



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703-1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: Luis Marsillach Burbano

Red. y Admón.: Rambla Cataluña, 10, 4.º - Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

**MOQUETA DE LEACRIL**  
La más estupenda alfombra conocida  
Distribuida y colocada por  
**ALFOMBRAS PRESAS**  
Cucurulla, 9, y Navas de Tolosa, 334-336

## El rey Hussein de Jordania objeto de un atentado, el pasado jueves Y VEINTICUATRO HORAS DESPUES EL JEFE DE SU GOBIERNO SUFRIO TAMBIEN UNA EMBOSCADA

### Ambos estadistas resultaron ilesos

El Cairo, 16. — La semana pasada hubo dos intentos frustrados de asesinar al rey de Jordania, Hussein, y al jefe del Gobierno de ese país, Wasfi Tel, según informa la agencia de noticias Oriente Medio.

En un despacho fechado en Damasco (Siria), la agencia dice que el intento contra Hussein tuvo lugar el jueves, cuando el rey, acompañando al emperador de Etiopía, Haile Selassie, salía de Amman con dirección a Jerusalén.

La agencia señala que numerosos oficiales del Ejército jordano fueron detenidos después del intento, pero sin dar más detalles.

En cuanto al atentado contra Tel, fue hecho el viernes cuando un grupo de «héroes jordanos» sorprendieron a la caravana de un grupo de coches en que iba el jefe del Gobierno con una lluvia de balas. Según la agencia, Tel escapó milagrosamente con vida, pero hubo muertos entre los miembros de su escolta. — EFE-UPI.

### MENTIS OFICIAL JORDANO

Amman, 16. — De fuentes oficiales se desmienten en esta capital las informaciones según las cuales se habían realizado intentos para asesinar al rey Hussein de Jordania y a su primer ministro Wasfi Tel en la semana pasada.

El diario damasceno «Al-Baath», órgano del partido Baas, en el poder en Siria, lanzaba hoy la información de que se había realizado un intento de asesinar al rey Hussein cuando, acompañado por el emperador Haile Selassie, se trasladaba de Amman a Jerusalén, el jueves pasado.

«El rey no acompañó al emperador a Jerusalén. Todos los que figuraron en el séquito del emperador saben perfectamente que la información de "Al-Baath" no es cierta», se añade de fuentes oficiales jordanas.

El diario «Al-Baath» informaba también de que el primer ministro, Tel, había escapado por poco a la muerte, en un atentado contra su vida, el viernes por la tarde, atentado en que, siempre según el citado diario, habían muerto varias personas y resultado heridas otras.

Indica la información del periódico que «tres jordanos»

abrieron fuego y atacaron con granadas la caravana automovilística en la que viajaba Tel en camino hacia el campamento militar de Zerka, situado a 24 kilómetros de Amman.

Según las fuentes oficiales de esta capital, lo que realmente sucedió es que uno de los automóviles de escolta del primer ministro chocó con un camión, cerca de Ruseifa, a mitad de camino entre Amman y Zerka.

Uno de los policías de escolta resultó muerto y otros tres heridos, según se admite oficialmente. — EFE-Reuter.

## IAN SMITH rechazará el ultimátum británico

### ASI LO AFIRMA UN EX PROFESOR RHODESIANO

Londres, 16. — El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, rechazará el ultimátum británico para que se reintegre a la legalidad, antes de fines de noviembre, según ha predicho hoy un ex profesor del «Universal College», de Rhodesia, Richard Whittaker, que fue expulsado de Rhodesia hace pocas semanas. También dijo, en una conferencia de prensa, que existe «una creciente campaña de violencia y sangre en Rhodesia», si bien indicó que «no de resultado inminente». — EFE-UPI.

## Nuevo ministro dominicano:

### Tomás Alcibiades Espinosa, para la cartera del Interior

Santo Domingo, 16. — El presidente Balaguer ha nombrado ministro del Interior a Tomás Alcibiades Espinosa, doctor en Medicina.

Reemplaza a su antecesor en el cargo, Ramón Castillo, quien a su vez permanece en el Gobierno como ministro sin cartera.

## Protesta de los agricultores irlandeses

Dublín, 16. — Llegan refuerzos de la policía a esta capital, mientras columnas de agricultores marchan sobre Dublín para celebrar una gran concentración de protesta.

Los manifestantes, que están en marcha desde el día 7 del actual, llegarán, según se espera, a la capital el martes por la noche, para respaldar sus demandas de precios más altos para los productos agrícolas y que el Gobierno ayude a las explotaciones agrícolas pequeñas. — EFE-UPI

## LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Ayer por la mañana tuvo efecto, en el Salón de Ciento, la elección correspondiente al tercio corporativo

Quedaron proclamados concejales electos don Pablo Negre, don Rafael Entrena, don Jorge Xifra, don Santiago Jaumandreu, don Salvador Trullols y don Jorge Foret



En la nota gráfica de la parte superior vemos a los concejales electos señores Xifra, Entrena y Negre, y en la fotografía inferior a los señores Foret, Jaumandreu y Trullols, unos y otros conversando con el alcalde, don José María de Porcioles, después de haber sido proclamados. (Fotos Soteras)

De acuerdo con lo dispuesto en el decreto del Ministerio de la Gobernación del 12 de septiembre último, ayer por la mañana tuvieron efecto, en el sa-

lón de Ciento del Ayuntamiento, las elecciones municipales correspondientes al tercio corporativo, en las que tomaron parte, como electores, veintisiete compromisarios pertenecientes al grupo «A» y cuarenta y nueve por el grupo «B», constituidos ambos por representantes de entidades económicas, culturales y profesionales. Se eligieron seis concejales que fueron —por el grupo primero— don Pablo Negre Vilavechia, don Rafael Entrena Cuesta y don Jorge Xifra Heras, y por el grupo «B», don Santiago Jaumandreu Lluero, don Salvador Trullols Buergo y don Jorge Foret Jordano, concurriendo la circunstancia, en este último, de quedar igualados a 18 votos con don Enrique Lacalle Ber-

nadas, empate que se solucionó, de acuerdo con la legislación electoral, a favor del candidato de mayor edad, don Jorge Foret. Aunque la sesión estaba anunciada para las diez horas, mucho antes, tanto la galería gótica como el salón de Ciento, presentaban ya un aspecto animadísimo. Aparte de los asistentes, ajenos, aparentemente a la elección, entre los concurrentes vimos a tenientes de alcalde, concejales y bastantes personalidades barcelonesas que habían pertenecido a Ayuntamientos anteriores. Como en años precedentes, las elecciones por este tercio han despertado siempre viva curiosidad, y esta circunstancia se puso de manifiesto ayer, nuevamente.

**Los suizos prefieren que haya borrachos**  
Antes de pagar más caras las bebidas alcohólicas

Berna, 16. — Los suizos han rechazado por gran mayoría una moción del Gobierno para combatir el alcoholismo por medio de una elevación de los impuestos federales sobre las bebidas alcohólicas.

En un referéndum en toda la nación, al que acudió el 48 por ciento del censo electoral, 570.132 opinaron que no y sólo 174.882 que sí. En Suiza sólo votan los varones, ya que el voto femenino no está reconocido.

Al propio tiempo, los votantes aprobaron una enmienda constitucional destinada a fortalecer los lazos entre la nación y los numerosos suizos que viven en el extranjero. — EFE-UPI.

## «NECESITAMOS DEL ESPÍRITU, SEGÚN EL CUAL, LA DIGNIDAD HUMANA ES AÚN MÁS PRECIOSA QUE LA VIDA MISMA»

### DISCURSO DE JOHNSON EN LA INAUGURACION DE UN TEMPLO DEDICADO A LA PATRONA DE POLONIA

#### EL PRESIDENTE EXPRESO EL PROPOSITO DE ESTRECHAR LAS RELACIONES ENTRE EE. UU. Y LOS PAISES DE EUROPA ORIENTAL

Doylestown (Pensilvania), 16. — «Necesitamos poseer ese espíritu que dice que el color de la piel no es de ninguna manera un freno ante las oportunidades de la persona, lo mismo que su nombre, religión o nacionalidad. Necesitamos de ese espíritu, que dice que la dignidad humana es aún más preciosa que la misma vida», ha manifestado hoy el presidente Johnson, durante el acto de inauguración de la basílica nacional polaca dedicada a la advocación de Nuestra Señora de Chetokowa, en conmemoración del milenario cristiano de ese país, que viene celebrándose en este año. Alrededor de cien mil personas se congregaron ante el templo, en su mayoría de origen polaco, después de la celebración de una misa por el arzobispo John J. Krol, de la archidiócesis de Filadelfia, y de un sermón, pronunciado en polaco y en inglés, por el obispo Ladislus Rubin, en representación del cardenal Wyszyński, arzobispo de Varsovia, a quien las autoridades comunistas polacas impidieron asistir al acto.

El Presidente de los Estados Unidos hizo notar en su discurso la forma en que los polacos amantes de la paz habían ayudado a Norteamérica a lograr su independencia, y añadió que, entre sus propósitos de estimular las relaciones entre los países orientales de Europa y los Estados Unidos, existe la firme intención de aumentar aún más los lazos que unen a este país con los habitantes de Polonia.

«No hemos olvidado a vuestros amigos y familiares que se encuentran en Polonia. No hemos olvidado los tradicionales lazos que les atan con nuestra gente desde los días inmediatos a la aparición de nuestro país como tal. Estamos decididos a estrecharlos aún más», afirmó Johnson.

Este ha sido el último discurso previsto del presidente Johnson, antes de su salida, mañana, hacia Extremo Oriente, donde visitará varios países asiáticos y asistirá a la conferencia de Manila. — EFE.

## ENTREVISTA HAILE SELASSIE - NASSER

### EL EMPERADOR Y EL PRESIDENTE TRATARON «CUESTIONES BASICAS PARA LA PAZ MUNDIAL»

La conversación se prolongó por espacio de hora y media

El Cairo, 16. — El emperador Haile Selassie de Etiopía y el presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, han tratado hoy de cuestiones básicas de interés a la paz mundial y de la situación en el Oriente Medio durante una entrevista de hora y media que han tenido hoy en esta capital.

El ministro de Información de la RAU, Mohamed Fayek ha informado que el emperador ha puesto al corriente al presidente Nasser de sus recientes entrevistas con dirigentes árabes, en sus viajes de estos días últimos, sus viajes de estos días últimos, destinadas a «fortalecer los lazos de amistad y fraternidad de Etiopía con los países árabes». Añadió Fayek que los dos jefes de Estado han tratado de

los problemas principales que se verán en la próxima reunión de la Organización de la Unidad Africana. — EFE-UPI.

### Visita al patriarca copto

El Cairo, 16. — El emperador de Etiopía, Haile Selassie, asistió a una misa de una hora de duración en la catedral de San Marcos, celebrada por el pa-

triarca de rito copto Keroellos VI.

El dignatario copto y el emperador desayunaron posteriormente en el palacio del patriarca y mantuvieron una conversación de 30 minutos de duración, al término de la cual Keroellos VI hizo entrega a Haile Selassie de un icono copto de notable antigüedad. — EFE-UPI.

### NUEVAS PRUEBAS NUCLEARES FRANCESAS PARA 1967

Papeete (Tahiti), 16. — Las pruebas nucleares francesas en 1967, serán de menor importancia que las que han tenido lugar este año, según ha manifestado ayer un funcionario de

esta nacionalidad, en unas declaraciones a bordo del crucero «De Grasse», buque insignia del centro experimental nuclear francés en Papeete. — EFE-UPI.



**flyko** **NUEVO**

el renovador de ambiente  
CON OLOR A FLORES

PVP 48 PTS

Purifica el ambiente dejando una agradable sensación de frescor. Hace desaparecer el humo. Elimina en el acto los malos olores. Imprescindible en el hogar, oficinas, comercios, etc.

Pulse SOLO 3 ó 4 SEGUNDOS el spray de FLYKO dirigiendo la pulverización hacia el techo.

TAMBIEN INDICADO PARA PERFUMAR EL INTERIOR DE SU COCHE.

**flyko** es un producto DENTICLOR, S. L. - BARCELONA



# ¿SE SIENTE USTED ABSOLUTAMENTE SATISFECHO DE LA VIDA?

No responda en seguida. Estamos seguros de que es feliz. La pregunta se refiere, especialmente, a aquellas satisfacciones que provienen de los pequeños éxitos, del sentirse superiores a los demás, del observar que cada día aporta algo nuevo, una nueva conquista económica, un grado mayor de bienestar, un problema resuelto, una nueva alegría...

Para descubrir por sí mismo si dispone de esa «cosa de más» le invitamos a leer las preguntas que siguen, dando mentalmente (no a nosotros, sino a usted mismo) una respuesta sincera a cada una de ellas:

### RESPONDA, SEÑORA...



- Aparte de las labores domésticas, ¿realiza alguna actividad que realce sus cualidades creadoras? ... ..
- ¿Tiene algún «hobby» (afición) que le permita evadirse de las preocupaciones cotidianas? ... ..
- ¿Tiene confianza en su personalidad? ... ..
- ¿Se siente, intelectualmente, a la altura del hombre? ... ..
- Si le faltase el apoyo económico del marido, ¿podría ganarse bien la vida? ... ..
- ¿Consigue hacer ahorros? ... ..

SI NO

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### RESPONDA, SEÑOR...



- ¿Sabe cómo emplear su tiempo libre en casa?
- ¿Se siente superior a sus amigos o parientes en alguna cosa? ... ..
- ¿Disfruta con su propio trabajo? ... ..
- ¿Gana bastante para sus deseos? ... ..
- Al salir del trabajo, ¿tiene prisa en regresar a casa? ... ..
- Si tuviera que dejar su trabajo actual, ¿dispone de otra profesión «de reserva»? ... ..
- Aparte de su sueldo, ¿dispone de otras fuentes de ingresos? ... ..

SI NO

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### RESPONDE, MUCHACHO...



- ¿Haces algo de cara a tu futuro? ... ..
- ¿Sabes hacer algo que te haga introducirte rápidamente en la vida (o mejor todavía pagarte los estudios)? ... ..
- ¿Existe un «hobby», una distracción, cualquier actividad que te divierta en casa? ... ..
- ¿Asombras a tus amigos? ... ..
- ¿Tienes muchos amigos? ... ..
- ¿Puedes demostrar que estás de suerte como crees? ... ..

SI NO

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si ha encontrado en sus respuestas por lo menos cuatro NO, cumplimente la tarjeta impresa al pie (ya franqueada). AFHA le ofrece varios caminos para eliminar en poco tiempo todos los NO de sus respuestas, porque dispone de sus famosos

### CURSOS DE EXTENSION CULTURAL Y TECNICA

Estos Cursos han sido especialmente estudiados para proporcionar una enseñanza totalmente eficaz, sin necesidad de moverse de su casa ni tener que acudir a ninguna academia, estudiando y practicando en sus horas libres, en su propio hogar, con la colaboración postal de nuestro eficiente Cuerpo de Profesores.

#### A USTED, SEÑORA, LE ACONSEJAMOS...

nuestros Cursos de Idiomas, Dibujo y Pintura, Delineante y Corte y Confección. También puede ser interesante para usted el Curso de Fotografía. Todos nos dejan asegurarle (gracias a la experiencia adquirida a través de miles de alumnas) que cualquiera de ellos resulta adecuado para la mujer, dada su innata sensibilidad artística, a veces ignorada por ella misma, y sus aptitudes naturales, que surgen gracias a nuestro método teórico-práctico. Basta con saber leer y escribir para poder aprender fácilmente todas las técnicas y procedimientos, lo cual le hará convertirse en una experta con todas las ventajas que ello representa: una mayor seguridad y un notable incremento de sus ingresos, aparte de la satisfacción propia que se adquiere al dominar un arte, una técnica o un idioma.

#### A USTED, SEÑOR, RECOMENDAMOS...

Cualquier Curso AFHA le proporcionará magníficas armas profesionales, mejores ingresos, un placer satisfactorio. Los idiomas —cualquiera de ellos— pueden llevarle a ocupar mejores puestos. Dibujo y Delineante pueden ofrecerle nuevas «salidas» para sus horas libres o procurarle una nueva y más interesante, más rentable para usted. Si ya es aficionado a la Fotografía, su conocimiento completo, y la posesión de un laboratorio profesional —incluido en el Curso— le abrirá un campo inédito de posibilidades económicas y como distracción. En cuanto a la Electricidad y la Electrónica, Radio y Televisión, usted no ignora el incremento que estas técnicas adquieren día a día, con nuevas oportunidades, nuevos puestos de trabajo, mejores ingresos... Cualquiera de los Cursos AFHA le proporciona más seguridad, nuevos impulsos para afrontar el porvenir, cosa importantísima para quien, como usted, tiene responsabilidades familiares.

#### A TI, MUCHACHO

hombre de la era espacial, futuro habitante de un mundo maravilloso, te aconsejamos nuestros Cursos técnicos: la Electricidad y la Electrónica, Radio y Televisión (con sus tres especializaciones: Radio, Transistores y Televisión), con cuya ayuda puedes convertirte en un auténtico técnico en la ciencia más fascinante de hoy. Con tus propias manos construirás aparatos de radio, receptores a transistores, instrumentos de medida y, finalmente —si así lo deseas— incluso un osciloscopio y un televisor. ¡No te pedimos ningún esfuerzo! Estos Cursos son una verdadera diversión que te convierte, sin apenas darte cuenta, en un técnico, arma indispensable para tener éxito en este nuevo mundo en que tienes la suerte de vivir.

F.D. Autorización núm. 171

B.O. de Correos 1641 (80-VII-62)

#### RESPUESTA COMERCIAL

(señale así  el curso que le interesa)

- Francés  Inglés  Fotografía
- Dibujo  Delineante  Electricidad
- Electrónica, radio & TV  Corte y confección

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

D. P. \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Edad \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

NO PONGA SELLO A franquear en destino

TARJETA POSTAL

371/15

**AFHA**

Apartado FD 65

**BARCELONA**

Aproveche esta oportunidad. Es cierto que la propaganda dice siempre cosas bonitas... Pero, a veces, estas cosas son ciertas. No tenemos otra forma que ésta para «llegar» a usted; por eso le decimos: ¿Qué pierde informándose? No le cuesta nada. La información es gratis. Haga la prueba. Recorte y envíe esta tarjeta hoy mismo. No se arrepentirá.

AFHA

EDITORIAL

DE LA DEMOCRACIA AL ALBOROTO

Nos parece lógico que los estudiantes procuren dar a sus asociaciones un carácter eminentemente representativo. Y que se afanen por conseguir la mayor libertad de movimientos en la elección de aquellos a quienes desean confiar esa representación profesional. Incluso comprendemos —¿cómo no?— que se produzcan discrepancias en cuanto al carácter mismo de las asociaciones mencionadas. Y creemos que la clase estudiantil puede y debe ejercer una natural e ineludible vigilancia en cuanto se refiere a extremos de esta índole.

Lo que ya no entendemos demasiado bien —y hemos de decirlo con sinceridad absoluta— es que se reclame apasionadamente una base democrática en la constitución y funcionamiento de tales organizaciones, y luego se impida por medio del alboroto, de la coacción y del griterío, que la democracia electoral pueda seguir su libre curso. Nos duele en el alma por dos razones: una, porque el principio de vida democrática es éste de impedir su juego normal, sincero, limpio y espontáneo; a renglón seguido, porque la condición intelectual de los estudiantes obliga a dar un ejemplo de cordura y pureza de procedimientos, que desgraciadamente no se están siguiendo en esta ocasión.

Como todos nuestros lectores saben, en la Facultad de Medicina se había iniciado un «referendum» para que la propia clase escogiera decidiera si quiere seguir o no el camino señalado en otros distritos universitarios por las llamadas Asociaciones Profesionales de Estudiantes. La primera votación de curso dio un resultado afirmativo bastante claro, y ahora se trata de perturbar la continuación del referendun mismo. Con lo que sólo se logra la paralización de la vida escolar, y dar un ejemplo de civismo no demasiado loable.

Lógicamente, ha de pensarse que se trata de una minoría perturbadora, porque si el grupo fuera mayoritario no tendría necesidad de recurrir a tales sistemas. Quien tiene las cartas de triunfo en la mano, no ha de hacer sino jugarlas limpiamente y alcanzar la victoria. El procedimiento del alboroto, de la violencia y de las coacciones, no ha supuesto nunca la defensa de una razón, sino el medio de imponer una sinrazón contra viento y marea. Con esto queremos decir que estamos muy lejos de suponer que es la clase estudiantil la que se empeña ahora en utilizar recursos inadmisibles, y hemos de achacar el intento a un grupo minoritario, nada bien avenido con la normalidad escolar, y que conoce de antemano la falta de asistencia por parte de sus compañeros.

Como es lógico, no entramos ni salimos en el pleito fundamental, que sólo los estudiantes han de fallar y resolver en conciencia. En cuanto comentadores de la vida ciudadana, no nos corresponde apoyar —o dejar de hacerlo— a las Asociaciones Profesionales, que, por otra parte, serán lo que quieran de verdad aquellos que la integran con pleno derecho. Lo que decimos, es que la resolución ha de adoptarse libremente, limpiamente, colectivamente, y sin imposiciones de clase alguna. Vótense en un sentido o en otro, pero vótense sin que nadie perturbe el derecho normal e indiscutible de quienes han de emitir su voto. Todo lo que sea impedir el ejercicio de esta función solemne e indeclinable, podrá ser cualquier cosa menos postura democrática. Por mucho que los alborotadores pretendan disfrazar sus actitudes y propósitos.

DECLARACION DEL CONSEJO NACIONAL DE A.P.E.

Los miembros del Consejo Nacional de Asociaciones Profesionales de Estudiantes, desplazados a Barcelona, nos remiten para su publicación la declaración siguiente:

Como consecuencia de los acontecimientos de estos días en la Universidad de Barcelona, especialmente por lo que se refiere a la violenta expulsión del Presidente y otros miembros del Consejo Nacional de A.P.E. de la Facultad de Medicina, hecho claramente realizado por grupos minoritarios, y ante el cúmulo de informaciones, declaraciones y entrevistas que, referentes a nuestra postura y la contraria, han visto la luz en estos días, los miembros del Consejo Nacional de A.P.E. desplazados a Barcelona, creemos conveniente hacer pública la siguiente declaración:

Primero. — Repudiamos energicamente, hoy como ayer y siempre, la violencia, venga donde venga, porque pensamos que es contraria al espíritu universitario. Cualquier declaración procedente de las A.P.E. que pudiera tomarse en otro sentido, tendría como origen un equivoco o habría sido fundamentalmente desvirtuada.

Segundo. — Consideramos el resultado favorable a las A.P.E. del referendun libre en Tercer Curso de la Facultad de Medicina, como un índice palpable de la voluntad mayoritaria de los universitarios barceloneses. Esta opinión se ve robustecida por los descarados intentos de los dirigentes del Sindicato llamado «democrático» de impedir

que siga adelante la información y la consulta en las urnas, incluso por los métodos de coacción y violencia física que sufrimos el pasado día 15. Agradecemos, las constantes muestras de simpatía y desagravio que, desde entonces, venimos recibiendo por parte de estudiantes barceloneses de todas las tendencias.

Tercero. — El apoyo voluntario de estos universitarios barceloneses y los hechos, que han venido a darnos la razón, nos reafirman en nuestra postura de seguir adelante con el Referendun, con los mismos métodos pacíficos y democráticos que siempre han presidido nuestra actuación. Asimismo, declaramos nuestro apoyo a la postura del Presidente Nacional de A.P.E. en el sentido de apoyar cuantas peticiones se hagan para la anulación de los expedientes.

Hacemos, por último, una llamada al buen sentido de nuestros compañeros de Barcelona. Nosotros no hemos venido a dividir sino a integrar, no a terminar con la libertad, sino a darla sentido en una organización auténticamente democrática; no a «incorporar a Madrid», sino a garantizar una real autonomía para las peculiaridades y la diversidad de este Distrito Universitario de Barcelona. Que piensen que hemos venido de Madrid, Oviedo, Valencia y Zaragoza, sin más recompensa que nuestra buena fe ni más armas que la sinceridad y limpieza de nuestras propuestas.

Barcelona, 16 octubre 1966

El tiempo en España

Madrid, 16. — El Servicio Meteorológico predice que el área de lluvias se desplazará a Asturias, León, Extremadura y Andalucía occidental durante la noche, con mejoría momentánea en Galicia. Hacia el amanecer es de esperar cielo cubierto con lluvias débiles, en el Cantábrico, Duero, Centro, Vascongadas, y cabecera del Ebro. El área de mal tiempo se desplazará hacia el Mediterráneo, donde llegará muy debilitada, hacia el atardecer. Detrás del mismo, el cielo quedará con grandes claros y riesgo de chubascos aislados.

Para el área de Madrid, la predicción alcanza hasta las trece horas y es que el cielo estará cubierto con lloviznas, con mejoría durante la mañana y temperaturas bajas.

Durante la pasada noche llovió en forma débil en Galicia, Asturias, Duero, puntos aislados del Centro, Cataluña y Andalucía.

Las cantidades recogidas fueron inapreciables, si bien en Navacerrada y Granada (Cartuja) se midieron once y ocho litros por metro cuadrado, respectivamente. Por el día empeoró el tiempo en Galicia, con lluvias intensas. Se recogieron 13 litros en Santiago y 14 en Vigo. Continúo el cielo casi cubierto con lluvias en Asturias y Duero. A última hora llovió débilmente en Valladolid. En el resto de la Península y Baleares, el cielo se mantuvo en general poco nuboso, con temperaturas benignas y vientos flojos de componente Oeste.

Las temperaturas extremas han sido de 24 grados la máxima en Murcia, y de 4 de mínima en Soría.

En Madrid, la máxima ha sido de 16 grados a las 14 horas, y la mínima de 8,8 grados a las cinco. — Cifra.

NUESTROS COLABORADORES

LOS CACHORROS DE CATALUÑA

por JUAN APARICIO

El Estado español era un producto de esa mandanga, interferida por los políticos y latifundistas extremeños y andaluces, por los cerealistas castellanos y los caciques del minifundio gallego; mientras que los catalanes tenían que oponer, ante el muro de la pereza y de la desidia, una violencia, más bien sindicalista, según se entendía el sindicalismo en los albores del novecientos, aparentemente contraria a su condición burguesa. Sin embargo, el burgués, en su designio de vivir mejor y prosperar, amparándose en su ciudad, en su rey o en su república urbana, en su clase y oficio o quehacer ascendentes, ha tenido que desenvolverse con ahínco y coraje, casi revolucionariamente, y con un esqueleto y unos nervios de acero. En tanto que los mayores subvertidores de la Historia proceden de su estirpe y a penas de los linajes labriegos y operarios.

Las guerras ganadas y perdidas y las subversiones de las postguerras, durante el curso de esta centuria, fueron suscitadas, consciente o inconscientemente, por las necesidades y los hallazgos científicos y técnicos de la burguesía, que ha sido y es la vanguardia del pueblo organizado, al cederle ese puesto la antigua aristocracia bélica, técnica y palaciega y cuando el proletario emancipado se convierte exclusivamente en burgués, así como la Unión Soviética, fundada por el burgués Lenin, se ha hecho, rompiéndose los dientes y los cuernos, una confederación de jóvenes y arriscados burgueses. Al expulsarnos de las islas del Caribe y de Filipinas, fue la burguesía catalana quien reaccionó ante el desafío del desastre colonial y se adaptó a la circunstancia de la reconversión, cual hizo en 1914-18 y en 1939-45, en aquellos lustros de la conflagración mundial, en los que sirvió a la burguesía belga gerente y se sirvió a sí misma, en medio de la atonía madrileña y de las demandas del anarquismo.

Los jóvenes leones o cachorros del neocapitalismo, como los denomina la encuesta de Giorgio Bocca, funcionario despabilado y brillantísimo, a través del «Giorno», del E.N.I. y del I.R.I., que son las dos palancas estatales para dirigir y controlar la economía italiana, constituyen la versión, en la década de los años sesenta, de las anteriores manifestaciones burguesas para paliar y conllevar las antitesis de cada época, de cada período socioeconómico y cultural, resuelto, tras cada ocasión, en un salto hacia delante. La planificación francesa y la que aconsejan los burócratas de Bruselas han traído de la mano la aparición de los jóvenes leones, franceses, alemanes, belgas, italianos y hasta suizos; y así también los modestos planes de Madrid, pero de los que se deduce la existencia de una Administración interventora y menos rústica, obligan a que la nueva burguesía catalana, a los cachorros de Cataluña, que asimismo existen y están configurados, se apresten, con conciencia tipificante, a digerir la amalgama, la mezcla de ideas liberales y de prácticas socializadoras que se les ofrece.

Juan APARICIO

EL CASTILLO DE OLITE, CONVERTIDO EN PARADOR DE TURISMO



Fachada posterior, vista desde la carretera de Beire (Navarra), del castillo de Olite, que ha sido transformado en Parador Nacional de Turismo, de la Red de Alojamientos de la Subsecretaría de Turismo. El nuevo Parador será inaugurado hoy por el ministro señor Fraga Iribarne. — (Foto Cifra)

HOJA DEL BLOC

Para hoy

SCHOLA CORDIS IESU. — A las 20 horas hablará sobre el tema «Teología del II Concilio Vaticano», Francisco Segura, S. I.

MUTUALIDAD NACIONAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA. — A partir de hoy traslada sus oficinas a los nuevos locales, Muntaner, 81, entlo. 1.ª

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES. — Comienzo del V Curso de Perfeccionamiento y Capacitación para Agentes Comerciales, dentro del temario general de Estudios Comerciales especializados del Plan de Desarrollo.

HOSPITAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA. — A las 12 horas, el alcalde de la ciudad, don José María de Porcioles Colomer, procederá a inaugurar los nuevos servicios e instalaciones del hospital de Nuestra Señora de la Esperanza.

EL PUERTO

Tráfico ordinario

Llegaron, como de costumbre, los vapores correos de las Islas Baleares, «Ciudad de Tenerife», de Palma; «Mallorca», de Mahón, y «Ciudad de Ibiza», del puerto de su nombre, todos ellos con pasajeros, carga diversa y correspondencia.

En viaje comercial, anclaron en diversos muelles: el sueco «Gandia», de Port Saint Louis, con carga diversa; el búlgaro «Sirius», de Valencia, en tránsito; el italiano, «Marie Louise Prima», de Génova, con carga general, y el danés «Staines Tankes», de Rotterdam, con productos únicos.

LA UNICA QUE SECA POR AIRE CALIENTE

La lavadora CASTOR-COMET

Se llena de agua, la calienta, lava, desagua, aclara, escurre y seca por aire caliente. Todo automáticamente.

Vea una demostración de esta prodigiosa lavadora CASTOR TODOS LOS VIERNES DE 5 a 7 en:

Har confort

VALLMAJDR. 31 - PZA. ADRIANO - BARCELONA-8

GIMNASIO

Solarium

GARCIA ALSINA

SECCIONES FEMENINAS EN AMBOS GIMNASIOS

DIPUTACION, 239 TEL. 221 21 60

VALLS TABERNER, 13 T. 217 27 99

Siempre con la garantía de selección de

FIBRAS SINTETICAS

TAPICERIAS

FIBRAS NATURALES

ALFOMBRAS

PAPEL PINTADO

TRONC

Rambla Cataluña, 32

# NOTICIAS NACIONALES

## VIAJE DEL MINISTRO DE TRABAJO A CANARIAS

ASISTIO, EN EL ROSARIO, A LA BENDICION DEL TEMPLO EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA

Santa Cruz de Tenerife, 16. — Esta mañana llegó por vía aérea, procedente de Madrid, el ministro de Trabajo, don José Romeo Gorria. Le acompaña el secretario general técnico de su Departamento, el director general de Promoción Social y el delegado nacional del Instituto Nacional de Previsión. El ministro fue recibido en

el aeropuerto por las autoridades tinerfeñas. — Cifra.

### Distinción al señor Romeo Gorria

Santa Cruz de Tenerife, 16. — En representación del Jefe del Estado, el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, pre-

sidió esta mañana el acto inaugural de la bendición del templo, erigido en El Rosario, en honor de Nuestra Señora de la Esperanza.

Ofició en la ceremonia el obispo de la diócesis, monseñor Luis Franco y, a continuación, tras interpretarse el Himno Nacional, hubo una solemne función religiosa de pontifical, con el templo completamente abarrotado de fieles.

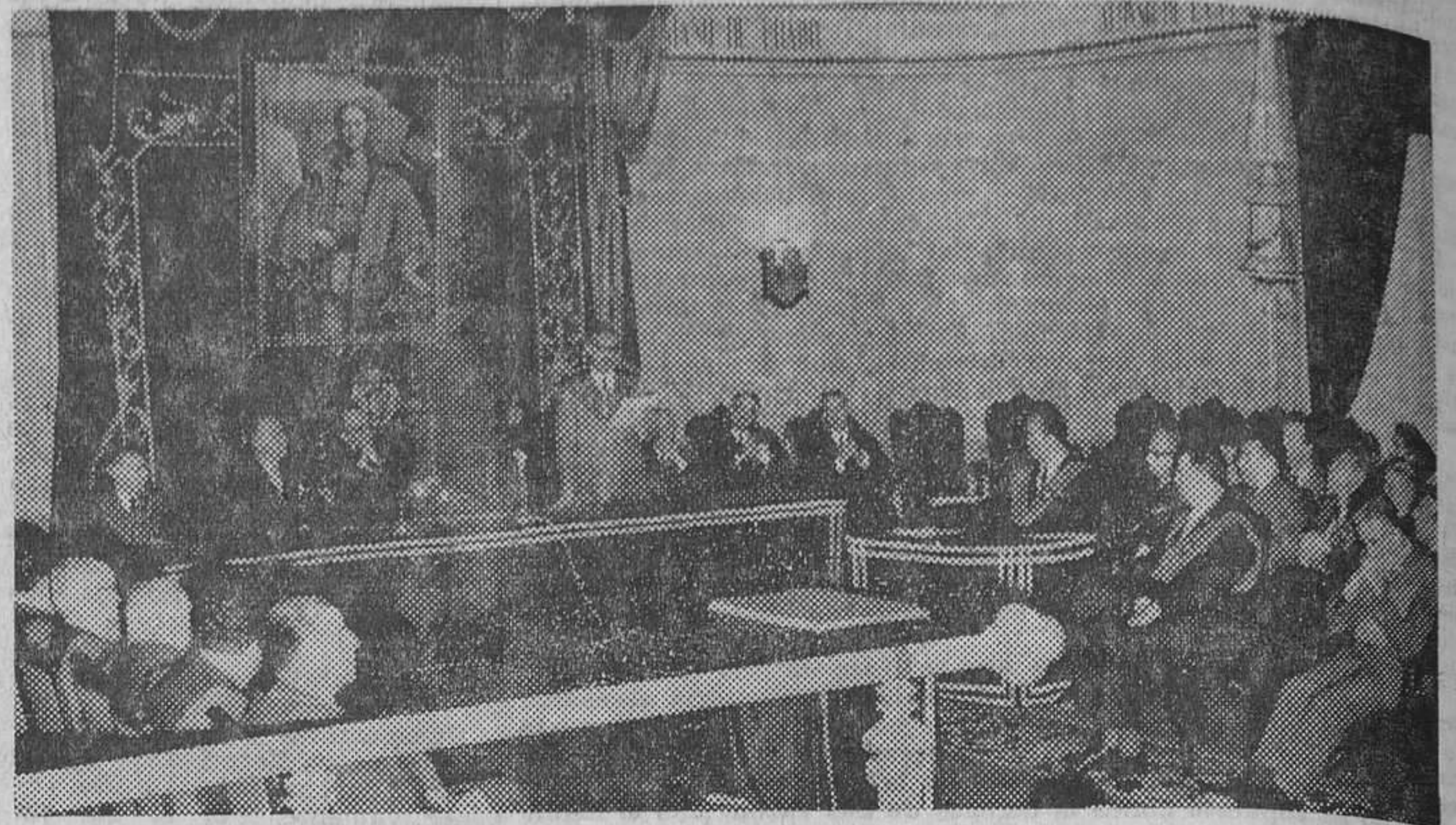
Seguidamente, y en la plaza de la Villa, engalanada con banderas y gallardetes, el alcalde de El Rosario, don Elías Bacallardo Hernández, entregó al ministro el pergamino por el que se le nombra hijo adoptivo de La Esperanza.

El señor Romeo Gorria evocó, en su discurso, la trágica jornada del accidente aéreo de La Esperanza, del 17 de marzo de 1964, en el que resultó, milagrosamente, ileso, y agradeció, una vez más, los primeros auxilios que recibiera de aquel vecindario.

El ministro afirmó que para siempre llevaría en su corazón el recuerdo de la memorable jornada de hoy y que aquella tierra, aquella luz y aquel aire que vieron en él y sus hombres que le acompañaban con tanta ansiedad, después del trágico siniestro, siguen siendo la tierra, la luz y el aire que hoy sus ojos contemplan emocionados en esta mañana de la esperanza.

Tras dedicar un emocionante recuerdo para los que cayeron en el accidente, terminó expresando que se consideraba un hijo más de La Esperanza. — Cifra.

## CLAUSURA DEL V CONGRESO DEL INSTITUTO HISPANO-LUSO-AMERICANO DE DERECHO INTERNACIONAL



Santiago de Compostela. — Bajo la presidencia del ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol, se ha celebrado, en el paraninfo de la Universidad compostelana, la sesión de clausura del V Congreso Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional. En la fotografía, el catedrático de la Universidad Central de Caracas, doctor Efraim Schacht, pronunciando su discurso. — (Foto Cifra)

## DECLARACIONES DE ORTEGA ESCOS EN MADRID

REGRESA A LA CIUDAD CONDAL PARA CONTINUAR EL REFERENDUM

Madrid, 16. — «Los estudiantes pertenecientes al llamado «Sindicato Libre» de Barcelona no han demostrado creer ni en la libertad ni en la democracia», ha declarado esta mañana, en el curso de una conferencia de Prensa, el presidente nacional de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, señor Ortega Escós, quien llegó ayer procedente de Barcelona.

Añadió que a la vista de lo ocurrido días pasados en el Distrito Universitario barcelonés, «hemos pedido a la autoridad académica de Barcelona que, a partir de mañana exija la presentación del carnet de Facultad en los centros y cursos donde nosotros hagamos el referéndum».

«Sólo pretendemos — siguió diciendo — conocer por métodos democráticos cuál es la opinión de aquella Universidad respecto a si desean aceptar las Asociaciones Profesionales, como paso previo a una integración total». «En la práctica, el llamado «Sindicato Libre» barcelonés ha demostrado no ser democrático».

Finalmente, el señor Ortega Escós manifestó que esta noche marcha de nuevo a Barcelona para continuar el referéndum, y dijo que sentía no poder contar, frente a la opinión pública española, con la posibilidad de enfrentarse dialécticamente con el representante del llamado «Sindicato Libre», dado el carácter de ilegalidad que tiene la citada organización. — Cifra.

## Marcha penitencial, en Cáceres

Cáceres, 16. — A las dos de esta madrugada se inició la tercera marcha penitencial de San Pedro de Alcántara, en la que participaron dos mil hombres, que se dirigió al famoso convento donde el Santo pasó gran parte de su vida. Presidió la peregrinación el obispo de la diócesis Coria-Cáceres, doctor Llopis Iborra, que ofició la Santa Misa. Miles de hombres recibieron la Sagrada Comunión. — Cifra.

## Homenaje a la Virgen de la Victoria, en Trujillo

Trujillo (Cáceres), 16. — El Ayuntamiento en corporación, bajo mazas, cumpliendo una vieja tradición que data del siglo XIII, ha oído, ante la venerada imagen de la Virgen de la Victoria, patrona de esta ciudad, una misa solemne que fue oficiada por el obispo de Plasencia, doctor Juan Pedro Zarranz. Terminada la misa, la comitiva oficial volvió al palacio municipal, donde el alcalde, don Ezequiel Pablos Gutiérrez, pronunció un discurso en el que recordó los nombres de los ilustres hijos de Trujillo que dieron gloria a España en tierras de América. — Cifra.

## Importantes mejoras en el puerto de Avilés

AFECTAN PRINCIPALMENTE A LOS ACCESOS DE SU CANAL DE ENTRADA

Avilés (Oviedo), 16. — Han mejorado notablemente los accesos en el canal de entrada de este puerto, tras una etapa, que ha durado cinco años, en la que se hicieron trabajos cuyo importe asciende a cien millones de pesetas.

La Junta de Obras del Puerto, utilizando la draga a rosario «Avilés», los gángules autropulsados «San Juan de Nieva» y «Sabudo», y equipos de buzos y de hombres-ranas, ha dragado más de 150.000 metros cúbicos de margas duras, arcilla y roca. Se hicieron, asimismo, mil metros lineales de perforación y empleando 5.650 kilos de explosivos, se obtuvo un calado mínimo de seis metros en bajamar viva equinoccial desde la barra del puerto y por todo el largo del canal, con una anchura media de 80 metros y una longitud de más de kilómetro y medio.

Esta obra ha hecho desaparecer los bajos de la Osa, la

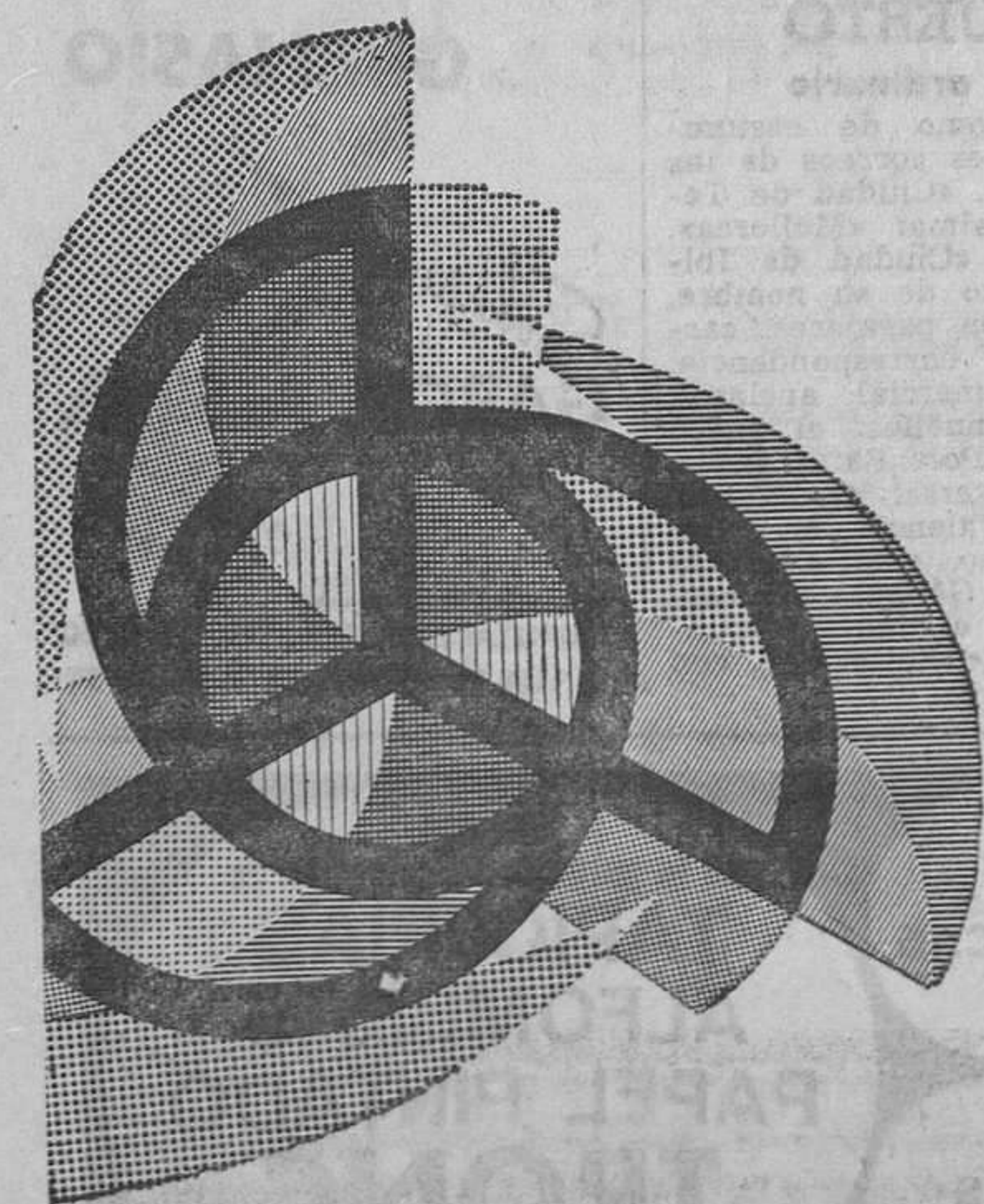
Rechalda y peña Badil, que constituían graves obstáculos a la navegación. También se ensanchó la curva de Pachico, en la que el canal entronca con la zona del fondeadero del monumento, donde la anchura ganada de zona navegable es de 35 metros.

Ahora, con el empeoramiento del estado del mar por la estación de otoño, la Junta de Obras del Puerto ha dado por terminada la ejecución de esta primera etapa de mejoras, realizada por la Junta sin subvención alguna ni ayuda técnica ajena.

Cuando las condiciones climatológicas lo permitan, los buzos y hombres-ranas realizarán inmersiones para practicar voladuras para preparar el fondo del canal y la ría, a fin de dar por terminada esta obra totalmente en octubre del año próximo, lo que permitirá la navegación fácil de buques cargados con otros metros de calado. — Cifra.

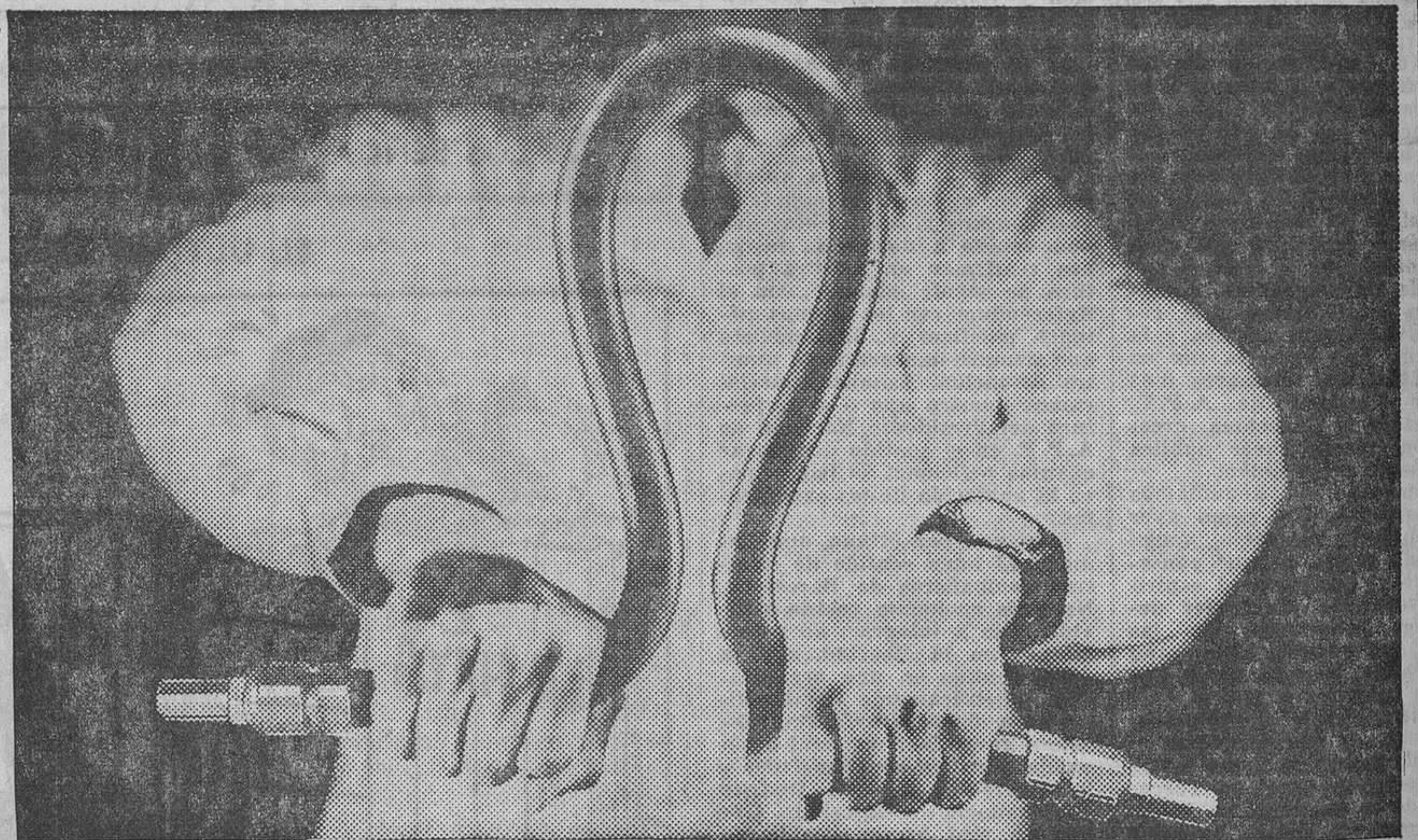
## VI FERIA OFICIAL DE MUESTRAS REUS

DE LA PROVINCIA DE TARRAGONA 20 OCTUBRE - 1 NOVIEMBRE



El potencial avícola de Reus y su comarca da a esta Feria la característica de reunir la más completa exhibición de maquinaria y utillaje para la avicultura, junto a una selección de productos de sanidad veterinaria.

(Anuncio Industrial)



## Ahora, flexibles que trabajan a 530 kg/cm<sup>2</sup>

El secreto de los flexibles Clifco.

En el empleo de tubos flexibles, no basta con que éstos sean muy elásticos.

Al mismo tiempo se precisa una adecuada resistencia.

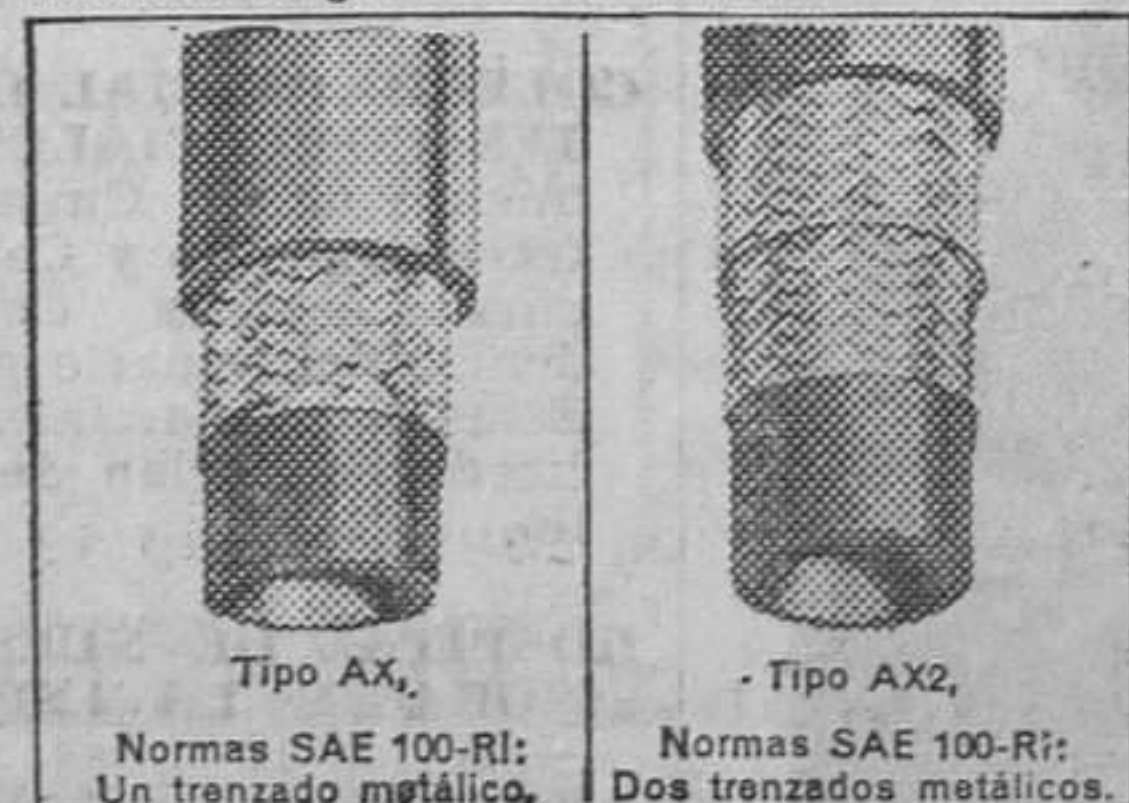
Y ésta sólo se consigue cuando el interior del flexible es tenaz, robusto y vigoroso.

La flexibilidad no es más importante que la resistencia, ni ésta es válida si el tubo es rígido.

Lo difícil es combinar ambas cualidades.

### En el Interior

de los flexibles Clifco está la clave de su flexibilidad y de su resistencia.



Tipo AX1 Normas SAE 100-R1: Un trenzado metálico.

Tipo AX2 Normas SAE 100-R1: Dos trenzados metálicos.

Observe en el siguiente cuadro cómo los flexibles Clifco le proporcionan las dos cualidades esenciales de un BUEN FLEXIBLE.

	TIPO AX	TIPO AX2
<b>Presiones</b>		
Servicio	70 a 300 Kg/cm <sup>2</sup>	140 a 530 Kg/cm <sup>2</sup>
Prueba	105 a 450 >	210 a 795 >
Estallido	175 a 770 >	420 a 1.660 >
<b>Temperaturas</b>		
Normal	-20 °C a + 110 °C	-20 °C a + 80 °C
Máxima	-40 °C a +120 °C	-40 °C a +120 °C
<b>Radio de curvatura</b>	70 a 355	95 a 445

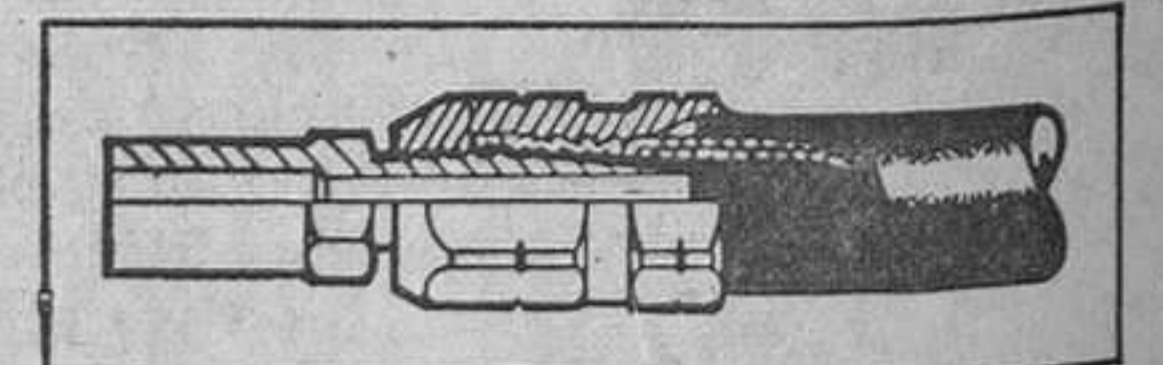
### Terminales de los flexibles Clifco

Conociendo las necesidades concretas de una instalación, podemos servir los flexibles con sus terminales ya montados.

La unión con el flexible es ABSOLUTAMENTE HERMETICA y presenta dos grandes ventajas:

- 1) Los terminales CLIFCO son recuperables. Pueden montarse sobre un flexible nuevo, cuando sea necesario reemplazar el primitivo.

- 2) Se consigue una gran variedad de empalmes, porque en las espigas lisas de los terminales se montan con facilidad los racores de seguridad CLIFCO.



Le enviaremos más documentación sobre los puntos que le interesen.

Pídanosla, y llámenos para que le hagamos una demostración: es la mejor prueba.

### Racores de seguridad y válvulas Clifco

Conozca también las ventajas de los racores Clifco y de las válvulas Clifco. Consulte a nuestro Servicio Técnico.

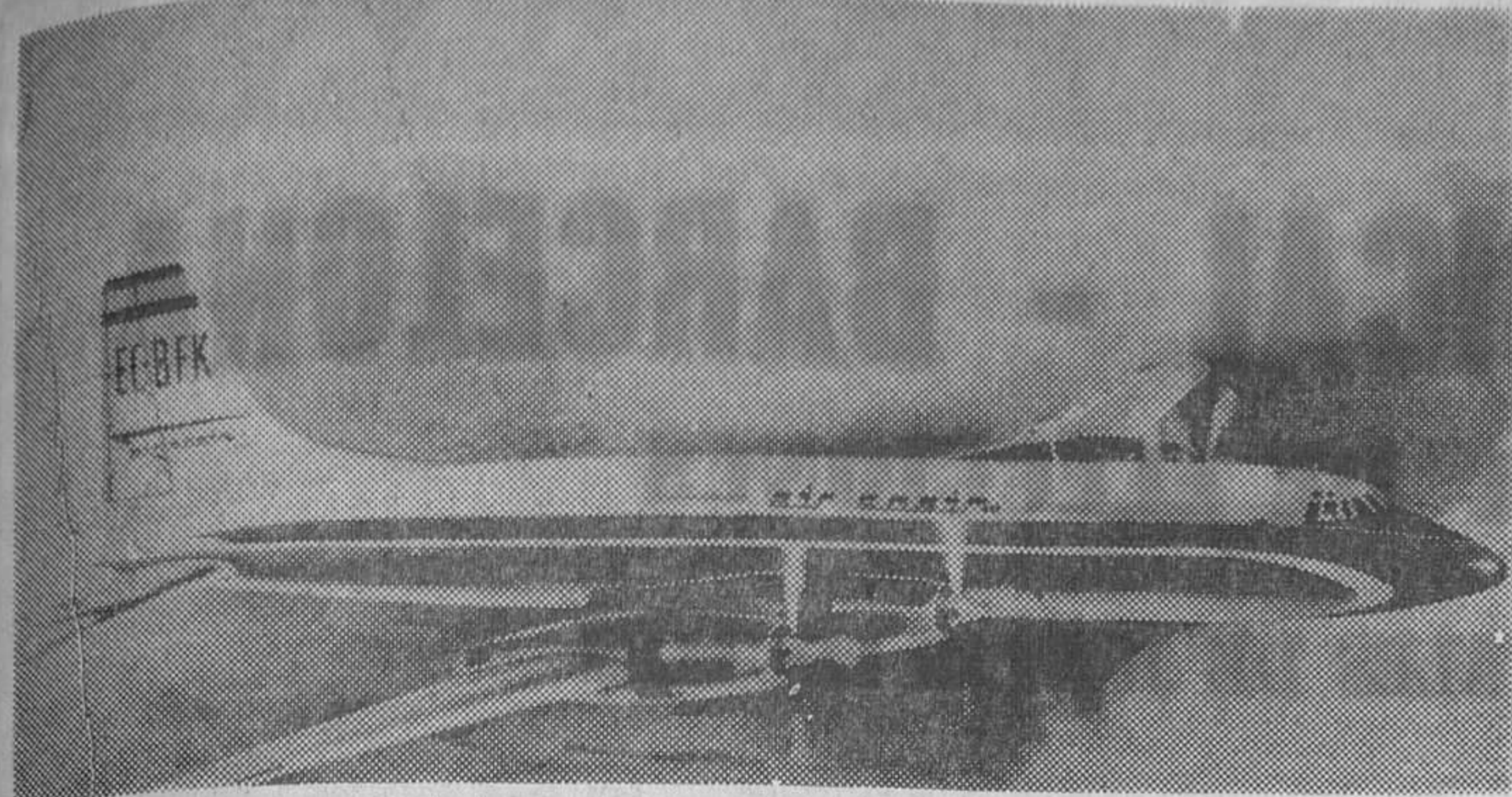
### CLIFCO ESPAÑOLA, S. L.

Rodríguez Arias, 60 - Tels. 23 01 32 y 21 36 11 BILBAO-13 - (ESPAÑA)

Con licencia y asistencia técnica de BRITISH ERMETO CORP. LTD.

DELEGACION EN BARCELONA: J. M. MALLOL, Ing. Industrial  
Rambla de Cataluña, 66 - Tels. 215-23-66 y 215-19-47

NUEVA COMPAÑIA AEREA ESPAÑOLA



Madrid. — Ligada al creciente turismo en nuestra patria, ha surgido una nueva compañía aérea. Se trata de la «Air Spain», de vuelos «charter». Sus aviones son «prop-jet». Además de otros vuelos, esta Compañía realizará, por vez primera, la travesía «charter» Helsinki-Las Palmas, sin escala. En la foto, uno de los aparatos de la nueva empresa nacional. — (Foto Cifra.)

Bodas de oro religiosas de un padre capuchino

Bilbao, 16. — En el convento de los PP. Capuchinos de Basurto se ha rendido hoy homenaje al padre José María de Chana, que acaba de cumplir cincuenta años de vida religiosa. El propio agasajado celebró una misa, que fue presidida por el padre provincial, llegado de Madrid expresamente. Después hubo comida conventual extraordinaria. El padre Chana nació en Chana de Somoza (León), hizo su noviciado en Santander y Bilbao y la Teología en la Universidad Gregoria de Roma, donde se doctoró. Ha sido profesor de Teología, director del Colegio de León, maestro de novicios, superior y provincial en tres ocasiones, y actualmente ocupa el cargo de vicario del convento de Basurto. — Cifra.

Breve escala en Barajas, del ministro de Asuntos Exteriores de la R. A. U.

Madrid, 16. — «Estoy muy satisfecho de encontrarme una vez más en Madrid — ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores de la R. A. U., señor Mahmud Riad — y aprovecho esta oportunidad para enviar un saludo al Generalísimo Franco en nombre del presidente Nasser y del pueblo de la R. A. U., así como saludos cordiales a mis amigos los ministros de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo, y a todo el pueblo español. Tenemos relaciones muy amistosas con España, y mi deber es hacer todo lo posible para estrechar aún más esta amistad y este entendimiento para la mutua colaboración en todos los campos. El ministro señor Riad, que procede de Nueva York, donde ha asistido a las reuniones de la O. N. U., hizo estas declaraciones en el aeropuerto de Barajas, durante su breve estancia, de una hora, en escala de su viaje de regreso a su país. En el aeropuerto fue cumplimentado, en nombre del ministro de Asuntos Exteriores, por el director de Asuntos Políticos de Africa, don Juan Durán Loriga; por el jefe de protocolo del Ministerio de Información y Turismo, don Juan Antonio Alvarez de Estrada, en nombre del señor Fraga Iribarne; embajador de la R. A. U. en Madrid, señor Ahmed Anwal; ministro consejero señor Hifni; ministro consejero de Información, señor Awad, y alto personal de la representación diplomática de la R. A. U. El señor Mahmud Riad, terminada su breve escala en Madrid, siguió viaje a Roma, rumbo a El Cairo, siendo despedido por las citadas personalidades. — Cifra.

CAPITULO de SUCEOS

UN AUTOMOVIL SE PRECIPITA SOBRE EL CANAL DE CASTILLA: CINCO PERSONAS AHOGADAS

Palencia, 16. — Cinco personas han perdido la vida al caer el automóvil en que viajaban al canal de Castilla.

Las víctimas, que regresaban de una boda celebrada en la localidad de Paredes de Monte a Palencia, ocupando el automóvil matrícula P-334, que conducía su propietario Ignacio Martín Rosales, de 45 años, se llamaban Marcial Merino Abril, de 42 y su esposa Felipa León Hermoso, de 41 años, y otro matrimonio, Gregorio León Cea, de 27 años, y Celia León Hermoso, de 25 años. El coche, que por excesiva velocidad, no pudo tomar la ligera curva de entrada que hay en el puente de Vinalta, sobre el canal de Castilla, se precipitó sobre las aguas, quedando sumergido con las ruedas hacia arriba. Todos los ocupantes perecieron ahogados.

Los bomberos acudieron al lugar de la tragedia con un coche grúa y rescataron el vehículo con los cadáveres de cuatro de los ocupantes. El quinto, Gregorio López, fue arrastrado por las aguas y recuperado a unos cinco metros del sitio en que se hundió el coche. — Cifra.

Ciclista arrollado

Alicante, 16. — El ciclista José María Llopis, de 26 años de edad, fue arrollado por un camión y sufre heridas gravísimas. Ocurrió el accidente en la confluencia de la carretera general de Alicante a Valencia con la de enlace con la de San Juan, a la altura de la colonia residencial de Vistahermosa. — Cifra.

Mortal accidente

Tomelloso, 16. — José Heredia Carmona, de 12 años, resultó muerto en el acto al salir despedido del motocarro que conducía su hermano León, y que se estrelló contra un árbol en el paseo de Circunvalación de esta localidad. — Cifra.

Motorista gravemente herido

Alicante, 16. — Un motorista ha sufrido lesiones muy graves al estrellarse contra el automóvil que conducía el popular actor de cine Manolo Morán. El accidente ocurrió en la carretera de Alicante a Benidorm, término municipal de San Juan, y la víctima se llama Eduardo Giner Giner, de 26 años, que llevaba en el sillín a su padre Vicente Giner Alemany de 65 años, que sufrió lesiones sin importancia. Manolo Morán resultó ileso. Su coche tiene grandes desperfectos. — Cifra.

Embarrancamiento de un pesquero

Santa Cruz de Tenerife, 16. — A las 4.45 de esta madrugada embarrancó el pesquero «Brisca», de la matrícula de Las Palmas, en las proximidades de la entrada de Villa Cisneros. Fue auxiliado por el buque japonés «Awazu Maru», que rescató a la totalidad de la tripulación sin novedad.

El «Brisca» ha quedado sobre un fondo rocoso y no ha sufrido, al parecer, ninguna vía de agua. Se espera que sea rescatado con la pleamar. En las faenas de rescate y puesta a flote intervendrán los buques pesqueros «Julepe» y «Doña Inés». — Cifra.

Sólo 5.000 mujeres más que hombres, en Asturias

Oviedo, 16. — Solamente hay cinco mil mujeres más que hombres en la provincia de Asturias, aunque esta cifra, hace cinco años, era de 30.270 mujeres más que hombres, según datos de la Delegación Provincial del Instituto de Estadística en Asturias.

También se ha informado que el incremento de la población no ha sido nada espectacular desde 1960, debido a la fuerte corriente migratoria, en especial de las zonas rurales.

Los datos estadísticos señalan también que el número anual de matrimonios en la provincia es de 6.000. Los nacimientos ascienden a 17.500 y los fallecimientos, a 8.000. — Cifra.

La Feria de San Lucas en Jaén

Jaén, 16. — Se iniciaron hoy los actos de la Feria de San Lucas con una cabalgata compuesta por treinta y dos carrozas que recorrió la avenida del Generalísimo y lugares céntricos de la capital.

En una de las carrozas destacaba la presencia de Paquita Torres, «Miss España 1966», acompañada de su corte de damas de honor.

En el desfile tomaron parte diez bandas de música.

La animación de público a lo largo de todo el trayecto fue extraordinaria. — Cifra.

Centroeuropa en Jorba-Preciados



Bellas creaciones de Alemania, Austria, Checoslovaquia, Suiza, Bélgica...

Artículos de porcelana, cristal, madera y paja. Graciosa muñecas, maravillosa bisutería, primorosos bordados, típicos relojes con figuras en movimiento. Vajillas, cristalerías, mantelerías, cubiertos. Incomparables bolsos auténticos de petit point. Complementos. Prendas deportivas, «skies». Lámparas, menaje...

Un mundo de originales creaciones que usted podrá adquirir ahora fácilmente.

Planta 4ª

JORBA PRECIADOS

ACTO DE AMISTAD HISPANO-JUDIA, EN TOLEDO

ELOCUENTES PARLAMENTOS DEL GOBERNADOR CIVIL SEÑOR THOMAS DE CARRANZA Y DE LOS SEÑORES HOFFMAN Y MEZIN

Toledo, 16. — Un recital de canciones sefardíes interpretadas por Sofia Noel, acompañada del guitarrista Jorge Fresno, se celebró esta mañana en la Sinagoga del Tránsito, patrocinado por la dirección de cultura popular del Ministerio de Información y Turismo.

Palabras del señor Hoffman

Luego intervino el presidente del Comité judío-americano, señor Philip Hoffman, que fue presentado por el delegado provincial de Información y Turismo, señor Osorio, quien aludiendo a su recién viaje por cinco países europeos, dijo: «Hemos podido ver cómo católicos y judíos se reúnen para estudiar y adquirir mejor conocimiento de la Biblia, fuente y origen del Nuevo Testamento y al igual que en Estados Unidos hemos asistido a la creación de nuevos medios de contacto y diálogo, principio de una mejor comprensión mutua. Porque en el mundo en que vivimos ya no basta el «conócete a ti mismo», hemos también, de conocer a nuestros hermanos. ¿Y acaso no ha sido Toledo, en el Siglo de Oro precisamente, un centro de armoniosa convivencia de cristianos, moros y judíos?».

Habla el señor Mezin

Finalmente habló también el presidente de la Comunidad Hebrea de Madrid, Max Mezin, el cual se refirió al cúmulo de nostalgias que el nombre de Toledo evoca en los judíos españoles, y dijo que ahora se abre una nueva etapa de convivencia como resultado de la declaración conciliar sobre los hermanos no católicos. — Cifra.

Discurso del gobernador

Antes del recital, el gobernador civil de la provincia señor Thomas de Carranza, pronunció un discurso en el que aludió a la tolerancia y a la convivencia de cultos y de razas de que Toledo fue ejemplo en la Edad Media. Dirigiéndose a los judíos que en gran parte ocupaban el recinto, les dijo: «En esta hora conciliar y consoladora de respeto y elogio de cuanto hay de verdadero y bueno en vosotros, yo quisiera tener un recuerdo para todos los correligionarios vuestros en la fe y patriotas nuestros en el amor a España, para los hermanos comunes sefardíes que murieron prematuramente en la pasada guerra; para los diplomáticos españoles que, siguiendo órdenes de Franco, les dispensaron protección consular con riesgo de sus propias vidas, y en fin, para todos los que en el ancho mundo siguen sintiendo y rezando en la misma lengua castellana que aprendieron en Toledo hace cuatrocientos años.»

PISOS DE 7 HABITACIONES

Cocina, recibidor, 2 cuartos de baño y terrazas. Por el precio total, hasta 1.460.000 pesetas a pagar en 50 meses!

PISOS DE 2 HABITACIONES

comedor-estar, cocina, recibidor, cuarto de baño y terraza desde 234.000 pesetas a pagar en 50 meses

A 100 metros Av. Conde Vellellano Pisos y locales en varios sectores de la capital

Construcciones PRINCIPE

Rambla Generalísimo, 18 - Teléf. 20-55-62 TARRAGONA

Vd no necesita tres máquinas...



...pero tampoco se conforme con media

UNA sola superautomática CASTOR-COMET resuelve todo el proceso y...en menos espacio.



La SUPERDRY de CASTOR-COMET después de efectuar automáticamente todas las operaciones comunes a las mejores máquinas de lavar, aun le brinda el secado por aire caliente (exclusivo de CASTOR-COMET)

Otros modelos superautomáticos desde 17.980 ptas.

CASTOR-COMET LA UNICA QUE SECA POR AIRE CALIENTE

SALON DE DEMOSTRACIONES Párroco Ubach, 57 - Tels. 228 44 80 - 217 61 58

# ORGANIZACION SINDICAL - BARCELONA

## JUNTA PROVINCIAL DE ELECCIONES

### CALENDARIO DE ELECCIONES DE VOCALES DE JUNTAS LOCALES

#### DIA 22 DE OCTUBRE

**SINDICATO DE ENSEÑANZA:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 18.

#### DIA 23 DE OCTUBRE

**SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Peluquerías caballerías y Encantistas, de 9 a 14. Grupo Social de Porteros de fincas urbanas, de 9 a 14.

**SINDICATO DEL ESPECTACULO:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Sociales: G. Cinematografía - Guionistas, M. Compositores - Directores - Actores y Producción Cinematográfica, Estudios Cinematográficos (Carpinteros, Pintores y Electricistas) y Doblaje (Técnicos), de 9'30 a 13'30.

**SINDICATO DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS:** Londres, 96. - Todos los Grupos Sociales, de 9 a 14.

**SINDICATO DE GANADERIA:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Sociales: Tratantes y Comisionistas Ganado Vacuno, Tratantes y Comisionistas Ganado Lanar y Cabrio, Tratantes y Comisionistas Ganado de Cerda, Abastecedores de Ganado Vacuno, Abastecedores de Ganado Lanar y Cabrio, Mataderos Generales Frigoríficos, Mataderos de Aves, Industrias de la Carne, Despojos Carnicos Comestibles, Astas y Pezuñas, Recolectores y Fundidores de Sebo y Elaboradores, Almacenistas e Importadores de Tripa, de 9'30 a 13.

**SINDICATO DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS:** Paseo de Gracia, 11. - Grupos Económicos: Hoteles, Pensiones, Restaurantes, Cafés-Bares, Cafeterías, Salas de Fiestas, Casinos, Tabernas y Campings, de 9 a 14.

**SINDICATO DE LA PIEL:** Planta 6.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales, de 9 a 14.

**SINDICATO DE PRENSA, RADIO, TV. Y PUBLICIDAD:** Planta baja. - Grupo Social de Vendedores de periódicos, de 17 a 20.

#### DIA 24 DE OCTUBRE

**SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Oficinas Jurídico-Administrativas, Recaudación, Corporaciones y Asociaciones, Oficinas Varias, de 17 a 20. - Grupos Sociales: Los mismos que los Económicos arriba indicados.

**SINDICATO DE AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD:** Planta 7.<sup>a</sup> - Grupo Social Eléctrico.

**SINDICATO DE ALIMENTACION:** Planta 4.<sup>a</sup> - Grupos Sociales: Pastelería, Azúcar y E., Galletas, Caramelos, Chocolates, Helados, Pastas S. y Café y S.

**SINDICATO DE BANCA, BOLSA Y AHORRO:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DE CEREALES:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Comercio, Harinas, Piensos, Molinos M., Purés y Similares y Molinos Arroceros, de 9 a 14.

**SINDICATO DEL COMBUSTIBLE:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14.

**SINDICATO DE CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DEL ESPECTACULO:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Feriantes, de 11 a 13; Campos y Locales de Deportes, de 10 a 11, y Emp. Taurinos, de 11 a 12. - Grupos Sociales: Teatro (dramático y lírico), Circo y Variedades, Taurino y Agentes de Espectáculos.

**SINDICATO DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS:** Londres, 96. - Grupos y Subgrupos Económicos: Conservas, Frutos Secos, Castañas, Detallistas de Frutas y Hortalizas, Detallistas de Patatas y Detallistas de Plátanos, de 10 a 20.

**SINDICATO DE GANADERIA:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Avicultura, Cunicultura, Apicultura, Criadores y Comerciantes de Pájaros, Charcuteros, Mayoristas de Forrajes y Detallistas de Forrajes, de 9'30 a 13; Detallistas Volaterías, Huevos y Caza, Mataderos de Aves, Mayoristas e Importadores de Huevos y Mayoristas de Aves y Caza, de 18 a 20. - Grupos Sociales: Leches Higienizadas y Centrales Lecheras, Leche Condensada y en polvo, Quesos y otros productos lácteos, Tocineros-Salchicheros, Tratantes y Expendedores de carne equina, Detallistas de Leche, Granjas Chocolaterías, Mayoristas de Leche, Mayoristas e Importadores de Huevos, Mayoristas de Aves y Caza, Grupo Vacuno Lechero (Vaquerías), Granjas Avícolas, Charcuteros, Mayoristas de Forrajes, Detallistas de Forrajes, Transportes de Carne y Leche y Carniceros-Tablajeros.

**SINDICATO DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS:** Paseo de Gracia, 11. - Grupo Económico de Agencias de Viajes, de 9 a 14 horas. - Grupos Sociales: Hospedaje, Agencias de Viajes y Aguas Minero Medicinales.

**SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DE MADERA Y CORCHO:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DE MARINA MERCANTE:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14.

**SINDICATO DEL METAL:** Planta 4.<sup>a</sup> - Grupos Sociales: Electricidad, Transf. y Manufacturas Férrreas, Transf. y Manufacturas no Férrreas, Maquinaria y Comercio.

**SINDICATO DEL OLIVO:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DEL PAPEL Y ARTES GRAFICAS:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14.

**SINDICATO DE LA PESCA. COFRADIA DE PESCADORES:** P.º Nacional, 54. - Sección Económica y Sección Social, Elección Vocales Grupos Cerco y otras Artes, de 10 a 14. - Vocales Sociales y Económicos Grupo Arrastre, de 17 a 20.

**SINDICATO DE LA PIEL:** Planta 6.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14.

**SINDICATO DEL SEGURO:** Puertaferriera, 17. - Grupos Sociales: Seguro Empresas de 251 a 500 y Empresas de 6 a 100.

**SINDICATO TEXTIL:** Vía Layetana, 32. - Grupos Económicos: Algodón y Lana, de 9 a 14. - Grupos Sociales: Algodón, Lana y F. Diversas.

**SINDICATO DE LA VID, CERVEZAS Y BEBIDAS:** Planta 3.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Detallistas de Vinos y Licor, Licores y Exportadores de Licores, de 9 a 14. - Grupos Sociales: Vermut y Licores.

#### DIA 25 DE OCTUBRE

**SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Vivienda, de 12 a 14; Higiene y Limpieza, Peluquerías Señoras, Peluquerías Mixtas, Institutos Belleza y Manicuradas, Baños de Mar y Pila, Tintorería y Limpieza Ropas, Limpieza Edificios y Locales y Salones Limpiabotas, de 17 a 20; Expendedorías de Loterías, de 17 a 20; Manipulado y Clasificación de desperdicios varios, Almacenistas Clasificadores Importadores-Exportadores de Materias de Recuperación, de 16 a 20. - Grupos Sociales: Vivienda, Higiene y Limpieza, Peluquerías de Señoras, Peluquerías Mixtas, Institutos de Belleza y Manicura, Baños de mar y pila, Tintorería y Limpieza Ropas, Limpieza Edificios y Locales, Salones Limpiabotas, Peluquerías Caballeros, Manipulado y Clasificación de desperdicios varios y Almacenistas Clasificadores Importadores-Exportadores de Materias de Recuperación.

**SINDICATO DE ACTIVIDADES SANITARIAS:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 18. - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DE AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD:** Planta 7.<sup>a</sup> - Grupos Sociales: Agua, Gas y Gases Licuables.

**SINDICATO DE ALIMENTACION:** Planta 4.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Chocolates, Churreros, Detallistas T. Caf., Jar. H. Zumos, Leg. Coc. D., Fab. Malta., Fab. Sopa, Especies y Turroneos, de 9 a 18. - Grupos Sociales: Bebida refrescante, Detallistas, Cooperativas, etcétera, Mayoristas e Importadores, Prod. Diet., Supermercados.

**SINDICATO DE CEREALES:** Planta 6.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DEL COMBUSTIBLE:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14.

**SINDICATO DEL ESPECTACULO:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Salas Bailes, de 19 a 11; Teatro, de 11 a 12, y Salas de Fiestas, de 12 a 13. - Grupos Sociales: Producción Cinematográfica, Estudio, Laboratorios, Doblaje, Distribución, Exhibición, Campos Deportivos, Piscinas y Personal de Locales, Salas Bailes, etc.

**SINDICATO DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS:** Londres, 96. - Subgrupos Económicos: Mayoristas de Frutas y Hortalizas, Mayoristas de Patatas, Mayoristas de Plátanos, Exportadores de Hortalizas y Exportadores de Patatas, de 10 a 20.

**SINDICATO DE GANADERIA:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Criadores de Ganado de Cerda de razas precoces, Criadores de Ganado de Cerda, Industrias de la carne, Leche pasteurizada, esterilizada y fermentada, Leche condensada, en polvo y productos lácteos dietéticos, Quesos, Nata, Mantecas, Caseína y productos auxiliares industrias lácteas, Mayoristas de productos cárnicos, Detallistas de leche, Granjas Chocolaterías, Mayoristas de Leche y Mayoristas de Jamones y Embutidos, de 9'30 a 13; Carniceros-Tablajeros, de 17 a 21.

**SINDICATO DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS:** Paseo de Gracia, 11. - Grupos Sociales: Restaurantes, Cafés-Bares, Casinos y Salas Fiestas y Guías e Intérpretes de Turismo.

**SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Abofos, Aceites Minerales, Grasas Industriales, Acidos, Apósitos, Caucho, Metaloides, Orgánica y Plásticos, de 10 a 14.

**SINDICATO DE MADERA Y CORCHO:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9'30 a 14.

**SINDICATO DEL METAL:** Planta 4.<sup>a</sup> - Grupos Sociales: Metalgráficos, Material de Guerra, Siderurgia y Ferroaleaciones, Material de transportes, Industrias Metálicas de la Construcción y Materias Primas.

**SINDICATO DEL OLIVO:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 18.

**SINDICATO DEL PAPEL Y ARTES GRAFICAS:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

**SINDICATO DEL SEGURO:** Puertaferriera, 17. - Grupos Sociales: Seguros Empresas de 101 a 250 e Inspectores.

**SINDICATO DE PESCA:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Crustáceos, Detallistas Mariscos, Detallistas pesca salada, Frio Industrial, Servicios trabajo, Salazones y Ahum. y Transportistas, de 9 a 14; Detallistas pescado fresco, de 18 a 21.

**SINDICATO TEXTIL:** Vía Layetana, 32. - Grupos Económicos: Comercio y Fibras Diversas de recuperación y cortada, de 9 a 14. - Grupos Sociales: Seda, Géneros de punto, Confección y Electores directos de todos los Grupos.

**SINDICATO DE LA VID, CERVEZAS Y BEBIDAS:** Planta 3.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Vinos, Exportadores de vinos y Embotelladores, de 9 a 14. - Grupo Social de Vinos.

#### DIA 26 DE OCTUBRE

**SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Bazares de Comercio Múltiple, Comercio Múltiple por Departamentos, Importación y Exportación, Fabricantes de Juguetes, Artículos de Deportes, Instrumentos Musicales, Comercio de Material Dental y Escultura y Modelaje, de 17 a 20. - Grupos Sociales: Servicios, Limpieza Pública, Alquiler asientos vía pública, Vigilantes, Bazares de Comercio Múltiple, Comercio Múltiple por Departamentos, Importación y Exportación, Fabricantes de Juguetes, Comerciarios Musicales, Comercio de Material Dental y Escultura y Modelaje.

**SINDICATO DE AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD:** Planta 7.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14.

**SINDICATO DE ALIMENTACION:** Planta 4.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Bebidas Carbónicas, Caramelos, Pastelería - Confitería, Detallistas, Galletas, Helados, May. Colon., May. Comt., Dietéticos, Supermercados y Tor. Café, de 9 a 18.

**SINDICATO DE CEREALES:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupo Económico de Panaderos, de 16'30 a 21.

**SINDICATO DEL ESPECTACULO:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Productores Cinematográficos, de 10 a 11; Distribución, de 11 a 12, y Exhibición, de 12 a 13.

**SINDICATO DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS:** Londres, 96. - Grupos y Subgrupos Económicos: Tabacos (expendedores), Transportistas, Flores (comercio interior), Jardinería, Plantelistas, Semillistas y Viveristas, de 10 a 17.

**SINDICATO DE GANADERIA:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Criadores de Ganado Vacuno Lecheros, Recolectores de sebo, Astas y pezuñas, Elaboradores e Importadores de Tripa, Tratantes y Comisionistas de Ganado Vacuno, Tratantes y Comisionistas de Ganado Lanar y Cabrio, Tratantes y Comisionistas de Ganado de Cerda, Abastecedores de Ganado Vacuno, Abastecedores de Ganado Lanar y Cabrio, Casqueros-Despojeros, Tratantes y Expendedores de carne equina y Transportes de carne y leche, de 9'30 a 13; Industriales Tocineros Detallistas y Almacenistas e Importadores de Tripa, de 18 a 20.

**SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS:** Planta 1.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Ceras y Parafinas, Colorantes, Comercio, Farmacéutico, Frio Industrial, Hidratos de Carbono, Perfumería, Plaguicidas, Fotografías y Productos Tensioactivos, de 10 a 14.

**SINDICATO DEL METAL:** Planta 4.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 18.

**SINDICATO DE PESCA:** Planta 6.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Consignatarios y Mayoristas-Acopiadores, de 18 a 21. - Todos los Grupos Sociales de Tierra.

**SINDICATO DE PRENSA, RADIO, TV. Y PUBLICIDAD:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Económicos, de 9 a 14. - Grupos Sociales: Prensa, Radiodifusión Oficial, Radiodifusión Privada, Radiodifusión del Movimiento, Televisión y Empresas de Publicidad.

**SINDICATO DEL SEGURO:** Puertaferriera, 17. - Grupos Económicos: Col. Sind., Capitalización, Enfermedad y Enterramiento, de 9 a 14.

**SINDICATO TEXTIL:** Vía Layetana, 32. - Grupos Económicos: Confección y Seda, de 9 a 14; Grupos Sociales: Comercio y Acabados Textiles.

**SINDICATO DE LA VID, CERVEZAS Y BEBIDAS:** Planta 3.<sup>a</sup> - Grupos Económicos: Mayoristas de Vinos y Corredores, de 9 a 14. - Grupo Social de Cervezas.

#### DIA 27 DE OCTUBRE

**SINDICATO DEL SEGURO:** Puertaferriera, 17. - Grupos Económicos: Vida, Actividades Individuales y R. C. General, Transportes, Incendios y Riesgos Individuales, Automóviles y Accidentes de Trabajo (Mutua Patronales).

#### DIA 28 DE OCTUBRE

**SINDICATO DE ENSEÑANZA:** Planta 5.<sup>a</sup> - Todos los Grupos Sociales.

Las secciones sociales de todos los Sindicatos efectuarán las votaciones de 9 a 18 horas, en los locales y días respectivos, excepto las del domingo día 23, que se realizarán dentro de las horas señaladas

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### De la «coexistencia» a la «cooperación» SE ACENTUA LA POSIBILIDAD DE PONER FIN A LA GUERRA DE VIETNAM

La situación, caracterizada por la posibilidad de que Estados Unidos y Rusia lleguen a un «modus vivendi» que elimine la tensión en que vive el mundo desde hace casi veinte años —prácticamente desde el final de la II Guerra Mundial—, ha producido en los últimos días un hecho interesante: la respuesta de los dirigentes de Moscú a la concreta proposición formulada por el presidente Johnson, de colaboración entre ambas potencias. En sendos actos, Kossygin y Breznev se refirieron a este importante asunto, deduciendo de sus discursos que la Unión Soviética condona la aquiescencia a dicha orientación americana, a que Estados Unidos suspendan sus ataques militares sobre Vietnam del Norte, y, asimismo, sea eliminada la guerra de Vietnam. Y en el comunicado relativo a unas conversaciones entre los Estados Unidos y Rusia, publicado ayer, se insiste en dichas condiciones.

Especialistas en estos asuntos interpretan con alborozo dicha respuesta, entendiéndola que el Gobierno soviético accedería a negociar la paz, en el caso de que Washington suspenda los bombardeos que sus fuerzas aéreas efectúan sobre Vietnam del Norte; creen también que, de confirmarse esta suposición, el presidente Johnson no tendría inconveniente en dar esa prenda que se le pide, con tal de encauzar el citado conflicto bélico hacia una solución pacífica, la cual, de conseguirse, le rentaría muy altos dividendos políticos, en popularidad, dentro de su país.

**DE LA COEXISTENCIA A LA COOPERACION?**  
Recordemos que Johnson propuso en su discurso al principio aludido, a la Unión Soviética, lo siguiente: reducir las restricciones vigentes hasta ahora para la exportación norteamericana hacia los países del Este europeo; conceder créditos comerciales a Polonia, Hungría, Bulgaria y Checoslovaquia; una reducción de fuerzas militares a ambos lados del «telón de acero»; y esto: «pasar del concepto estrecho de coexistencia, a la visión más amplia de una cooperación pacífica».

En este sentido, Johnson avanza aún más que Kennedy, y considera las alianzas militares del cuadro en que Oriente y Occidente puedan actuar juntos para afirmar la seguridad de todos, aceptando así, en principio, el proyecto soviético de acuerdo entre la NATO (¿moribunda?) y el Pacto de Varsovia.

La referida respuesta soviética resulta positiva, pero a la par trata de sacar de tan generosa oferta yanqui, el mejor partido posible.

**LA COSTA DE ALEMANIA?**  
En Alemania no han sido acogidos con alborozo, ciertamente, dichos acontecimientos; al contrario, suscitan profunda preocupación, temiendo que el precio de esa futura «entente» ruso-yanqui sea pagado contra el pueblo alemán, el cual espera, desde hace dieciocho años, que un día u otro sea

cumplido el Acuerdo de Potsdam y reunificado el país mediante elecciones libres y devolución, al Gobierno así elegido, de los territorios alemanes aún hoy ocupados por los Ejércitos norteamericano, ruso, británico y francés. En vez de eso, es desde ahora la división definitiva lo que pende sobre Alemania, como resultado de una política gubernamental incondicionalmente favorable a Washington. ¿Será eso posible?

#### EL ALCALDE DE BERLIN, ASTRO ASCENDENTE

Se advierten en Bonn y Berlín movimientos precipitados de reacción frente a este nuevo aspecto de la política mundial. El jefe socialista, Willy Brandt, alcalde de Berlín, ha establecido contacto en el sector Este con el embajador soviético; y por primera vez se propugna, en algún diario, tomar en consideración la fórmula brindada desde un principio por Rusia, de confederar las dos Alemanias, la de Bonn y la de Pancov, como único medio de que la reunificación del país fuera consentida por los dirigentes de Moscú.

Si para «nueva política, hombres nuevos», Willy Brandt tiene hoy más posibilidades que nunca de llegar a ser canciller de Alemania. No porque él tenga nada de novedad, sino porque en caso de fracasar la democracia cristiana en asunto de tanta importancia como el referido, será relevada en el Poder por el partido socialista, del que Brandt es, por ahora, el jefe.

#### TODO ES SEGUN EL COLOR...

El jueves pasado, Washington amenazó a Chipre con cortar la ayuda económica si seguía manteniendo comercio activo con Cuba.

Y ayer, domingo, se anunció que iba a cesar la referida ayuda norteamericana al régimen del arzobispo Macarios. La causa argüida es que «Chipre ya no es país subdesarrollado».

#### DIVISION IRREPARABLE EN EL BLOQUE COMUNISTA

Nunca fue tan tensa como ahora la división entre las dos grandes potencias bajo régimen comunista, Rusia y China. A los despiadados ataques dirigidos últimamente desde Pekín contra los dirigentes soviéticos, éstos solían callar o lamentarse, esperando que surgiera alguna posibilidad de reconciliación. Ahora han pasado al contraataque. Los dirigentes chinos acusan a los dirigentes rusos de confabularse con los norteamericanos, y de traicionar a la revolución comunista. La misma acusación de favorecer los planes de Estados Unidos y de traicionar al comunismo, hacen los rusos a los chinos.

Y la división comienza a prender en los partidos de diversos países. En Italia ya se ha materializado en la creación de un partido disidente, «pro-chinos».

Otros seguirán. Es cuestión de que alguien comience. Y ya está. — F. BARATECH.

### EL DIRECTOR GENERAL DE ESPECTACULOS DE ITALIA, ACUSADO DE ESTAFA

#### CONCEDIA SUBVENCIONES PARA REPRESENTACIONES LIRICAS QUE JAMAS SE LLEVARON A CABO

##### Varios funcionarios del Ministerio de Turismo y Espectáculos, implicados en el caso

Roma, 16. — El director general de Espectáculos de Italia, Franz de Biase, ha sido formalmente acusado de estafa y falsedad por el fiscal del Estado.

En la denuncia en que solicita apertura de instrucción penal, agrega al ex director general de Espectáculos, Nicola de Pirro, nueve funcionarios del Ministerio de Turismo y Espectáculos y varios empresarios y representantes teatrales, entre los cuales figura el ex superintendente del Teatro de la Ópera de Roma, Mario Allegretti.

La investigación del caso se inició hace dos años ante la denuncia de un particular. Ahora el fiscal, reunidos los elementos de comprobación, dispuso la iniciación del juicio. Los acusados habían concedido subsidios del Ministerio que oscilaban entre los dos y diez millones de liras para espectáculos líricos en Italia y en el extranjero sin que jamás se efectuaron, o que se realizaron sin cumplir con el mínimo de representaciones. El fiscal comprobó 69 casos ilícitos. No se ha comunicado el total de lo defraudado.

Las irregularidades se cometieron desde 1959 hasta 1964, año en el cual fue designado Achille Corona (socialista) nuevo ministro de Turismo y Espectáculos, quien sucedió al anterior titular del partido democristiano. — EFE.

## MUNDO BREVE

Lima, 16. — Los astronautas norteamericanos Neil Armstrong y Richard Gordon han salido esta mañana a bordo de un avión de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos con destino a La Paz. — EFE.

Roma, 16. — El consejero general del Instituto Italiano del Comercio Exterior designó director general al doctor Giuseppe Scala, en sustitución de Ludovico Groia, que pasa al retiro. — EFE.

Djibuti, 16. — El presidente del Consejo de Gobierno, Ali Aref, ha llegado esta mañana, por vía aérea a Djibuti, procedente de París. — EFE.

París, 16. — El conde Alain de Callac ha cumplido hoy los 100 años en la localidad de Redon, departamento de Ile-et-Vilaine. Con este motivo el Ayuntamiento dedicó al conde de Callac un homenaje. — EFE.

### LLUVIAS TORRENCIALES EN LOS ALPES MARITIMOS FRANCESES

#### BAJA LA TEMPERATURA EN EL VECINO PAIS

París, 16. — Durante todo el día y la noche de ayer, lluvias torrenciales cayeron sobre la región francesa de los Alpes Marítimos, especialmente sobre las ciudades de Marsella y Niza.

lluvias durante las últimas dos semanas, la situación no es alarmante. — EFE.

#### Tiempo fresco

París, 16. — Lluvias, viento y tiempo fresco anuncia el Instituto Meteorológico para el día de hoy en el territorio francés, especialmente en las regiones de los Alpes Marítimos, Bretaña, Limousin y Pirineos Occidentales.

En Saint-Raphael, cuya región ha sido castigada por las

Las temperaturas, que tienden a bajar, se han estabilizado en tiempo fresco. — EFE.

**Fuerza, Agilidad, Energía y ..**

**DESARROLLO MUSCULAR**  
Con toda confianza y sin compromiso

**Pida FOLLETO GRATIS**  
Enviando HOY MISMO

Desde cualquier lugar de España el cupón adjunto al pie de este anuncio

GRUESO o DELGADO  
JOVEN o MAYOR  
será bien atendido.

Nuestros métodos individuales son indicados en TODAS LAS EDADES para la **CONSERVACION y MEJORAMIENTO FISICO y el DESARROLLO muscular.**

Se pueden practicar a cualquier hora del día (mañanas o tardes), desde la intimidad de su hogar o residencia, con **solo 15 minutos diarios**

SIN MOLESTIAS - SIN DESPLAZAMIENTOS - ANCHAS ESPALDAS - HOMBROS ROBUSTOS - TORAX BIEN FORMADO - VIENTRE Y CINTURA PROPORCIONADOS.

**SIN GASTOS NI COMPROMISOS**

Por atajo que viva PIDA Vd. folleto GRATIS, enviando HOY MISMO este cupón

Recorte y envíe este cupón

Sr. Director: Sin gastos ni compromisos deseo recibir amplia información con fotografías.

Sr. \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ 25160

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

**SANSON INSTITUT - Apart. Correos 8047 BARCELONA**

**El Papa pide oraciones por las organizaciones católicas**

«No van sólo en beneficio de la Iglesia, sino de toda la comunidad»

Ciudad del Vaticano, 16. — Su Santidad Pablo VI al término de su acostumbrada bendición dominical, pidió a los peregrinos congregados en la plaza de San Pedro que oraran por las organizaciones católicas cuyas actividades se extienden desde la educación a la caridad por cuanto que «van en beneficio no sólo de la Iglesia sino también de toda la comunidad». — EFE-UI.

**EE. UU. suspende su ayuda a Chipre**

LA ISLA HA DEJADO DE SER UN PAIS SUBDESARROLLADO

Nicosia, 16. — Los Estados Unidos han suspendido toda ayuda económica a Chipre en el futuro, según se ha informado hoy en esta ciudad.

Las fuentes indican que la razón dada por Washington se basa en que los progresos realizados por Chipre hacen que no pueda ser considerado en adelante como país subdesarrollado. — EFE-UI.

**¿qué tiene?**



**CORTEFIEL se asocia a la semana de la luz**

para un mejor servicio, no cerramos al mediodía

**Copa de oro del buen gusto francés**

**HY-LO CALEFACTOR MOVIL "D-40"**  
A PETROLEO O GAS-OIL

● 40.000 Kcal/h. (calor instantáneo) ● Encendido eléctrico automático ● No produce humo ni olor.

IDEAL PARA ● Calentar directamente zonas de trabajo en grandes naves o al aire libre ● Ambientar naves y grandes almacenes ● Facilitar el secado y fraguado rápido de obras.

**HY-LO CALEFACCION INDUSTRIAL**

HY-LO IBERICA, S.A.  
SANTA ANA, 117 - TEL. 494  
SARDAÑOLA (BARCELONA)

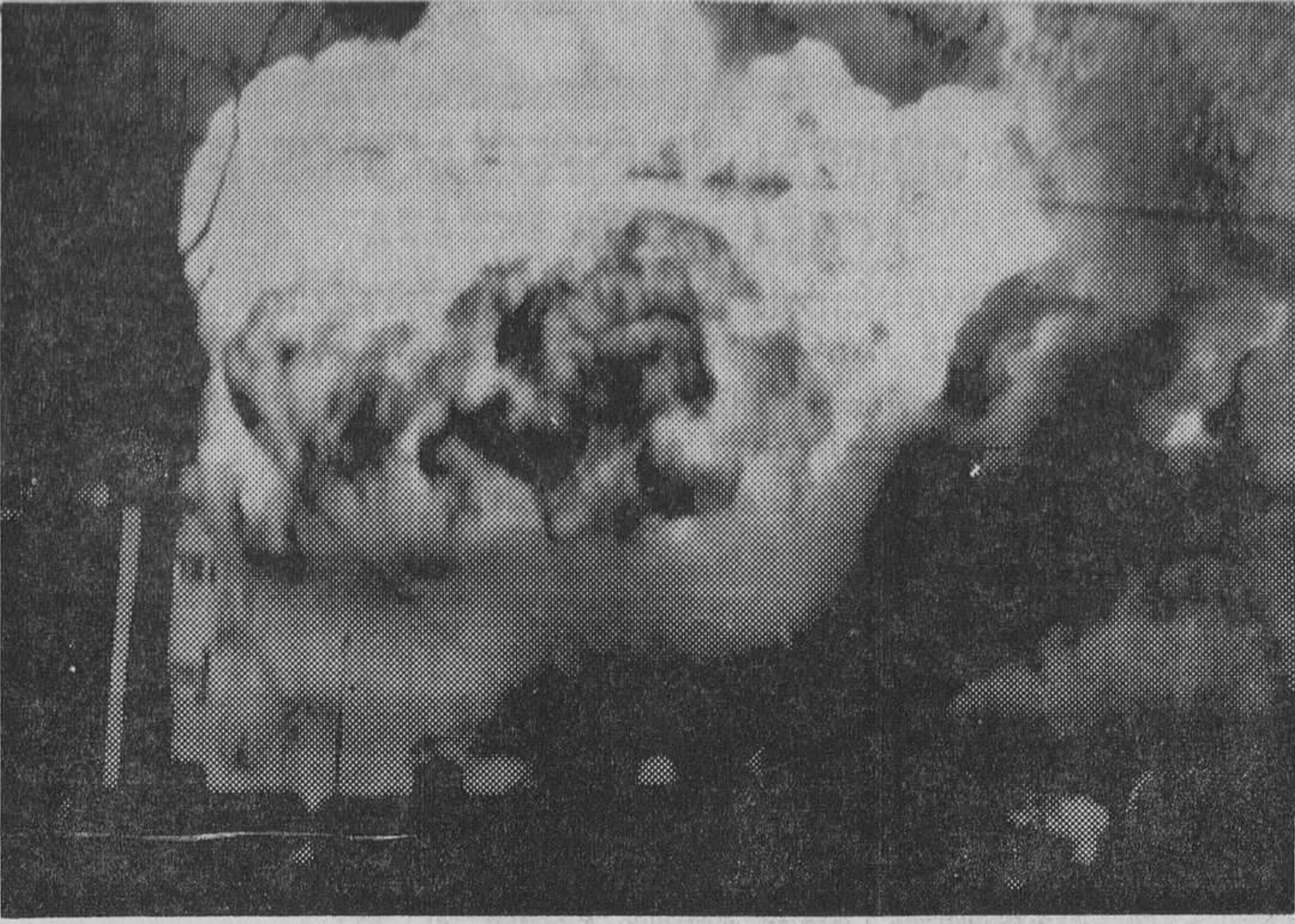
...modernas prendas para la lluvia ■ una extraordinaria colección de trincheras y gabardinas en estilo joven, deportivo ■ hay tal variedad de modelos, que en el acto, cómodamente, puede elegir el que va más a su estilo personal.

**algo tiene...**

**cortefiel**

Avenida Puerta del Angel, 38  
Barcelona • Madrid • Nueva York

INCENDIO EN UNA FABRICA DE MONTREAL



Montreal. — Una enorme masa de llamas y humo se eleva desde el interior de la «Monsanto Chemical», después de una explosión registrada en dicha factoría. La policía de la ciudad ha informado que el siniestro ha ocasionado, por lo menos, cuatro muertos y numerosos heridos. — (Foto Cifra.)

Próxima visita a España del secretario argentino de Cultura y Educación

Buenos Aires, 16. — El embajador de España, José María Alfaro y Polanco, ofreció ayer una comida en su residencia, en honor del secretario de Cultura y Educación, profesor Carlos María Gelly y Obes, quien próximamente visitará España. — EFE.

Mitin de protesta, en Roma, contra el terrorismo en el Alto Adigio

LO ORGANIZARON LAS AGRUPACIONES MONARQUICAS ITALIANAS

Roma, 16. — Unas cinco mil personas se han congregado esta mañana en un mitin organizado por agrupaciones monárquicas «contra el terrorismo» en el Alto Adigio, y «por la intangibilidad de las fronteras». Los manifestantes desfilaron por

el centro de la ciudad llevando banderas italianas con el escudo de los Saboyas.

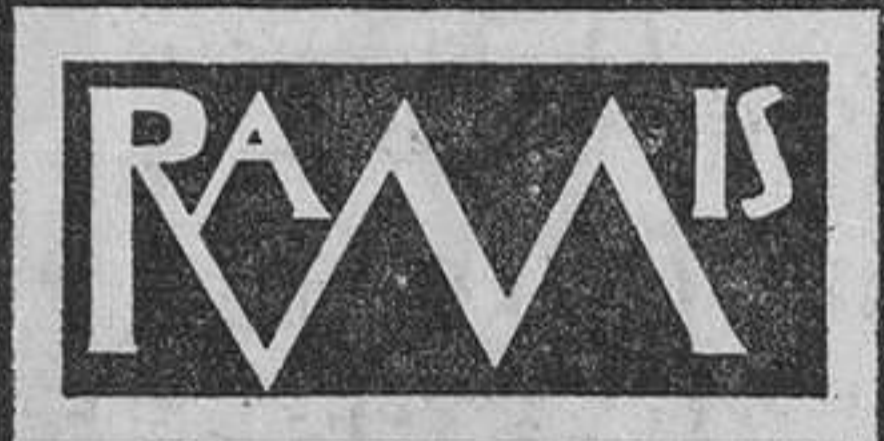
La intensa lluvia que cayó poco después del mediodía obligó a suspender la parte final de la reunión, en la que varios oradores iban a pronunciar discursos. — EFE.

Estalla una bomba en Bolzano

Bolzano, 16. — Una bomba hizo explosión esta madrugada, a las 03.30, hora española, en la plaza «4 de Noviembre» de Bolzano.

El artefacto, que había sido colocado en la ventana de un restaurante, tenía dos kilogramos de explosivo. La bomba causó daños en el edificio. No se registraron víctimas. — EFE.

ETIQUETAS DE TODAS CLASES



DEPARTAMENTO ETIQUETAS  
roger de flor, 231  
(entre rosellón y corcega)  
telef. 2579715 barcelona 13

La MUCOSIDAD BRONQUIAL

Desprendida el Primer Dia

No deje que los ataques sofocantes de la bronquitis arruinen su sueño y sus energías. Tome MENDACO. Esta medicina no actúa a base de cigarillos, inyecciones ni vaporizaciones, sino que su acción se produce a través de las vías bronquiales. La primera dosis de MENDACO le ayuda de tres modos 1º Contribuye a soltar y desprender la mucosidad sofocante, 2º de este modo produce respiración más libre y sueño más profundo y reparador, 3º ayuda a aliviar la tos, la ronquera silbante y los estornudos. Adquiera hoy mismo MENDACO en su farmacia. Consulte a su médico C.P.S. 559



Su dinero le rendirá el mayor beneficio con menor riesgo, gracias a la diversificación de inversiones.  
Fontanella, n.º 5, 4.º  
T. 222 65 62 - 63 - 64 - Barcelona

NYERERE, partidario de la violencia

PARA ACABAR CON EL PROBLEMA DE RHODESIA

Dar Es Salaam (Tanzania), 16. — El presidente de Tanzania, Julius Nyerere, manifestó ayer en esta capital que el único medio de poner término al problema de Rhodesia es provocar un choque armado con los blancos, proporcionando armas a los negros rhodesianos. — EFE-Reuter.

UN RUMOR MAS

Martin Bormann vive en la Argentina

SEGUN EL SECUESTRAADOR DE EICHMANN

Bonn 16. — Martin Bormann, el lugarteniente de Hitler, se encuentra en la Argentina, según ha declarado al periódico hamburgués «Bild am Sonntag» Simón Wiesenthal, el hombre que consiguió juzgado y ejecutado por crímenes de guerra.

Manifiesto Wiesenthal que Israel, al parecer, ha decidido que el caso de Eichmann sea el último de los secuestrados para juzgar en el país a criminales de guerra.

Señaló el declarante que vio en la Argentina a uno que se parecía extraordinariamente a Bormann, así como a su secretaria y a una mujer que lo cuida. El lugar donde considera que está Bormann es una región situada en los límites de la Argentina, Brasil y Paraguay. — EFE-UPI.

IMPORTANTE DONATIVO ESPAÑOL AL PERU

CONSISTE EN MAQUINARIA Y EQUIPOS PARA FORMACION PROFESIONAL

Lima, 16. — Maquinaria y equipos por valor de más de un millón doscientos mil soles donará el Gobierno español al Servicio Nacional de Aprendizaje y Trabajo Industrial (SE-NATI) dentro del plan de cooperación en pro de los trabajadores peruanos del Gobierno español.

El SENATI, cuya misión es capacitar a grupos de obreros en trabajos industriales, insta-

lará próximamente un centro regional en la ciudad de Arequipa con el donativo español.

La importante ayuda fue canalizada por el Ministerio de Trabajo de España y la Embajada española en Perú, y para su logro prestó valiosa cooperación el titular de la cartera, señor Romeo Gorria, y el embajador de España, don Angel Sanz Briz. — EFE.

Efemérides del periódico bonaerense «La Prensa»

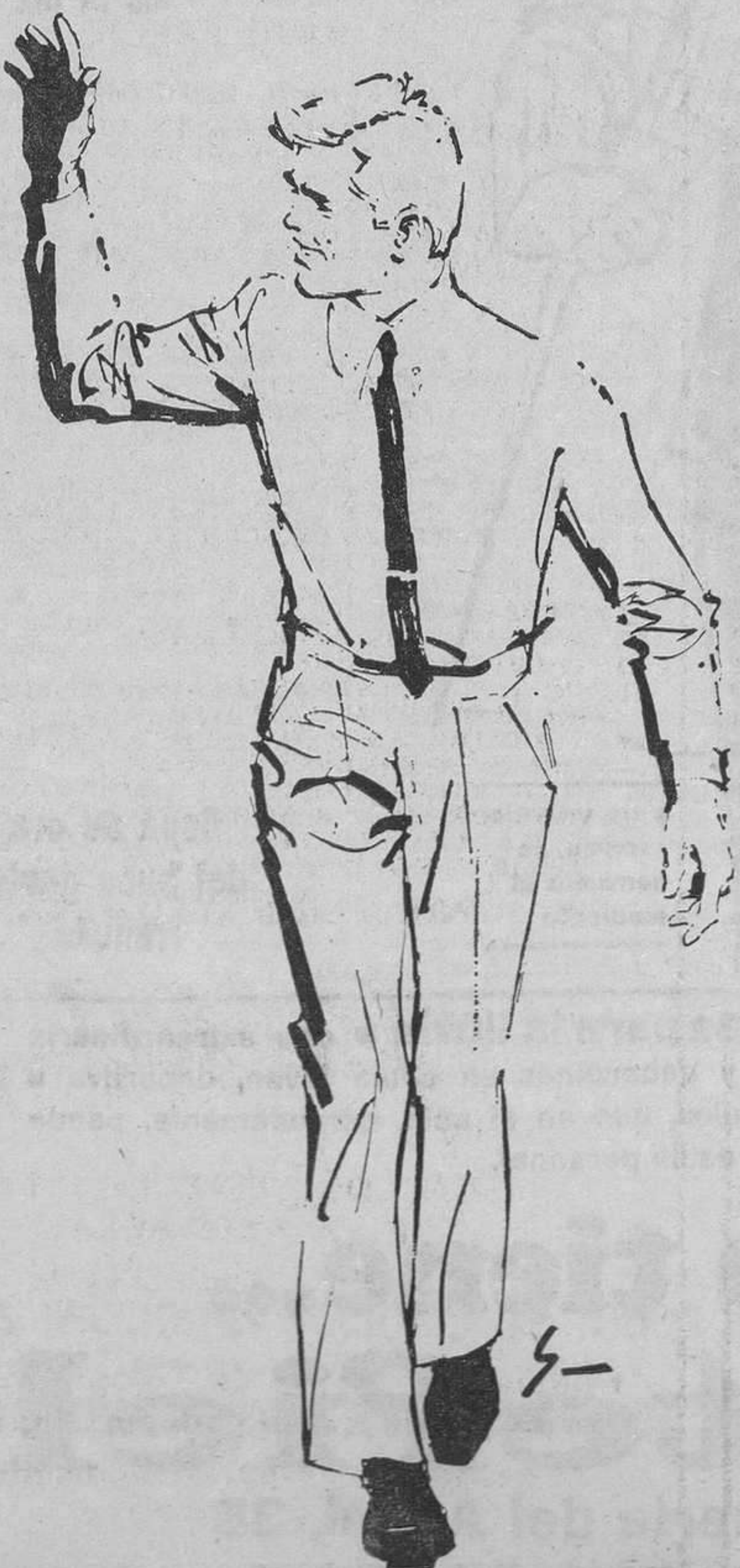
Mañana se cumplen 97 años de su fundación

Buenos Aires, 16. — Con ocasión de cumplirse el martes próximo el noventa y siete aniversario del prestigioso matutino «La Prensa», se realizarán varios actos en honor del diario y de su fundador José C. Paz. La Municipalidad de Buenos Aires impondrá su nombre a una calle porteña. — EFE.

Terlenka y... acción!



Pantalones ágiles, cómodos... pantalones TERLENKA. Guardan siempre su raya, no se arrugan y son tan elegantes! Si ama la acción, amará sus nuevos pantalones TERLENKA.



DE COMPRAS POR EL MUNDO EN

El Corte Inglés

Para comprar en cualquier lugar del mundo, AHORA ES SUFICIENTE CON REALIZAR UNA VISITA A NUESTRO GRAN CENTRO COMERCIAL.

Dentro de un paquete de EL CORTE INGLES, Ud. podrá poseer el sueño de haber realizado la mejor compra en Francia, Japón, Inglaterra, Austria, Bélgica, Estados Unidos, China, India, Alemania, Italia, Suiza, Suecia, Dinamarca, Portugal, Finlandia, Checoslovaquia, Holanda...



PLANTA SEPTIMA

PONEMOS A SU ALCANCE LOS MAS CAPRICHOSOS ARTICULOS DEL MUNDO



# LA GUERRA EN VIETNAM

## LAS LLUVIAS MONZONICAS OBLIGAN A RESTRINGIR LA ACTIVIDAD AEREA CONTRA VIETNAM DEL NORTE

### PROSIGUEN LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA EN LA ZONA DE QUI NHON

#### Rusia acusa a China de favorecer la agresión norteamericana

Saigón, 16. — Bombardeos «B-52» norteamericanos («Stratofortress»), atacaron en medio de las lluvias del monzón objetivos cercanos a la franja desmilitarizada que divide los dos Vietnam. Otros atacaron en Vietnam del Sur zonas donde se sospecha existían concentraciones de tropas comunistas.

Un portavoz militar ha dicho que sobre Vietnam del Norte sólo hubo 79 misiones ofensivas aéreas, debido al mal tiempo contra las 175 que hubo el viernes, día en que se registró un número record de incursiones.

Dos aviones bimotors de reconocimiento «Mohawk» del Ejército chocaron en el aire sobre el suroeste de Vietnam. Uno de los pilotos resultó muerto y el otro se da por desaparecido.

Aviones norteamericanos realizaron también ocho misiones tácticas en la franja desmilitarizada.

En tierra se han registrado combates aislados en varias partes de Vietnam. Tropas norteamericanas, survietnamitas y surcoreanas lucharon con unidades del Vietcong y norvietnamitas.

Otras tropas norteamericanas, surcoreanas y survietnamitas continúan las grandes operaciones de limpieza alrededor de Qui Nhon, habiendo establecido contacto ligero con el enemigo. Desde que esa operación dio comienzo el 2 de octubre, los comunistas han tenido 531 muertos, se les hicieron 582 prisioneros y se cogieron 139 armas. — EFE-Reuter.

**Optimismo de Brown**  
Ottawa, 16. — El secretario

pero que aún quedan esperanzas de que Moscú acepte y firme un tratado de prevención de la difusión de las armas nucleares.

Estas declaraciones fueron hechas por el vicepresidente norteamericano durante una entrevista televisada en la que se le pidió que comentase la petición hecha por el dirigente del partido comunista soviético, Leonidas Breznev, y por varios dirigentes polacos, de que las tropas norteamericanas se retiren de Vietnam del Sur antes de que se inicien conversaciones en pro de la paz.

A pesar de esto dijo Humphrey, Breznev no ha hecho desaparecer la posibilidad de cooperación en otros campos, tales como la aviación civil, el desarrollo del comercio, la cooperación espacial y, sobre todo, en relación con la no difusión del armamento nuclear. — EFE.

británico del Foreign Office, George Brown, ha declarado esta noche que el eco obtenido por su iniciativa de paz vietnamita, en Norteamérica, ha sido «lo bastante bueno desde todos los puntos de vista como para animarme a continuar adelante». Se quejó, en su conferencia de prensa, sin embargo, de falta de acogida por parte de los norvietnamitas. — EFE-Reuter.

#### Manifestación pacifista en Amsterdam

Amsterdam, 9. — Dos autocares llenos de miembros del partido holandés socialista-pacifista han sido rechazados por las autoridades belgas cuando trataban de pasar la frontera para celebrar, en Lieja, una manifestación en favor de la paz en el Vietnam.

A su regreso realizaron la manifestación en Amsterdam, donde fueron disueltos por la policía. Ocho de los manifestantes fueron detenidos. — EFE.

#### Comunicado ruso-polaco

Moscú, 16. — Rusia y Polonia en un comunicado conjunto acusan a China de favorecer la agresión americana en el Vietnam.

El comunicado, cuyo texto completo publica «Pravda» hoy fue firmado ayer por los dirigentes de ambos países después de una visita a la Unión Soviética de seis días de duración realizada por el secretario del partido comunista polaco Vladyslaw Gomulka.

En el comunicado, además de afirmar la disposición de Rusia y Polonia para la celebración de una conferencia paneuropea en relación con la seguridad del continente, se pide el reconocimiento de la existencia de dos Estados alemanes, y de la frontera occidental polaca a lo largo de la línea Oder-Neisse. — EFE-Reuter.

#### Humphrey acusa a los comunistas

Nueva York, 16. — El vicepresidente Hubert H. Humphrey ha manifestado que los comunistas están bloqueando, una vez más, los movimientos en pro de la paz en el Vietnam.

#### TV. con UHF. 750 Ptas. mes

#### Frigoríf. 350 p. mes

Sin fiador. En Ud. confiamos. Las mejores condiciones de Barcelona.

¡VISITENOS! Hoy mismo lo tendrá.

Últimos modelos. Marcas acreditadas.

Comerc. Dalvi, S. L.

Hostafranchs, 10. T. 224-92-28

puente camiones

BASCULAS

Arísó

MARCA REGISTRADA

Tolvas

Automáticas

Ensacadoras

**E. ARISÓ Y CIA., S.A.**

SANS, 12 TEL. 2230018\* BARCELONA -14

## Captura de un famoso contrabandista de oro en el golfo de Arabia

### LA POLICIA PAKISTANI LE DETUVO TRAS UNA EMOCIONANTE PERSECUCION MARITIMA

Karachi (Pakistán), 16. — La policía de Aduanas ha detenido a un famoso contrabandista internacional de oro en el Golfo de Arabia, después de una enconada persecución, en una operación que dio comienzo al aprehender oro de contrabando por valor de 30 millones de pesetas en una lujosa residencia de Karachi.

Gassim Bhatti, de 50 años, se rindió a la policía después de una larga persecución marítima y unas negociaciones de dos horas entre la tripulación de su yate, compuesta de 25 hombres y los policías que, en número

de 11, tripulaban una lancha dedicada a la lucha contra el contrabando.

El contrabandista se rindió a la policía después de que esa accediera a no detener a los tripulantes del yate.

Los policías comenzaron la búsqueda de Gassim, cuando una patrulla detuvo a la salida de la lujosa mansión de éste a un automóvil, donde encontraron oro, y más tarde una importante cantidad del preciado metal en la casa. Después, tuvieron «un soplo» de que el contrabandista intentaba huir del país por mar. — EFE.

## Los Presidentes de Perú y Bolivia se reúnen

### Para tratar de una nueva carretera común a ambos países

Lima, 16. — Los presidentes del Perú y Bolivia, Fernando Belaunde y René Barrientos, respectivamente, dieron comienzo en la mañana de ayer a la trascendental reunión de trabajo que sostendrán durante tres días para abordar temas relativos a la integración de ambos países en la «carretera marginal de la selva».

Acompañados de sus respectivos ministros de Estado y altos funcionarios de sus respectivos Gobiernos, los dos estadistas se encontraron en el aeropuerto «Patria», en la zona selvática del Departamento del Cuzco. — EFE.

## Más de un millón de ecuatorianos eligieron ayer la nueva Asamblea Constituyente

### EL PROXIMO 3 DE NOVIEMBRE EL PRESIDENTE YEROVI DELEGARA EN ELLA SUS PODERES

Quito (Ecuador), 16. (Urgente). — Se calcula que acudieron a las urnas, en las elecciones de hoy, 1.100.000 ecuatorianos, que votaron para designar a los delegados de la Asamblea Constituyente. Es el primer paso hacia la restauración de un Gobierno representativo en este país hispanoamericano.

Ecuador se ha mantenido sin Constitución desde el 11 de julio de 1963, como se recuerda, fecha en la que subió al poder una Junta Militar presidida por Carlos Julio Arosamena.

Las elecciones dieron comienzo a las 7 de la mañana — hora local — y finalizarán a las 17. Los electores debían elegir entre gran número de candidatos, 67 escaños de diputados constituyentes.

presentantes ya elegidos en representación de las entidades de producción, Fuerzas Armadas, trabajo, comercio, periodismo y otras actividades de la vida ecuatoriana.

#### Desacuerdo entre conservadores e izquierdistas

La pugna entre conservadores e izquierdistas no tiene miras de solución, pese al paso constitucional iniciado con las elecciones de hoy, ya que los moderados desean que la constituyente elija inmediatamente un presidente titular, mientras que los grupos de izquierda prefieren un presidente interino, para un periodo de tiempo breve, en el cual los nuevos diputados sancionarían una nueva Constitución.

Al parecer, los conservadores, que han unificado las fuerzas, tienen mayores probabilidades de imponerse y lograr que sea elegido presidente Camilo Ponce Enríquez. — EFE.

**Compañía Telefónica Nacional de España**

PLAZAS DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

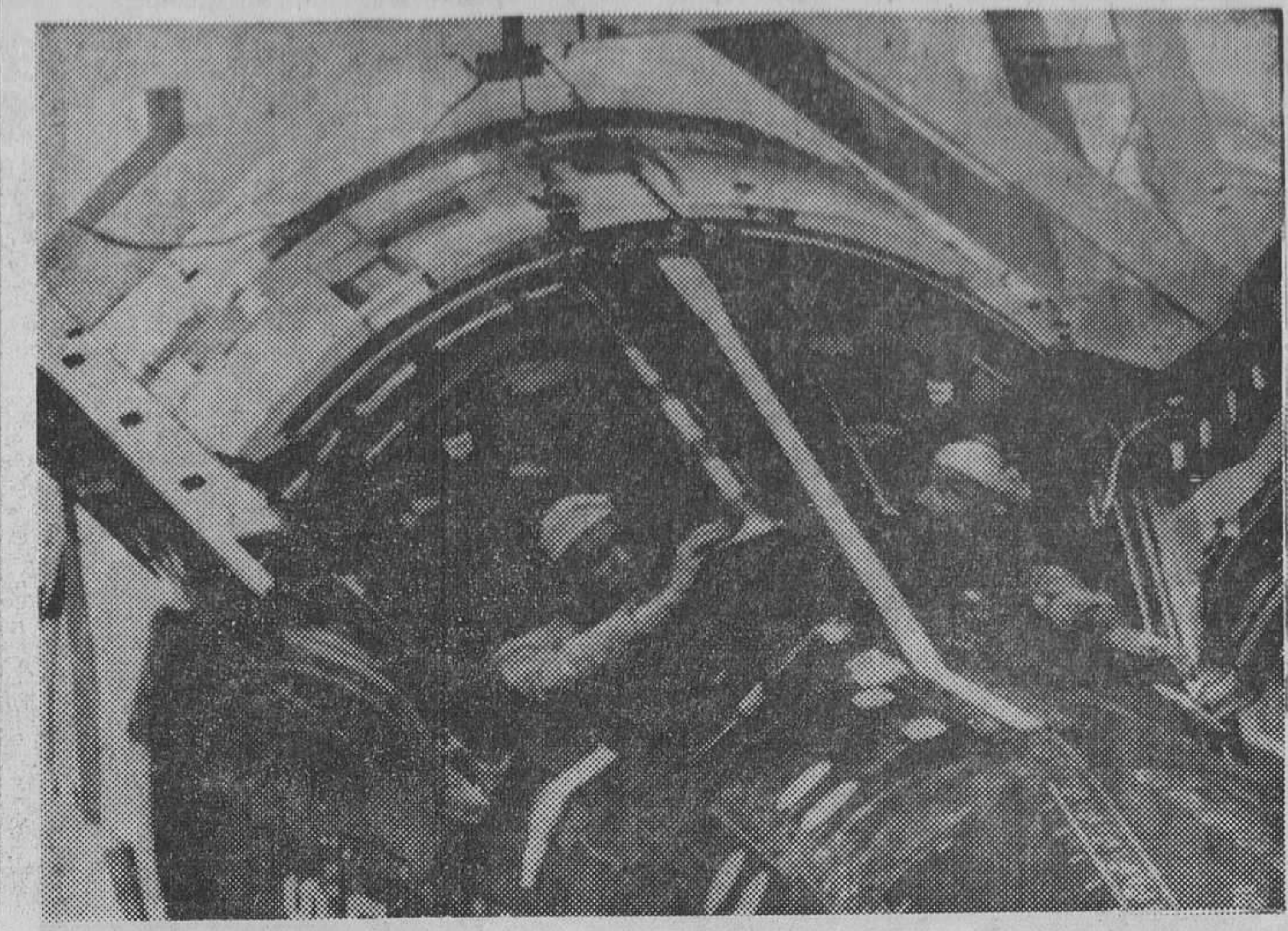
EVENTUALES EN BARCELONA MASCULINOS Y FEMENINOS

EDAD: de 17 a 30 años

MASCULINOS: Título Bachiller, Perito Mercantil o Maestro Nacional.

INFORMACION: OFICINAS DIRECCION REGIONAL, FONTANELLA, 6 - PLANTA 1.ª, DE 10 a 12 HORAS.

## ANTE EL VUELO DEL «GEMINI XII»



Centro Espacial Kennedy (Florida). — Los astronautas James Lovell y Edwin Aldrin, efectuando prácticas en el vehículo que servirá de blanco, durante los preparativos de su próximo vuelo a bordo del «Gemini 12». — (Foto Cifra.)

# 7<sup>a</sup> GRAN QUINCENA DE LA ALFOMBRA

LA GRAN OCASION DEL AÑO PARA PODER COMPRAR LAS ALFOMBRAS... A BAJO PRECIO

¡¡Visítenos y comprébelo!!

ALFOMBRA LANA, FELPA ALTA, DIBUJO ORIENTAL Y «CLASICO»

140x200. Ptas. 1.400	170x240. Ptas. 2.050
200x250. Ptas. 2.500	200x300. Ptas. 3.000

ALFOMBRA LANA, LISA, FELPA ALTA, EXTENSA GAMA COLORES, LO MEJOR PARA ESTILO NORDICO

140x200. Ptas. 1.288	170x240. Ptas. 1.877
200x250. Ptas. 2.300	200x300. Ptas. 2.760

250x300. Ptas. 3.450

También las hay en redondo

ESTUPENDISIMA ALFOMBRA PARA COMEDOR, DE LANA, DOS DIBUJOS, VARIADA GAMA DE COLORES

150x200. Ptas. 600	170x240. Ptas. 750
200x250. Ptas. 1.000	200x300. Ptas. 1.250

GRANDIOSO «STOCK» ALFOMBRA EN TRES TAMAÑOS, SURTIDAS DE COLORES Y DIBUJOS

50x100. Ptas. 100	60x120. Ptas. 150
	70x140. Ptas. 200

ALFOMBRA PARA COLEGIAL GRAN CALIDAD DE «NUDO A MANO» EXTRAORDINARIOS PRECIOS SUPERCALIDAD «ESTAMBRE» DIBUJOS «PERSAS», GRAN SURTIDO, MUY MANEJABLES PARA ALFOMBRADOS VEA NUESTRA EXTENSA COLECCION DE ALFOMBRA EN PIEZA «LEACRIL» ES UNA FIBRA QUE USTED RECUERDA, HOY PODEMOS FORRAR SU PISO CON ESTUPENDA MOQUETA «LEACRIL» REFORZADA CON LATEX, CORTE POR DONDE QUIERA QUE NO SE DESHILACHA

POR ALGO ALFOMBRA

*Presas*

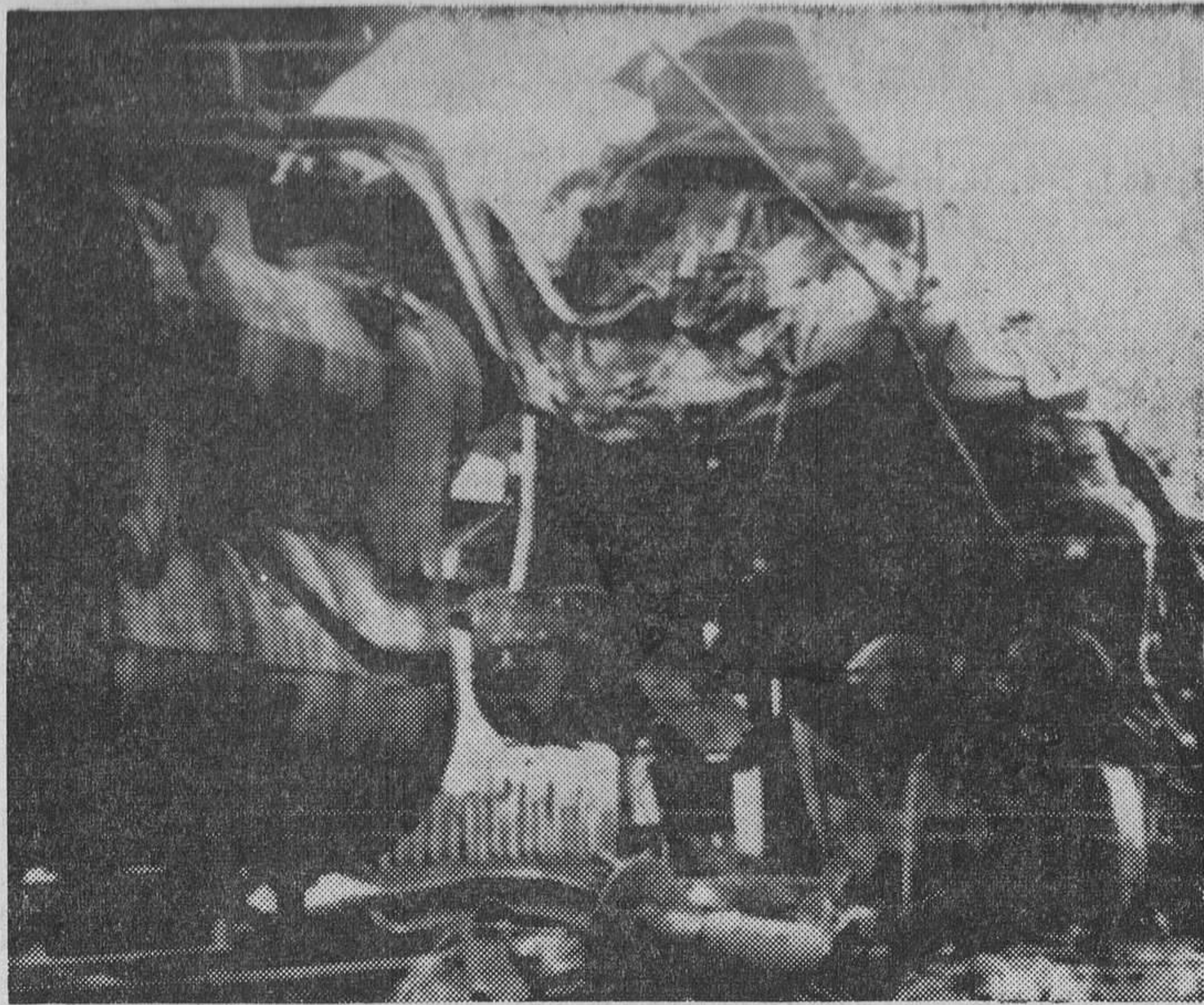
SON LOS ¡¡ESPECIALISTAS DELA ALFOMBRA!!

Cucurulla, 9, final Avda. Puerta del Angel

y

también en Navas de Tolosa, 334 y 336 en donde existe, además, nuestra Gran Sección especial dedicada a la TAPICERIA

ACCIDENTE FERROVIARIO EN LA INDIA



Ghatke (India). — Estas son las locomotoras destruidas a consecuencia del choque de trenes producido a 20 kilómetros de Hyderabad. Hubo dos muertos y muchos heridos. — (Telefoto Cifra.)

El ministro libanés de A. E. regresa precipitadamente a Beirut a consecuencia de la bancarrota de una entidad de crédito de su país

Beirut, 16. — El ministro de Asuntos Exteriores del Líbano y banquero Philippe Takla, ha regresado precipitadamente de Nueva York, donde asistía a las sesiones de la Asamblea de las Naciones Unidas para tomar parte en una reunión urgente del Gobierno que estudiaba la crisis del «Intra Bank».

Dos indonesios condenados a muerte por participar en el último golpe de Estado

Singapur, 16. — «Radio Yakarta» informó el sábado que un tribunal militar especial había sentenciado a muerte a un dirigente comunista indonesio.

El ministro indonesio de A. E. sale para Moscú

Yakarta, 16. — El ministro indonesio de Asuntos Exteriores, Adam Malik, ha salido hoy por vía aérea con destino a Moscú para explicar ante los dirigentes del Kremlin la violenta política anticomunista de su país y obtener la aprobación soviética al reembolso de las deudas pendientes con Rusia.

LACERDA ACUSA DURAMENTE A CASTELO BRANCO LE ATRIBUYE LA INTENCION DE MANTENERSE EN EL PODER A TODA COSTA

Río de Janeiro, 16. — Castelo Branco trata de provocar una reacción que «justifique su manobra para escamotear la presidencia al mariscal Costa e Silva y permanecer más tiempo en el Poder», según dijo hoy el gobernador Carlos Lacerda en el vespertino «Tribuna de Imprensa».

Las recientes anulaciones de mandatos a seis legisladores. Dijo también Lacerda que las próximas elecciones legislativas del 15 de noviembre serán una farsa, «por falta de garantías a la oposición».

Sin pulso durante durante dos minutos

La traqueotomía le hizo latir nuevamente el corazón. Los Angeles, 16. — Un agente de policía de Los Angeles, cuyo corazón dejó de latir esta mañana después de haber recibido un balazo en la cabeza, ha vuelto a revivir.

Televisores. Hoy puede Ud. tener un televisor en su hogar de las mejores marcas, con UHF y en las mejores condiciones de pago, con sólo llamar al teléfono 243-68-32. Sin fiador y regalo de Antenas y mesita TV.

PLANCHAS DE GOMA. En rollos, ancho hasta 1.400 mm. Sintética - natural. Siliconas - VULKOLLAN. Planchas para grabadores. Avda. José Antonio, 682 (Bruch-Gerona). A. PALLAS - Tels. 222-18-80 y 222-66-44.

ESCUELA SUPERIOR DE TURISMO SAN POL DE MAR. RESIDENCIA FEMENINA. MEDIA PENSION. EXTERNADO. ZONA DEPORTIVA: TENIS - EQUITACION. BALONCESTO - FRONTON Y NAUTICA. INFORMES Y MATRICULA: HOTEL GRAN SOL. A 16 Km. de la Costa Brava. A 46 Km. de Barcelona. ENSEÑANZA EMINENTEMENTE PRACTICA Y EFICAZ.

Sucesos

CUATRO HERMANOS, DE CORTA EDAD, FALLECEN ASFIXIADOS EN UN INCENDIO, EN VERSALLES

AL PARECER, UN TELEVISOR FUE EL CAUSANTE DEL DESASTRE. París, 16. — En las últimas horas de la noche de ayer en Versalles, cuatro niños perecieron asfixiados a causa de un incendio. El matrimonio René Vallet padres de seis hijos, salieron para asistir a una función de cine, acompañados de sus dos hijos mayores, dejando a otros cuatro acostados.

Mortal accidente en Marsella. París, 16. — Una violenta explosión se ha producido esta mañana en una pequeña fábrica de Marsella, en la que resultó muerto un hombre, el obrero Robert Durand, de 35 años, casado, padre de dos hijos.

Ligero sismo en Frosinone (Italia). Frosinone (Italia), 16. — Un intenso movimiento sísmico se registró esta mañana a las 10.55, en la población de Sora, provincia de Frosinone. El temblor duró muy poco, aunque causó alarma entre la población. No se registraron daños materiales ni heridos.

Graves inundaciones en Italia

Acqui Terzi (Italia), 16. — Las aguas desbordadas, que alcanzan una altura de dos metros, han inundado esta ciudad balneario de 18.000 habitantes cortando las comunicaciones y provocando hasta ahora un muerto. Las aguas, cuyo alto nivel se debe a las lluvias inintermitidas durante días, han bloqueado carreteras y líneas ferroviarias inundando la central telefónica local.

El padre Pire entregará a Pakistán una «isla de la paz» SE ENTREVISTARA CON ALTAS PERSONALIDADES INDIAS

Bruselas, 16. — El reverendo padre Pire, premio Nobel de la Paz, salió hoy de Bruselas, por vía aérea, con destino a Pakistán oriental, donde hará entrega a las autoridades de la primera «Isla de la Paz».

Gandhi, Co. autoridades indias elegidas sitio para una nueva «Isla de la Paz». También tiene el proyecto de entrevistarse con el Dalai Lama, jefe espiritual de los refugiados tibetanos, y con Vinoba Bhava, sucesor doctrinal de Gandhi y candidato al Nobel de la Paz.

Explosión a bordo de una motora

Bassau (Bahamas), 16. — Un grupo de turistas que se encontraban a bordo de una lancha motora, en el muelle de la isla del Paraíso, hubo de saltar pre-

FALSA ALARMA EN LA CAMARA DE COMERCIO DE MILAN LAS SUPUESTAS «BOMBAS» ERAN DOS INOFENSIVAS LAMPARAS DE TV.

Milán, 16. — La policía hubo de acudir ayer precipitadamente a la Cámara de Comercio, atendiendo la llamada telefónica de un conserje que comunicó que junto a la puerta del edificio había dos objetos de forma cilíndrica y que tenían el aspecto

de ser bomba explosivas. El examen de las supuestas bombas demostró que se trataba de dos viejos tubos electrónicos de los utilizados en los receptores de televisión, y que alguien dejó allí abandonados.

Encalla un transbordador entre Turku (Finlandia) y Estocolmo

LA MAYORIA DE SUS 246 PASAJEROS HAN SIDO DESEMBARCADOS SIN NOVEDAD

Helsinki, 16. — El transbordador marítimo «Fennia», de 1.488 toneladas, para carga y pasajeros que realiza el recorrido entre Turku (Finlandia) y Estocolmo, ha encallado a primeras horas del día de hoy, con 246 personas a bordo a consecuencia de la niebla.

tadores de 22 camiones que llevaba el barco. El resto de los pasajeros fueron recogidos a bordo del «Skandia», que hace rumbo a Estocolmo y del Holma, que va a Turku.

Rescate de pasajeros

Helsinki, 16. — La mayor parte de los 246 pasajeros del transbordador «Fennia», encallado a primeras horas de hoy, han sido rescatados esta tarde.

Nuevo Gobierno en Siria

Damasco, 16. — El primer ministro sirio, doctor Yusuf Zeayen, ha formado nuevo Gobierno esta noche. El nuevo Gabinete consta de 22 miembros, entre los que se cuentan cuatro ajenos a las filas del partido baasista, en el poder.

El Gobierno congoleño prohíbe un periódico de la oposición

Bruselas, 16. — «El Leopardo Libre», periódico de la oposición al Gobierno congoleño y publicado en Bélgica, ha sido prohibido en el Congo, según anuncia un comunicado ministerial en Kinshasa.

TELEVISORES

Sólo las mejores marcas. Totalmente incorporados UHF. Oportunidad única. Sin fiador. Adquiera su televisor sin desvelar su presupuesto mensual. ¡¡OBSEQUIAMOS!! Antenas y mesita TV. Marque el número ¡¡ 219-91-37 !!

HA VISTO VD. UN FURGON MERCEDES-BENZ VIEJO? No? Pues hay muchos que exceden del MEDIO MILLON DE KILOMETROS de rodaje. La dureza y la duración del Furgón MERCEDES-BENZ está demostrada a plena satisfacción de miles de usuarios. En todo momento SUS INVERSIONES HAN DE SER RENTABLES. Furgón y Chasis-Cabina L319D 1.800 Kilos de carga útil fabricado por ENMASA. Pida Información y Prueba en Automóviles Fernández, S.A. Urgel, 229-233 Tel. 2308600

HAGASE ESPECIALISTA EN TRIBUTACION DE EMPRESAS. Curso especial por correspondencia de Tributación Empresarial. Acompañado de numerosos casos prácticos. Profesor don Ramiro Bañales, Premio Nacional del Instituto de Estudios Fiscales y Profesor de Derecho Fiscal de la Universidad Comercial de Deusto. Precios del curso: 2.500 Ptas. en diez cuotas de 250 Ptas. Solicite el programa, sin compromiso. al CENTRO ESPAÑOL DE GESTION DE EMPRESAS. R. Arias, 21 — Bilbao (11)

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## LAS ELECCIONES DE AYER

(Viene de la primera página)

### Resultado de la primera votación

A las 10.12 horas se constituyó la Junta Municipal del Censo Electoral, bajo la presidencia del decano de los jueces municipales, don Enrique Ramonés, y después de haberse dado lectura al acta de la sesión celebrada última-mente por la aludida Junta, se dio cuenta de un oficio del delegado provincial del Sindicato electoral sindical actualizado, en el que se comunicaba que, no disponiendo de un cuerpo electoral sindical actualizado, debido a las elecciones en cur-debido a las elecciones en cur-so, se estimaba que la fecha más indicada para efectuar la elección del tercer judicial, sea el día 13 de noviembre pró-ximo.

Acto seguido, la Junta del Censo se constituyó en mesa electoral, y después de la comprobación de las credenciales de los compromisarios del grupo «A» y de llamar, como escrutadores, al de más edad y al más joven, que resultaron ser los señores Danés y Entrena, ambos candidatos, se procedió a la votación, que dio el resultado siguiente: Pablo Negro, 16 votos; Vilavech, 16 votos. Tiene 43 años, es abogado, agente de Cambio y Bolsa, presidente de la Real Federación de Hockey y de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja. Es natural de Barcelona.

Don Rafael Entrena Cuesta obtuvo 15 votos. Es natural de Granada, pero reside en Barcelona desde hace muchos años. Tiene 34 años y es catedrático de Derecho de nuestra Universidad, vocal de la Comisión de Urbanismo de Barcelona y fue uno de los colaboradores en la redacción del anteproyecto de la Carta Municipal.

Don Jorge Xifra Heras obtuvo 14 votos. Pertenece a la Academia de Doctores del Distrito Universitario de Barcelona.

### Por el Tercio Familiar

Culminación del ambiente preelectoral de los días precedentes, la nota destacada de la jornada ciudadana de ayer la constituyó la votación que, por el tercio familiar, había de designar los correspondientes concejales para la renovación reglamentaria del Ayuntamiento de Barcelona.

Desde primera hora de la mañana, los numerosos colegios electorales esparcidos por toda el área urbana se hallaban dispuestos para cumplir su trascendente misión de recoger la voluntad popular. Presidentes de mesa, adjuntos e interventores designados por los candidatos realizaron en cada uno de los locales habilitados para la votación una tarea eficiente, seria y concienzuda.

La animación en los colegios electorales se inició pronto y no decreció hasta las cinco de la tarde, en que, cerrada la votación, se efectuaron los correspondientes recuentos y se levantaron las actas de rigor, que fueron remitidas acto seguido a las oficinas de la Junta Municipal del Censo Electoral.

### CANDIDATOS PROBABLEMENTE ELEGIDOS

De las informaciones obtenidas, de las certificaciones del escrutinio colocadas en las puertas de los Colegios Electorales y de los datos e informaciones recogidas en las Juntas Provincial y Local del Censo Electoral y, naturalmente, siempre supeditado todo ello a lo que resulte del escrutinio a celebrar el jueves día 20, puede indicarse que las elecciones por el Tercio familiar se han desarrollado con toda normalidad, acudiendo a emitir su voto el cuarenta por ciento aproximadamente del Censo Electoral, y apareciendo como probables elegidos los señores:

**Distrito V. — MANUEL ROSELL GUILLEN**

**Distrito VI. — FELIX GALLARDO CARRERA**

**Distrito IX. — JOSE ANTONIO SAUQUE GALLARDA**

**Distrito X. — JOSE CANALDA VILACHE**

**Distrito XI. — LUIS TORRAS SERRATACO**

**Distrito XII. — ESTEBAN NEGRA VALLS**

El resto de los demás candidatos obtuvieron los votos siguientes: don Carlos Belli Palau, 10 sufragios; don Juan Alguérol Ballester, 9; don Javier Busquets Sindreu, 8; don Ignacio Carol Murillo, 5, y don José Oriol Altisench Puigmartí y don Daniel Danés Torres, 3 votos cada uno.

### Resultado de la segunda votación

Después de un breve descanso, se procedió a efectuar la votación para elegir los concejales electos del grupo «B», que dio el resultado siguiente:

Don Santiago Jaumandreu Llu-ró obtuvo 28 votos. Tiene 44 años, es abogado, director de la Obra Sindical «18 de Julio» y director del Montepío de Viajantes y Representantes. Es natural de Barcelona.

Don Salvador Trullols Buer-go obtuvo 24 votos. Tiene 51 años. Ha sido concejal y teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona y ha desempeñado varios cargos políticos y deportivos.

Don Jorge Foré Giordano obtuvo 18 votos. Tiene 53 años, es industrial, pertenece a la Asociación de Estudios de Las Cortes, es vicepresidente de la Federación Catalana de Motorismo, vocal vecino de la Junta municipal del Distrito XI y está en posesión de la medalla de plata de la Ciudad.

Don Enrique Bernadas obtuvo, como hemos dicho antes, 18 votos; don Santiago Garrigó Tortajada, 15; don Enrique Mercadell Pomar, 10; don Mariano Cano Abellán, 9; don Norberto Bardina Latre, 6, y don Florentino Mañá Turbi, 4.

Finalizado el escrutinio, los seis concejales electos pasaron a la Alcaldía donde cumplieron con ellos, don José María de Porcioles, quien les felicitó, conversando muy cordialmente con ellos. A continuación, el secretario general de la Corporación, don Juan Ignacio Bermejo y Gironés, les entregó las credenciales.

**MÁS SEGURO ES LLEGAR CON CALMA QUE ARRIESGARSE CORRIENDO**

**E. A. D. A.** Formación de Ejecutivos y Dirigentes  
Entidad de Formación Empresarial Técnica  
Reconocida por el Estado

### ★ CURSO PRACTICO DE ORGANIZACIÓN INDUSTRIAL

Programado para la Formación y Perfeccionamiento de Jefes de Fabricación y Técnicos en la Organización y Control de la Producción.

- Asignaturas: Estudio de Métodos. - Estudio de Tiempos (Cronometraje). Control de Producción. - Planning y Productividad (Programación, Preparación, Lanzamiento, Impulsión y Corrección, Gestión de Stocks, Gráficos, Primas y Organización de Trabajo). - Relaciones Humanas (Psicología Aplicada, Tipologías, Adaptación del sujeto a la tarea, Actitudes colectivas, Selección de personal, etc.).

Duración: 3 meses y medio. - Horario nocturno.

### ★ CURSO PRACTICO DE MARKETING

Programado para la formación y perfeccionamiento de Directores Comerciales y Dirigentes de ventas:

- Asignaturas: «Marketing Research». - Estructura Orgánica Comercial (Organigrama del Servicio de Ventas). - Previsión y Cuotas de Ventas (Atlas Comercial, Canales, Control de Eficacia). - Costos de Distribución, Lanzamiento y Promoción de Productos. - Investigación de Mercados (El estudio de Mercados en la práctica). - Publicidad (Rendimientos, Reglas básicas de eficacia, Organización simplificada de la Publicidad en la Empresa, etc.).

Duración: 3 meses. - Horario nocturno.

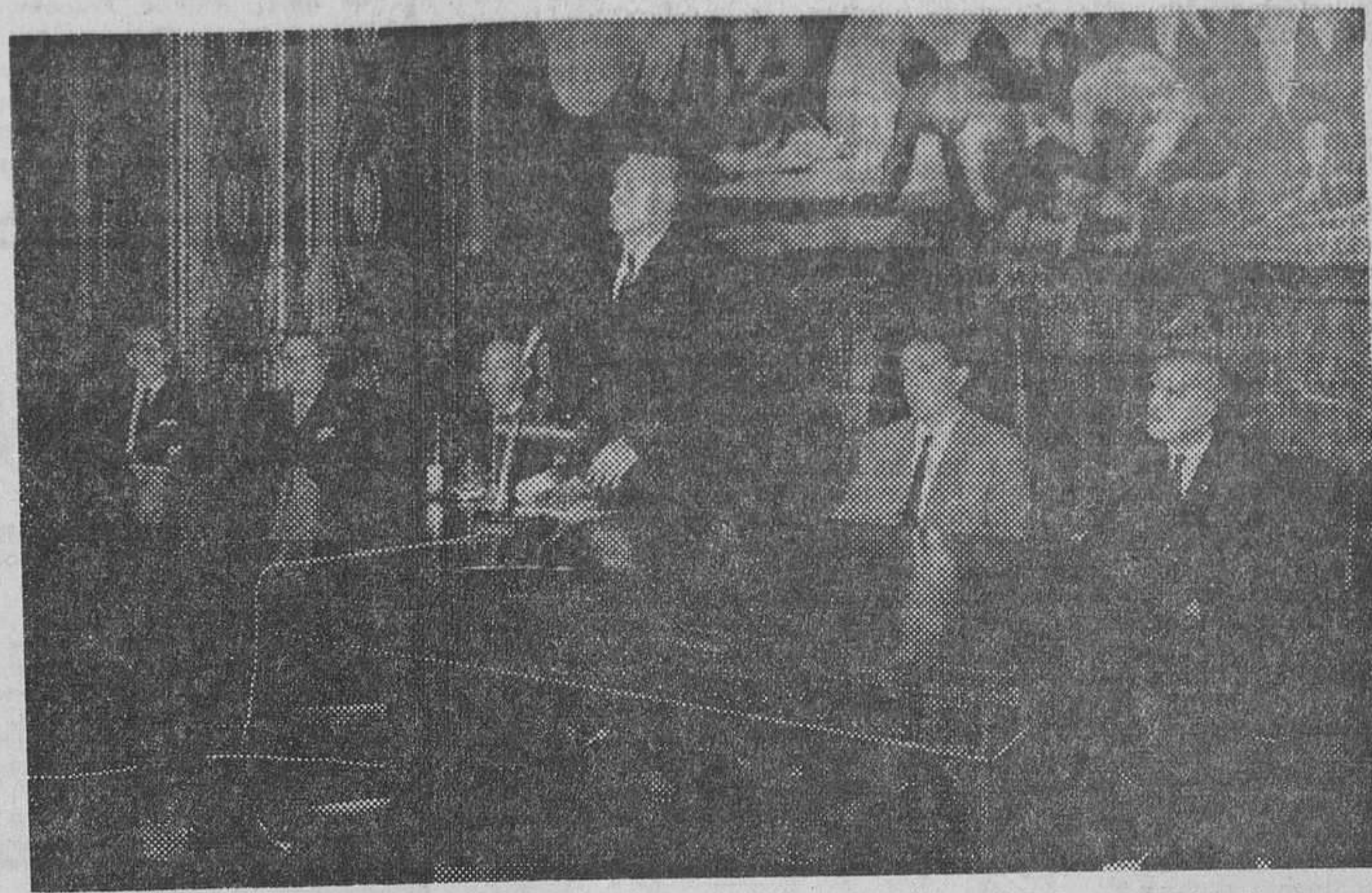
Diploma reconocido, al finalizar cualquiera de los 2 Cursos, con aprovechamiento demostrado.

Matrículas: Todas las tardes, de 4 a 9, previa entrevista personal de orientación.

**E. A. D. A.** Avenida José Antonio, 616  
(entre Rbla. Cataluña y Balma)

## Inauguración de la «I Semana de la Luz»

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR EL ALCALDE, DON JOSE MARIA DE PORCIOLES



Momento en el que el alcalde, señor Porcioles, pronuncia el discurso de clausura del acto inaugural de la I Semana de la Luz. (Foto Soterias)

A primera hora de la tarde de ayer, se procedió a inaugurar la I Semana de la Luz, que había tenido como prólogo la puesta en marcha del llamado «techo luminoso», situado en el cruce de la Ramba de Cataluña y la calle de Aragón.

El acto se celebró en el Salón de las Crónicas, de la Casa Consistorial bajo la presidencia del alcalde, don José María de Porcioles, a quien acompañaban el presidente del Comité Ejecutivo de aquella Semana, concejal don Rosendo Pich Salariach; los también concejales, señores Villar Palasí, Cañellas Sidós, Betrius y Martínez Tico, vicepresidente de «Sonimag», y el secretario de la Semana, señor Verdú.

Abrió el acto el señor Pich, para poner de manifiesto la importancia de esta I Semana de la Luz, en sus aspectos de divulgación de las técnicas que se darán a conocer, especialmente en la exposición monográfica que tendrá efecto. Aludió después a la importante colaboración que prestarán a la Semana los industriales del ramo y las empresas productoras de energía eléctrica, que sufragarán en un 99 por ciento las iluminaciones públicas que serán inauguradas, las cuales pasarán después a formar parte de la ciudad, colaborando de esta manera a que Barcelona sea un faro de luz en el Mediterráneo. A todos —terminó diciendo— damos las más expresivas gracias y lo hacemos de una manera muy especial al Jefe del Estado, que preside el Comité de Honor; a los ministros que han colaborado, a nuestro alcalde y a la Corporación municipal, y a los demás organismos que trabajan junto con nosotros.

A continuación, el alcalde, don José María de Porcioles, destacó en su discurso la satisfacción que le producía la celebración de la Semana de la Luz, que tantos bienes reportará a nuestra ciudad en el aspecto de prestigio y de mejoramiento en las instalaciones y servicios lumínicos. En su vertiente técnica —agregó—, el acontecimiento tiene mucha importancia, ya que hoy el aspecto de las iluminaciones pú-

blicas ha pasado a los primeros planos de las urbanizaciones de las grandes ciudades. Por todos estos motivos —terminó diciendo— os agradecemos mucho los esfuerzos realizados para llevar por buenos caminos la I Se-

mana de la Luz, de Barcelona, y lo hago de una manera especial en la persona del señor Pich.

Con los aplausos con que se premiaron los parlamentos, se puso fin a la inauguración.

# Boyman

El único traje de uso inmediato que se ha impuesto en España



Vd. viste "a medida"... ¡Y en el acto!

Sea cual sea su complexión física, el "Sistema Boyman" de sastrería, tiene su talla prevista en el tejido y modelo que Vd. desea y según marca la Moda actual.

Boyman



**Perrotelli**  
de Perrotti's of England  
El acabado que avale a la confección, proporcionándole las ventajas del "Pliegue Permanente".



Rambla Canalejas, 138  
Avenida de Roma, 155  
(Fácil aparcamiento)  
Sans, 38 (Metro Sans)

# Maxcali

SUCURSALES: Madrid  
Valladolid - Zaragoza  
DELEGACIONES:  
Sabadell - Tarragona  
Sitges-Lloret-Comprodon  
Seo de Urgel - Martorell

**B. VALLS SISTACH, S. A.**  
CASA FUNDADA EN 1891  
**HIERROS**

CALLE SAGRERA, núms. 31 al 41  
Teléfs. 251-42-05, 251-99-12, 251-96-51 y 251-97-97

# BIC CRISTAL

a **7** ptas.

es más económico

por su mayor duración, y por la calidad de su escritura suave, nítida y perfilada.



BIC ofrece otros modelos hasta 100 pesetas



# BIC

MARCA REGISTRADA

LAFORREST, S. A.

**RELIGIOSAS**

**EL «DOMUND»**

El próximo domingo, se celebrará en nuestra archidiócesis y en todo el mundo el Día de las Misiones. Nuestro venerable prelado ha publicado la acostumbrada exhortación pastoral, pidiendo oraciones, y donativos y ordenando que en todos los templos se habile a los fieles del problema misionero y de la Obra de la Propagación de la Fe. Pablo VI dirigió el pasado día 10 un radiomensaje estremecedor: «No se puede permanecer indiferentes frente a los problemas de la Iglesia Misionera no se pueden dormir sueños tranquilos, sabiendo que muchas almas quedarán lejos de Dios solamente porque faltan a los misioneros aquellas ayudas materiales que un pequeñísimo sacrificio nuestro bastaría para procurárselas no se puede gozar de los siempre admirables progresos de la vida económica y social, sabiendo de millares de personas que sufren, de leprosos, de desnutridos, de hambrientos, entre los que predominan los niños inocentes que son condenados a la muerte porque les faltan los más elementales recursos que, en cambio, otros poseen en abundancia.»

En la exhortación pastoral del doctor Modrego y en el radiomensaje de Pablo VI late una preocupación económica que se halla dentro de la lucha por la paz, en ese concepto repetidamente enunciado por el Papa cuando dice «el desarrollo es la paz». Pero no es solamente con oraciones y donativos como los seglares podemos sumarnos a la labor de la Iglesia. En el Decreto conciliar sobre la Iglesia Misionera hay un ancho campo de apostolado de los seglares. En el capítulo IV se hace clara referencia a misioneros seglares, y el VI puntualiza el deber misionero de los seglares. No son más que clara consecuencia de enunciados anteriores. «La Iglesia peregrinante es misionera por naturaleza» (cap. I). «Queda por hacer todavía una labor misionera ingente... Todos los fieles cristianos, donde quiera que vivan, están obligados a manifestar con el ejemplo de su vida y el testimonio de la palabra, el hombre nuevo de que se revistieron por el Bautismo» (cap. II). Ejemplo de vida y testimonio oral. ¡Qué inmenso campo misionero hay aquí, sin moverse cada uno de su lugar! Pero quizá ningún párrafo exprese de forma tan definitiva esta importancia misionera de los seglares como el que recogemos del capítulo III: «La Iglesia no está verdaderamente formada, ni vive plenamente, ni es representación perfecta de Cristo entre las gentes, mientras no exista y trabaje con la Jerarquía un laicado propiamente dicho.»

Bueno es que ante el «Domund» nos dispongamos a sumar nuestras oraciones y limosnas a las de millones de personas en todo el mundo. Pero acaso sea mucho más eficaz que meditemos seriamente sobre esta labor misionera que corresponde a los seglares, de acuerdo con el espíritu y la letra del Decreto del Concilio Vaticano II sobre la Iglesia Misionera. Generosidad en los donativos, insistencia en las plegarias, pero sobre todo auténtica ansia de salvación de las almas, derramando a nuestro alrededor el buen olor de Cristo, con el «ejemplo de nuestras vidas y el testimonio de la palabra». Que también a nosotros nos toca el mandato de Cristo: «Id, pues, enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.»

A. MARTIN DEL OLMO

**Santos de hoy**

Margarita M. de Alacoque, virgen; Herón, ob.; Víctor, Alejandro, Mariano. Mamelta, mrs.; Florencio, obispo.

**Cuarenta Horas**

Continúan hoy y terminan mañana en la iglesia de San Felipe Neri y en la parroquia de Nuestra Señora de Montserrat (Guinardó).

**En Francesc Aguilera i Casanovas**

Entregó la seva ànima a Déu el dia 15 d'octubre, havent rebut els Santíssims Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A. C. S.)

Els seus afligits: esposa, Dolors Carreras; fills, Mercè (vidua de Reig), Amàlia, Francesc i Dolors; filla política, Teresa Duch i Josep Maria Pizà; germans, Dolors, Amàlia i Montserrat (absent); nets, germans polítics i família tota, al participar a llurs amistats tan sentida pèrdua, els preguen un record en llurs oracions. L'enterrament tindrà lloc avui, dia 17, a dos quarts de quatre de la tarda, a l'Hospital Clínic.

**Don José-Antonio de Pascual Alomar**

DIRECTOR ESPECIAL DEL «INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION»  
Ha fallecido a los 55 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, doña Fernanda Coll Dezcallar; hijos, Sebastián, Fernanda, José-Antonio y María del Carmen; hijos políticos María-José, Francisco Grifé y Francisco Espinós; nietos, hermanos, padre político, Excmo Sr. D. Joaquín Coll Fuster; hermanos políticos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 17, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Odón, paseo de Manuel Girona núm. 23, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Este.  
Casa mortuoria: calle Farmacéutico Carbonell, núms. 6 y 8.  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**Don Jaime Cots Alsina**

Ha fallecido a los 56 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus resignados: esposa, María Calsina; hijos, Agustín, Paquita y Jorge; padre, José; madre política, Dolors Prat, viuda de Juan Calsina; hermanos, Pedro, Juan y Valentín; hermanos políticos, tios, sobrinos, primos, demás familia y la razón social «CONSTRUCCIONES COTS Y CLARET, S. L.», al comunicar tan triste pérdida, les agradecerán la asistencia al oficio funeral que se celebrará hoy lunes, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Cristo Rey, quedándose reconocidos de la asistencia. El entierro se efectuará familiarmente, después del funeral.  
Casa mortuoria: calle Lepanto, núm. 6 (Manresa).  
Manresa, 17 de octubre de 1966  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Vich ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

**SUCESOS**

**Herido por un desconocido**

En grave estado, presentando diversas lesiones por arma blanca, fue internado en el Hospital de San Pablo, Aurelio Ruiz Alonso, quien manifestó que las lesiones que sufría se las había causado un desconocido cuando transitaba por la calle Mina de la Ciudad en la barriada de San Andrés.

**Muerto de un colapso**

Cuando descendía del expreso de Madrid en la estación término, fue víctima de un colapso el pasajero Federico Povedano Rosan, de 61 años, quien

**Accidentes de tráfico**

En la carretera de Manresa, en el término municipal de Badalona, fue atropellado por un auto, Justo Bolon Catalá, quien falleció en el Hospital de San localidad a donde había sido conducido.

**Robos**

El dueño de una tienda de la calle de San Rafael, número 10, Pedro Cerdá Pons denunció en la Comisaría de Policía del distrito del Hospital que los ladrones se llevaron de su comercio una caja de caudales con joyas por valor de 27.000 pesetas y dos mil en efectivo.

**Denunciado por S. Catalá Rufat**

ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado de guardia, Rafael Puchol Sánchez, a quien el denunciante acusa de haberle sustraído unos aparatos eléctricos por valor de 4.500 pesetas.  
En el momento de la detención, el denunciado trataba de vender uno de los aparatos a un transeúnte.

**JEFATURA DE POLICIA**

**Ascenso a comisario principal**

Ha sido ascendido a comisario principal del Cuerpo General de Policía, don Segundo Castillo Fernández, jefe de la Comisaría de la Concepción, de esta ciudad.  
El señor Castillo Fernández recibe muchas felicitaciones por su merecido ascenso.

**Doña Juanita Tudela Gracia, de Santillo**

Descansó en la paz del Señor ayer, día 16 de octubre (E. P. D.)  
Sus afligidos: esposo, Nicola-Emilio Santillo Rossodivita; madre, hermanas, hermanos políticos, sobrinos (presentes y ausentes), demás familia y la razón social «N.E.S.S.A. LABORATORIO FARMACO-BIOLÓGICO», al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 17, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, de Las Corts, plaza de la Concordia, núm. 1, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.  
Casa mortuoria: calle Juan Gamper, núms. 19-23, 4.  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**Doña Encarnación Cornellá Costa de Solanes**

Ha fallecido a los 56 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales (E. P. D.)  
Sus afligidos: esposo, José Solanes Rodé; hijos, José y María-Teresa; hijos políticos, María-Antonia Trasserra Vila y Jorge Palau Climent; nietos, hermanos, hermanos políticos, demás familia y la razón social «TINTORERIA SOLANES», al participar tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, a las once y media horas, en la iglesia parroquial de San Juan Bosco.

**Don Jaime Montaner Campos**

Ha fallecido cristianamente a los 50 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)  
La Dirección, empleados y compañeros de «EDITORIAL L.Y.E.» y «EDITORIAL AUGUSTA, S. A.», participan a sus clientes y amigos tan dolorosa pérdida y les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones. El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, día 17, a las diez horas, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, calle Consejo de Ciento, núm. 110.

**Doña Juanita Tudela Gracia, de Santillo**

Descansó en la paz del Señor ayer, día 16 de octubre (E. P. D.)  
El Consejo de Administración de «N.E.S.S.A. LABORATORIO FARMACO-BIOLÓGICO», Gerencia, empleados y demás colaboradores, participan a sus clientes y amigos tan irreparable pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 17, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, de Las Corts, plaza de la Concordia, núm. 1, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.  
Casa mortuoria: calle Juan Gamper, núms. 19-23, 4.  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**Don Jaime Montaner Campos**

Ha fallecido cristianamente a los 50 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)  
Sus afligidos: esposa, María Teresa Gomis; hijos, Santiago y María Isabel; hermana, Flora, S. V. Hospitalaria de la Santa Cruz; madre política, Isabel Tizón, viuda de Gomis; hermanos políticos, doctor E. Gomis y Montserrat Castellví de Gomis; tios, sobrinos, primos, el joven Carlos Gella, demás familia y la Madre general y Congregación de Hermanas Hospitalarias de la Santa Cruz, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro, que tendrá lugar, D. m., hoy lunes, día 17, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, calle del Consejo de Ciento, núm. 110, celebrándose al mismo tiempo una misa de cuerpo presente, y seguidamente el traslado del difunto al cementerio del Este.  
Casa mortuoria: avenida de José Antonio, núm. 501, 3.º, 2.º  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**Don Jaime Montaner Campos**

Ha fallecido cristianamente a la edad de 50 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)  
La razón social «LENCERIA ISABELA», de Isabel Tizón, viuda de Gomis, participa a sus clientes, proveedores y amigos tan irreparable pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones. El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, a las diez, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, calle Consejo de Ciento, núm. 110.

**En Pere Abril i Fradera**

Natural de Palautordera, ha mort a l'edat de 86 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A. (A. C. S.) — Els seus afligits: esposa, Dolors Vilajuana; filles, M.ª Candelaria, Teresa i M.ª Lluïsa; fill polític, Llorenç Badellá; nets, família tota i «Exclusivas Badellá», assabentats als seus amics i coneguts de tan dolorosa pèrdua i els preguen el tinguin present en llurs oracions i que es serveixin assistir a l'acte de l'enterrament, que tindrà lloc avui, dia 17, a dos quarts cinc, a l'església parroquial de Nostra Senyora del Pilar, carrer Casanova, núm. 175.

**Doña Ana Fort Ribas**

VIUDA DE LUIS FAJARDO MATEU  
Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos (E. P. D.)  
Sus afligidos: hermanos, Carmen y Ramón; hermanos políticos, Sebastián Albalat, María Comas, Carlos y Fernando Fajardo, Josefina Ricomá, Pilar Serret y Francisco Torres; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 17, a las cuatro, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles, calle Balmes núm. 78, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.  
Casa mortuoria: calle de Valencia, núm. 225, 3.º, 2.º  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**Don José A. de Pascual Alomar**

DIRECTOR ESPECIAL DEL «INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION»  
Ha fallecido cristianamente el día 16 de octubre de 1966 (E. P. D.)  
El Consejo Provincial del «INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION» en Barcelona, el Director de la Delegación Provincial y sus funcionarios, al participar tan sensible pérdida, les ruegan un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro, que tendrá lugar hoy lunes, a las dieciséis horas, en la parroquia de San Odón, paseo de Manuel Girona, núm. 23.

# «SONIMAG-4» HA ABIERTO SUS PUERTAS

## Alrededor del Salón Monográfico de la Imagen y el Sonido viven importantes manifestaciones de variada índole audiovisual

Fiel a su cita anual, en el marco espléndido del Palacio de las Naciones de Montjuich, de las que ha abierto sus puertas al público el Salón monográfico de los medios audiovisuales, «Sonimag-4».

Desarrollado a ritmo creciente año tras año, «Sonimag» presenta en su actual edición un aspecto auténticamente brillante, con la incorporación al certamen de la casi totalidad de las empresas españolas dedicadas a la electrónica, especialidad de extraordinaria importancia, que viene a completar el amplio panorama ofrecido por el Salón en los aspectos de cine, radio, televisión, alta fidelidad sonora, fotografía, luminotecnología y óptica.

Prácticamente todo cuanto está relacionado con la visión y el oído, tiene su más amplia representación en los «stands» de «Sonimag-4», que permanecerán abiertos al público, ofreciendo su extensa gama de novedades, hasta el próximo día 27.

### Manifestaciones afines

Pero no es solamente por su extensa exposición por lo que «Sonimag» ha adquirido carácter trascendente, dentro del

amplio desfile de manifestaciones feriales que sitúan su centro en el recinto de la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, sino también por la serie de manifestaciones de orden artístico y público que se mueven a su alrededor, como variada gama de posibilidades de las técnicas audiovisuales, que tienen presencia constante en la vida moderna: un 96 por ciento de los españoles disponen de receptores de radio en sus hogares, y un cincuenta y uno por ciento, tienen televisores. Añadamos a estas cifras—ofrecidas en el discurso inaugural de «Sonimag» por el director general de Política Interior, don Claudio Colomer Marqués— los infinitos aficionados a la fotografía, los cada vez más numerosos adictos al cine en su vertiente «amateur», gracias a las cámaras de 8 milímetros... Y sumemos ese casi ciento por ciento de españoles aficionados, asiduos al cine, como gran espectáculo de masas.

Estas manifestaciones que hacen un recorrido común con el Salón y que están íntimamente relacionadas con la vida de éste, permiten proyectar su presencia a todos los estamentos ciudadanos. Máxime cuando, como

en el presente año, una de las programadas tiene la fuerza atractiva que alcanza la Semana de la Luz, que ha inaugurado las nuevas iluminaciones de algunos de nuestros edificios públicos más bellos —el Palacio Municipal, las históricas Reales Atarazanas, el antiguo Hospital de la Santa Cruz pueden servir de excepcionales ejemplos— y ha instalado nuevos puntos de luz en lugares estratégicos de nuestra ciudad. El «techo de luz» del cruce de Rambla de Cataluña y calle de Aragón, forma como el centro visual de esta Semana, cuya apertura coincide con la de «Sonimag-4».

### El cine, máximo interés

Pero, dentro del desarrollo del Salón, es el cine el que ofrece máxima difusión y programación más intensa. Cosa que resulta completamente lógica, ya que fue en realidad la actividad desarrollada alrededor de la problemática del arte cinematográfico lo que dio origen a «Sonimag».

La Semana de Cine en Color y el Congreso Cinematográfico Internacional, que alcanzan este año su octava edición, fueron la fuente de donde surgió, en el breve espacio de cuatro ediciones, todo el edificio de esta manifestación monográfica que ha alcanzado ya tan gran importancia.

Y al tiempo, la Semana adquirió un reconocimiento internacional, que queda bien reflejado en la programación conseguida el presente año, y que reseñaremos al final de esta información.

Barcelona, que fue la cuna del cine español, vuelve así por sus fueros de capital cinematográfica de la nación, donde toda manifestación es posible y el éxito se da por asegurado. Con ello, los cinco actos programados resultan perfectamente lógicos en los medios barceloneses. De éstos, tres son habituales en el desarrollo anual «Sonimag», y los otros dos, añadidos en la presente ocasión, al ser España sede de la reunión internacional de la Unión Cinematográfica Hispanoamericana.

Han sido, por tanto, los actos programados, los siguientes: Congreso Hispanoamericano de Cinematografía: 12 al 18 de octubre.

Proyección de la más interesante producción de los países miembros de la U.C.H.A.: 12 al 18 de octubre.

VIII Congreso Internacional Cinematográfico: 20 al 22 de octubre

IV Concurso Internacional de Cortometrajes en Color: 19 al 26 de octubre.

VIII Semana Internacional de Cine en Color: 19 al 26 de octubre.

**Programa de los actos**  
Prácticamente concluido el Congreso Hispanoamericano —sus conclusiones, de gran trascendencia, serán conocidas mañana— y las proyecciones del cine hispanoamericano, que han

demostrado el actual momento de la producción mejicana, argentina, cubana, colombiana, boliviana y española, entraremos dentro de pocas horas en

el desarrollo de las otras tres manifestaciones. Que girarán, por lo que afecta al Congreso, sobre el tema de las relaciones entre cine y televisión, dos de los espectáculos que centran el interés de la inmensa mayoría de los españoles.

En cuanto el certamen de cortometrajes, presenta una brillante inscripción, habiéndose seleccionado finalmente

cuarenta títulos, que corresponden a once naciones de Europa y América, y que, como referencia directa del interés que ofrecen en conjunto, bastará decir que figura entre ellos «The Dot and the Lines», de Chuck Jones (Estados Unidos), que mereció el Oscar de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood. (Continúa en la página 15)

vea

Canon

en

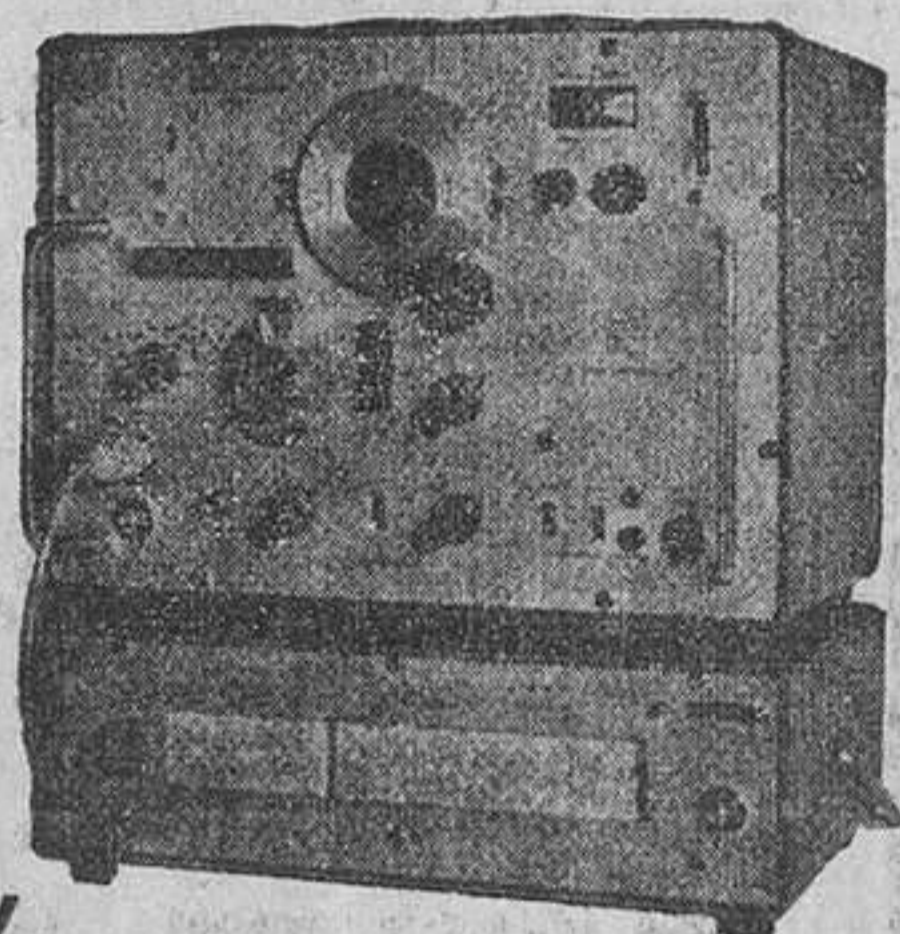
SONIMAG-4

Venga a Sonimag-4 y visite sin prisas nuestro Stand en el Palacio de las Naciones. Conozca y compruebe por sí mismo por qué CANON es fidelidad, perfección y prestigio en el mundo entero.

Venga y hablaremos detenidamente de CANON, el mayor orgullo de la industria óptica japonesa.

## retenga su vida con una Canon

## LABORATORIO DE METROLOGIA ELECTRONICA



**INSTRUMENTOS ELECTRONICOS DE MEDIDA PARA SERVICIO TV**

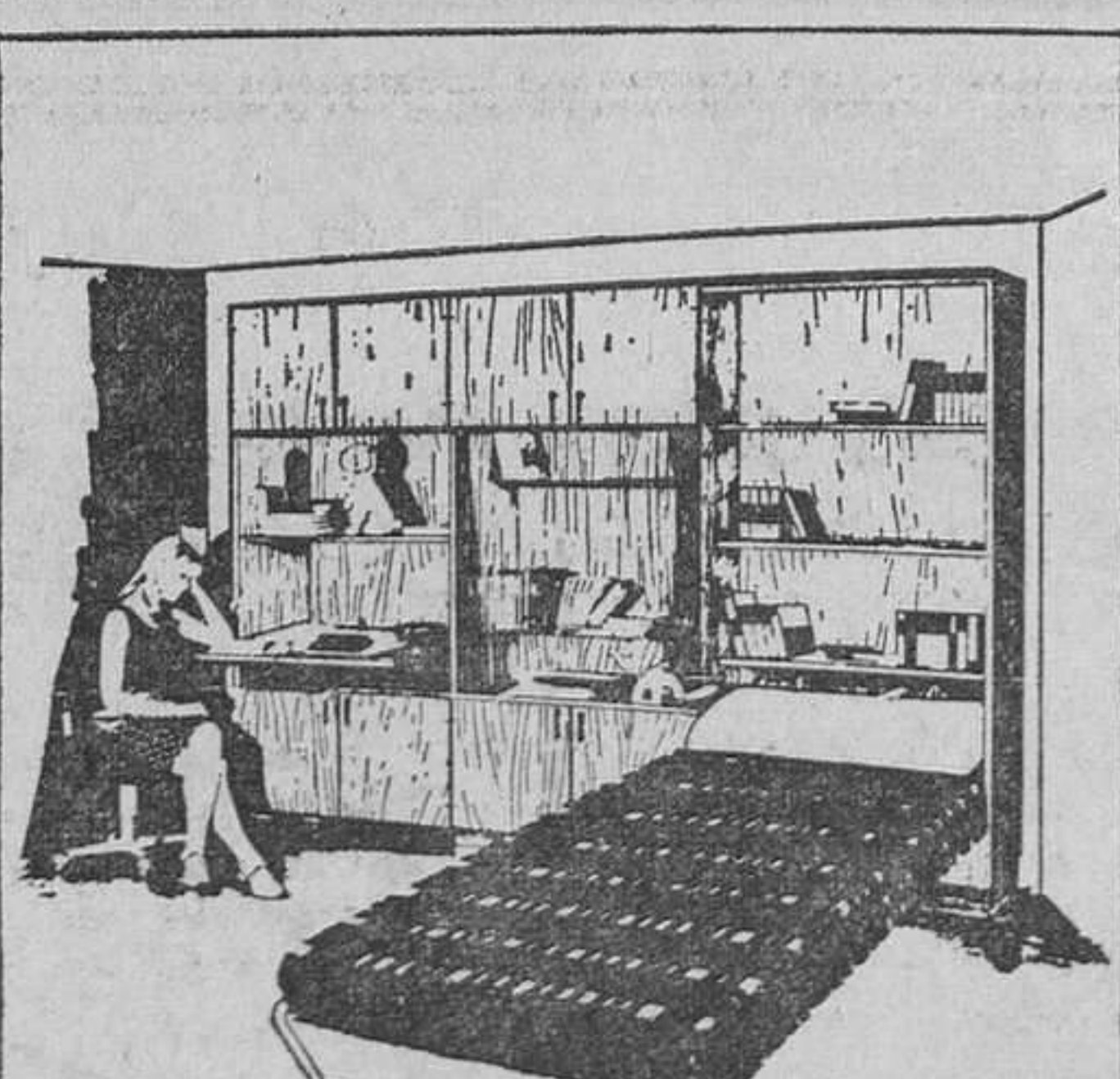
**MIRAS VHF-UHF VOBULADORES VHF - UHF OSCILOSCOPIOS CONVERTIDORES VHF a UHF**

Loreto, 32

BARCELONA

## A MEDIDA DE SU ESPACIO

sea cual sea el espacio de que Vd. disponga, nuestros conjuntos de Muebles-Cama se adaptarán fácilmente a sus necesidades



- \* de pared a pared
- \* para media habitación
- \* con o sin: librerías, escritorios, armarios, altillos incorporados.
- \* es decir: ¡cómo a medida, pero a precios standard!

SOFAS-CAMA y MUEBLES-CAMA



ESPECIALISTAS DEL MUEBLE TRANSFORMABLE

DEMOSTRACIONES Y VENTAS: Numancia, 32 y 34 y Avda. J. Antonio, 547

# CCC pregunta \*

...¿sólo gana usted...? 5.000 pesetas al mes...? MAL ASUNTO AMIGO: CON ESOS INGRESOS, NO PUEDE VIVIR COMO MERECE... SI DESEA ADQUIRIR UNA INDEPENDENCIA ECONOMICA, ¡POCO PUEDE LOGRAR CON LO POCO QUE AHORA TIENE!

...¿ya gana "unas" 10.000 Pts. al mes? ENHORABUENA, AMIGO: YA EMPIEZA USTED A GANAR LO QUE MERECE Y A CUMPLIR CON SUS PROYECTOS... SI ES USTED HOMBRE AMBICIOSO... ¡SIGA ADELANTE!

CON DISCOS SIN DISCOS

50 CURSOS PARA VIVIR MEJOR

- INGLES
- FRANCES
- ALEMAN
- CULTURA GENERAL
- BACHILLERATO
- REDACCION
- SECRETARIADO
- CORRESPONSAL
- CONTABILIDAD
- CALCULO
- ADMINISTRADOR
- SEGUROS
- GUITARRA
- ACORDEON
- SOLFEO
- CORTE Y CONFECCION
- LA MUJER Y SU CASA
- CULTURA FISICA (Mujer)
- ORTOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- RADIOTECNIA
- RADIOMONTADOR
- TELEVISION
- TRANSISTORES
- DETECTIVE PRIVADO
- MAÎTRE D'HÔTEL
- JUDO-JIU-JITSU
- DIBUJO

\* POR CORRESPONDENCIA COMODAMENTE DESDE SU CASA

¿QUIERE usted llegar a 15.000 Pts? NO ES DIFÍCIL LOGRARLO, SI SE PROPONE USTED MEJORAR, PREPARÁNDOSE CON UN CURSO CCC... ¡DECÍDASE AHORA A SUPERARSE Y GANAR MUCHO MÁS!

RECIBIR UN LUGOSO CONJUNTO DE INFORMACIÓN: CORTE Y ENVIESTE CUPÓN \*

Desee información GRATIS sobre el curso o

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

CCC  
DPTO. 46-20  
GARIBAY, 13  
SAN SEBASTIAN

¿está Ud. decidido  
A COMPRAR UN  
**TELEVISOR?**

comprará



**superior al mejor !**

HE AQUI EL POR QUE:

- \* MAS SENSIBILIDAD - IMAGEN PERFECTA - AUTOMATISMO TOTAL
- \* SONIDO HI-FI \* CHASIS FRIO \* MAS LUJOSO
- \* NUEVO SELECTOR DE CANALES-SINTONIA FINA CON "MEMORIA"



**¡Yo, feliz con IBERIA!**  
...USTED TAMBIEN LO SERA

# «SONIMAG-4» HA ABIERTO SUS PUERTAS

Por último, la VIII Semana de Cine en Color ha conseguido una programación verdaderamente estupenda sobre el papel, que estamos seguros se reflejará en la pantalla del Palacio de las Naciones, a partir del próximo miércoles, día 19, en que las aventuras de ese «James Bond» femenino, nacido de la imaginación de Peter O'Donnell con el nombre de «Modesty Blaise», servirán para inaugurar la serie de proyecciones.

La programación de la Semana, salvo poco probables cambios de última hora, será la siguiente:

**Miércoles, 19.** Gran Bretaña presenta «Modesty Blaise».  
**Jueves, 20.** Tarde. Japón: «La novia de los Andes». Noche. Estados Unidos: «The chase» («La jauría humana»).

**Viernes, 21.** Tarde. Suecia: «Att Angora en brygga» («Cómo desembarcar»). Noche. Italia: «Svengliati e uccidi» («Despierta y mata»).

**Sábado, 22.** Tarde. Francia: «La prise de pouvoir de Louis XIV». Noche. Italia: «Senso».

**Domingo, 23.** Mañana. Hungría: «Grimaces» («Muecas»). Tarde. Italia: «Una questione d'onore». Noche. Gran Bretaña: «Fahrenheit 451».

**Lunes, 24.** Tarde. Sección de cortometrajes. Noche. Gran Bretaña: «The trap» («La trampa»).

**Martes, 25.** Tarde. Rusia: «Poema del mar». Noche. España: «Fata Morgana».

**Miércoles, 26.** Clausura. Francia: «Une femme est une femme».

EN EL PALACIO DE LAS NACIONES

## MAS DE DOCE MIL PERSONAS VISITARON AYER «SONIMAG-4»

Tras el acto de inauguración oficial celebrado el sábado a última hora de la tarde, ayer abrió sus puertas al público «Sonimag 4», el certamen monográfico que, con el subtítulo de «IV Salón de la Imagen, el Sonido y la Electrónica», presenta los últimos avances relacionados con estas técnicas en los campos del cine, fotografía, óptica, radio, electrónica, televisión y luminotecnia.

El éxito de visitantes, en este primer día de funcionamiento de «Sonimag 4» puede calificarse de verdaderamente espectacular: más de doce mil personas acudieron ayer al Palacio Ferial, lo que, para un salón monográfico cuyo carácter especializado es notorio, representa un refrendo popular que corrobora el acierto de su organización y puesta en marcha.

Todos los sectores de la amplia y brillante muestra merecieron los honores del público, por lo que resulta verdaderamente difícil calibrar preferencias. Digamos, sin embargo, que llamaron poderosamente la atención las novedades de la industria electrónica en su aspecto utilitario, desde el punto de vista del usuario o comprador, y también las maravillas que en cámaras fotográficas y de cine presentan las diversas marcas japonesas presentes en el Salón.

### ACTOS PARA ROY

Dentro del programa de la Semana de la Luz, tendrá efec-

to esta mañana la presentación a los congresistas del Salón Monográfico de Alumbrado. Posteriormente pronunciarán conferencias técnicas M. Roger Bonnet, profesor del Laboratorio de Física Aplicada a las Ciencias Naturales, de París, y don Carlos Buigas, ingeniero jefe del Servicio de Aguas e Iluminaciones del Ayuntamiento de Barcelona. Seguirá una recepción ofrecida por la Cámara Oficial de Comercio y Navegación, en el Palacio de la Lonja de Mar.

Por la tarde, y también dentro de los actos de la Semana de la Luz, disertará M. Paul Massart, ingeniero belga, sobre «Nuevas tendencias en la iluminación pública».

Por lo que se refiere a las sesiones técnicas de la Semana de la Electrónica, don Ramón Roselló hablará sobre «Amplificadores de Hi-Fi» y «Selectores de Canales».

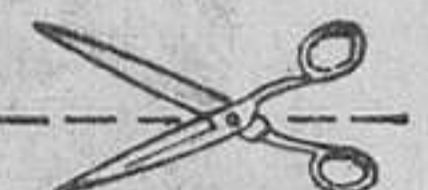
La Asociación Japonesa de la Industria Fotográfica, conjuntamente con la Delegación de Importadores de máquinas fotográficas en España, ofrecerán igualmente una recepción patrocinada por la Cámara Oficial de Comercio y la Embajada del Japón en España, con motivo de la presentación, en «Sonimag-4», del «stand» colectivo que lleva el sugestivo título de «Japan Camera Show». Dicha recepción tendrá efecto a las ocho de la tarde, en los salones de la Cámara de Comercio.

# CONCURSO BARREIROS

## ¡SI! simca es mejor

### BASES DEL CONCURSO

- 1) BARREIROS organiza un concurso (del 24 de septiembre al 24 de diciembre de 1966) entre todos los propietarios de vehículos matriculados en España
- 2) El ganador del concurso recibirá un automóvil Simca G.L. matriculado a su nombre y 100 000 pts. en metálico.
- 3) El número de participantes ha sido restringido a una participación por vehículo, por lo que las posibilidades de ganar son grandes.
- 4) El cupón adjunto de participación deberá venir sellado por un distribuidor, concesionario, agente o sub-agente de Barreiros.
- 5) Las contestaciones deberán enviarse a la dirección siguiente: AR COMPAÑIA IBERICA DE PUBLICIDAD, S. A. calle Alcalá, 32 MADRID-14, indicando para el concurso BARREIROS
- 6) La contestación premiada será elegida al azar ante NOTARIO, entre las respuestas recibidas, siendo la dirección de AR quien solventará cualquier dificultad imprevista que se produjera. El ganador recibirá una carta certificada comunicándosele haber obtenido el premio. No se admitirá correspondencia alguna sobre el concurso.
- 7) El simple hecho de participar supone la aceptación de las condiciones expuestas.



ESTAS SON ALGUNAS IMPORTANTES VENTAJAS DEL **simca** DENTRO DE LOS AUTOMOVILES DE SU CLASE - CLASIFIQUELAS POR ORDEN DE IMPORTANCIA PARA VD. COLOCANDO UN NUMERO EN CADA RECUADRO

(El orden en que aparecen no presupone clasificación)

- MAS POTENCIA (50 C.V.)
- MAYOR VELOCIDAD (140 Km/h.)
- MAYOR REPRISE
- (Sólo 300 para recorrer 1.000 m. arrancando de punto muerto)
- 4 LUNAS DESCENDENTES
- 4 PUERTAS
- MENOR RADIO DE GIRO (4,45ms.)
- (Permite aparcar mejor)
- MAYOR SUPERFICIE ACRISTALADA
- (Mejor visibilidad)
- MEJOR TERMINACION
- MAYOR CONFORT INTERIOR
- MEJOR FRENADO
- MEJOR CAJA DE CAMBIOS

**8** **BARREIROS simca gl**

MATRICULADO a nombre del ganador y **100.000** pts. en metálico

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Tipo de vehículo \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_

espacio para sello del distribuidor agente o concesionario

«Hoja del Lunes» Barcelona

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Cinco plazas de subalternos femeninos eventuales en Barcelona trabajos auxiliares de oficina

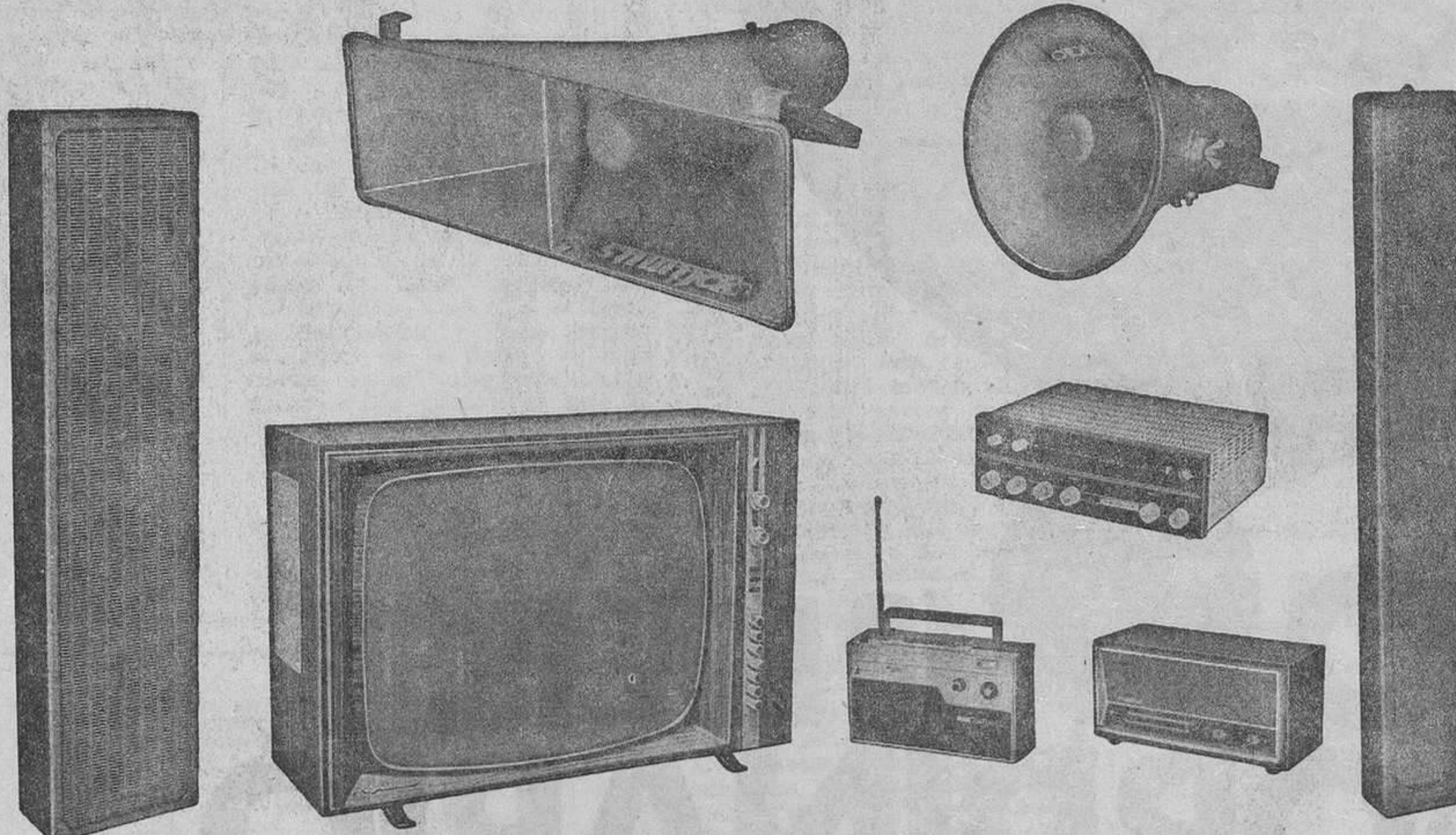
EDAD: De 21 a 28 años  
 DOCUMENTACION: Servicio Social cumplido e exentas  
 INFORMACION: Oficinas general (Fontanella, 6, primera planta)

# optimus

sólo optimos resultados, con la más extensa, amplia y eficaz gama electrónica del sonido y la imagen.



Televisión

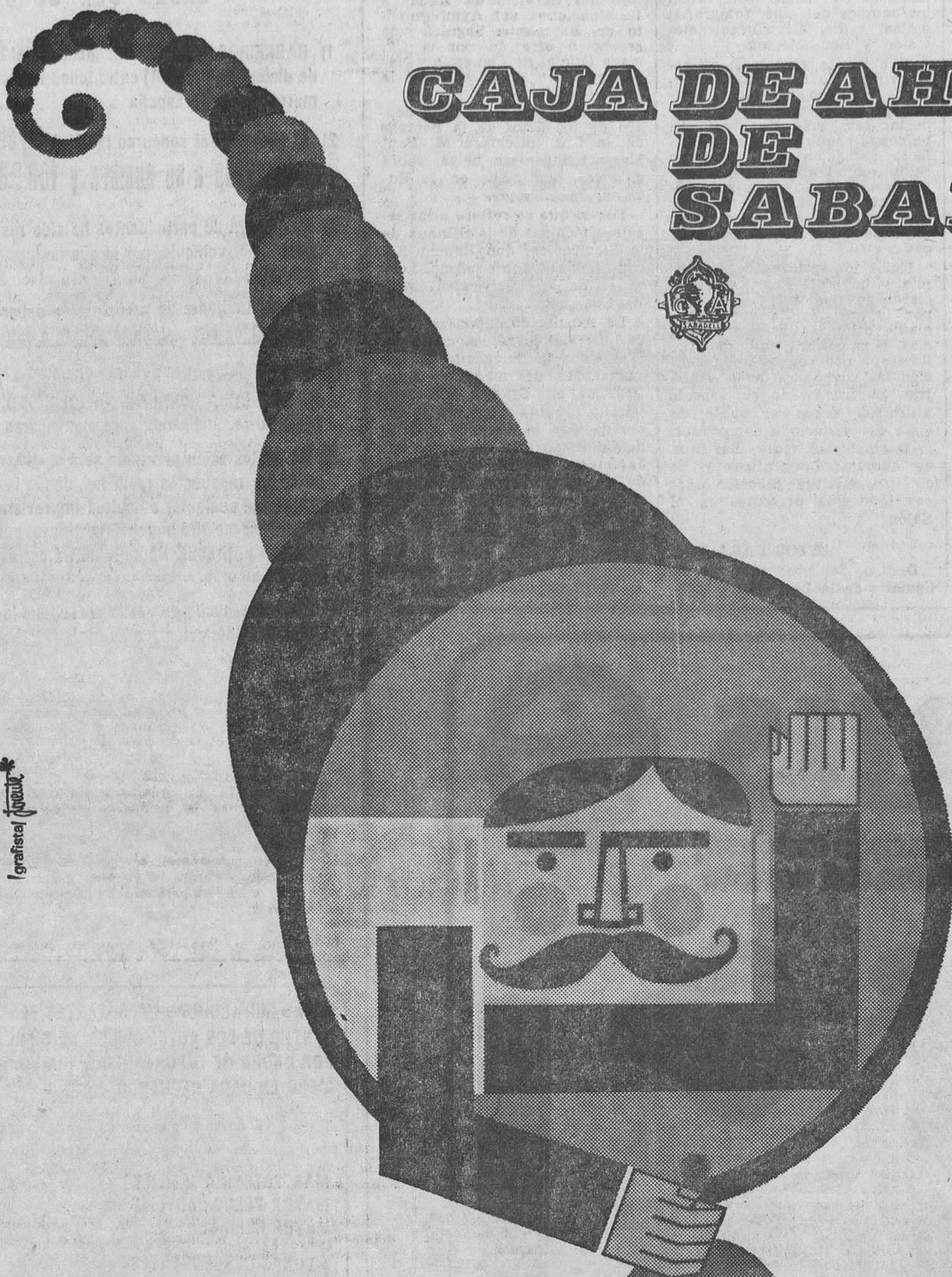


por su calidad internacional OPTIMUS se exporta a todos los países

OPTIMUS  
 ARMONIA DE SONIDO E IMAGEN

visite nuestro stand n.º 324-325 en Sonimag 4 (salón de la imagen y del sonido)

# CAJA DE AHORROS DE SABADELL



grafistel

## SORTEO 10 NOV. 1966 EXTRAORDINARIO

CONMEMORATIVO DEL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### ¿MAS DE UN MILLON Y MEDIO DE PESETAS EN PREMIOS!

PARA PARTICIPAR EN EL MISMO RIGEN LAS MISMAS CONDICIONES QUE EN LOS SORTEOS MENSUALES ORDINARIOS  
información en nuestras oficinas



# Economía y Finanzas

## RUMORES Y RECORTES

Como ya se anunció hace algún tiempo en esta sección, la empresa para la industria petroquímica, es una sociedad anónima que se formó recientemente por la Calvo Sotelo (cuarenta y uno por ciento) y Phillips Petroleum Co. (cuarenta y dos por ciento) y S. A. Cros y Foré (siete por ciento). Tiene ambiciosos proyectos, entre los que figuran exportaciones a los Estados Unidos y Europa. En las postales de agosto puso en marcha dos fábricas, una en Puello y otra en Sant Joan de Vilatorrada. En la primera produce butadieno, que es materia prima para la fabricación de caucho, para el cual se fabricará el caucho propiamente dicho. También producirá negro de humo. Se ha fijado una producción inicial anual de cuarenta mil toneladas del primer producto terminado y veinticinco mil del segundo. Añadamos que las técnicas de ambas fábricas son de lo más avanzado que existe en su género, de cara a una producción competitiva con las mejores existentes. La fábrica de Santander es la primera que se instala en España de caucho sintético.

● Dice «El Europeo»: «Siguen siendo débil la formación de depósitos en la Banca. Por si esto fuera poco, el Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, para hacer frente a la suscripción de emisiones, retiró en julio pasado una importante suma. Es de notar que durante dicho mes la tasa anual de crecimiento de depósitos fue la más baja desde 1960.»

● Hasta el 30 del mes actual tienen tiempo las firmas exportadoras españolas para continuar figurando en el Registro General de Exportadores del Ministerio de Comercio, que está siendo reorganizado. En Barcelona los cambios de denominación, domicilio o actividad exportadora deben ser comunicados a la Cámara Oficial de la Industria.

● Don José Pané Mercé, genetista llerdense muy acreditado por su extraordinaria labor en la granja experimental que sostiene la Diputación Provincial de Lérida, anuncia haber descubierto nuevos tipos de alfalfa y de fresas, tras largos meses de importantes investigaciones. Los resultados alcanzados permiten augurar van a ser de extraordinaria importancia para la economía leridana y la nacional.

● En 1964 se concedieron en España cerca de veinte mil privilegios de patentes, de los cuales un sesenta por ciento han recaído en titulares españoles. La invención nace, en la inmensa mayoría de los casos, por una necesidad. El inventor, ante un problema de difícil solución o de solución costosa, trata de encontrar una fórmula más práctica y sensible, y el ingeniero español es fecundo en ideas. La improvisación que caracteriza al pueblo español tiene como contrapartida el encuentro de agudas y rápidas inventivas. Lo dice «Economía Mundial».

● No se rían ustedes de esta noticia, aparentemente absurda: Los Estados Unidos están dispuestos a importar patatas fritas de España. Téngase en cuenta que recientemente uno de los más importantes al-

macenistas de patatas de Barcelona y de España, formó sociedad con una entidad norteamericana para la producción mecanizada y afinada de patatas fritas. Se importó una maquinaria especial y hubo rueda de prensa y todo. Entonces nos pareció un tanto desorbitado, especialmente al ser invitado, los periodistas financieros. Ahora parece que empezamos a ver el porqué.

● Banca Catalana no va a introducir de momento sus acciones en la Bolsa barcelonesa. Por lo menos así se dijo en la reciente junta extraordinaria.

● En esta semana se desarrollará el temario sobre «La delegación de responsabilidades» en el Seminario de Alta Dirección de Empresas, el cual estará a cargo de don José María Veciana Vergés, doctor en Ciencias Económicas y Sociales, quien ya ha desarrollado otros seminarios en Esade.

● La reciente emisión de monedas de plata de cien pesetas es la primera efectuada en España desde 1934. Esto nos da ocasión de recordar también que la peseta, como moneda fuerte, a consecuencia de su estabilidad y firmeza internacional, ha sido incorporada al grupo de los diez. Estos serán desde ahora quince, toda vez que también han sido incluidas las monedas de Austria, Méjico, Venezuela y Australia.

● Se dice que don Ignacio Villalonga, presidente del Banco Central, va a presentar su dimisión en los Consejos de Administración de cierto número de empresas vinculadas con la mencionada entidad bancaria.

● Dentro de la exposición «Alemania y su industria» inaugurada oficialmente el sábado en el recinto de la Feria del Campo, de la capital de España, figura la poderosa organización Hoechst, extendida a veintisiete países, aparte de las fábricas que tiene montadas en Alemania. La mencionada empresa tuvo la gentileza de trasladar a los periodistas financieros catalanes, atendiendo, seguramente, al detalle de que la central de Hoechst en España se encuentra en Barcelona; atención tanto más contrastable cuanto que ninguna otra entidad se preocupó de ello y menos los organizadores del certamen, faceta esta que parecen haber olvidado también con la prensa financiera madrileña. De la interesante exposición hecha por los dirigentes de Hoechst en la rueda de prensa, celebrada en el Castellana Hilton, daremos amplia referencia el próximo lunes.

● Mañana da comienzo la ampliación de capital de la Telefónica en la proporción de una por cinco, a la par, sin gastos y contra el cupón 70. Para tratar de ello, el director general adjunto de la citada Compañía, don José Vilarasau, reunió el pasado viernes a los agentes de Cambio y Bolsa, representantes de la Banca y de la Prensa en el Colegio de dichos agentes. Dio cuenta de que la ampliación tiene como objetivo la financiación del programa de inversiones para 1967, de grandes y ambiciosos proyectos, algunas de cuyas realizaciones ya hemos tenido ocasión de comprobar desde que se inició la reciente etapa. El síndico de la

Bolsa, don Javier Garçon, agradeció la atención de la Compañía y dio algunas interesantes aclaraciones.

● Don Antonio Sanz de Bremond y Mira y don José Núñez Lagos han obtenido sendas plazas en la Bolsa de Madrid tras el reciente concurso-oposición celebrado con tal fin. Y don Fernando Gisbert Estrada, colegiado en Bilbao se viene a nuestra ciudad. Felicitamos a los tres aludidos agentes y lamentamos el alejamiento de los dos buenos amigos que ahora se trasladan a la capital de España.

● La Caja de Crédito para la Vivienda ha inaugurado su nueva sucursal en la Plaza del Ángel. El acto estuvo presidido por don Francisco Sisó Cervero con los demás miembros de la Junta Rectora. Los oradores aludieron al hecho de la importancia que tenía la expansión de la Caja que, sin ánimo de lucro, fomenta la creación de cooperativas para la vivienda, a las que presta apoyo técnico, legal y administrativo.

● A principios del mes actual en el Banco de Vizcaya, de Bilbao, se celebró el acto de toma de posesión de los nuevos cargos directivos que fueron anunciados el pasado verano. En la ceremonia, el presidente del Banco, conde de Cadagua, pronunció unas frases en honor de las personalidades entrantes y salientes. Como es sabido, en la vicepresidencia del Consejo de Administración, don Luis María de Ybarra sucede a don Pedro J. de Galíndez, don Manuel Gortazar entra como nuevo consejero-delegado y don Ignacio Landá como director general. Con ello sustituyen a don Tomás de Bordegaray, que ostentaba ambos cargos y que ahora va a ser el presidente del Banco Industrial creado por el Banco de Vizcaya.

● Huelva sigue en primerísimo plano, lo cual interesa a Cataluña, varias de cuyas empresas se están instalando en su polo industrial. El «Washington Post» anuncia que los primeros ensayos con cohetes «Skua» y «Judy Dart», que son de tipo meteorológico, van a ser lanzados desde la bahía de Mazagón.

## LA BOLSA

### Resumen semanal

Martes: Barcelona, dinero confiado, pero poca consistencia en los cambios; Madrid, más operaciones y final sostenido; Bilbao, reacción.

Jueves: Barcelona, poco negocio y expectación; Madrid, hubo mejoras pero sin nervio; Bilbao, acusó poco interés.

Viernes: Barcelona, tono tranquilo; Madrid, mejor ambiente y cierre optimista; Bilbao, ambiente tranquilo y mejor al cierre.

RESUMEN: En conjunto se observó un tono indeciso, quizás algo mejorado en las postrimerías de la semana. En lo que respecta a la negociación de Barcelona diremos que las tres jornadas dieron un total de 465 millones largos de pesetas nominales.

Madrid parecía un poco más animadilla al final de la tanda.

Y de Bilbao cabe decir que la desorientación fue mucha.

● Del 9 al 11 del actual se ha celebrado en Pamplona la sexta asamblea general de miembros del I.E.S.E. (Instituto de Estudios Superiores de la Empresa). Con tal motivo se han reunido allí más de trescientos hombres de empresa de distintas ciudades españolas.

● Se ha constituido en Madrid una nueva entidad, Estireno, en la que figuran como socios Arrahona, de Sabadell; Etiloquímica, de Barcelona, y Dow-Unquinesa, de Bilbao. Han firmado por tales empresas don Antonio Enrich, don Eugenio Usandizaga y don Ignacio Zumárraga, respectivamente. El objeto social de dicha nueva entidad es la fabricación de monómero de estireno, partiendo del etileno y del benceno, para lo que se montará una planta modernísima con capacidad para cien mil toneladas anuales, lo que cubrirá sobradamente el actual consumo español, habiéndose previsto otros desarrollos. Las tres empresas mencionadas que promocionan esta nueva sociedad, suman ellas solas el ochenta y dos por ciento del consumo nacional de dicho tipo de monómero.

JOSE MARIA HUERTAS

## Venta de acciones de CARTERA DE TITULOS, SOCIEDAD ANONIMA (CARTISA), a los accionistas del Banco Español de Crédito

El Banco Español de Crédito ha constituido recientemente, con la debida denominación del epígrafe, una sociedad de inversión mobiliaria, acogida a las normas previstas en la ley de 26 de diciembre de 1958 y disposiciones complementarias, con 650 millones de pesetas de capital, totalmente desembolsado. Dicho capital está representado por 1.275.000 acciones al portador, de 500 pesetas nominales, y 250.000 acciones al portador, de 50 pesetas nominales. Estas últimas, durante los meses de noviembre y diciembre de 1966, serán canjeadas, entregando por cada 10 de ellas una acción de 500 pesetas nominales.

Los accionistas del Banco Español de Crédito que lo sean a las doce de la noche del día 30 de noviembre del corriente año podrán adquirir, a la par, acciones de CARTISA en la proporción de una acción de 500 pesetas nominales de esta Sociedad por cada 10 acciones del Banco Español de Crédito que posean en la fecha indicada.

Por cada una de las acciones del Banco Español de Crédito que no completan múltiplo de 10 se podrá igualmente adquirir una acción de CARTISA de 50 pesetas nominales.

El pago de las acciones de CARTISA y los gastos de compra de las mismas se efectuará de una sola vez y dentro de un plazo que terminará el 28 de diciembre de 1966.

La facultad de adquirir acciones de CARTISA no podrá negociarse ni transmitirse con independencia de las acciones a que va aneja. El ejercicio de

la mencionada facultad se acreditará, mediante su anotación en los extractos de inscripción de acciones del Banco Español de Crédito, en cualquiera de sus sucursales, en el Banco de Vitoria (Vitoria) y en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Cuanta información suplementaria deseen los accionistas les será facilitada, en su momento, en las oficinas del Banco Español de Crédito.

Madrid, octubre de 1966. — El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.

## EL PANORAMA DE LA INFLACION EN EL MUNDO

El problema de la inflación es algo que preocupa en todo el mundo, lo mismo que ahora vuelve a inquietar a España, motivando toda suerte de comentarios en la prensa del país, especializada o no.

Hace unos días «Gaceta del Norte» de Bilbao, publicó esta interesante recopilación que jugamos de interés dar a conocer a nuestros lectores:

**LONDRES.**—El problema de la inflación amenaza seriamente a las economías de varios países del mundo occidental y está dando lugar a la aparición de un amplio frente de medidas de austeridad.

**PARIS.**—El problema en Francia no es la inflación, sino el modo de librar a la economía de las medidas antiinflacionistas, sin dar origen sobre ella. La presión ascendente de los precios y los salarios se ha debilitado desde que se impuso la congelación de precios en 1963. Las reducciones de impuestos previstas en el presupuesto de 1967, añadirán un poco más de dinero al bolsillo del francés medio y se espera que las ventas de automóviles suban en un 13 por ciento con respecto a las del año pasado, del mismo modo que han subido las correspondientes a aparatos de radio y televisión.

**BONN.**—El canciller Ludwig Erhard, campeón de la libertad de Empresa, pide al Parlamento de Bonn que apruebe las leyes tendientes al control de la economía en Alemania Occidental, donde la amenaza de inflación está causando verdadera alarma.

En Alemania, el Gobierno está determinado a no congelar los precios y salarios y ha prometido no elevar la cuantía de los impuestos directos. Han subido los costes de alojamientos y alquileres, pero en cambio han bajado recientemente los precios de la gasolina y algunos artículos de alimentación.

**LA HAYA.**—Por primera vez desde la pasada guerra mundial, se están produciendo en Holanda despidos de trabajadores y cierres de industrias, mientras que siguen su ritmo ascendente los precios y los salarios. El último presupuesto frena los gastos públicos, las inversiones y los créditos y diluye los gastos de defensa a lo largo de un período más amplio.

**ESTOCOLMO.**—Durante el año pasado, el coste de la vida ha subido en Suecia en un ocho por ciento, pero esta subida se ha producido en los artículos de consumo esencial, como son los alimentos.

Tomando el período de los últimos seis años, el precio de la carne, por ejemplo, se ha elevado en un ciento por ciento.

**WASHINGTON.**—Las medidas antiinflacionistas de los Estados Unidos se califican como «escasas y tardías» y pese a ellas el coste de la vida continúa aumentando.

Por último, en los Estados Unidos, cabe señalar que el presidente Johnson respondió a las peticiones que le formularon los economistas hace tres semanas, estableciendo una reducción de gastos públicos por un importe de 3.000 millones de dólares.

En Norteamérica los precios de los alimentos, de los automóviles y de los servicios médicos han experimentado importantes aumentos en el año pasado. Se ha pedido que se detenga la carrera de precios y salarios.

**OTTAWA.**—En el Canadá se considera apremiante la disminución del nivel de gastos, la detención de la carrera de precios y la restricción de créditos, so pena de enfrentar al país con serias dificultades económicas.

**COPENHAGUE.**—Dinamarca confía en que las medidas relativas a la elevación de impuestos y las restricciones crediticias bastarán para desviar la tendencia inflacionista, sin dar origen al paro.


**OSLO.**—Se han impuesto algunas restricciones de créditos y se han aumentado algunos impuestos, pero el Gobierno se manifiesta contrario a la congelación de precios y salarios. No existe problema de paro.

**ROMA.**—Tanto la Tesorería como el Banco de Italia han hecho públicas, recientemente, medidas de advertencia sobre la aparición de signos de inflación, pero el Gobierno no ha adoptado medidas al efecto desde las restricciones crediticias de 1964 que posteriormente fueron abolidas.

**VIENA.**—Austria no ha adoptado medidas importantes de carácter antiinflacionista, a pesar de que la inflación se evidencia claramente en el país. Durante el pasado año las ventas de televisores aumentaron en un 15 por ciento, las de automóviles en un 66 por ciento y los gastos de vacaciones en un 28 por ciento.

**GINEBRA.**—Hace ya más de dos años que se adoptaron medidas antiinflacionistas, pero a pesar de ello el coste de la vida sigue aumentando considerablemente en Suiza.

**HELSINKI.**—En Finlandia se han adoptado medidas antiinflacionistas, pero los precios han permanecido estables durante los pasados dieciocho meses.



**Marqués de Misa**

CRADORES Y EXPORTADORES DE JEREZ DE LA FRONTERA  
Y SU REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA CATALUÑA Y BALEARES

**JOSE M<sup>o</sup> MONTAL ARTIGAS**

Se complacen en comunicar a su distinguida clientela que la venta de sus acreditados vinos, brandies y licores sera efectuada a través de su distribuidora

**EXCLUSIVAS MONAR**  
Cerdeña, 304 (Almacén) - Tel. 227 89 83  
BARCELONA 18

**TELEVISORES**  
TODAS MARCAS

A los dos programas. Sin fiador. Adquiéralo a su entera comodidad o sin cargo, en tiempo prudencial. No lo piense más y lo disfrutará hoy mismo

**!!! REGALAMOS!!!**  
**ANTENA Y MESITA**  
**TEL. 236-13-99**

Visita a domicilio y entrega al día, de 9 a 10 noche

**FLETAMENTOS MARITIMOS, S. A.**

Domicilio Social: Calvo Sotelo, 24 - CEUTA  
Oficinas Administrativas: calle Antonio Maura, 16 - MADRID

**CAPITAL SOCIAL: 310.000.000 de pesetas en acciones nominativas totalmente desembolsado**

**SUSCRIPCION PUBLICA DE 310.000.000 DE PESETAS**

en 62.000 obligaciones hipotecarias de 5.000 pesetas nominales cada una, convertibles en el primer año en un 20 por ciento

**TIPO DE EMISION:** A la par, libre de gastos para el suscriptor.

**INTERES:** 6'2250 % anual, con impuestos a cargo del obligacionista. Estos impuestos están desgravados en el 95 por 100.

**RENTA LIQUIDA:** 6'25 por 100 anual.

**GARANTIA:** Primera hipoteca sobre el barco en construcción.

**CUPONES:** Pagaderos por años vencidos en 22 de Octubre de cada año, siendo el primer cupón a pagar el de 22 de Octubre de 1967.

**AMORTIZACION:** En el plazo máximo de 7 años, mediante tres sorteos anuales consecutivos de 100 millones de pesetas en los años 5.º y 6.º y de 110 millones de pesetas, en el 7.º y último año, con reembolso por el nominal, y reserva del derecho de anticiparla. El sorteo se efectuará el último día del año correspondiente.

**CONVERSION:** Se reconoce a favor de los obligacionistas el derecho a optar, dentro del primer año y antes del vencimiento del primer cupón, a la conversión hasta el veinte por ciento del valor nominal del total de las obligaciones, por acciones de la Compañía estimadas a la par y de acuerdo con lo que establece el Artículo 95 de la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

La Emisión ha sido autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

Se solicitará la admisión de estas obligaciones a la cotización oficial de las Bolsas de Madrid y Barcelona y se gestionará su inclusión en la lista de valores admitidos por la Dirección General de Seguros para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros.

La suscripción pública quedará abierta el día 22 de Octubre de 1966 en el domicilio de la Sociedad, Avda. Calvo Sotelo, 24, CEUTA, y en su Oficina Administrativa en Madrid, calle Antonio Maura, 16,

y en  
**BANCO COMERCIAL TRANSATLANTICO**  
**BANCO PASTOR**  
**SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA**

# AVISOS OFICIALES

## Compañía Telefónica Nacional de España

### AMPLIACION DE CAPITAL

Se comunica a los señores accionistas que el Consejo de Administración, en uso de las facultades que le confiere el artículo sexto de los Estatutos, ha acordado proceder a la puesta en circulación de 7.965.200 acciones ordinarias de 500 pesetas nominales cada una, números 39.826.001 al 47.791.200, concediendo derecho de preferencia a los señores poseedores de las acciones actualmente en circulación, para suscribir a razón de una nueva por cada 5 de las que sean tenedores, pudiendo ejercitar dicho derecho de suscripción mediante la utilización del cupón número 70 o, en su lugar, los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona y Bilbao.

Por cada acción suscrita, deberá abonarse la cantidad de 500 pesetas a que asciende su valor nominal, que se hará efectiva de una sola vez.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos que las hoy en circulación y entrarán a participar en los dividendos que se repartan con cargo a los beneficios del ejercicio de 1967.

La suscripción habrá de efectuarse necesariamente en las Centrales o Sucursales o Agencias de cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito y Bilbao y en el Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, dentro del plazo comprendido entre los días 18 de octubre y 18 de noviembre del corriente año, ambas fechas inclusive. Respecto a aquellas acciones que no se hubieran suscrito en el plazo indicado, la Compañía se reserva la facultad de disponer de ellas libremente.

Madrid, 14 de octubre de 1966. — El Consejo de Administración.

## Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (F.E.C.S.A.)

### PAGO INTERESES OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, EMISION 26 OCTUBRE 1964

A partir del día 1.º del próximo mes de noviembre, fecha del vencimiento del cupón número 4 de las Obligaciones hipotecarias, emisión 26 octubre 1964, la Sociedad hará efectivo su importe —contra entrega del mismo y a razón de 31'25 pesetas líquidas por cupón— en cualquiera de las oficinas, ya sean Centrales, Sucursales o Agencias, de las siguientes entidades bancarias:

- Banco de Aragón
  - Banco Central
  - Banca March
  - Banco Pastor
  - Banco de Santander
  - Banco de Valencia
- Barcelona, 15 de octubre de 1966.

LA DIRECCION

## Sociedad General de Aguas de Barcelona, S. A.

El sorteo para la amortización de OBLIGACIONES Serie G, 8'95 por 100, emisión 1961, se celebrará en el domicilio social, ante notario, el 25 de octubre de 1966, a las cinco de la tarde.

Barcelona, 14 de octubre de 1966.

## Compañía Telefónica Nacional de España

### DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado repartir a las acciones ordinarias números 1 al 39.826.000 un dividendo del 3 por 100 del nominal, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio de 1966, que una vez hecha la oportuna deducción para pago y previsión de impuestos representa un líquido de pesetas 12'75 por cupón.

El pago del dividendo se efectuará a partir del día 14 del próximo mes de noviembre, contra cupón número 71, en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus sucursales, filiales o Agencias, Banco Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor, Santander e Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro.

Madrid, 14 de octubre de 1966. — El Consejo de Administración.

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado solicitar el segundo y último desembolso equivalente al 50 por 100 del valor nominal de las acciones ordinarias números 3.432.771 al 3.553.981, emitidas en 14 de marzo del año en curso y actualmente representadas por documentos nominativos, expedidos por las entidades bancarias a través de las cuales se realizó la correspondiente suscripción.

El importe de este segundo dividendo pasivo, o sean, 250 pesetas por acción, deberá hacerse efectivo durante el plazo comprendido entre los días 15 de octubre corriente al 15 de noviembre próximo, en los mismos Bancos donde hubiere tenido lugar el primer desembolso, presentando los señores accionistas el correspondiente documento nominativo antes mencionado para efectuar la debida anotación de este desembolso.

Barcelona, 10 de octubre de 1966. — Por el Consejo de Administración, el Presidente.

## Banco Español de Crédito S. A.

### DIVIDENDO PASIVO

En cumplimiento del acuerdo de emisión y de puesta en circulación de las 2.025.026 acciones de este Banco, números 10.125.127 al 12.150.152, inclusive, el Consejo de Administración ha dispuesto que desde el día 1 del próximo mes de noviembre, y durante un plazo que terminará el día 30 del mismo mes, los señores accionistas propietarios de las referidas acciones deberán satisfacer 125 pesetas por título en concepto de segundo y último dividendo pasivo del 50 por 100 del nominal de las expresadas acciones, quedando así completado el desembolso de su valor nominal.

El pago se efectuará, contra presentación de los extractos de inscripción para estampillado, en cualquiera de las sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria (Vitoria), o en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Madrid, octubre de 1966. — El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escobar.

## Empresa de Aguas del Río Besós

### SOCIEDAD ANONIMA

Se convoca a los señores accionistas a JUNTAS GENERALES ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS, que tendrá lugar en la BIBLIOTECA DE LA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, CALLE DEL TEMPLO, núm. 4, BADALONA, el día 31 del corriente mes de octubre, a las trece horas y quince minutos, bajo el siguiente orden del día:

1.º Aprobación de la Memoria, Balance-Inventario y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como de la gestión del Consejo de Administración y de la Dirección de la Empresa, correspondientes al Ejercicio cerrado en 30 de junio de 1966.

2.º Distribución de beneficios.

3.º Designación de accionistas Censores de Cuentas y, en su caso, de Interventores para la firma del acta de la Junta y demás asuntos de competencia de la misma.

Una vez agotados los asuntos del orden del día precedentes, la Junta quedará constituida con carácter de extraordinaria, para acordar y deliberar sobre los siguientes extremos:

1.º Ampliación del capital social con cargo a reservas mediante la creación de acciones ordinarias.

2.º Autorización al Consejo de Administración para ampliar el capital social, incluso con cargo a reservas, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 96 de la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, y correspondiente modificación, en su caso, de los artículos de los estatutos sociales que resulten afectados cada vez que se haga uso de dicha autorización.

3.º Autorización al Consejo de Administración para emitir títulos de renta fija en Obligaciones simples, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 130 del Reglamento del Registro Mercantil.

4.º Reforma de los Estatutos Sociales, como consecuencia de la ampliación del capital y autorización al Consejo de Administración para elevar a escritura pública los precedentes acuerdos.

5.º Designación de interventores para la aprobación del acta.

Los documentos relativos a los expresados asuntos, así como el informe de los Censores de Cuentas, estarán a disposición de los señores accionistas en el domicilio de la Sociedad, calle Cruz, 67 y 69, Badalona, durante las horas de oficina, quince días antes de la celebración de la Junta.

Podrán asistir a la Junta, los accionistas poseedores de una o más acciones Series A, B, o C, de cinco o más acciones ordinarias que, cinco días antes hayan depositado sus títulos en la Caja Social o en cualquiera de los Bancos: Español de Crédito, Central, Garriga-Nogués, Banca Mas-Sardá, Banco de Santander y Sindicato de Banqueros de Barcelona o en las oficinas de Barcelona (Paseo San Juan, núm. 39) y obtenido la tarjeta de asistencia.

De no reunirse en primera convocatoria el quórum previsto en el artículo 58 de la Ley de 17 de julio de 1951, la Junta se celebrará, en segunda convocatoria, el día 2 de noviembre próximo, en el mismo local y hora antedichos.

En el caso de que cinco días antes del señalado para la celebración de la Junta en primera convocatoria, el número de acciones depositadas no alcance el mínimo necesario prescrito en el citado artículo de la Ley de Sociedades Anónimas, se hará público, por medio de la prensa, la celebración de la Junta en segunda convocatoria, siendo válidas las mismas tarjetas.

A todas las acciones, tanto presentes como representadas, que asistan a la Junta se les abonará, en concepto de indemnización por gastos de movilización de títulos, la cantidad de dos pesetas y cincuenta céntimos por acción.

Barcelona, 8 de octubre de 1966. — El Presidente del Consejo de Administración, Mariano Calviño de Sabucedo Gras.

## Catalana de Gas y Electricidad, S. A.

Se avisa a los señores tenedores de Acciones ordinarias, Emisión 1946, núm. 80.001 a 330.000, de esta Sociedad, que a partir del día 17 del corriente mes y, de lunes a viernes, de semanas sucesivas, de 10 a 12 de la mañana, podrán presentar sus acciones, acompañadas de las correspondientes relaciones impresas, al objeto de acoplarlas las nuevas hojas de cupones, en el domicilio social, Avenida Puerta del Ángel, número 22, Secretaría.

Barcelona, 11 de octubre de 1966.

## HOGAROTEL llenará este año tres palacios de la Feria de Muestras

La extraordinaria participación de firmas expositoras en el salón HOGAROTEL, que entre el 12 y el 27 de noviembre se celebrará en Barcelona, ha sido causa de que el Comité Organizador del certamen se haya visto obligado a ampliar las instalaciones del recinto con la inclusión de un nuevo palacio de la Feria de Muestras—el Palacio de la Metalurgia—, que ocuparán en la edición que se acerca nuevos participantes. Al adoptar esta medida, el salón nacional del hogar, la decoración y la gastronomía e inter-nacional del equipo hotelero, superará la cifra de 80.000 metros cuadrados de recinto, en el que se prepara la mayor exposición de productos, artículos y maquinaria para el hogar, la decoración, la gastronomía y los establecimientos hoteleros que jamás se hayan visto en España reunidos.

La expectación existente ante la celebración de la sexta edición de HOGAROTEL es lógica, llegando cada día a las oficinas del certamen numerosos testimonios de interés de todas las localidades españolas. Amas de casa, decoradores, gastrónomos y profesionales hoteleros esperan encontrar en el salón las últimas novedades de la industria nacional y extranjera de las especialidades que se incluyen en el mismo, además de un nutrido programa de

actos, conferencias, demostraciones y concursos, cuyos preparativos se ultiman en estos días para mayor brillantez del certamen. Los carteles anunciadores de la muestra, situados estratégicamente en las calles y escaparates de las tiendas de Barcelona, son los pregoneros de este magno acontecimiento anual que a lo largo de dos semanas mantiene centrada en sus instalaciones de los palacios de las Naciones, Ferial y de la Metalurgia la atención de la opinión pública de la Ciudad Condal y de España entera.



**NUVOFONDO**

Inversión técnica en las grandes empresas españolas, con liquidez constante e inmediata.

Fontanella, n.º 6, 4.º  
T. 222 65 62 - 63 - 64 - Barcelona



**Kioto**  
Rda. Gral. Mitre 158  
Frente "El Papagayo" - Tel. 248 06 76

ESPECIALIDAD EN PERLAS CULTIVADAS "MIKIMOTO"

Mejores Precios que en Andorra

Rojos **JEAN PERRET** GENEVE  
(EXCLUSIVA)

## DIPLOMESE EN emi

### Escuela de Mandos Intermedios

**AMPLIACION DE CURSOS:** Cubiertas todas las plazas de los cursos de EMI-Clot, complace poder anunciar la apertura de matrícula para los cursos de EMI-Ventas y EMI-Administrativo en los nuevos locales de EMI-Barcelona, sitos en Gracia (c. Torrente de las Flores, 68-70).

**EMI VENTAS**  
Lo importante en la venta no es saber, sino saber hacer. Una formación para la venta se parece mucho más a un entrenamiento atlético que a una sesión académica. EMI emplea un método esencialmente activo, ofreciendo: discusión de casos prácticos, ejercicios de expresión oral, psicodramas, etc.

**Asignaturas:**

- Psicología General
- Psicología de la Venta
- Mercología
- Técnicas de Venta
- Técnicas de Expresión
- Introducción a las estructuras
- Publicidad
- Derecho
- Sistemas Sociales

Duración del curso: 7 meses  
Clases: lunes, miércoles y viernes, de 7'30 a 9'30 de la tarde  
Fecha de inicio: mes de noviembre

**EMI ADMINISTRATIVO**  
Dirigido a Jefes y Subjefes de departamento, Contables, Administrativos y cuantos aspiran a ocupar un puesto de Mando Intermedio. De ellos depende, en gran medida, el buen funcionamiento de las empresas en todos los aspectos: económico, técnico y humano.

**Asignaturas:**

- Racionalización Administrativa
- Organización y Gestión de Empresas
- Mecanización Administrativa
- Contabilidad de Empresas
- Legislación Fiscal
- Derecho Mercantil
- Relaciones Humanas
- Operaciones Mercantiles
- Técnicas de Expresión
- Sistemas Sociales

Duración del curso: 9 meses  
Clases: lunes, miércoles y viernes, de 7'30 a 9'30 de la tarde  
Fecha de inicio: 26 de octubre

**INFORMES E INSCRIPCIONES:**  
En EMI-Clot (Secretaría) - Valencia, 684, Telf. 251-36-04 - 05 de 5 a 9 de la tarde, días laborables excepto sábados  
PLAZAS LIMITADAS. — SELECCIONPREVIA

## ¿otra vez "telefónicas"?

- **garantía:** primera sociedad privada del país. - 23.895,6 millones de capital.
- **rendimiento:** 9,5 por ciento.
- **porvenir:** expansión constante del servicio telefónico.
- **futuro:** ampliaciones anuales.
- **estabilidad:** frente a la coyuntura y a la especulación.
- **beneficios:** desgravación en la Contribución sobre la Renta.
- **liquidez:** todos los días se compran y venden.
- **valor calificado:** se cotiza en todos los mercados borsísticos del país.
- **popularidad:** pasan de 120.000 los españoles que invierten en ellas sus ahorros.

...y además una Empresa unida al progreso mundial de las comunicaciones

SUSCRIPCION de 3.982,6 millones de pesetas del 18 de octubre al 18 de noviembre  
COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## ¡¡¡CONTRATISTAS!!!

Realicen el trabajo de 15 operarios con el nuevo motocompresor "CLIPPER-DIESEL" de 14 CV. capaz para un perforador de 17 Kgs. o un destructor de 37 Kgs.

!!!Sólo por Ptas. 83.500, !!!



**C. A. A. S. A.** Consejo de Ciento, 409  
Tel. 245 27 13 - BARCELONA - 9

FABRICANTES DE COMPRESORES DE AIRE PARA TODAS LAS INDUSTRIAS

APARCAMIENTO EN NUESTRO PROPIO LOCAL



todo para la

Escribe: MAGDA SOLE



todo para la

Dibuja: MIREIA SERO



# Pantalones y capas, a la orden del día

LISTAS DE COLORES, CUAL ARCO IRIS



Los pantalones parecen ser la prenda que mejor se adapta a los tiempos actuales y los creadores de moda los incluyen en sus colecciones llenando horas tan dispares como son la vida en plena Naturaleza y la intimidad. Por ello, Carmen Mir ofrece al principio y al final de su colección de otoño-invierno, modelos de pantalón que tienen el atractivo de lo que es joven, bien realizado y rabiosamente actual.

Para fin de semana, presenta graciosos tres piezas, realizados en géneros de pura lana de colorido intenso, o totalmente blancos. Constan de capa corta, cuerpo y pantalón largo, complementándose con gorro capota del mismo género. Para recibir en casa, elegantes modelos con cuerpo de jersey drapeado, que forma escote en la espalda o se prolonga en capucha-verdugo. La falda es de raso de lana, en listado multicolor que deja pálido el arco iris; esta falda recta, ligeramente fruncida, se abre formando porte-feuille, sobre pantalones del mismo género y color que el cuerpo del modelo.

También pantalones —realizados en muselina lisa de tonos pastel— hallamos en graciosos camiseros que acumulan tantos metros de género, que debe precisarse cada uno, por lo menos una pieza entera.

Son creaciones de la más alta fantasía, que lucen mucho en pasarela.

Dejando aparte lo que podríamos llamar la parte vanguardista de la colección, destacan por sus méritos de sobria elegancia, colorido atractivo y corte perfecto, los sastres y los abrigos. Aquí también llama la atención la novedad de los gé-

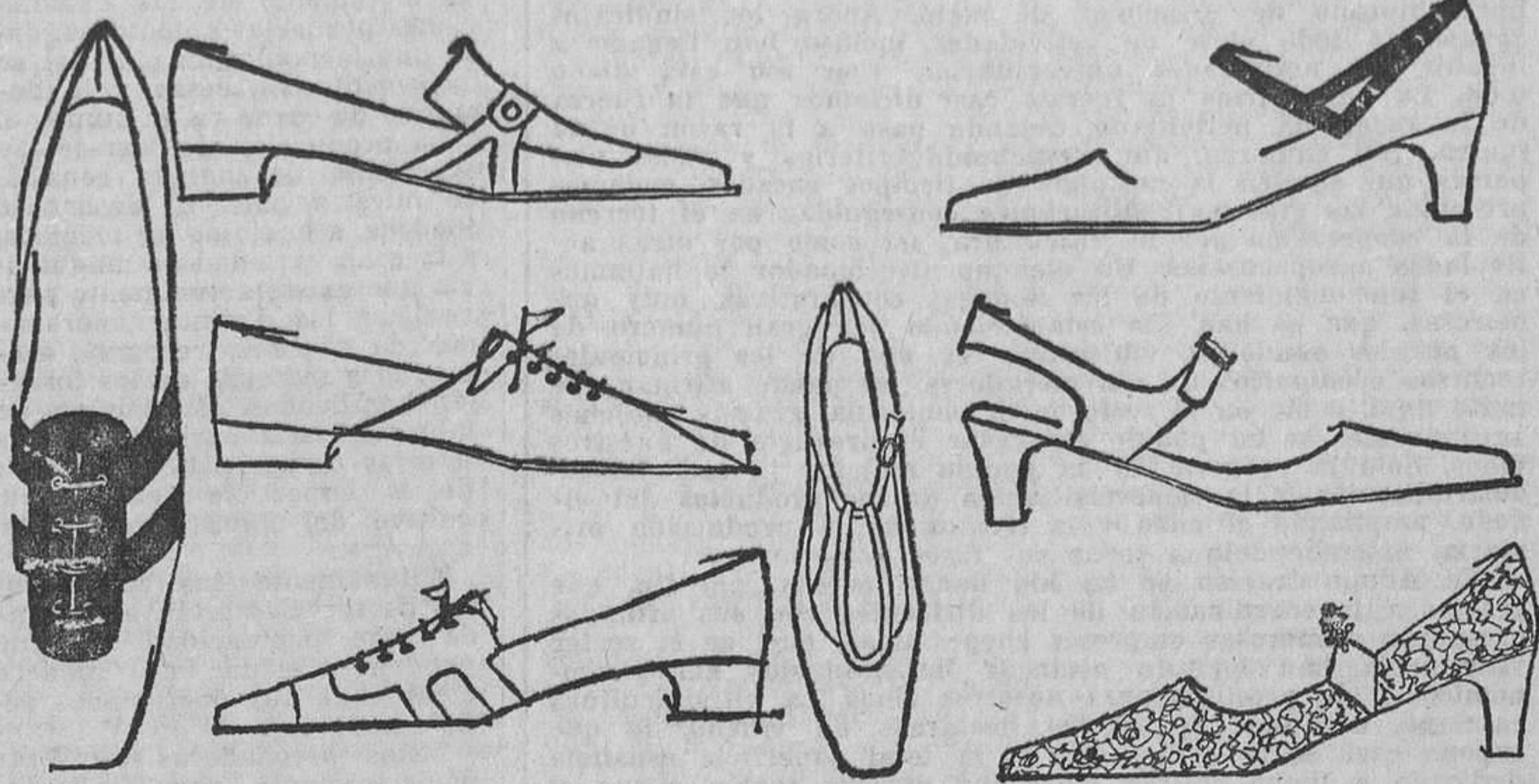
neros lisos o labrados, con predominio de los últimos. Las listas de distintos colores, bellamente armonizados, ocupan lugar importante. A base de estas listas multicolores, otros conjuntos —también de pantalones—. La chaqueta es a rayas, presenta línea casi recta, cuello vuelto, botonadura doble y manga pegada. Va sobre cuerpo-túnica, que abrocha en la espalda, siendo los pantalones del mismo género y color que el cuerpo.

Las capas —otra novedad de la temporada— son también

características de la colección y ocupan, asimismo, los dos extremos: Pasan del deporte y el fin de semana, a las noches de gran gala, siendo deliciosas las capas de lana ratina en blanco. En los trajes de noche, terciopelo, raso mate, raso shantung y adornos de pedrería.

La novia, luce traje de raso con borde irregular, de plumas (que rematan asimismo los puños). El velo es largo, incluso por delante y el tocado es un lazo, complementado por original trenzado del pelo rubio de la maniquí.

# Los zapatos son peana y soporte; puntales de la elegancia



Ninguna mujer elegante, es una mujer mal calzada, porque lo que algunos podrían creer complemento sin importancia es puntal básico e imprescindible, que si falla echa a perder el conjunto más cuidadosamente elegido. Es por ello, que muchos de los creadores de moda estudian el calzado de cada temporada creando los modelos exclusivos que con sus trajes han de llevar las maniqués. Aquí podríamos añadir que

no existe rostro bello y atractivo que resista impunemente el martirio de unos pies calzados de manera inadecuada, ya que las molestias que se ocasionan se reflejan en el rostro, borran la alegría y empañan la mirada.

¿Hace falta más para admitir la importancia del zapato en la moda? Quizá sea necesario añadir que, naturalmente, cada hora y cada modelo exigen determinado zapato y determinado color.

Llegado este punto, les ofrecemos las líneas generales de la moda en calzado presentada en Elda por el Instituto Nacional Coordinador de la Moda.

En zapato femenino, se concilian dos exigencias: la comodidad de una parte, y la línea elegante y personal de otra; esta última, concebida de acuerdo con la característica principal: la geometría, cuya influencia pervive en la moda general. Y ello por ese impulso de moda joven y dinámica que llevará muy complacida la mujer de cuarenta y más años.

Colorido.—Los tonos del colorido serán intensos y brillantes. Surgirán al unísono, formando parte de la nueva moda a la que aportan singular personalidad. En contraste tendremos los tonos neutros, tales el gris pluma y el ágata. En resumen: la máxima novedad radicará en los colores amatista,

sándalo, topacio y gris pluma.

**Línea general.** — La línea general para el calzado lleva impreso un sello de primicia en novedad, aplicado a la moda. En el apartado sport se denomina Olímpica y la constituyen los zapatos inspirados en los deportes más arriesgados de vitalidad y juventud. Para ciudad veremos la audacia hecha calzado: la línea Tarantos, con colores matizados al fuego e impresos con auténtica furia. Una y otra componen la línea general española en calzado para los próximos Otoño - Invierno 1966-67.

Instrumentos  
**GUITARRAS ORGANOS**  
**ACORDEONES PIANOS**  
 Discos **new phone** Tocadiscos  
**ANCHAS 35 y 37**  
**RADIOS - TELEVISION**  
 Facilidades de pago

# PROXIMA INAUGURACION DE «BOUTIQUE» MAÑANA

## Confeción de ALTA COSTURA Local diseñado y decorado como los mejores de Europa, único en Barcelona

### ROSELLON, 230 (esquina Paseo de Gracia)

	Ptas.
MADRID TURISTICA	
3 días. Sal. 31 octubre	1.650
ANDALUCIA Y COSTA SOL	
10 días. Sal. 31 oct.	7.180
8 y 19 noviembre	
FATIMA Y LISBOA	
8 días. Sal. 26 oct.	5.800
ITALIA TURISTICA	
12 días. Sal. 2 nov.	7.950
ITALIA Y COSTA AZUL	
13 días. Sal. 24 oct.	10.250
y 10 noviembre	
EUROPA	
14 días. Sal. 27 oct.	16.850
MALLORCA	
Salidas diarias	PRECIOS
IBIZA	
Salida sábados	DE
CANARIAS	
Salida sábados	OTONO
Solicite folleto	
Varias salidas más	
<b>VIAJES ESPAÑA MUNDIAL</b>	
Paseo Colón, 24. T. 222-63-40	

# ¿TIENE VD. MUCHOS HIJOS?

Los niños, usted lo sabe bien, se pasan el día ensuciando la ropa... y no hablemos de los bebés. Muchas veces el secado rápido de su ropa es más problema que el lavado.



En sólo tres minutos tendrá su ropa a punto de plancha con una

**SECADORA CENTRIFUGA**



al servicio del industrial del genero de punto



leacril® estambres dralón-ultrapán®

**lanas la Fabrica**

CASPE, 158 - T. 226 40 17

SOLICITEN MUESTRARIOS Y PRECIOS SIN COMPROMISO

# Satini

Decore las paredes de su hogar con el mejor de los papeles pintados, plastificados, superlavables.

VENTAS: Consejo de Ciento, 129  
**SERGIO CORTES**  
FABRICA: Calabria, 138

# EL CAMPO y sus problemas

## ECONOMIA AGRARIA

Va abriéndose entre nuestros agricultores la idea de la cooperación como único medio de reestructurar las empresas agrícolas y ganaderas llevadas a la realidad por dirigentes capaces y constituidas por propietarios o arrendatarios de fincas rústicas que quieran amoldarse a las directrices de una administración racional; tal como se produce en otros sectores de la economía, como son la industria, el turismo, el comercio, los servicios públicos, etcétera.

Pasó la época del individualismo a ultranza, propio del librecambismo de principios de siglo. Ahora los sindicatos agrupan a toda clase de actividades, incluso han llegado a invadir las actividades universitarias. Con eso está dicho todo. La unión hace la fuerza; casi diríamos que la fuerza de la razón ha periclitado, dejando paso a la razón de la fuerza. Sin embargo, aún respetando criterios y voces dispersas que sienten la nostalgia de tiempos pasados, podemos presentar las grandes realizaciones conseguidas en el terreno de la cooperación por la viticultura, así como por otras actividades agropecuarias. Un ejemplo alocucionador lo hallamos en el funcionamiento de las Bodegas cooperativas, muy numerosas, que se han ido estableciendo por gran número de los pueblos donde la viticultura es uno de los principales recursos económicos de sus moradores. Se puede afirmar que tanto aquí, como en el resto de la península, gracias a dichas agrupaciones se ha podido conservar el prestigio de nuestros vinos. Sólo la cooperación ha podido mejorar la racional industrialización y la comercialización de los productos del viñedo, ampliando el ciclo y la técnica de la producción primaria, extendiéndolo a todas sus fases posteriores.

La Administración se ha ido dando cuenta, por fin, que gracias a la coordinación de los dirigentes con sus afiliados prosperan numerosas empresas cooperativas, que, en el sector vitivinícola han logrado alcanzar insospechados éxitos económicos y de prestigio para nuestros vinos. La viticultura catalana, con más de 250.000 hectáreas de viñedo, lo que supone casi el 14 por ciento de la total superficie española dedicada a dicho cultivo, hace que nuestra región ocupe el primer lugar tanto en este aspecto del cooperativismo, como en productividad, a pesar de que la fisiografía, el relieve y la aridez de la región, significan una serie de desventajas en relación al resto de la península.

J. BOVER ARGERICH

**ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS**  
**SAIZ DE CARLOS**  
 consulte con su médico C. P. S. 469

## El cultivo de los forrajes se mecaniza

Las tareas de siega, recogida, empacado y troceado de forrajes se llevan ahora a cabo con la maquinaria más moderna debido a que se va abriendo amplio cauce en todos los países al incremento de las explotaciones pecuarias autóctonas, dado que la población mundial se incrementa sin cesar y la demanda de carne va en aumento.

La producción de forrajes se acrecienta de manera sensible en nuestro país. El desarrollo obedece, a juicio de los técnicos, a la gran variedad de maquinaria que existe actualmente para realizar las distintas operaciones de siega, recogida, empacado y troceado de los forrajes henificados. El empleo de la maquinaria agrícola de una u otras características depende de la superficie dedicada al cultivo, del clima y del capital a invertir.

Ultimamente, las cosechadoras de forrajes están alcanzando gran popularidad, ya que pueden efectuar de manera combinada las operaciones señaladas.

Estas cosechadoras se utilizan principalmente para la recolección de la alfalfa, porque su corte es de una gran limpieza y exactitud, obteniéndose un forraje de primerísima calidad, bien como alimento en verde, o bien para ensilar.

**LAS COSECHAS OTOÑALES**  
 Según los expertos, la cosecha de aceite en la temporada próxima se verá muy disminuida, y tal circunstancia afectará a amplias zonas olivereras del Bajo Ebro, del Montsiá y Terra Alta; la de vino se cifra en un sesenta y cinco por ciento de la normal, de manera especial en el Priorato; la de avellanas se

estima a la mitad de lo conseguido el pasado año, y de tal manera habrá de resentirse el campo de Tarragona y la zona de Reus, que tienen en este fruto la base más importante de su economía agraria; también la garrofa, que muchas veces ha salvado los baches económicos en las franjas agrícolas del litoral, está en baja con relación a los años anteriores, ya que sólo se ha recogido un cuarenta por ciento de la producción habitual. Sólo un producto, el arroz, presenta índices elevados, pero tropieza con la superproducción que aparece en las demás zonas arroceras de la península.

### LA PESTE PORCINA AFRICANA, EN TRANCE DE EXTINCIÓN

Las previsiones de los técnicos acerca de una posible regresión de la peste porcina africana, parecen confirmarse, por fortuna. Esa regresión debía iniciarse, a juicio de aquéllos, en el mes de agosto, y acentuarse a lo largo del otoño, y así está sucediendo, apreciándose de manera singular en Andalucía. La misma tendencia se observa en el campo extremeño.

Con referencia al espacio andaluz, podemos consignar que desde enero a finales de agosto del presente año, los focos destruidos, solamente en la provincia de Sevilla, por los correspondientes servicios sanitarios, sobrepasaron la cifra de doscientos; extinción que llevó consigo el sacrificio de los animales afectados y de los que con ellos formaban piara, y el consiguiente abono de indemnización a los propietarios de los animales. Pues bien; durante el mes de septiembre sólo fueron descubiertos cuatro focos en los términos municipales de Cazalla de la Sierra, Osuna, Estepa y Marchena. Esto hace renacer la esperanza en que las incidencias epizooticas de esa clase continúen reduciéndose y dando un cariz más favorable que en lo que va de año a la crianza y comercialización de cerdos, reemplazando al retraimiento que venía observándose por lo que se refiere a la demanda de lechones para recría.

## COTIZACIONES

### CARNES

**MOLLERUSA.** — Lechones, 1.000-1.100 ptas. uno. Cerdos, 36-38 ptas. kg. vivo.

**VICH.** — Terneros, 7 meses, 8.000-9.000 ptas. uno. Lechones, 900-1.000 ptas. id. Cerdos cebados, 37-39 ptas. kg. vivo. Id., id., 51-53 ptas. kg. canal.

**VALLS.** — Lechones 7-10 semanas, 1.000-1.200 ptas. uno. Cerdos cebados, en vivo, 35-38 ptas. kg. Id., id. en canal, 45-50 ptas. kg.

**GRANOLLERS.** — Terneros recría, 8.500-9.000 ptas. una. Mamellos, 4.500-4.700 ptas. id.

**FIGUERAS.** — Terneros, 4.500-4.850 ptas. uno. Terneras, 4.000-4.400 ptas. una. Cerdos lechales, 800-900 ptas. uno.

### AVES Y CAZA

**MOLLERUSA.** — Gallinas, 28-30 ptas. kg. vivo. Pollos, 31-32 ptas. id. Conejos, 50-55 ptas. id.

**VALLS.** — Pollos, 30 ptas. kg. en vivo. Gallinas, 30 ptas. id. Conejos, 40-45 ptas. id. Patos, 25-30 ptas. uno. Palomos, 25-30 ptas. uno. Polluelos, 10-14 ptas. id.

**FIGUERAS.** — Pollos, 125-150 ptas. par. Gallinas, 120-160 ptas. id. Conejos, 150-200 ptas. id. Patos, 130-150 ptas. id. Ocas, 140-150 ptas. una.

**GRANOLLERS.** — Gallinas, 160-190 ptas. par. Conejos, 80-130 ptas. uno. Patos, 90-150 ptas. id. Pollos, 140-190 ptas. par.

### HUEVOS

**MOLLERUSA.** 30-31 pts. doc. Reus, extra, 28-30 ptas. id. Id. primera, 26-30 ptas. id. Id. segunda, 21-30 ptas. id. Id. tercera, 19 ptas. id. Id. cuarta, 15 ptas. Granollers, 30-45 ptas. id. Figueras, rubios, 45-48 ptas. id. Id. blancos, 24-30 ptas. id.

### ACEITES

**REUS.** — Frutado, 37-50 ptas. kg. Id. extra, 38-50 ptas. id. Campo fino, hasta 1.º, 36 ptas. id. Id. corriente hasta 2.º, 35 ptas. id. Id., id. hasta 5.º, 32-50 ptas. id. Refinables, 5.º, 29 ptas. id. Tortosa, 5.º, 32 ptas. id.

### CEREALES, LEGUMINOSAS Y PIENSOS

**BARCELONA.** — Maíz Valencia, con saco, 5'45-5'50 ptas. kg. Id. importación USA, granel, s/m., 5'07-5'15. Id. id. Argentina, g., s/alm., 5'20. Avena gris, 5'35-5'60. Id. blanca, 5'30-5'60. Cebada nacional, corriente, 5'25-5'40.

id., id. cervecera, 5'40-5'60. Idem importación Francia, g., s/m., 5'10-5'15. Id., id. inglesa, id., id., 5'10-5'15. Alpiste (Sevilla), id., id., 10'50. Almortas, 6'40-6'70. Habas Mazaganas, 7'60. Id. corrientes, Marruecos, g., 7'10-7'20. Yeros, 6'40-6'65. Vevas, 7'90-8'30. Aisarrobas, 6'75. Sorgo, 4'35-4'40. Salvado, hoja ancha, 5'40-5'50 pesetas Kg. Id., id. corriente, 5'30-5'40. Id. harinillas, 5'10-5'50. Id. segundas, 4'90-5. Id. terceras, 4'70-4'90. Id. salvadillo, 4'70-4'90. Harina concha de ostras, granulada, 2'80 ptas. Kg. Tarragona, Id. carne, 60-65 %, nacional, 9'50. Barcelona, Id. pescado, 60-65 %. Canarias, 14'55. Valencia, Id. Linaza, nacional, 7'25. Barcelona, id.

### VINOS Y ALCOHOLES

**REUS.** — Maíz de importación (p. n. REUS), 5'15 ptas. Kg. Id. de Valencia, 5'40. Cebada país, 5'15. Id. importación, 5'25. Avena, 5'25. Salvados harinilla, 5'60 ptas. Kg. Id. terciaria, 5'15. Id. cuarta, 5'15. Id. cabezuela, 4'80. Id. menudillo, 4'70. Id. salvado hoja, 5.

**REUS.** — Conca blanco, 31'50 ptas. hectogrado en propiedad. Id. tinto, 31'50 ptas. id. Valls blanco, 32'50 ptas. id. Campo blanco, 32'50 ptas. id. Id. tinto, 32 ptas. idem. Priorato, 35 ptas. id. Ribera Ebro blanco, 32'50 ptas. id. Id. id. tinto, 32'50 ptas. id. Gandesa, blanco, 34 ptas. id. Id. tinto, 33 ptas. id. Mancha blanco, 30 ptas. id. Aragón tinto, 32 pesetas id. Alcohol 96-97.º, 31 ptas. litro.

### FRUTOS SECOS

**REUS.** — Avellana, cáscara común, 1.575 ptas., saco 58'50 Kg. p. bruto. Id. id. negreta, 25'25. Libra (400 gr.) rendimiento. Id. grano primera, 64. Id. trozos, 45. Id. Aragón, común en grano, 76'50 pesetas Kg. Id. largueta id., 87'50. Id. Castellón, común en grano, 77 ptas. Kg. Id. marcona id., 83. Id. Murcia, común en grano, 76'50 ptas. Kg. Id. Campo de Tarragona, común en grano, 76 pesetas Kg. Id. largueta id., 90. Trozos id., 70. Id. mollar id., 79. Id. mollar en cáscara, 29'25. Id. Alicante, común en grano, 77 pesetas Kg. Id. Málaga y Almería, común en grano, 76'50 pesetas Kg. Todos estos precios son a base de peso neto sobre almácen Reus. Avellanas Mallorca, propietario sin trozo, 75 pesetas Kg. Id. trozos, 68. Precios bruto por neto, bordo Palma.

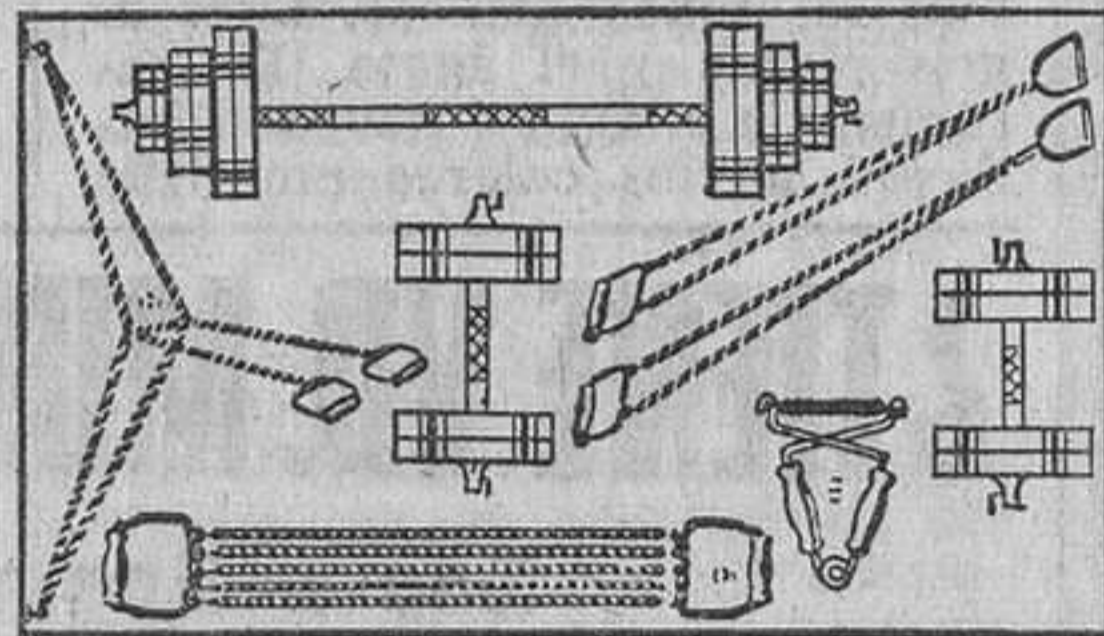
## UN GIMNASIO EN CASA A SU ALCANCE



**SUPERACION MUSCULAR ANCHAS ESPALDAS ESTRECHA CINTURA FUERZA, VIGOR, FLEXIBILIDAD**

en pocas semanas

Curso VITAL-POST masculino (acelerado) con aparatos, los cuales quedan a final de curso de su propiedad.



Puños. Tensor. Polea  
 Pedales. Mancuernas intercambiables.  
 Barra de pesas.

### Otros cursos

Curso ESTETIC-FORM.- femenino  
 Con el mismo se obtiene un extraordinario perfeccionamiento estetico corporal.



Curso E-TAK.- Defensa Personal y Judo Autodefensa Reflejos Neutralización de Complejos.

Director facultativo  
 Dr. J. Muntaner  
 Balaguer  
 Colegiado  
 n.º 977

## VITAL-POST POR CORREO

Adaptado a cada alumno en particular

Solicite información sin compromiso

tachese con una cruz el curso que Vd. le interese

VITAL-POST

ESTETIC-FORM

E-TAK

Sr. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Paseo de Gracia, 46 - Apartado de Correos 1161 - Barcelona (7)  
 Los Cursos de este Centro son de los más populares y económicos de España

**RELOJES**  
 Contado-Piazos  
 ENVIOS A PARTICULARES  
 PIDA CATALOGO GRATIS  
 PRECISAMOS VENEDORES A PARTICULARES EN TODA LA REGION  
**FABRICAS SUIZAS REUNIDAS**  
 Via Hernani - ARANO (Navarra)

**AUTOMOVILES**  
 todas marca

DESDE 452 pesetas semana  
 SEAT 600 desde 35.000 ptas.  
 DAUPHINE desde 45.000 p.  
 CITROEN 2 CV. d. 40.000 p.  
 RENAULT 4-4 d. 20.000 p.  
**SE ADMITEN CAMBIOS**

Escriba o telefóne a  
**FROINDSON**  
 Modolell, 57 T. 228-17-98  
 Barcelona - 6  
 Solicitamos agentes en la comarca

**URBANIZACION "LAS PALMERAS"**

¡Desde 5'50 pts. plm.²! - ¡Grandes facilidades!

Y TAN SOLO A CUATRO MINUTOS DE LA PLAYA  
 Grandes avenidas - Piscina - Zonas deportivas - Plaza de toros

DISFRUTE DEL MAR Y LA MONTAÑA  
 Picadero - Luz - Agua - Alumbrado público, etcétera  
 ACOMPAÑAMOS DIARIAMENTE  
 INFORMESE SIN COMPROMISO EN:  
 Ronda San Antonio, 26, pral. Tel. 242-22-42. Barcelona

Nombre ..... Población .....

Domicilio .....

**GRAN OFERTA!**

**MUEBLES TARRACONA**

UN CONJUNTO, COMPUESTO DE:

- LIBRERIA NORDICA EN CHAPA DE EMBERO BARNIZADO POLIESTER.
- TRESILLO EN SKAY (COLOR ELECCION) CON PATAS CROMADAS.
- MESITA CENTRO IMITACION MARMOL.
- LAMPARA PIE METALICA NEGRA CON PANTALLA.

**BARCELONA** - Sepúlveda, 150 - Tel. 223 30 08  
**BALAGUER** - Milagro, 7 - Tel. 44 11 05  
**LÉRIDA** - Gral. Mola, 89 - Tel. 23 17 84  
**TARRAGONA** - Av. Colón, 26 - Tel. 20 31 61  
**SEO DE URGEL** - Mayor, 31 - Tel. 135  
**MANRESA** - S. García Vallillo, 4 - Tel. 4969  
**TARRASA** - Pantano, 20 - Tel. 227 30 26  
**HOSPITALET** - Pl. Ayuntamiento, 15 - Tel. 227 05 84

**PRECIO 9.990 PTS**

VIA LAYETANA, 133, esq. Aragón

**RICARDO DE MANUEL S.A.**  
 SUMINISTROS INDUSTRIALES TRIPLEX

Tels. 222 21 75\* 232 32 56

**HERRAMIENTAS DE IMPORTACION EUROPEAS Y AMERICANAS EL MAYOR STOCK PARA AUTOMOVILES AVIACION-TALLERES INDUSTRIAS. TORNILLERIA "UNBRAKO"**

**MANGUERAS TUBOS GOMA O PLASTICO PARA TODOS USOS INDUSTRIALES CAUCHO SINTETICO Y SILICONADO**

**CORREAS DE GOMA O PLASTICO TRANSPORTADORAS TRAPEZOIDALES ESPECIALIDADES IMPORTACION**

**SIERRAS JAPONESAS "NACHI" IMPORTADORES EXCLUSIVOS LAS DE MAXIMA CALIDAD Y DURACION**

**PLASTICOS INDUSTRIALES NYLON - TEFLON - VULKOLLAN POLIETILENO - POLIPROPILENO EN PLANCHAS - BARRAS - TUBOS - DOLLAS FILM - PIEZAS MECANIZADAS, etc. "CINTAFILON" PARA ESTOPADAS**

# REGIONALES

## LA «PUBILLA» DE FIGUERAS



La señorita Ana María Velaz Sclart, momentos después de ser proclamada «Pubilla» de Figueras. — (Foto Cifra.)

## LERIDA BALAGUER

### Bendición de un nuevo templo

Lérida, 16. — En la ciudad de Balaguer, se ha procedido, hoy, a la bendición del nuevo templo del Sagrado Corazón de Jesús.

La consagración del altar ha sido efectuada por el nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, el cual celebró la santa misa de pontifical.

El obispo de Urgel ocupó la cátedra del Espíritu Santo y apadrinaron la ceremonia el alcalde de Barcelona representado por su hijo, don Juan de Porciocles, y la esposa del gobernador civil de Lérida. — Cifra.

## TARRASA

### Escuela de Ingenieros Textiles

Tarrasa, 16. — La Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Tarrasa lanza durante el presente curso académico 1966-67 una sección especial de Industria Papelera. Esta sección por su modalidad supondrá una innovación en el campo de la enseñanza en España, pues si bien las Escuelas Técnicas Superiores de otros países ya disponen de ellas, no sucede así en nuestro país.

Nuevamente se contará con la colaboración de la prestigiosa Escuela Francesa de Papelería de Grenoble, que además de prestar su asesoramiento para esta sección permitirá que cuatro de sus profesores se trasladen a Tarrasa para explicar sus lecciones. — Cifra

### XVIII Concurso Regional de «Colles» Sardanistas

Tarrasa, 16. — Esta mañana en la Plaza Clavé tuvo lugar el XVIII Concurso Regional de «Colles» Sardanistas organizado por la Agrupación Cultural Sardanista de la Sagrada Familia. Han participado 33 «colles» sardanistas de toda la región catalana, formando un conjunto lleno de juventud y alegría, que ha sido enmarcado por una gran multitud que ha aplaudido a los participantes, especialmente en la sardana de «germanors».

Ocupaba la presidencia de dicho concurso, el alcalde, don Miguel Onandía, junto con los componentes de la Junta directiva de la entidad organizadora. Ha amenizado la cobla «La Princesa de Gracia».

Han resultado ganadoras de la sardana de «luminet» las siguientes «colles»: 1.ª «Ametller» de Barcelona; 2.ª «Figueras», de Figueras; 3.ª «Mirant al cel», de Sabadell; 4.ª «Lliris blaus», de Barcelona; 5.ª «Noguera», de Barcelona; 6.ª «Tarragona», de Tarragona; 7.ª «Girona», de Girona; 8.ª «Alba», de Barcelona; 9.ª «Anella daurada», de Callús; 10.ª «Pedraforca», de Barcelona, y hasta 25 clasificadas. Las ganadoras de la «sardana revessa» fueron las «colles» de Figueras y «Rosa d'Abril», de Barcelona. Cifra.

## «Grandíssims graponers de la ciutat!»

Nunca hubiera imaginado que ante un puñado de habas pudiera alguien soltar un discurso tan rico en detalles técnicos como acaba de hacerlo un campesino, camino de Capolat, mientras una suave lluvia otoñal moja mis cabellos y la gorra de mi interlocutor.

Acabo de encontrármelo ante la majestuosa montaña de «Cal Marsaleb», no lejos de Caserres. Dice venir del «mercat de Caserres». Hasta la masía «El Corrab», ha venido en el coche de un amigo. Y ahora continúa a pie hasta su casa, y mientras va caminando mira y remira un puñado de habas que tiene en su mano diestra. Es un hombre de tez tostada, de una edad indefinida, más bien sexagenario que cuarentón.

«Són de fer; m'han entregat mostra, saben? —dice y repite una y otra vez mientras no para de inspeccionarlas. Y añade: «Ja s'acosta Tots Sants, saben?»

Me cuenta que las habas son plantas providenciales, pues a pesar de necesitar inmensas cantidades de nitrógeno, ya que su grano encierra más del 24 por 100 de proteínas, lo toman todo del aire mediante un ingenioso cambio de productos. Dice haberlo leído en un calendario de «paguesos», y, según dicho calendario, las habas constituyen «la flor i nata de les proteïnes», pues el arroz solamente contiene un 6 por 100, las patatas no llegan a 2 y la carne magra no pasa de 20. No se cansa de poner de relieve que con el cultivo que suele darse a las habas en tierras ya cansadas, su producción es incierta y en extremo escasa. Matas que debieran dar una gran espuesta de habas en todo su período vegetativo, sólo proporcionan ridículos puñados.

Y ahí se para en seco. Me mira, muere con un donaire peculiar el «caliquenyo» que mantiene medio quemado entre sus labios y me pregunta: «Que aneu a guscar bolets, company? Ho dic perquè veig que tragineu aquesta ciestella...»

«Mi respuesta es afirmativa. Entonces anda unos pasos; suspira, no se si triste o alegre, y se para de nuevo. Y de nuevo, también, inspecciona las habas que lleva en su mano derecha. Y entonces añade: «Això dels bolets passa com les faves».

Y suelta ahora, caminando ya de nuevo con paso ligero, una retórica pretoriana sobre los hongos comestibles. «Ah els grandíssims graponers de la ciutat!» —no cesa de repetir una y otra vez entre frase y frase. «Ne vénen de tot arreu: de Sabadell, de Terrassa, de Barcelona i, no cal dir, de Manresa. Ho cersaneien tot; tot ho malmeten i per allà on ells passen, adéusiau rovellons!»

Me cuenta un caso curiosísimo de cuando él vivía en las cercanías del «Molí de Tarrés», donde «els rovellons crien més que els escarabats de la patata». Encontró un matrimonio que merendaba en pleno bosque. Era forastero y se quejaba de no encontrar «rovellons» por ninguna parte. Se levantaron y, cuando ya se habían ido, el campesino se dio cuenta de que aquellos esposos habían merendado encima de una «rovellonera» con más de una treintena de «rovellons».

Otro caso, no menos curioso, le ocurrió con un señor «boletaire» que dijo ser de la Barceloneta. Se lo encontró nuestro hombre removiendo «tot el que trobava dintre un camp de trepadella». «Què feu, company?» —inquirió el campesino. «Sí, mireu, ja ho podeu veure: anant buscant rovellons».

Pero nuestro compañero de camino no se queja, como es natural, de estos «boletaires de seca», según frase propia. No; se queja de los que tienen «fam de bolets» y cuando encuentran la «rovellonera», o la «lleneguera», se hacen con ella hasta con las uñas, avariciosos de no dejar sin cosechar «ni els grossos ni els petits». «Són uns graponers, són uns graponers!» —no cesa de exclamar nuestro hombre mientras muere, ahora declaradamente con rabia, la fava que sostiene en su boca. A pesar de que yo intercedo a favor de los «boletaires» foras-

teros que —sin duda habrá algunos— son «auténticos», él «els passa a tots pel purgador». Parece mentira que se permitan estas cosas —nos repite mil veces. Y sugiere que así como para que la gente no encienda fuego en el bosque o no corte árboles existen los guardias forestales, en esta época del año también sería necesario en los bosques del Berguedà que «uns guarda-boscoss mirassin com deixen els boletaires, que vénen de les cinc parts del món, les rovelloneres». Convendría enseñarles a tales «boletaires» domingueros cómo se hace para cosechar setas. Esta es la conclusión a la que llega, por fin, el campesino de la gorra y el «calinquenyo mig cremat». Según él, dentro de pocos años, de continuar esta «invasión de los bárbaros», no quedaría bosque en la comarca apto para que la preciada planta del grupo de las «talofitas» nazca, crezca y se multiplique de un modo misterioso. Me explica con palabra fácil cómo debo hacerlo yo para no exponerme a echar a perder una «rovellonera» o, lo que es más delicado todavía, una «lleneguera». Lo ideal sería esperar a que las setas llegasen a su perfecta sazón. Pero como esto aquí es imposible, dado el ingente número de «boletaires» (si yo no las cosecho en seguida, no pasará ni una hora sin que lo haya hecho el vecino del lado), me dice nuestro hombre que «culli i no m'encant!». Pero que, a conciencia, el medio más práctico y «justo» para cosechar setas comestibles (mejor

dicho, práctico sólo en según en qué sentido se tome; ahora bien, justo, indiscutiblemente) consiste en apretar suavemente el tronco con los dedos. Si se observa que el tallo da la impresión de consistencia, es decir, de no estar hueco, pueden ya cosecharse. La operación se realiza cogiéndolas por la base de la caña y retorciéndolas con mucho cuidado para no dañar el micelio enterrado. Las mejores horas para efectuar la cosecha son las de la mañana hasta media tarde. Pero, a partir de esa hora (las 3 ó las 4, en esta época del año, debería prohibirse la cosecha, puesto que, según dice mi interlocutor, el micelio enterrado sufre un gran «transform» por lo avanzado de la «hora-bolet».

«Pero aquellos graponers —insiste— que vénen cada festa a invadir els boscos, no tenen consideració ni en volen tenir». Hogaño, las lluvias han venido muy tardías, razón por la cual nuestro hombre afirma que la cosecha será mucho más espléndida en lo que a «llenegues» y «fredolics» se refiere, que la de la especie «rovelló».

Y ahora, al decirlo, se detiene de nuevo, como fulminado por un rayo. Mira una vez más el puñado de habas, y luego exclama: «Pobres llenegues! Han de quedar més pansides que aquestes faves quan ja hagin grillat! I tot per culpa d'aquests esguerra-crics; d'aquests grandíssims graponers de la ciutat!»

José PICAS PONS

## «AUQUES» DEL MARESME

La reciente aparición del «auca» de Sant Joan de Vilassar de Mar —nótese que en el nombre de la población se han querido unir las dos formas con que es denominada—, de la que tuvo la gentileza de enviarnos un ejemplar el amigo Lluís Guardiola, autor de los hispanistas «rodolins», nos mueve a referirnos a esta faceta de nuestro folklore, concretándonos a su manifestación en la comarca del Maresme, y particularmente a la ciudad de Mataró, su capital.

Ignoramos a ciencia cierta cuándo y cómo se comenzaron a editar o publicar aquí («auques») referentes a localidades, hechos, sucesos o costumbres de esta comarca, pero si sabemos que durante el último tercio del pasado siglo ya aparecieron bastantes. En los talleres de imprenta de la casa Abadal, de Mataró, —establecimiento que cuenta con más de dos siglos y cuarto de existencia— se estamparon no pocas aleluyas, y en su sección de librería se vendían tanto las ejecutadas en la casa como las impresas o publicadas en otras poblaciones, principalmente en Barcelona pero también en pocas procedentes de Madrid. De éstas, gozaron de especial aceptación las editadas por la casa Hernando

De las muchas («auques») impresas por Abadal, generalmente en papel no muy fino y casi siempre de color anaranjado, azul, morado o verde —colores clásicos de las «auques» de antaño— destaca la titulada «La verdadera història d'un gos nascut ab estrella». No sabemos quien fue el autor de los dibujos, ejecutados con especial primor, pero el de los «rodolins» fue un padre escolapio residente en el colegio mataronés de Santa Ana. En dicha «auca» se cuentan, literal y gráficamente, las singulares aventuras, habilidades, defectos y vicisitudes de un falderillo llamado «Diamant», que tuvo una existencia real en Mataró, y que parece vivió muchos años. Este perrito, según se narra en la historia en cuestión, era algo verdaderamente fuera de serie. Aprendió a hacer de centinela; andaba, a veces, sobre las patas traseras; «vestía» galas especiales en los días festivos; dormía en un pequeño catre cuando enfermaba; tomaba baños de mar en verano, y hasta llegó a ir a la escuela una temporada. En fin, un verdadero perro prodigio.

De entre las últimas («auques») referentes a Mataró, impresas o no en esta ciudad, recordamos, aparte las publicadas con carácter de propaganda comercial, las aparecidas con ocasión del centenario del ferrocarril Barcelona-Mataró, primera línea férrea existente en España. Causó fuerte impacto la dibujada por Eusebi Vidiella e impresa por la biseccular casa H. Abadal. También el «Auca de la Festa Major», con ilustraciones de C. Fradera, publicada hace unos tres lustros, obtuvo mucha aceptación.

Volviendo al «Auca» de Vilasar, diremos que en sus cuarenta y ocho «cuadros» se resume, con sumo acierto, la historia de tan hermosa villa costera, desde los tiempos más remotos hasta los actuales. Y nos atrevemos a decir que hasta un próximo futuro, como se deduce de las últimas aleluyas, en las que, bajo graciosos dibujos, se dice: «La platja, amb els espigons pot tenir grans proporcions». «Del vell Burriac les runes es van desfer en engrunes». «Pero ni d'ell ni de la Creu aviat res no en veurem». (Este último «rodolí» alude al hecho de que los remedios de rascacielos que se construyen o se piensa construir en Vilasar pueden llegar a ocultar la vista del magnífico telón de fondo —entiéndase paisaje— que tiene tras sí la simpática población, y en el que se recortan las majestuosas montañas de Burriac y Montcabrer, rematadas, respectivamente, por las ruinas de un castillo medieval y una gigantesca cruz.

Esta «auca» vilasarense ha sido editada por «Amics de Vilassar». Sus autores, J. E. Vinardell y L. Guardiola, han tenido el noble gesto de ceder la totalidad de los beneficios que se obtengan de la venta de los ejemplares (cabe advertir que además de la edición corriente han sido tirados 175 ejemplares de bibliófilo, con las características de rigor), a la obra cultural que desarrolla la citada agrupación. A los méritos que contiene su trabajo, entre los que sobresale un singular gracejo, los mencionados dibujante y poeta han añadido el de la generosidad, demostrando que el humor y la bondad pueden ir muy bien emparejados.

F. ENRICH REGAS

# ¡pronto!

su hogar estrenará artículos crilenka®



CORTINAS CEDIDAS POR LA FIRMA J. CARRERAS LLADÓ

**crilenka®**  
FIBRA ACRILICA

Se están fabricando alfombras de colores vivos y permanentes, resistentes al desgaste y a la suciedad. ■ Tapicerías de fácil conservación y limpieza que no se alteran con el uso. ■ Cortinas transparentes u opacas, prácticas, ligeras y lavables. ■ Para un confort total en el hogar espere los artículos de Decoración Crilenka.

LA FIBRA ACRILICA ESPAÑOLA

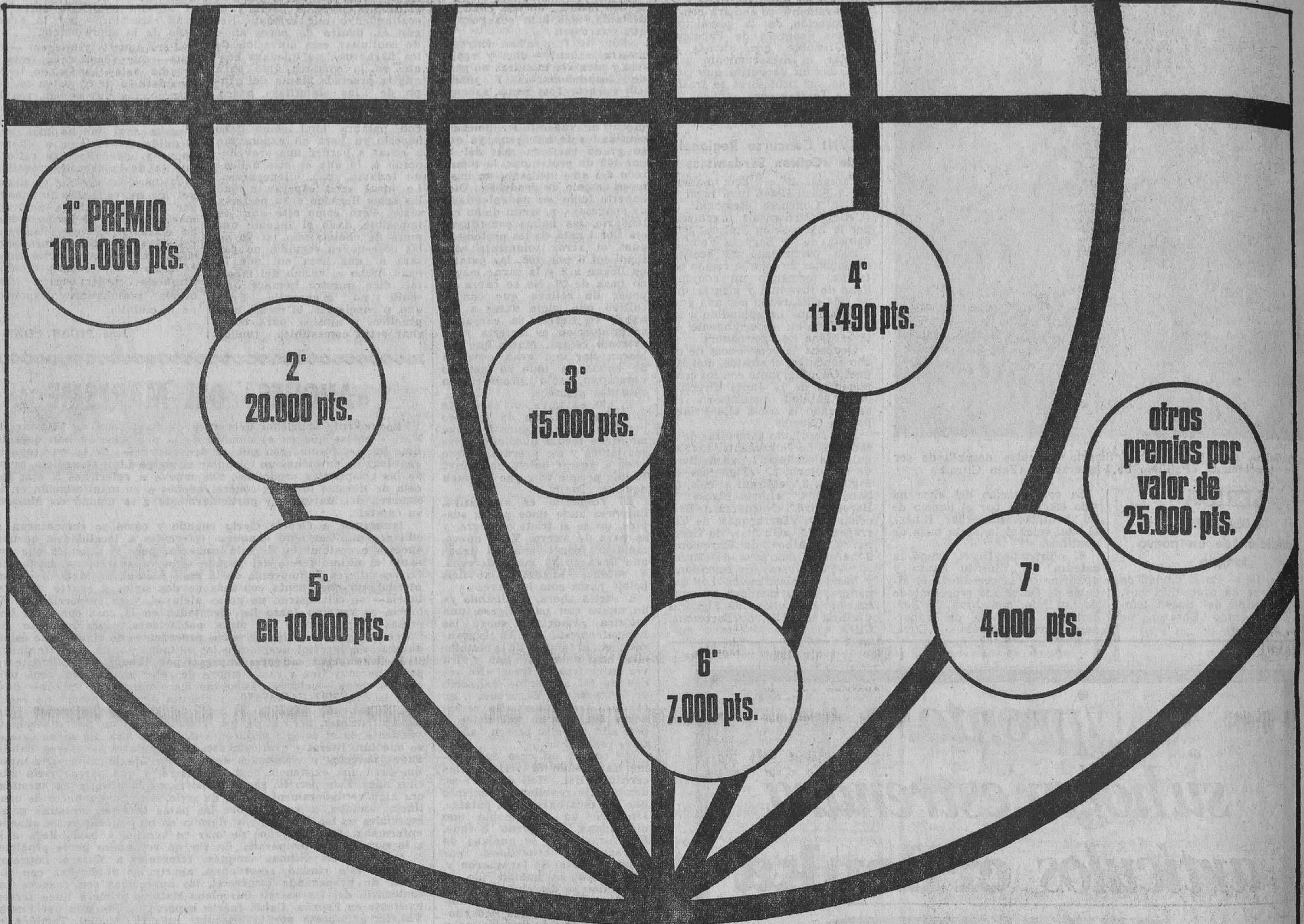
Visite la **GRAN SEMANA** (del 17 al 23)

DE LA  
RADIO Y TV

**alemana**  
*llar confort, s.a.*  
**na**

Bajo el patrocinio de la Cámara de Comercio Alemana en España y en colaboración con LUFTHANSA.

# SE ACERCA PARA LOS NOVIOS DE TODA CATALUÑA ¡EL SORTEO DEL AÑO!



## 2° GRAN SORTEO MUEBLES JAM

SE CELEBRARÁ EL 20 DE NOVIEMBRE EN EL PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES, de Barcelona, PRECEDIDO DE UN GRANDIOSO FESTIVAL.

¡200.000 PESETAS EN PREMIOS!

- 1.º MOBILIARIO DE UN PISO VALORADO EN 100.000 ptas.
  - 2.º DORMITORIO VALORADO EN 20.000 ptas.
  - 3.º COMEDOR VALORADO EN 15.000 ptas.
  - 4.º SOFA-CAMA "Dreamline" VALORADO EN 11.490 ptas.
  - 5.º UN VIAJE VALORADO EN 10.000 ptas.
  - 6.º TRESILLO VALORADO EN 7.000 ptas.
  - 7.º MUEBLE BAR VALORADO EN 4.000 ptas.
- Y OTROS MAGNIFICOS PREMIOS POR VALOR DE MAS DE 25.000 ptas.



NO ESPERE AL ULTIMO MOMENTO: ENVIENOS HOY MISMO LA ADJUNTA SOLICITUD Y PODRA SER UD. EL AFORTUNADO.



Novio Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

les envío cumplimentada esta solicitud agradeciendo me remitan un número para participar en el 2.º GRAN SORTEO MUEBLES JAM con premios hasta 200.000 ptas. ¡Gracias!

central  
**CALABRIA, 108**  
Barcelona

sucursal  
jam selección  
jam instalación

**ROSELLON, 416**  
**CALABRIA, 99-103**  
**CJO. DE CIENTO, 207**

OIGA...  
y  
VEA...  
con

VANGUARD

VEA...  
y  
OIGA...  
con

TRANSISTORES \* TELEVISORES



EL MEJOR

El Madrid, único vencedor en campo contrario, alcanza al Valencia

Valencianos y bilbaínos lograron un positivo

En Segunda ganó el Lérida, empataron Europa-Condal y perdió el Badalona



EL MEJOR

1ª DIVISION

SEVILLA - MADRID	0-1
AT. MADRID - LAS PALMAS	2-1
ZARAGOZA - HERCULES	2-0
ELCHE - VALENCIA	0-0
ESPAÑOL - BARCELONA	2-0
SABADELL - CORDOBA	3-0
GRANADA - AT. BILBAO	1-1
PONTEVEDRA - CORUÑA	1-0

Clasificación

VALENCIA	6	4	2	0	13	4	10	+4
MADRID	6	4	2	0	11	4	10	+4
ESPAÑOL	6	4	1	1	13	6	9	+3
ZARAGOZA	6	4	0	2	12	12	8	+2
SABADELL	6	3	1	2	8	8	7	+1
ELCHE	6	2	2	2	11	10	6	
PONTEVEDRA	6	2	2	2	3	3	6	
AT. BILBAO	6	2	2	2	6	7	6	
GRANADA	6	1	3	2	11	10	5	-1
AT. MADRID	5	2	1	2	4	4	5	+1
SEVILLA	6	2	1	3	7	7	5	-3
HERCULES	6	2	1	3	4	11	5	-1
BARCELONA	5	2	0	3	9	8	4	-2
CORDOBA	6	2	0	4	5	12	4	
LAS PALMAS	6	1	1	4	7	11	3	-3
CORUÑA	6	0	1	5	1	8	1	-5



ESPAÑOL, 2 - BARCELONA, 0



Bastó el primer tiempo para que el Español se impusiera por calidad y eficacia

SE CUMPLIO EL PRONOSTICO

Si las cinco jornadas de Liga que llevábase celebradas podían servir de base para el pronóstico del primer choque de la máxima rivalidad catalana en esta temporada, no cabe duda que el Español, que además actuaba en su campo, debía ser favorito. Sus claros triunfos en Sarriá y sus exhibiciones del Bernabeu y San Mamés —puntuando en ambos, además—, apoyaban este pronóstico, sobre todo como contrapartida de los tropiezos azulgranas, sufridos incluso en campo propio.

Y se cumplió el pronóstico. En toda línea. Porque el Español se impuso por calidad y eficacia, bastó para ello con medio tiempo y por una vez la máxima no se resolvió por la mínima sino que, como fiel reflejo de la realidad, la diferencia fue de dos goles.

Naturalmente, para que ello fuera así, se entrecruzaron una serie de hechos. Y a ellos será preciso referirse.

CAMPO PROPIO

Pocas veces Sarriá habrá sido cubierto por un público tan fervientemente españolista como esta vez. Como si ese renacer de los blanquiazules, que va desde los colores a los resultados, quisiera también reflejarse en este hecho, el público —en un campo relleno a rebosar— fue marcadamente españolista. Pasaron aquellos tiempos en que, en idéntico acontecimiento, las fuerzas andaban igualadas en los graderíos y no digamos aquellas en que incluso se daba el hecho anómalo de que fueran más los partidarios del equipo visitante. Si el equipo arrastra al público, éste empuja a aquél y ayer, en Sarriá

—recuérdese la cálida ovación con que se recibió al Español, los gritos de aliento que le acompañaron y los pitos y notas de protesta contra el Barcelona— los graderíos fueron voces de ánimo que coreaban las mejores jugadas de un equipo que, demostrado queda ya contra toda posibilidad de duda, está en plena forma.

LECCION DE FUTBOL

Con el ambiente propicio, el Español se impuso también por mejor calidad. La distancia que media entre un equipo con ideas, con un estilo de juego, con jugadores que luchan y tienen clase, y otro que es el reverso de la medalla en estos momentos, tenía que patentarse en el marcador. Porque, además, el Español ofreció a su adversario la lección práctica de cómo debe aprovecharse la anchura de un campo —y eso que Sarriá es bastante más estrecho que el estadio barcelo-

nista— para batir el marco adversario. Algo así como si los blanquiazules, concedores de cuál era la causa principal de los fracasos azulgranas en su terreno, saliese decidido a empujar la batuta docente de la mejor forma posible: con la práctica.

Se comprende que fuera así. El español sabía que enfrente tenía un equipo que cerraba huecos por el centro. Un equipo en el que había dos centrales —Olivella y Gallego— y un medio habituado a doblar el centro de la zaga —Torres—, forzosamente debía actuar así. Y, sabiéndolo, el Español se preocupó de abrir juego por las alas. Así llegaron los dos goles. Uno por cada lado. Para que la lección fuera más evidente, más tangible, más provechosa.

SOLO MEDIO PARTIDO

Pero el encuentro se redujo a 45 minutos. El segundo tiempo podíamos habérnoslo ahorrado. En la primera mitad, a los 9 minutos, el avance españolista por la izquierda, con aprovechamiento de los huecos que el desmarque de José María sabe crear, permitió a Martínez lanzar un centro que Sadurní no acertó a atajar y Miralles, mal cubierto por Eladio, remató el balón a las mallas.

A los 35 minutos, al efectuar una carrera, Pujol sufrió un tirón que le convirtió en figura decorativa. Y como a los 41 el Español aclaró el marcador con el segundo gol, no puede extrañar que el encuentro hubiese, prácticamente, finalizado. Este segundo gol fue iniciado por Marcial, con pase profundo hacia Rodilla, quien corriendo por la derecha lanzó el centro que cabeceó Re a las mallas, después que la pelota diera en el poste derecho de Sadurní.

Y el partido acabó porque el descanso estaba próximo y porque en la segunda mitad, ni el Español quiso arriesgar gran cosa, ni el Barcelona contaba con fuerzas —mucho menos con la baja de Pujol, su único delantero peligroso— para intentar darle la vuelta al marcador.

tercambian posiciones con absoluta sincronización y saben desmarcarse y abrir huecos para la colada del compañero, y sus defensas —ahora afianzados con Ramoní en el centro de la zaga— cubren perfectamente el camino del adversario hacia Carmelo. Hoy por hoy, pues, el Español es más equipo —considerado como conjunto— que el Barcelona.

Pero es que también individualmente tuvo mayores aciertos el conjunto blanquiazul. En sus filas, dentro de esa subordinación al conjunto que es primordial para el triunfo, hubo individualidades destacadas en mayor número.

No puede extrañar, por tanto, que el resultado fuera el que se dio. Si un equipo que salta al campo con moral de victoria y magnífica forma física se encuentra con el apoyo del público y juega mejor que su adversario, forzosamente ha de triunfar. En especial si el contrario carece de moral, ofrece defectos de preparación física —la lesión de Pujol no fue otra cosa que consecuencia de su alineación sin haber entrenado suficientemente durante la semana— y sigue sin haber logrado un rendimiento conjunto por cuanto carece de organización táctica, de estilo y de adecuada utilización de sus individualidades.

UN BUEN ARBITRO

Dirigió el encuentro el internacional Gardeazábal con autoridad, con acierto y sin dejarse influir lo más mínimo por el peso de un ambiente apasionado ni por el exceso de brío que en algunas ocasiones pusieron los jugadores en la lucha. A sus órdenes, los equipos formaron así:

ESPAÑOL. — Carmelo; Osorio, Ramoní, Juan Manuel y Bergara; Martínez, Marcial y José María; Miralles, Re y Rodilla.

BARCELONA. — Sadurní; Foncho, Olivella, Torres y Eladio; Gallego, Muller y Martí Fiolosa; Zaballa, Zaldúa y Pujol.

LAS INDIVIDUALIDADES

Poco trabajo tuvo Carmelo, resolviéndolo con eficacia. Ante él, tuvo una barrera perfecta, en la que destacaron Osorio y Ramoní, sin olvidar a los otros

CINZANO

VERMOUTH

BITTER

CINZANO

Soda

2ª DIVISION

(Grupo I)		(Grupo II)	
R. Sociedad - Logroñés	3-0	Constancia - Betis	3-1
Tenerife - Osasuna	1-0	At. Ceuta - Mallorca	0-0
Torrelavega - Oviedo	3-1	Lérida - Mestalla	2-1
Gijón - Santander	3-1	Levante - Badalona	2-0
Langreo - Valladolid	5-1	Europa - Condal	2-2
Burgos - Valladolid	1-1	Algeciras - Huelva	1-1
Indauchu - Rayo	0-0	Málaga - Murcia	3-0
Ferrol - Celta	2-1	Cádiz - Castellón	1-0
	0-0		2-0

CLASIFICACION

Gijón	6	4	1	1	13	3	9	+3
C. Sotelo	6	3	2	1	7	2	8	+2
Rayo	6	4	0	2	14	4	8	+2
Santander	5	4	0	2	11	8	8	+2
Ferrol	6	3	1	2	11	4	7	+1
Celta	6	3	1	2	8	6	7	+1
R. Sociedad	6	3	1	2	9	7	+1	
Torrelavega	6	3	0	3	12	6		
Valladolid	6	2	1	3	7	5	-1	
Oviedo	6	2	1	3	8	5	-1	
Langreo	6	2	1	3	6	5	-1	
Tenerife	6	2	1	3	6	5	-1	
Indauchu	6	2	1	3	6	5	-1	
Burgos	6	2	1	3	4	5	-1	
Logroñés	6	1	2	3	3	4	-4	
Osasuna	6	2	0	4	16	4		
	6	1	1	4	6	13	-3	

CLASIFICACION

Levante	6	5	0	1	9	3	10	+4
Málaga	6	4	2	0	9	3	10	+4
Betis	6	3	1	2	12	6	7	+3
Castellón	6	3	1	2	5	4	7	+1
Mallorca	6	2	2	2	6	5	6	
Huelva	6	2	2	2	5	6	6	
Europa	6	2	2	2	5	6	6	
At. Ceuta	6	2	2	2	5	6	6	
Murcia	6	2	1	3	10	9	5	-1
Constancia	6	2	1	3	7	5	-1	
Algeciras	6	1	3	2	6	8	5	-3
Cádiz	6	1	3	2	5	7	5	-1
Lérida	6	2	1	3	4	6	5	-1
Mestalla	6	2	1	3	11	18	5	-1
Condal	6	1	2	3	8	10	4	-2
Badalona	6	1	2	3	3	7	4	-2

SUS AVERIAS EN RUTA aprenda a arreglarlas usted mismo  
en MARIANO CUBI, 5 (ENTRE BALMES Y VIA AUGUSTA), CLUB-MECANI-AUTO  
JUNTO P. GALA PLACIDIA) INFORMACION DE 5 a 9  
asesoría rápida de mecánica y electricidad del automóvil en 15 días  
seguros a la comodidad del alumno, para señoras, señoritas y caballeros.

ASCENSORES  
APEL  
CUMPLE  
PLAZOS  
APEL, S. L. - TUSET, 3 s. a. 2.  
Tel. 228 50 26 - BARCELONA-6

MASAJE  
Geniol  
le ofrece:  
LA QUINIELA  
Sevilla-Madrid 2  
At. Madrid-Las Palmas 1  
Zaragoza-Hércules 1  
Elche-Valencia x  
Español-Barcelona 1  
Granada-Bilbao x  
Pontevedra-Coruña x  
Torrelavega-Oviedo 1  
Gijón-Santander 1  
Langreo-Valladolid x  
Ferrol-Celta x  
Constancia-Betis 1  
At. Ceuta-Mallorca x  
Algeciras-Huelva x  
RESERVAS  
Málaga-Murcia 1  
Cádiz-Castellón 1  
Sea Vd. genial y use...  
Geniol  
FOR MEN

UN COÑAC...  
"CREADOR"  
Está como siempre...  
porque siempre estuvo bien.  
Alberto

FABRICAMOS ESPACIO!  
SERVICIO INMEDIATO  
CONSTRUIMOS:  
Bancos de trabajo, Altísimos, Cobertizos, Estanterías, etc.  
ASESORAMOS:  
En toda clase de instalaciones  
llame a: LASME Valencia, 484 / Tel. 226 67 08  
Representante en Calella / Gral Moia, 53 / Tel 740

# BLANCO GANA

El Madrid, único vencedor en campo contrario, alcanza en la cabeza de la clasificación al Valencia, pese al valioso empate cosechado por los levantinos en Elche. Se produce así una igualdad entre dos equipos de blanca vestimenta que, por el momento, sitúa a este color en primera posición.

Tras el Madrid, ganador en Sevilla, cabe destacar los empates cosechados en sus visitas por Valencia y Atlético de Bilbao. El primero permite al Valencia, como ya queda dicho, mantenerse en su destacada posición de líder, y el segundo alivia al Atlético su cuenta negativa.

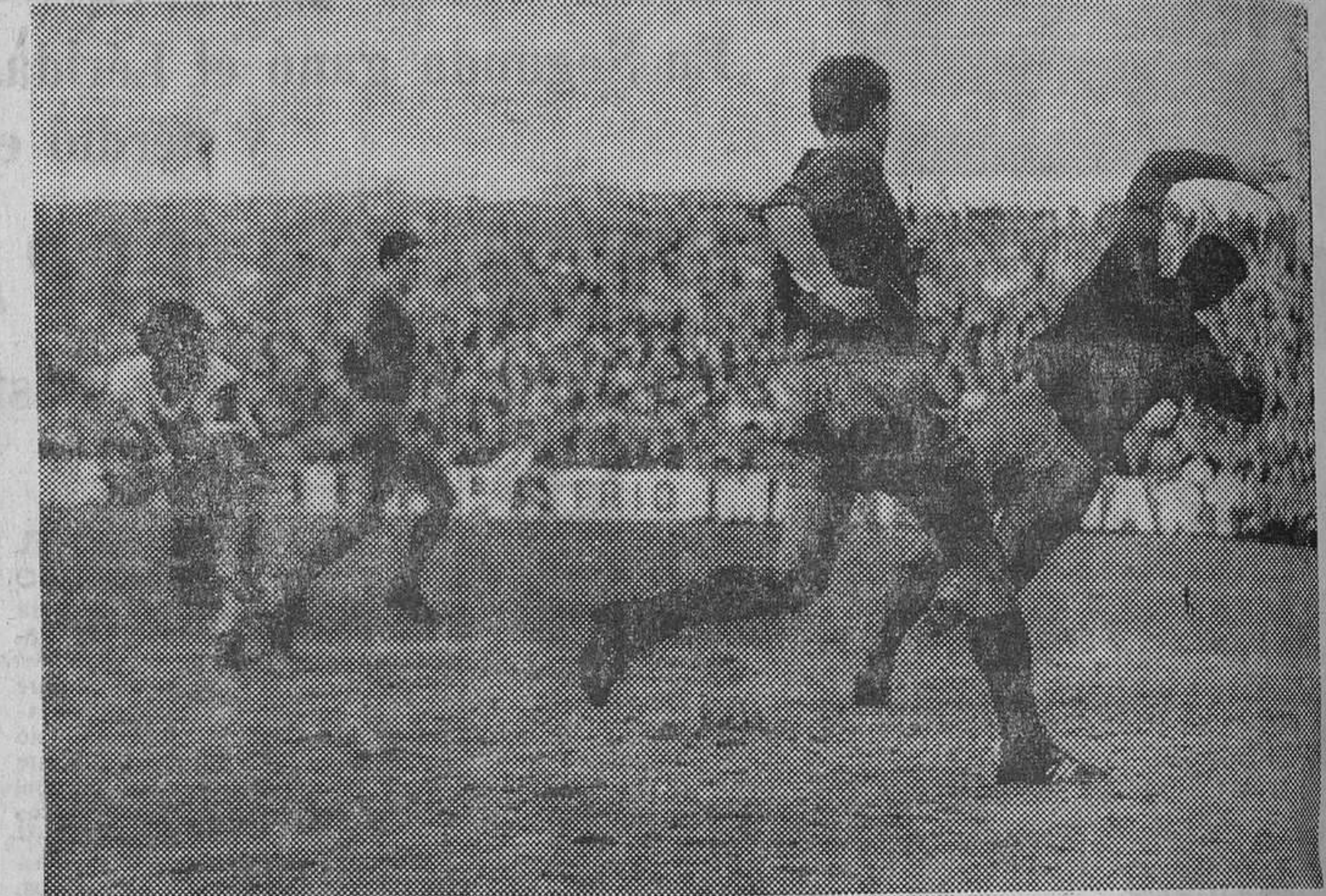
Normalidad casera en el resto de partidos. Una normalidad casera que en Sarriá significó, empero, una victoria de los blanquiazules que hacía bastantes años que no se producía. Pero que no es otra cosa que la lógica consecuencia del distinto rendimiento que en esta Liga están dando los dos rivales catalanes. El Español de esta forma se sitúa en magnífica posición, a un solo punto de la cabeza. El Barcelona, en cambio, pone de manifiesto, al hallarse en la parte baja de la tabla, su mal momento.

También el Sabadell aprovechó los dos puntos que se dirimían en su terreno, para obtener otro triunfo que le mantiene en airosa y tranquila posición.

Por lo que respecta a Segunda División, en el grupo catalán hubo de todo: victoria casera y mínima del Lérida; derrota discreta del Badalona ante el líder y empate de condalistas y gracienses en el terreno europeo. Con lo cual, si bien la tabla ofrece una gran igualdad de fuerzas y ha de encarrilar aún las posiciones, tenemos ahora en las últimas a Condal y Badalona.

En cabeza se mantiene la pugna Levante-Málaga, aventajando ahora ambos a sus perseguidores en tres puntos, merced al tropiezo del Betis, perdedor en Inca, y el del Castellón, que tampoco pudo salvar su desplazamiento a Cádiz.

En el grupo primero el Gijón ha recuperado el primer puesto, aunque le persiguen a un punto tres equipos. También aquí hay mucha igualdad, con siete equipos separados tan sólo por dos puntos. — J. G. C.



LOS DOS GOLES DEL TRIUNFO. — Arriba, el momento en que el balón se dirige hacia el marco, tras el remate de Miralles; es el primer gol. Abajo, el cabezazo de Re, que estableció el definitivo 2-0 (Fotos Pérez de Rozas)

dos, entre los que cabe hacer mención de Juan Manuel, al que vimos en su reaparición en perfecta forma. En el centro del campo ese gran jugador que es Marcial estuvo perfectamente flanqueado por el apoyo de Martínez y José María. Aquel, en especial, confirmó el acierto de su entrenador al emplearle en misión y puesto al que no estaba habituado; su marcaje de Muller fue perfecto y sobran le aún arrestos para crear el primer gol y estar a punto de

dar otro, en jugada similar, en el segundo tiempo. En los hombres de punta, aciertos evidentes, aunque no excesivos, si bien hay que tener en cuenta que, como se dijo, el partido sólo tuvo 45 minutos y el lapso para derrocharlos no era, por tanto, tan amplio... En el Barcelona gris discreción en casi todos. Esta es la gran tristeza actual de un Barcelona descolorido y lejos de aquel que cumpliera tan extraordinaria hazaña a fines de

la Liga anterior. Hoy el Barcelona es un equipo por hacer. Y con mucho trabajo para conseguirlo. Sobre todo si aquellas piezas en las que se puede confiar, como Pujol, resultan quebradizas por falta de cálculo. La voluntad y el derroche de entusiasmo a nada conducen, cuando quedan estas características aisladas. Porque, además, desaparecen pronto. En cuanto el marcador se tuerce. Y el Valencia está a la vista...

J. GARCIA CASTELL

## Deportes de la noche del fútbol

Tras una espera de unos cuantos minutos nos atiende el señor Olsen. Tan pronto nos acercamos a él nos interroga...

—¿Qué pasa?, y un colega le contesta...

—Eso es usted quien tiene que decirlo.

—Pues se ha perdido.

—¿Cómo ha visto el partido?

—Muy competido. El Español con mucha suerte; chutó dos veces a puerta y marcó dos goles.

—¿Y el Barcelona, no ha tenido tanto acierto?

—Ha atacado con fuerza pero no salieron bien las jugadas de gol.

—¿Anotó usted que sólo tiró a gol dos veces?

—También lo hizo el Español y obtuvo dos tantos.

—¿Se equivocó de táctica?

—En fútbol quien habla de tácticas no entiende de juego.

—¿Cómo considera el resultado?

—Abultado sin quitarle por ello méritos al Español.

—¿Salió Pujol lesionado al campo?

—No; Pujol se quejaba de unos dolores que nada tienen que ver con la lesión.

—¿Espera que el Barcelona vaya a más?

—Naturalmente; nos faltan algunos jugadores que son piezas importantes en el equipo.

El señor Kalmar nos atiende con su ya reconocida amabilidad.

## RELOJ SUIZO FESTINA HOMENAJEA A LOS CICLISTAS ESPAÑOLES GANADORES DE LA MONTAÑA EN EL «TOUR»

El pasado lunes, a las 8 de la noche, tuvo lugar, en los locales de RELOJ SUIZO FESTINA, sitos en el Paseo de Gracia, 46, un homenaje a los ciclistas españoles que triunfaron en el Premio de la Montaña en el Tour de Francia, es decir, por orden cronológico: Vicente Trueba, Julián Berrrendero, Jesús Loroño, Federico Marín Bahamontes y Julio Jiménez.

Dicha reunión resultó altamente interesante asistiendo, además de las mencionadas figuras, todas las personalidades del ciclismo europeo que con motivo de celebrarse la III Escalada Internacional a Montjuich se encuentran estos días en nuestra ciudad, asimismo asistieron representaciones de la prensa, radio y televisión, los cuales tomaron nota de la brillantez del citado acto, en el transcurso del cual don Adolfo Hoffman, director general de la firma Festina, y don Santiago Farreny, de relaciones públicas, hicieron entrega a los cinco corredores españoles de un valioso obsequio como recuerdo del homenaje tributado a los hombres que dejaron tan alto el pabellón español por las cimas de los montes franceses cosechando infinidad de triunfos en multitud de pruebas cronometradas por RELOJ SUIZO FESTINA.

—Salimos a ganar y ganamos.

—¿Cómo vio el partido en general?

—Pues muy bueno. Con nervios, dureza y bastante juego.

—¿Rindió el Español lo normal de su juego?

—No; los nervios lo impidieron.

—¿Cómo ha jugado el Barcelona?

—Vigilando a nuestros delanteros y con rápidos contraataques.

—¿A quién destacaría?

—A Gallego, Zaballa, Martí Filosa y a Foncho, que ha jugado mucho al ataque.

—¿Ha visto peligrar el resultado?

—No; siempre he visto el partido ganado tal como jugaba el Barcelona.

Nos dirigimos a Pujol, al cual vimos entrar llorando en el vestuario.

—¿Se te ha reproducido la lesión?

—No; no estaba lesionado. Ha sido un movimiento en falso del pie y puede sea un tirón.

Martí Filosa, el único delantero que supo tirar a gol con dureza mas sin suerte, acaba de arreglarse ante el espejo del vestuario. Le rogamos juzgue el partido de su presentación.

—La verdad, hubiera podido ser mejor tanto en juego como en el resultado. Siempre duele una derrota en la presentación de uno en el equipo.

—¿Dónde te encuentras mejor, en posición avanzada o bien retrasado como en el segundo tiempo?

—Pues para mí mejor arrancar desde atrás, ello me permite controlar mejor el juego y poder ensayar el tiro a gol.

—¿Los mejores del Español?

—Rodilla.

—¿Te preocupaba el partido?

—Pues sí; siempre es responsabilidad el actuar entre eternos rivales.

—¿Diferencia entre la Primera y la Segunda División?

—Aunque no lo parezca, más dureza en el juego.

Y abandonamos Sarriá con dificultades, pues a la salida una compacta masa de aficionados espera a «sus jugadores» para tributarles espontáneo homenaje con sus apiausos. — Gimeno MIRANDA.

**SANDARU**  
el refresco que deleita!  
un naranja un limón  
● tónica ●  
PRESENTA

LA PROXIMA QUINIELA

R. Sociedad - Algeciras	1
Huelva - Rayo	1
Málaga - Celta	1
Langreo - Castellón	1 x 2
C. Sotelo - Lérida	1
At. Ceuta - Valladolid	1 x 2
Burgos - Cádiz	1
Badalona - Osasuna	1
Santander - Mallorca	1
Constancia - Oviedo	1
Gijón - Levante	1
Logroñes - Betis	x 2
Vich - Gerona	1 x 2
Carcagente-Onteniente	1 x
RESERVAS	
Tomelloso - Torrijos	1
Badajoz - Mérida Ind.	1

**SANDARU**  
de Limón o Tónica con Ginebra...  
es ideal de Naranja con Jerez o  
Coñac le encantará.

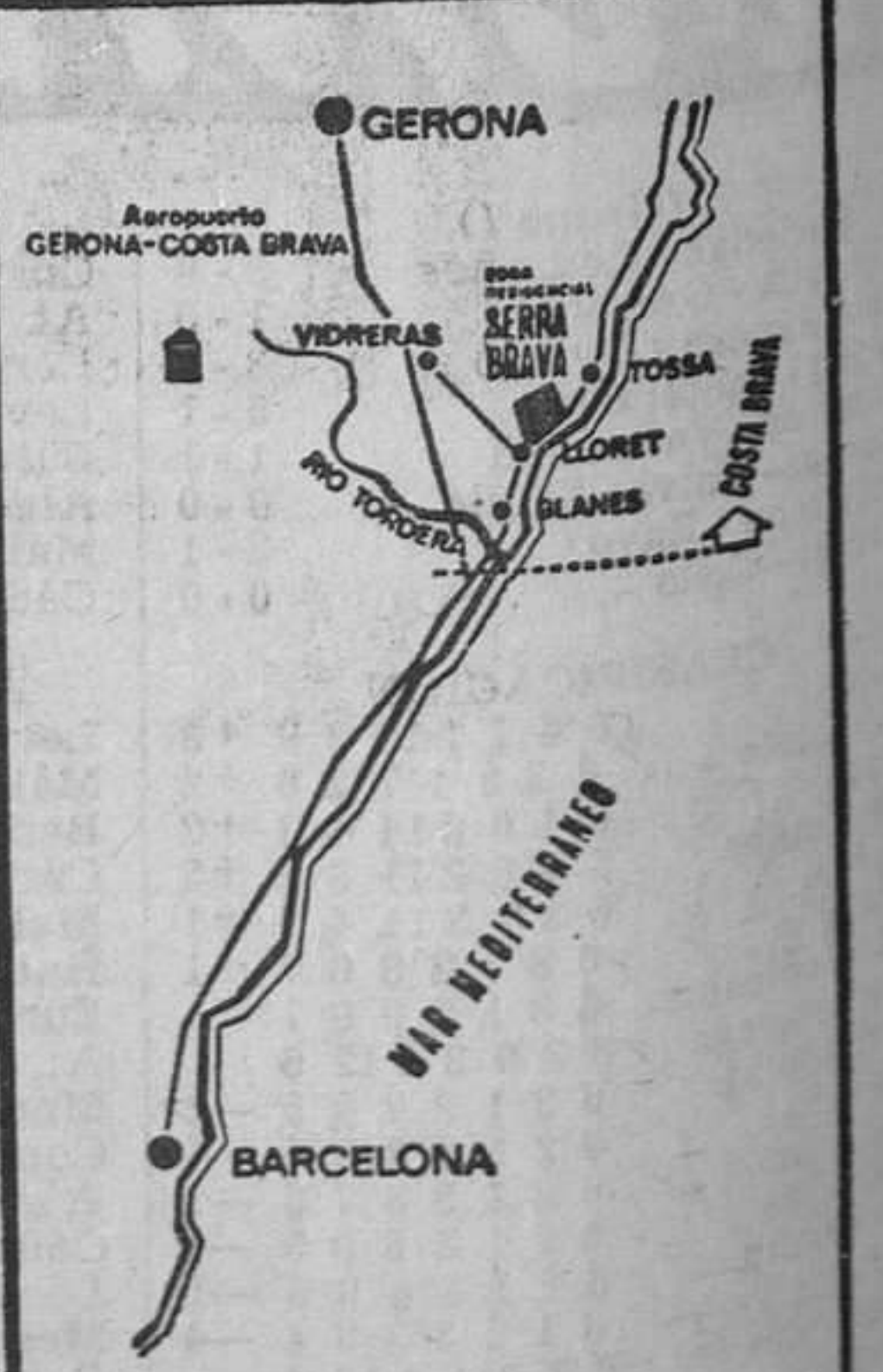
**TELEGAS**  
M. COMAS  
Muebles de cocina. Ducha cabina anonizada  
Material sanitario NIUCOM  
Grifería en general  
Aragón, 156 - Barcelona - Tel: 253-28-79

JOVEN DINAMICO  
Y ELEGANTE  
córtese el pelo a navaja  
**25** PTAS.  
SERVICIO COMPLETO  
establecimientos:  
Avda. Ppe. de Asturias, 17  
calle Gerona, 123  
P.º de Gracia, 44 bjs.

**Club 66**  
Plaza Lesseps, 3 Tel. 228 9153 Barcelona

## URBANIZACION ZONA RESIDENCIAL SERRA BRAVA

- Le ofrece ser propietario de una parcela de 20.000 pl2. cuyo valor es de 300.000 Ptas. (Incluidos los gastos de urbanización) pagando sólo 3.000 PTAS. AL MES SIN ENTRADA, NI RECARGO DE NINGUNA CLASE.
- Vd. paga solamente el valor mínimo que le aumentará anualmente su parcela por estar situada en una Zona Residencial de Lujo en el lugar más privilegiado de la Costa Brava (LLORET DE MAR).
- SIEMPRE TENDRA DE BENEFICIO LAS 300.000 PTAS.
- Centros comerciales, Motel, Night-Club, Bares, Piscinas, Zonas Deportivas, Farmacia, Escuela, Iglesia, Energía Eléctrica, Agua corriente en la misma Urbanización.
- A muy poca distancia tiene la preciosa playa de Cala Canyelles y, a pocos minutos, la de Lloret de Mar.



ZONA RESIDENCIAL "SERRA BRAVA"  
Travesera de Gracia, 68-70, 1.º (esquina Tuset)  
Tels. 227 85 86 - 227 85 74 - 217 88 94  
BARCELONA-6 y en la propia URBANIZACION

Ruego me envíen amplia información sin compromiso por mi parte: H. 2

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

DISTANCIAS DESDE SERRA BRAVA  
A BARCELONA: 75 Km.  
A GERONA: 38 Km.  
AL AEROPUERTO GERONA-COSTA BRAVA: 25 Km.  
A TOSSA: 12 Km.  
A FRANCIA: 100 Km.

AUTOCARES A  
**TOULOUSE** y  
**PERPIGNAN**  
VIAJES  
**TABER**  
Cassa. 21 - BARCELONA (19)  
Tel. 232 59 00



# TRIUNFO DEL RASURADO PLASTICO



CONSEJEROS DE PUBLICIDAD S. A.

**BASSAT, S. A.**  
Agradece

al público, detallistas y mayoristas la extraordinaria acogida dispensada a sus nuevas hojas IBERIA CORONA, que ha hecho que a solo 2 meses de su lanzamiento hayan sido superadas todas las previsiones de fabricación y ventas.

Ruega a toda su clientela sepa disculpar la falta de existencias en algunos establecimientos, debido al exceso de demanda.

Actualmente se están ampliando los trenes de fabricación para poder abastecer toda la demanda que se registra.

# IBERIA CORONA

DE ACERO INOXIDABLE PLASTIFICADO

ES

## LA REVOLUCION DE LAS BARBAS





# SABADELL, 3 - CORDOBA, 0

## BUENA ACTUACION DE LOS LOCALES, A PESAR DEL MAL ESTADO DEL TERRENO



Sabadell, 16. — (Crónica de nuestro corresponsal J. C. E.) — Dos factores se dieron que tuvieron singular influencia para que el encuentro no fuera del todo brillante. Uno de ellos fue el estado del terreno de juego, que, por su blandura, dificultaba la estabilidad de los jugadores; el otro fue la pésima actuación del colegiado de turno señor Sánchez Ibáñez, que no provocó una situación anómala porque los jugadores no quisieron, ya que, además de interpretar el Reglamento a su manera, adolecía de autoridad. A pesar de estos dos factores, la victoria del equipo lanero llegó al final, y muy merecidamente, porque fue el que mejor supo desenvolverse sobre el barro de la Cruz Alta y tirar más y mejor al marco contrario.

Técnicamente el partido fue jugado a la contra, tal y como estamos acostumbrados, ya que los equipos lo planteaban con un 4-3-3, bien definido. No obstante, el Córdoba, al ver perforada su meta ya a los 9 minutos del partido se abrió ligeramente, y a pesar de que el Sabadell no reincidió en el marcaje hasta el segundo tiempo, García tuvo que lucirse en más de una ocasión para atajar balones que le llegaban a sus dominios. Cuando el Sabadell puso el marcador en 2-0, tranquilizado ya, y lanzándose el Córdoba más al ataque, fue cuando se pudo apreciar, no solamente el mejor juego de los locales, sino su mejor preparación física, que les permitió dominar ampliamente el encuentro, e inclusive marcar el tercer gol.

Analizando la labor de los hombres que defendieron la camiseta del equipo del Sabadell, nuevamente hay que verter elogios a los que componen este cuarteto defensivo al que todavía, y al amparo de las Cruz Alta, no les han conseguido marcar ningún gol. Así, tanto Martínez, como Isidro, Sertucha, Torrent y Casado nuevamente dieron una sensación de seguridad a la línea de cobertura, mereciendo, no obstante, ser citado Casado, por cuanto se le nota que a cada encuentro va a más, lo mismo de juego que de forma física. Marañón, Martí y



Volvió a triunfar el Sabadell con claridad en la Cruz Alta. Aquí aparece un momento de acoso a la meta andaluza, que corta el guardameta García con el pie. (Foto Clifra.)

Portalés, que son los que cuidan de la misión del centro del campo, hoy tenían una labor muy difícil por el estado del terreno, y a fuer de sinceros, hemos de mencionar que Portalés sobresalió por encima de sus compañeros de misión. Del ataque, Pa-

lau, Noya y Vall cumplieron a la perfección su cometido, y si bien es cierto que solamente Noya, de una forma directa, consiguió obtener un gol, no lo es menos que Palau influyó directamente en la consecución del primero y el segundo, y Vall fue un verda-

dero hombre en punta, que trajo de cabeza a Simonet.

Del Córdoba distinguiremos al guardameta García, al central Navarro y al volante Martí, y a los delanteros Jara y Juanín, y si mencionamos a Riera es por lo mucho que destacó en sus brusquedades, dedicadas especialmente a Marañón.

El arbitraje corrió a cargo del señor Sánchez Ibáñez, del Colegio extremeño, y su actuación hay que catalogarla de pésima. **SABADELL.** — Martínez, Isidro, Sertucha, Casado, Marañón, Torrent, Palau, Noya, Portalés, Martí y Vall.

**CORDOBA.** — García, Simonet, Navarro, López, R. Costa, Martí, Jara, Juanín, Bogado, Riera y L. Costa.

A los 9 minutos, un centro tiro de Palau es interceptado por López y significa el primer gol para el Sabadell. Con este resultado se llegó al descanso.

A los 2 minutos del segundo tiempo, Palau es objeto de un claro penal, que el señor Sánchez Ibáñez deja sin sancionar. A los 23 minutos, reincide nuevamente la defensa del Córdoba sobre Palau, y esta vez, señalado el correspondiente castigo máximo, Torrent lo transforma en el segundo gol del Sabadell. Finalmente, a los 43 minutos, a la salida de un córner, Noya empalma una volea impresionante y consigue el tercero y último gol del partido.

### OPINIONES

**PASIEGUITO**, entrenador del Sabadell, se manifestó altamente complacido, no solamente del resultado numérico del encuentro, sino de la actuación de su equipo, sobre todo por el mal estado del terreno de juego. Del Córdoba, dijo que era un equipo muy peligroso jugando al contraataque, al que habían sabido sujetar bien. No quiso referirse a la actuación del árbitro.

**MARCEL DOMINGO**, entrenador del Córdoba, visiblemente malhumorado dijo: «El encuentro, en el primer tiempo ha sido extraordinariamente bien jugado por los dos equipos, e inclusive bien arbitrado, y en la segunda mejor es no hablar». Con estas palabras cerró su impresión.

## 1 - X - 2

Libros de combinaciones hay muchos. Libros de pronósticos, uno sólo: «HAYUNA LEY QUE RIGE LOS RESULTADOS FUTBOLISTICOS?». Con el pronóstico a través de las CLAVES de los equipos, Ud. ya no dudará: ¿1?, ¿X?, ¿2? ¡Asombroso! Además: Sensacional sistema de tablas cruzadas: 24 columnas equivalentes a 2.000 de otros métodos. También organizamos peña, a partir de la jornada séptima. Pida información a D'ALTE, Rosellón, 13, TORTOSA.

**AUTO - INDUSTRIA**  
CALVET, 15 - Tel. 217 29 92  
ARIBAU, 171 - Tel. 230 63 30  
Gral. PRIMO de RIVERA, 193  
(Hospitalet de Llobregat)

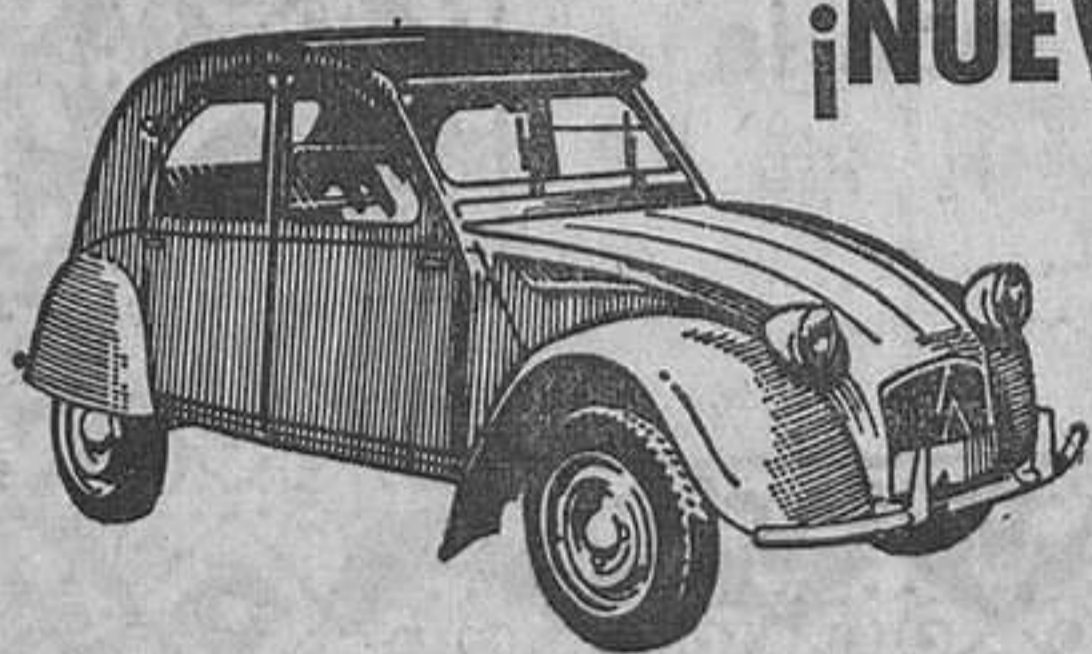
**SALAT**  
PARIS, 152 - Tel. 230 55 29  
ENRIQUE GRANADOS, 38  
Teléfono 253 99 12  
GALILEO, 69 (SANS)

**A - CAR, S. A.**  
BALMES, 234  
Ts. 227 39 92 y 228 12 08  
Av. Gmo. Franco, 281 bis  
Teléfono 226 22 00

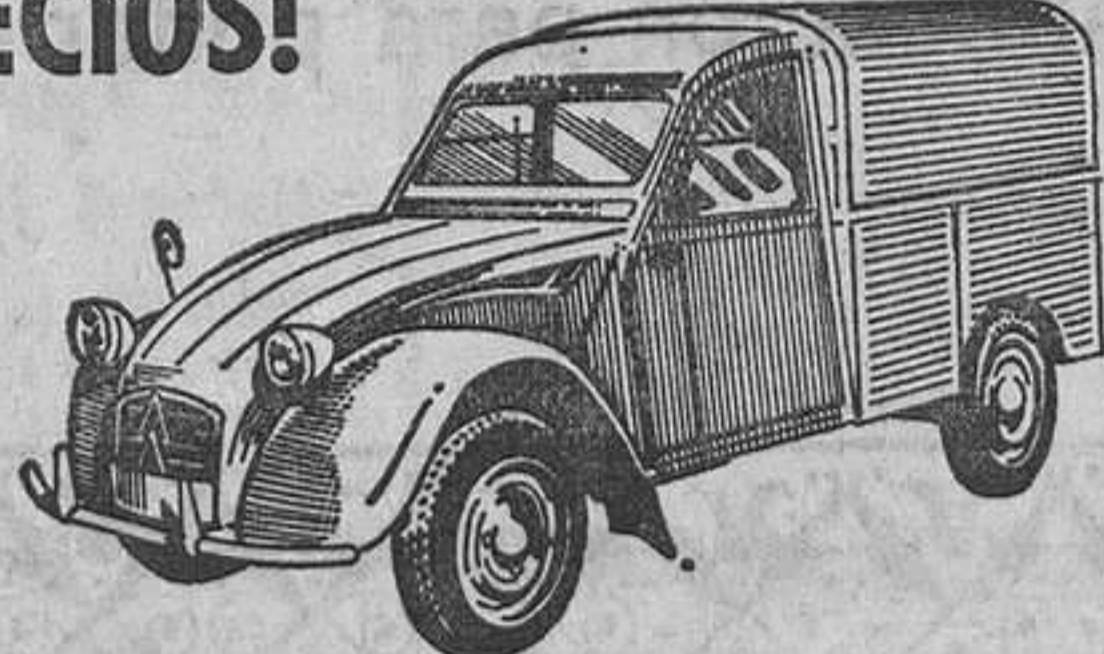
CONCESIONARIOS OFICIALES en BARCELONA

# CITROËN 2 CV

### ¡NUEVOS PRECIOS!



(desde 26 septiembre)



**TURISMO AZL, 68.950 — AZAM, 74.950 FURGONETA, 74.450**  
ACEPTAMOS SU VEHICULO USADO — FACILIDADES DE PAGO  
ENTREGA INMEDIATA

## MARTINEZ le salió un partido "redondo"



No cabe duda. El Español está bien. En gran forma y con gran moral. Todo ello consecuencia de contar en la banda con un entrenador que sabe lo que se hace. Ahí está Martínez para demostrarlo. Un extremo medroso y con clase pero sin entusiasmo suficiente para ponerla de manifiesto ha sido convertido en un volante que anula a su par y crea prodigiosas jugadas. Ayer se encargó de anular el motor del Barcelona y aunque éste derrochara fuerzas en su tarea, lo consiguió. Por si fuera poco dio la jugada del primer gol. Y a punto estuvo de dar otro. En suma, que Martínez confirmó su éxito de Bilbao. Hizo un gran partido. Tuvo, verdaderamente, un partido redondo...

### todo sale redondo con FUNDADOR

porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas Vd. siempre obtiene UN DOBLE PREMIO un disco sorpresa y la calidad de

**FUNDADOR**  
EL COÑAO QUE ESTA COMO NUNCA



## HA VISTO VD. UN FURGON MERCEDES-BENZ VIEJO?

No? Pues hay muchos que exceden del MEDIO MILLON DE KILOMETROS de rodaje. La dureza y la duración del Furgón MERCEDES-BENZ está demostrada a plena satisfacción de miles de usuarios.

En todo momento SUS INVERSIONES HAN DE SER RENTABLES.

Furgón y Chasis-Cabina L319D 1.800 Kilos de carga útil fabricado por ENMASA.



MERCEDES-BENZ

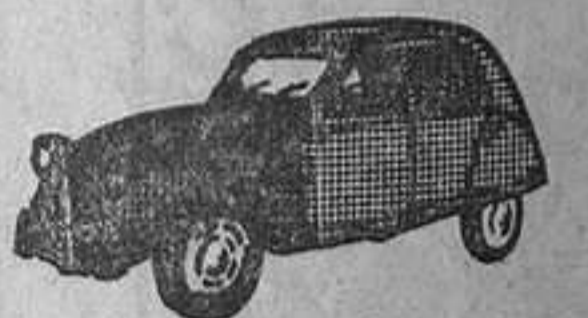
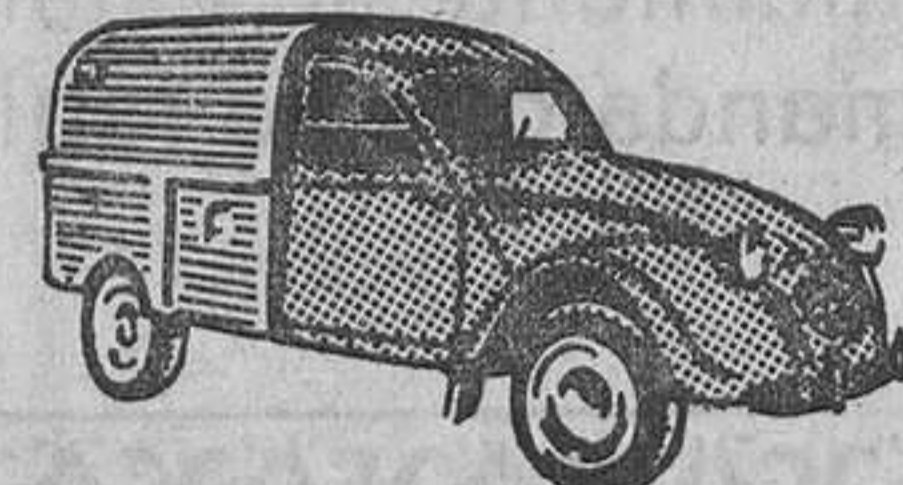


Pida Información y Prueba en

### Automóviles Fernández, S.A.

Urgel, 229-233 Tel. 2308600

## AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR FURGONETAS Y TURISMOS CITROEN 2 HP



1'60 Km.

Otros: SEAT 600-D — RENAULT 4L — SIMCA 1000

**SEPULVEDA, 84** Teléfonos: 243 29 14  
243 52 51 - 243 19 06

# ESCUELA RADIO MAYMO

le ofrece 2 completos Cursos de ELECTRONICA

curso de **RADIO TELEVISION FM**

curso de **TRANSISTORES**

por correspondencia

DURANTE el Curso el alumno recibe Lecciones y Materiales para más de 200 prácticas montará además un Receptor Superheterodino de 8 válvulas y diversos aparatos electrónicos de comprobación

APRENDA la técnica de los Transistores realizando más de 200 montajes y terminando con el de un Receptor a Transistores de gran selectividad y alcance. Recibe Lecciones Teóricas. Reparaciones. Vademeccums. Colección Esquemas etc.

## llene y envíe hoy mismo este cupón

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: Ruego me envíe GRATIS Y SIN COMPROMISO, su folleto informativo sobre el

CURSO DE \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Apellidos \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

BARCELONA (1) Pelayo, 3 | VALENCIA (2) Sangre, 9 | MADRID (14) Pta. del Sol, 2

# Pontevedra, 1 - Coruña, 0

Pontevedra, 16. — Desde una hora antes de comenzar el partido empezó a llover torrencialmente, lo que hizo que las gradas de Pasarón no registraran la gran entrada que se esperaba. El triunfo del Pontevedra ha sido justo y merecido. Desde el primer tiempo, bajo condiciones de gran calidad, dominó intensamente sobre el área coruñesa defendida por Vicente y sus compañeros de defensa que trabajaron continuamente para evitar que su meta fuera batida. Sin embargo, a los 40 minutos de la primera mitad se registra una internada de Yosú, que centra a media altura y José Jorge remata de cabeza consiguiendo así el único tanto del partido y el de la victoria local.

En el segundo tiempo sigue la misma tónica del encuentro de dominio intenso de los granates hasta el último cuarto de hora en que cedió un poco acusando el esfuerzo hecho anteriormente. Los visitantes inten-

taron conseguir el empate pero la inocencia de sus delanteros y la seguridad de la defensa local fueron los factores que lo impidieron.

El mal estado del terreno no influyó en el dominio pontevedrés que realizó un juego de gran calidad.

El Deportivo se dedicó preferentemente a cubrir su área y contraatacar en ocasiones pero, como decíamos antes, estos avances carecieron de peligrosidad ante el marco. Se defendió muy bien, en cambio, y pudo conseguir el empate en alguna que otra jugada.

El árbitro, señor Medina Iglesias, tuvo una buena actuación.

**PONTEVEDRA.** — Cobo, Azcueta, Batalla, Cholo, Roldán I., Antonio, Frutos, Ceresuela, José Jorge, Neme y Yosú.

**CORUÑA.** — Vicente, García Verdugo, Campanal, Domínguez, Manolete, Gatell, Ribada, Sertucha, Lamelo, Sánchez Lage y Montalvo. — Alfíl.

# Granada, 1 - At. Bilbao, 1

Granada, 16. — El Granada ha perdido un punto frente al Atlético de Bilbao, en un encuentro que no mereció tal resultado. Fue superior en dominio a su contrincante, y puso en apuros, repetidas y sucesivas veces la puerta bilbaína, sin que Nito pasara por momentos de agobio, aunque el gol bilbaíno fue servido en bandeja por el portero local, al fallar en una salida.

En la primera mitad, a los 33 minutos, Vicente perdió la mejor ocasión de la tarde al fallar ante Iribar. En la segunda mitad, en el primer minuto, un tiro de Eloy obliga a Iribar a realizar una difícil parada. A los 2 minutos, el Granada consigue su gol. Fue obra de Vicente que, tras avanzar desde el centro del terreno con la pelota, llega hasta la esquina del área y tira sobre puerta bombeando la pelota por encima de Iribar, y mandándola a la red junto al poste contrario de donde se hallaba el guardameta. A los 7 minutos, se registra una buena

jugada entre Eloy y Miguel, pero falla este último por disparar alto.

Y a los 8, el Bilbao consigue su tanto. Lo obtiene Zorriquetta, al rematar de cabeza un córner lanzado por Arroyo, que falla en su salida el portero, dejando la pelota a merced del bilbaíno. A los 13 minutos, hay un pase inmejorable de Eloy a Miguel, que solo ante el guardameta desaprovecha al adelantarsele la pelota y pasa a poder de Iribar.

Cuando se jugaban los últimos segundos del encuentro, Nito realiza su mejor parada de la tarde al detener por bajo y a escasa distancia un durísimo disparo de Zorriquetta.

Buen arbitraje del valenciano, señor Lloris.

**GRANADA.** — Nito, Tosco, Datzira, Zubiaurre, Tinas, Lorenzo, Lara, Almagro, Miguel, Eloy y Vicente.

**Atlético de Bilbao.** — Iribar, Orúe, Echevarría, Aranguren, Urra, Larrauri, Arroyo, Aguirre, Arieta, Zorriquetta y Rojo.

# At. Madrid, 2 - Las Palmas, 1

Madrid, 16. — El encuentro no se animó hasta que los canarios marcaron su gol. Hasta entonces había sido un partido insulto, anodino, sin sal ni gracia. Pero marcaron los insulares y el Atlético avivó el ritmo, pasando a la ofensiva, para marcar sus dos goles y vencer merecidamente aunque el juego practicado no fue brillante ni de calidad. El equipo canario puso a 5 ó 4 defensas en línea, con 4 medios y 2 ó 3 delanteros. Dispositivo precavido y de contraofensiva. Pero los canarios hicieron una buena defensa de su marco. Incluso el primer gol, de Ruiz Sosa, estuvo a punto de desbaratarlo Martín II, que rechazó la pelota, aunque ya el balón había traspasado la raya del gol. El árbitro, que estaba muy cerca, no dudó un momento en conceder el gol.

El Atlético tuvo a Iglesias de defensa de «cierres», apoyado por Glaría, que también fue medio de doble función, defensa y ataque. En la línea medular se situaron Ruiz Sosa y Mendoza, con neta misión ofensiva, quedando en la delantera el «cuatro» de Ufarte, Gárate, Urriaga y Collar.

El debutante Gárate realizó una labor digna y lució hechuras de buen jugador. Era mucho exigirle un triunfo rotundo

en este debut, en patido que resultó difícil y bronco, aunque no violento.

Marcó primero el equipo canario, cuando a los 14 minutos del segundo tiempo, Gilberto recibió un balón de José Juan, se infiltró entre la desordenada defensa blanquiroja y disparó por bajo, batiendo a Rodri. Seis minutos después, a los 21, empató el Atlético. Ufarte recibió una pelota de Colo y pasó por bajo hacia el centro de la defensa canaria. Ruiz Sosa, situado en el eje del gol, recogió la pelota y remató, marcando el gol del empate. El segundo gol del Atlético, el que supuso la victoria madrileña, se produjo a los 39 minutos de la segunda parte. La jugada nació en Colo, que a fuerza de coraje, se llevó una pelota, pasó a Ruiz Sosa, y éste bombeó el balón sobre el área pequeña. Allí saltaron Tonono y Urriaga, y fue éste el que remató de cabeza asediando al esférico un soberbio testarazo, que cruzó la pelota hasta la red lejos del alcance de Pepín.

**AT. MADRID.** — Rodri, Colo, Iglesias, Rivilla, Ruiz Sosa, Glaría, Ufarte, Urriaga, Gárate, Mendoza, y Collar.

**U. D. LAS PALMAS.** — Pepín, Martín II, Tonono, José Luis, Martín I, Niz, José Juan, Gilberto, Guedes y Tony.

# Sevilla, 0 - R. Madrid, 1

Sevilla, 16. — Excelente entrada y buen tiempo. Terreno de juego en buenas condiciones. Ovación al Sevilla al saltar al campo y palmas y pitos para el Real Madrid. A los ocho minutos, Bueno lanza un disparo con la puerta desguarnecida, pero el balón sale fuera. A los diez, Pirri saca una falta, detiene Rodri, pero el balón se le escapa de las manos y Bueno, de cabeza, marca el que habría de ser único gol del encuentro. Amanció, a los 20 minutos, arranca desde medio campo, dribla a los defensas e incluso al portero, se prepara para tirar a placer, pero Costa despeja de forma inverosímil, llegando el balón a las manos de Rodri, que se hallaba en el suelo y se hace con la pelota. La primera mitad, salvo escasas reacciones del Sevilla, el dominio ha correspondido al Real Madrid, que puso en peligro numerosas veces a la puerta defendida por Rodri.

Varió la decoración en los últimos 45 minutos, en los que el Sevilla acosó de forma muy peligrosa la meta madrileña. El Real Madrid parecía que se conformaba con la mínima victoria que contribuyó también al dominio local. Faltando quince minutos, Cabral, sangrando por la nariz, se retira del terreno de juego. Instantes después, Achúcarro cae al suelo y el público critica la violencia del Madrid. Luego es Rodri el que cae lesionado. Faltaban dos minutos para finalizar el partido y Diéguez pierde una ocasión de haber conseguido el empate.

**Alineaciones:**

**SEVILLA.** — Rodri, Toni, Costa, Revellón, Eloy, Achúcarro, Lizarralde, Diéguez, Cabral, Pipi y Víctor.

**MADRID.** — Betancort, Calpe, De Felipe, Sanchis, Pirri, Zoco, Serena, Amancio, Groso, Velázquez y Bueno.

Arbitró bien el señor Zariquiegui. — Alfíl.

El debutante Gárate realizó una labor digna y lució hechuras de buen jugador. Era mucho exigirle un triunfo rotundo

**QUINIELAS ANULADAS**

La Delegación del Patronato de Apuestas Mutuas hace constar que, de acuerdo con las Normas Reglamentarias, han sido anulados los boletos correspondientes a la jornada de ayer que pudieran tener adheridos sellos de las series B y BB, con los siguientes números:

SELLOS DE DOS APUESTAS				
117.073	2.281.827	6.135.559	7.792.932	7.964.139
434.208	2.429.568	6.159.376	7.792.941	9.460.051
			7.857.097	9.917.373
SELLOS DE SEIS APUESTAS				
749.234	2.990.333	6.882.693	7.940.564	8.277.836
881.700	2.990.334	al	8.277.833	8.277.837
1.352.031	5.657.700	6.882.700	8.277.834	8.944.403
2.201.312		7.276.377	8.277.835	9.464.003
SELLOS DE OCHO APUESTAS				
1.008.453	1.381.803			1.091.367
SELLOS MULTIPLES				
113.027, de 27 apuestas.				

# Elche, 0 - Valencia, 0

Elche 16. — A los dos minutos de iniciado el encuentro se sacó un córner que Canós estuvo a punto de convertir en gol, en un gran chut que despejó Pesudo en última instancia. El Elche se lanzó en los minutos siguientes sobre la portería del Valencia, con jugadas incisivas y reiteración en los disparos a puerta. A los 30 minutos se organiza una gran melé ante el marco del Valencia y Romero, en fuera de juego de Vavá, le cede el balón y el colegiado Bueno no pita la falta; entonces el delantero centro del Elche, ya en posición correcta, y dominando el esférico impulsa con gran fuerza dentro del marco del Valencia, después de sobrepasar a Pesudo. Pero Sol despeja el balón, cuando éste y había pasado la línea de gol; el árbitro, no obstante, no dio validez al tanto. A los 17 minutos, Ansoleta tira fuerte y alto, y a los 41 minutos, en otro contraataque del equipo visitante, Waldo lanza fuera.

En la segunda mitad, poco después de comenzar el juego, Canós se interna y centra y Pesudo, ya sobrepasado, ve cómo el balón va a entrar en su marco, pero en el último momento Arnal despeja, salvando

la situación. En los minutos siguientes, Vavá, Romero y Casco permutan constantemente sus puestos, y Canós pasa virtualmente a la posición de extremo izquierda. A los 10 minutos, el Elche profundiza, Lezcano cede a Romero, pero al tirar éste, detiene Pesudo en una gran parada que se aplaude por los graderios. A los 15 minutos el Valencia, por medio de Poli, profundiza en un rápido contraataque. El extremo aprovecha un fallo del defensa Ponce y tira, pero detiene magistralmente Pesudo.

El juego discurre en los minutos restantes con jugadas alternas que hacen desnivelar el encuentro. A los 32 minutos, Waldo saca directo a puerta, pero el disparo lo detiene Pazos. En el minuto 41, Guillot centra y Waldo de nuevo dispara fuerte de cabeza a portero batido, pero el balón tropieza en el poste y sale fuera. Esta fue la gran ocasión del Valencia.

**VALENCIA:** Pesudo, Sol, Mestre, Arnal, Paquito, Roberto, Claramunt, Guillot, Ansoleta, Waldo y Poli.

**ELCHE:** Pazos, Ponce, Iborra, Canós, Lico, Llompard, Casco, Lezcano, Vavá, Romero y Molina.

# Zaragoza, 2 - Hércules, 0

Zaragoza, 16. — El partido ha resultado muy entretenido y bonito, el cuadro local dominó mucho, sobre todo en el primer tiempo, pero el Hércules se defendió bien, lanzando contraataques que siempre fueron peligrosos. Los dos equipos jugaron con mucha velocidad y potencia, gustando la actuación alcantina, con buena conjunción entre sus hombres y una excelente preparación física. El Zaragoza ensayó de nuevo el sistema defensivo, colocándose Santamaría como defensa escoba y actuando en línea, González, Violeta y Reija. A los nueve minutos de iniciarse el partido, Santos estrelló un balón en el larguero a pase de Marcelino. En el minuto 28 avanza Marcelino, por el centro, dispara y el balón rebota en una defensa y cuando el portero salía, el mismo Marcelino le ganó la acción, recogió el esférico, lo cedió a Santos y éste de cabeza consiguió el primer gol. En el minuto 37 se interna Violeta por la derecha, sortea a dos contrarios y pasa largo a Santos para que éste lance un chut que rebota en el larguero. Marcelino se lanza en plancha y de cabeza marca el segundo tanto. Un minuto después, Villa se interna y es derribado dentro del área sin que el árbitro conceda penalty. En el minuto 43 un fallo de Yarza lo aprovecha Maxi para lanzar un fuerte tiro que se estrella en el poste.

En el segundo tiempo Golcochea sustituye a Yarza bajo los palos por lesión. El portero suplente tiene que ceder córner a los dos minutos para neutralizar un tiro de Ramón desde fuera del área. A los ocho minutos un disparo de Lapetra lo envía a su vez Bilbao a córner. En el minuto 32 se luce el meta visitante en una parada escuchando una ovación. A los 36 minutos, el delantero centro alcantino falla un gol seguro a portero batido y un minuto más tarde, en pleno acoso de los del Hércules, Santamaría aleja el balón con la mano sin que tampoco el árbitro se dé por enterado en esta ocasión.

**ZARAGOZA:** Yarza (Golcochea), González, Santamaría, Reija, Violeta, Pepín, Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

**HERCULES:** Bilbao, Miche, Bartolí, Rodríguez, Ramos, Cervera, Ramón, Antoniet, Sevilla, Cáceres y Maxi.

**Y también**

**PIENSOS EL SOL SA**

**da el "toque de oro"**

para un acabado perfecto del cerdo

Nuestros piensos consiguen: — Mucha carne de color rojo subido. — Escasa cantidad de grasas. — Crecimiento rápido. — ¡Menos cantidad de pienso para más cantidad de carne! — ¡Conoce ya nuestro N.º 117! Suprime los estados diarréicos en toda la crianza. Dé a su ganado el "TOQUE DE ORO" de PIENSOS EL SOL SA.

Publicidad TARRA

PIENSOS EL SOL SA. - Lepanto, 1 al 15 - VILAFRANCA DEL PANADES (BARCELONA)

**REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUÑA**

**COLABORE CON NOSOTROS**

**ANIVERSARIO**

**POR SOLO 50' PTAS. AL MES, EL R. A. C. C. LE BRINDA ESTOS SERVICIOS:**

- TRAMITACION DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS.
- SERVICIO GRATUITO DE GRUA.
- DELEGACIONES EN PUESTOS FRONTERIZOS.
- SEGUROS.
- ESCUELA DE CONDUCCION.
- DESCUENTOS EN HOTELES Y ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.
- APARCAMIENTOS PROPIOS (EN CONSTRUCCION).
- LAS MAS IMPORTANTES ACTIVIDADES DEL DEPORTE AUTOMOVILISTICO.
- BONOS DE AUXILIO INTERNACIONAL
- SUSCRIPCION GRATUITA A LA REVISTA CLUB
- CUANTO MAYOR SEA EL NUMERO DE SOCIOS, MAS VENTAJAS PODREMOS OFRECERLES

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA LA DOCUMENTACION NECESARIA PARA HACERSE SOCIO DEL R. A. C. C.

D. \_\_\_\_\_

PROFESION: \_\_\_\_\_

DOM. \_\_\_\_\_ TLF. \_\_\_\_\_

DESEA RECIBIR UN BOLETIN DE INSCRIPCION DEL R. A. C. C.

**R. A. C. C. SANTALO-8. TEL. 217 03 00**

**eurovent s a.**

Promotora del célebre "SLOGAN"

**"CONSIGA EN TREINTA SEGUNDOS LO QUE PAGARA EN CIEN MESES"**

¡Algo insólito hecho realidad! Su mejor parcela a pagar en CIEN MESES, SIN INTERESES, SIN FIADOR y además... OBSEQUIO DE UNA POLIZA DE SEGUROS QUE LE DARA TRANQUILIDAD DE NO PERDER LO QUE A PARTIR DE ESTE MOMENTO PUEDE SER SUYO.

**URBANIZACION**

**"BOSQUES DE TARRAGONA"**

**COSTA DORADA**

La joya del Mediterráneo / Compre la parcela más cotizada

EUROVENT, S. A. - CASPE, 46 - ATICO A-B-C - BARCELONA 10

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_ BT

**CASPE, 46 - ATICOS A-B-C BARCELONA (10)**

**EUROVENT S.A. TELS. 221 43 41, 221 43 33, 221 43 25**

# LEVANTE, 2 - BADALONA, 0

FALLO LA DELANTERA CATALANA

## 2ª DIVISION

### EUROPA, 2 - CONDAL, 2

AFORTUNADAMENTE SOLO SE FUE UN PUNTO

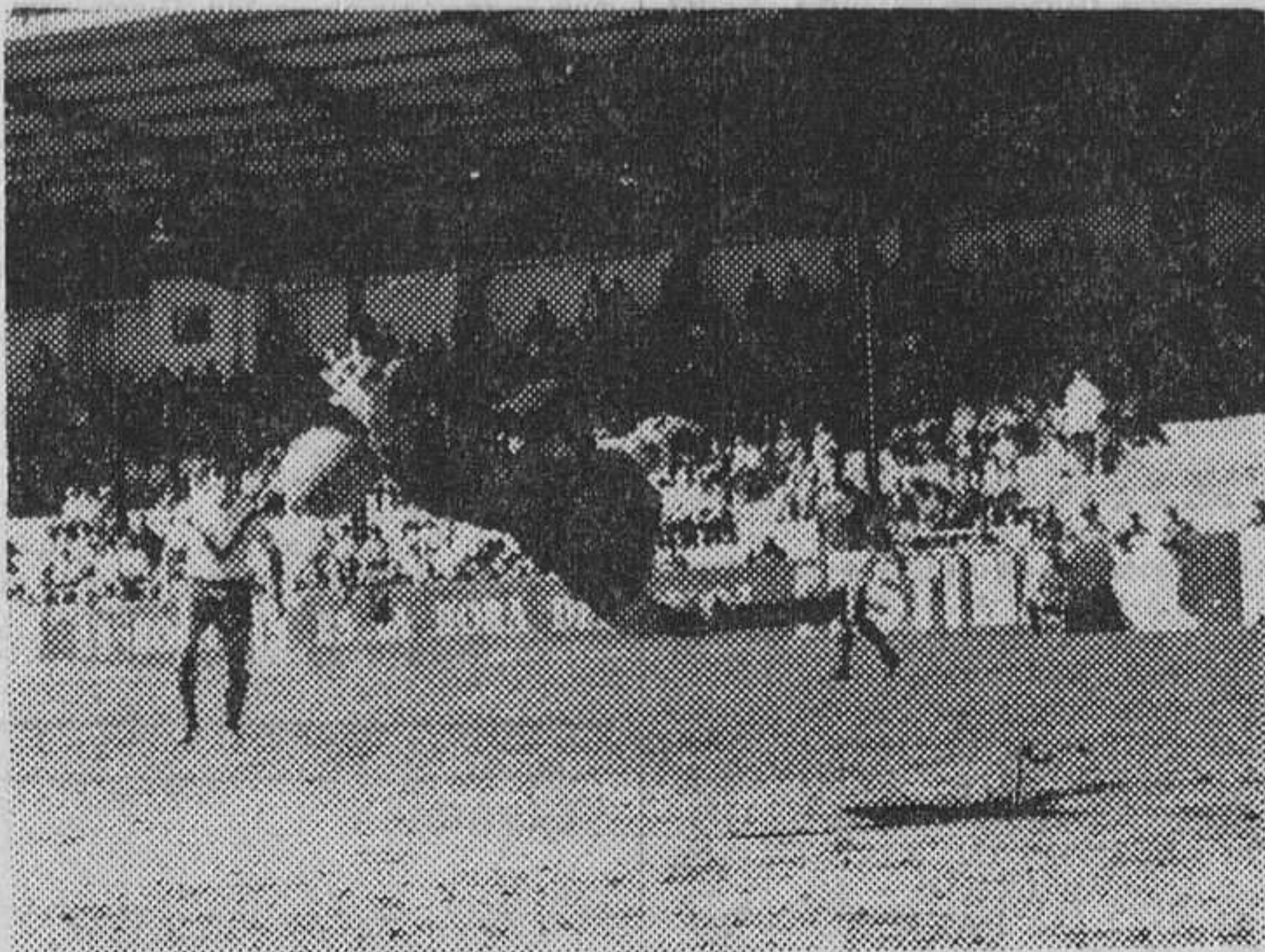
Tras ir por delante en el marcador, el Condal tuvo que ceder un punto al propietario del terreno, en un partido de poca calidad, en el que el Europa pareció haber perdido algo de su entusiasmo anterior, la característica del encuentro ha sido el dominio ejercido durante todo el tiempo por el Europa, que fue inefectivo por la buena labor defensiva condalista, y, también, porque, pese a su buena voluntad, la delantera local evidenció la falta de un realizador que decida las numerosas jugadas que se desperdician inexplicablemente.

El Condal, jugando a la contra en gran parte del partido, puso en peligro la meta del Europa en cuantas ocasiones se sacudió el dominio de que éste le hizo objeto, destacando la labor de Perú, muy peligroso y escurridizo.

El encuentro empezó a medio gas, por ambas partes, mostrándose el Europa desconocido a lo que es su norma. A los 8 minutos, en un acoso a la puerta, del Europa, Perú tiró a puerta y José, intentando salvar el tanto, marcó en su propia portería. Prosiguió el juego, empezando a imponerse los griegos, y a los 19 minutos, en un cerco a la puerta condalista, Rodri retrasó el balón a Duró, que, lanzado, empalmó un tiro a media altura desde fuera del área, que entró rozando el poste, sin que Nadal pudiera hacer nada. Con ese resultado se llegó al descanso, no sin que se produjera alguna que otra oportunidad de marcar, por ambas partes, y con una vuelta por sus fueros del Europa, creciéndose en entusiasmo.

En el segundo tiempo no se daba el resultado como definitivo, por la creciente labor ofensiva del Europa. A los 22 minutos, en una escapada del Condal, recibió el balón Rivera, y adelantando unos metros, lanzó un disparo desde fuera del área con Pampols muy adelantado, que se coló sin remisión. Se creció el Condal con el resultado a su favor, dificultando el dominio local, luchando con mayor empuje. Hubo un tiro impresionante de González dentro del área visitante, que salió fuera. A los 41 minutos, Pérez se interna por el córner izquierdo de la puerta del Condal, centra, y Elizondo, en la boca de gol, desvía el cuero a las mallas, de cabeza. Empate a dos en el marcador y respiro en las huestes europeístas, que lo acogieron como mal menor tras el sostenido 2 a 1 anterior.

Poco más hasta el final de este partido, que tal vez se vio como fácil para el Europa, pero que estuvo a punto de costar una derrota. Poca efectividad por parte del Europa, que atacó bien, aunque algo alegremente, y un Condal que supo



Una magnífica intervención del guardameta europeísta, Pampols, que en espectacular «palomita» se hace con el balón. (Foto Cifra.)

contener el entusiasmo atacante local mostrándose incisivo y peligroso en sus contrataques con sólo tres hombres en su ataque.

Por el Europa destacó Duró, como siempre, en su labor de contención y ataque, alma del equipo, y Pampols, en la puerta. Por el Condal, los mejores Perú, muy peligroso, y Rivera.

Dirigió la matinal el señor Pérez Quinta, andaluz, deficientemente, desconociendo un penal contra el Condal en la primera parte y con errores numerosos.

EUROPA. — Pampols, Rubio, González, Salud, José Duró, Elizondo, Rodri, Paquito Pérez y Bordons.

CONDAL. — Nadal, Isidro, Alavedra, Paredes, Ruiz, Mur, Sose, Puig, Rivera, Perú y Ramírez. — F. J. HUERTAS

### OPINIONES

Sasot, entrenador del Condal: «Partido muy disputado, con dominio muy acentuado del Europa, pero al que hemos contrarrestado con ataques más peligrosos. El resultado, justo. El Europa ha habido momentos en que se ha crecido, pero al ponerse el resultado en contra se ha desorientado y ha influido en su juego. En cuanto al arbitraje, sin influencia sobre el marcador».

Navarro: «El Europa ha debido ganar. El segundo gol de ellos ha sido precedido de falta, y ha dejado de pitar un claro penal en la primera parte en su puerta. El resultado no refleja el partido. El Condal está bien, pero sin una superioridad clara. Con gente muy joven y buena idea del juego. El arbitraje, muy contemporizador, perjudicándonos en los dos fallos ya dichos».

## Ayuntamiento de Barcelona PATRONATO MUNICIPAL DE LA VIVIENDA

Se recuerda a cuantos puedan estar interesados, que el próximo día 20 de los corrientes, a las 7 y media de la tarde, tendrá lugar, en la calle de Montalegre, número 4, subasta de locales de negocio sitos en los Grupos «SUDOESTE DEL BESOS», «ALMIRANTE CERVERA» y «RONDA DE SAN ANTONIO».

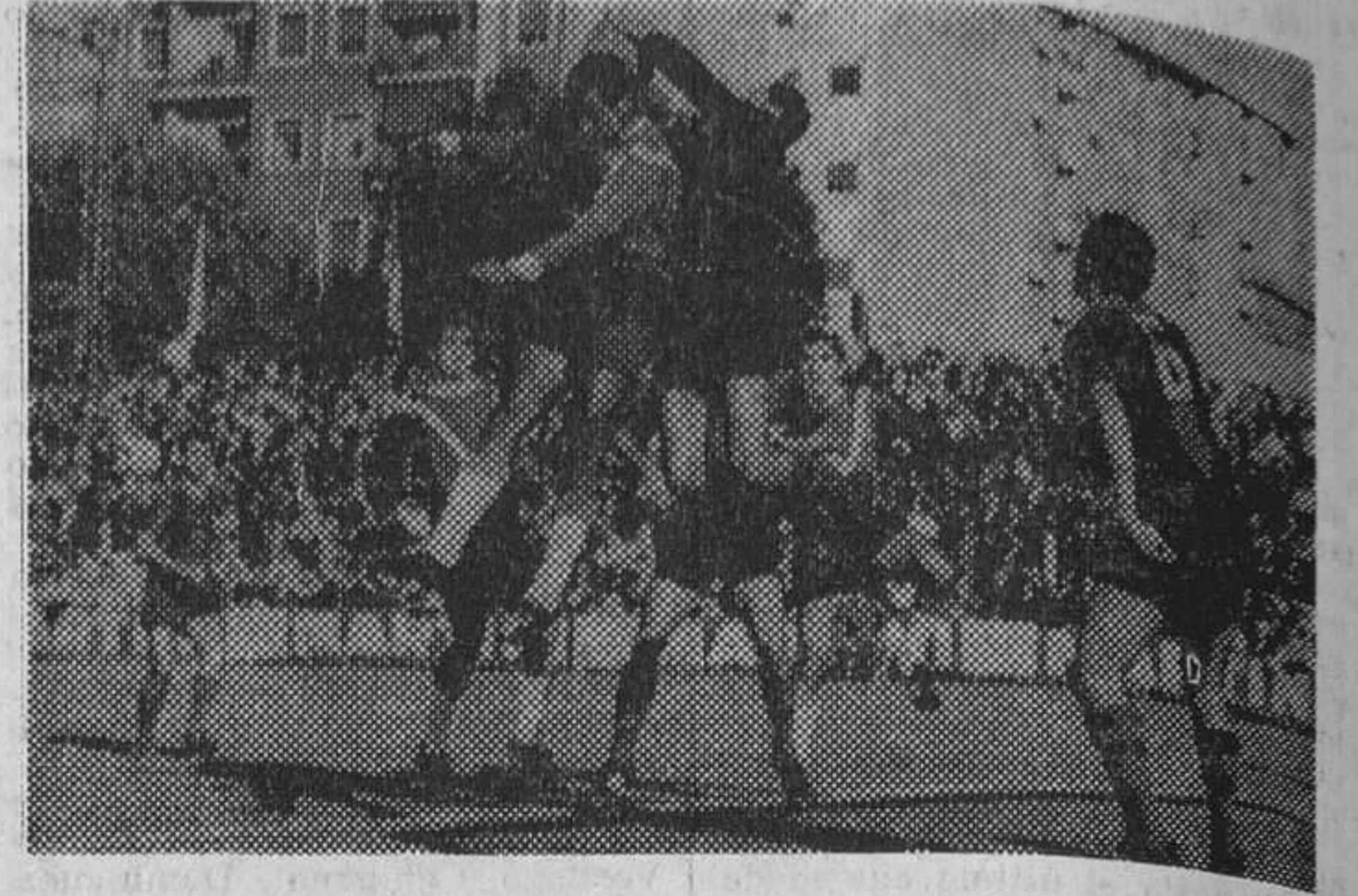
Los que quieran participar en la licitación deberán formalizar en concurrencia, antes de las doce horas del día 19, en las Oficinas de este Patronato, Plaza Buensuceso, número 3, segundo.

Barcelona, 15 de octubre de 1966

EL GERENTE,

Firmado: José M.ª Martínez-Mari Odena

Valencia, 16 (Especial para HOJA DEL LUNES, por Miguel Domínguez). — Un buen partido el que hemos presenciado esta tarde en Vallejo entre el Levante y el Badalona. El equipo azulgrana, que no en balde está a la cabeza de la clasificación, está manteniendo una línea de juego realmente buena que supera, desde luego lo que de él se esperaba a principio de temporada. Es curioso el caso que ofrece el Levante. Cuando se inició el campeonato, las mayores ilusiones que se hacían muchos de sus «chinchas» que no tuviera grandes dificultades en mantenerse en la Segunda División. Después de los éxitos que han conseguido hasta ahora, ya son muchos los que piensan que a este paso puede muy bien reintegrarse en la Primera División, que abandonó hace dos años. Bueno, el caso es que por el momento es líder y ha recibido hoy a un Badalona que también le ha creado más dificultades que las que se preveían, porque el equipo catalán ha hecho en Vallejo un partido excelente. Ha sido el que ha mandado en el primer tiempo y si esas dificultades no han tenido una traducción material, atribuyase buena parte a que su delantera, en la «hora de la verdad», no ha estado a la misma altura que al crear juego. En definitiva, esa diferencia de eficacia que hubo de un ataque a otro es lo que ha decidido el partido. La delantera levantina, con buenos extremos, con un hombre de la capacidad rematadora de Wanderley y la ayuda inapreciable que para él ha supuesto la pre-



El meta levantista, Catalá, intercepta el remate de cabeza del extremo zurdo del Badalona. (Telefoto Cifra.)

sencia de Héctor Núñez, que debutaba precisamente hoy, ha sido mucho más eficaz que el ataque badalonés, excesivamente lanzado a pasarse el balón, en horizontal, en detrimento del tiro a gol, que en definitiva es lo que cuenta. Claro que también hay que destacar de las dos buenas oportunidades que tuvo el Badalona las malogró el meta levantino en dos intervenciones fuera de serie. Fue la primera, una parada inverosímil a un remate enorme de Riaji, y la segunda, un despeje desde fuera del área, cuando Vinacua se colaba con toda la ventaja sobre el defensa central levantista.

Todo esto ocurrió en la primera parte, en la que también

el Levante marcó su primer gol, obra de Blayet, a los 28 minutos de juego, al rematar de cabeza un centro matemático de Pons.

En la segunda parte se han cambiado las tornas y fue el Levante el que mandó en el campo, teniendo la iniciativa del juego de manera continua. La delantera local se peleó con la defensa catalana y le ganó la partida en una ocasión, a los 18 minutos, cuando Wanderley, también a centro de Pons, remató de forma acrobática el que había de ser segundo tanto azulgrana.

Hubo forcejeos, pero también hubo superioridad incuestionable de los levantinos, mantenida hasta el final.

Nos ha gustado el Badalona con la reserva ya mencionada de su poca profundidad. Magnífico Benegas, bien Arenos y Torres, en la defensa, Gasull, en la media y Vinacua y Riaje en la delantera.

En el Levante, Panchulo, Alfonso, López, Wanderley y Navarro fueron los mejores. Núñez, que debutaba, ha de mejorar todavía su juego ya que ha acusado falta de adaptación.

A las órdenes del colegiado señor Peinado, los equipos han sido:

LEVANTE. — Catalá, Panchulo, Alfonso, Maestro, Clavel, López, Pons, Núñez, Wanderley, Navarro y Blayet.

BADALONA. — Benegas, Franch, Arenos, Torres, Pedrín, Gasull, Juan Luis, Aramendi, Vinacua, Pons y Riaji.

## PIBERNAT

Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15

- BASCULAS
- AUTOMATICAS
- DE BANDA LUMINOSA
- IMPRESORAS
- DOSIFICADORAS
- PUNTE

Representación y asistencia técnica, en exclusiva, de CARL SCHENCK GmbH, de Darmstadt (Alemania).

## LUCHA GRAN PRICE

Mañana martes, 10'45 noche

El Greco  
Campeón griego  
Tony Oliver  
Campeón de España

Carlos Moll  
Agresivo sevillano  
Jesús Chaussón  
Campeón de Europa

L'ange Blanco  
El ídolo de Francia  
Benito Galán  
Original violento Sevilla

CATCH A CUATRO  
Gustavo  
Hispano-canadiense  
Castillo  
Campeón de España  
contra  
Pierre Roger  
Rudo francés  
El Rudo Martín  
Violento sudamericano

ANTES DE COMPRAR SU **Simca 1000** VISITENOS

## J.SANTACREU,S.A.

Concesionario Oficial de Barreiros para Dodge y Simca en Barcelona y Hospitalet

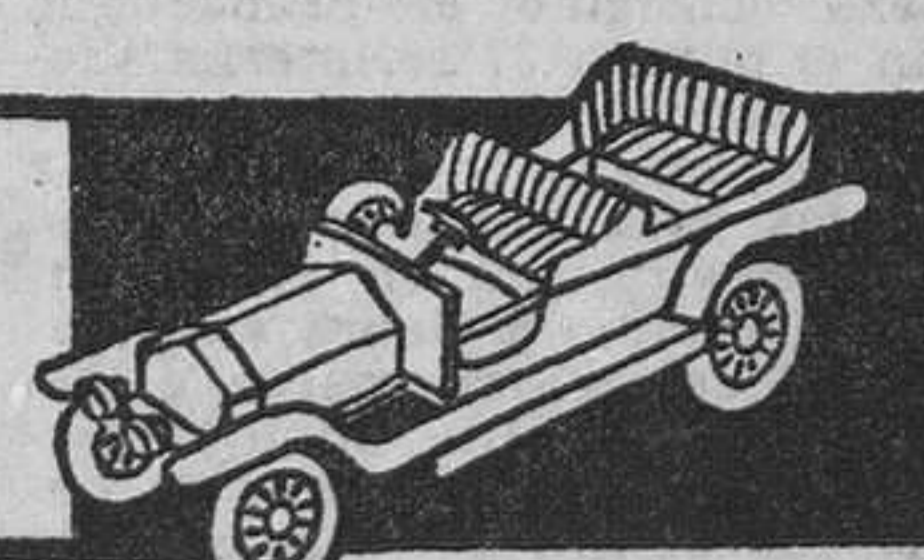
- PAGAMOS MAS SU COCHE USADO
- MINIMAS ENTRADAS
- MINIMOS INTERESES
- INMEJORABLE ASISTENCIA TECNICA

Telfs. 227-0186  
227-0423  
227-1568  
227-1569  
227-1560

J.SANTACREU,S.A. Via Augusta, 38

ANTES DE COMPRAR SU **Dodge-Dart** VISITENOS

# MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección: Telf. 231-51-04

CASA UBACH - Borrell, 96  
Compra - Venta - Cambios  
Máximas facilidades  
AUTOMOVILES RATERA BRUCH, 160  
COMPRA - VENTA - CAMBIOS  
Mínimas entradas y largos plazos  
COMERCIAL AVENIDA  
M. del Duero, 190. Tel. 224-04-86  
Volkswagen 6.000.000  
Simca 1000 y Dodge Dart a estrenar 600 y 1500 a estrenar  
2 CV. Fgta. y berlina nvas. usad.  
600 y 1400 varios  
Renault 4-4 impecable

### MOTOS Y TRICICLOS

NSU 2'5 15.000 Pts contado. Impala barata. Rosellón, 459

### ACADEMIAS

ACD - Conducción Fontes. Enseñanza 600 y 1400-C. Solic. hora recogida a Enrique Granados, 8 Teléf 254-00-15  
AUTO ESCUELA GASPA  
Pelayo, 42 Teléfono 232-02-27

### AUTOS DE ALQUILER

LOZANO - auto alquiler sin chófer  
LOZANO - Últimos modelos  
LOZANO - Tarifas de invierno  
LOZANO - Villarreal, 237. esq. Londres  
LOZANO - Tels 250-09-43 y 239-86-27

### COMPRAS

Automóviles compro. Pago al contado  
Rosellón, 294 Teléfono 257-59-54

### AUTOMOVILES

J. BAULENAS - Paris, 121-123  
50 coches para la venta  
J. Baulenas - Paris, 121-123

AUTOM. ALEGRET - M. Duero, 126  
24 meses crédito  
SEAT 1500, nuevo  
SEAT 600-D, nuevo  
SEAT 1700  
SEAT 600-D usado  
SEAT 1400-C barato  
MERCEDES 220 año 58, impecable  
NSU Prinz SPORT  
TAUNUS M-15 caravan  
VOLKSWAGEN  
RENAULT Dauphine varias unidades

### AUTOMOVILES

J. BIBILONI  
Córrega, 255-257 Barcelona

600-D nuevo 600 B-303 exento impto. 9.000 entr y 1900 mes. Gordini y Ondine 11.000 entr. y 2.000 mes 4-4 12.000 pesetas t. contado Seat 1.400 desde 8.000 entr. y 1.500 mes. Fgta Citroën 2 HP barata Rosellón, 459

AUTOMOV. J. COSTA - Muntaner, 50  
25 coches en venta. Facilidades  
AUTO V. COMA - Casanova, 174  
COMA - Seat 1500 nuevo  
COMA - Seat 1500 perf. estado  
COMA - Seat 850 nuevo  
COMA - Seat 600-D nuevo  
COMA - Seat 600-D como nuevo  
COMA - Seat 600 ex. impuesto lujo  
COMA - Seat 1400-C perfecto estado  
COMA - Seat 1400 motor diesel  
COMA - Simca 1000 nuevo  
COMA Volkswagen perfecto estado  
COMA - Fgta Citroën sólo estrenada  
COMA - Facil 24 meses. Tel 239-86-74

CREDIMOTOR S. A. - Via Augusta, 63  
ALFA ROMEO 1600 Sprint  
PORSCHE SC. B-386 c. nuevo  
MORRIS Cooper 1000. B-305  
850 nuevo a estrenar  
SIMCA 1000 precio fábrica  
1400-C B-277  
600 B-304  
600 nuevo a estrenar  
600-D sin impuestos  
ONDINE 4 m sin impuestos  
Admitimos su coche como entrada.  
Plazos hasta 24 meses

GARAJE PROVENZA  
Compra - Venta - Cambios  
PROVENZA 157, bis

LOSADA. Siempre grandes ocasiones  
Coches a estren. Seat 850 y 600-D.  
Citroën 2 CV. Gogomobil nuevo modelo 4 amplias plazas. Simca 1000 y Dodge Dart. Regalamos 5.000 pesetas en accesorios.  
SEMINUEVOS: Mercedes 220-S, sólo estr. acepto cambio. Simca Monterey impecable. Volkswagen motor 8 mill. Idem. 1.ª mano 85.000 pesetas. Renault 4-4, Dauphine, Ondine, Gordini desde 20, 35 a 50.000 Pts. Seat 600 varios escog color matric. altas, libre impuestos, desde 38, 40 a 45.000 Pts.  
LIQUIDAMOS partida de coches precedentes cambio. Ford 17 HP. 9 plazas, ajust. Peugeot 202, radio toda garantía. Austin Carabnero. Austin A-40. Topolino, Citroën 2 CV. desde 5, 8, 10 a 25.000 Ptas. Garantizamos su buen funcionamiento FURGONETAS Opel Rekord, Citroën 2 CV. DKW 800-S y anterior, desde 20.000 Ptas. Romeo motor Perkins, radio, calef. impec. 9 plazas, y carga. Disponemos de talleres, planchistería y pintura y mecánica en general para garantía de nuestros vehículos. Establecimientos LOSADA S Antonio M.ª Claret 4.

CATASUS. Autos. DIPUTACION, 323

AUTOMOVILES BAILEN. - Bailén, 217  
SEAT 1500 nvo. a estr. facilidades  
SEAT 850 nvo. a estr. facilidades  
SEAT 600-D nuevo a estr. facilidades  
SIMCA 1000 GL precio fca  
SEAT 1500 B-424.000 barato  
SEAT 1400-C B-298, 40.000 Km.  
GORDINIS y ONDINES exentos 600-D y 600, varios, exentos

Automóviles JUAN ROCA - Paris, 136  
SEAT 1500 a estrenar, a elegir  
SEAT 850 a estrenar, a elegir  
SEAT 1400-C, buen precio  
FIAT 1800 seminuevo  
VOLKSWAGEN millonario  
SEATS 600 exentos impuesto  
24 MESES PLAZO Paris, 136

TURISMOTOR. - Casanova, 244  
SEAT 600 varios colores  
CITROEN berlina, perfecto estado  
SEAT motor Perkins, nunca taxi  
PEUGEOT 403, impecable  
DAUPHINE sin impuestos, barato  
VOLKSWAGEN perfecto estado  
LANCIA FLAVIA, perfecto  
FIAT 500, impecable  
RENAULT 4-4, muy barato  
CITROEN 2 CV., furgoneta perfecta

AUTOMOVILES MONTERREY  
Compra - Venta - Cambios  
BAILEN, 84

# LERIDA, 2 - MESTALLA, 1

## VICTORIA JUSTA EN PARTIDO DE GRAN EMOCION

Lérida, 16. — Venció el Lérida en un partido piétoico de buen juego forastero y de lances emocionantes que culminaron en el último segundo del encuentro con un penalty lanzado por el delantero centro del Mestalla, que Patño detuvo en forma magistral.

La primera parte terminó con empate a cero. A los 10 minutos el interior izquierda Forment tuvo una clarísima oportunidad de marcar, que malogró al resquear muy mal. Nueve minutos más tarde, otra vez Forment, más tarde, otra vez Forment, sobre la salida del meta del Lérida, eleva muy bien el esférico, pero éste sale rozando el larguero. Aún anotamos dos tiros más de Nolito y Belluch, que no entraron por que la fortuna estaba aliada con los leridanos, precisamente en su temporada futbolística más desafortunada de la temporada. En las postrimerías de este tiempo Toresmat remató de cabeza un servicio de Aumedes, pero su disparo fue devuelto por el triarazano.

La segunda parte tuvo un cariz diferente ya que el Lérida salió realizando un gran juego durante los diez primeros minutos. Fruto de ello y de una gran jugada de Forteza, de auténtica furia, llevando la pelota desde la defensa hasta el banderín de córner, le permitió realizar un centro a la cabeza de Aumedes que éste fusiló a la red. Era el minuto 5 y en el 10 se lesionó el defensa Mo-

reno, del Mestalla, que quince minutos más tarde abandonaría el campo. El Lérida jugaba también con el volante Guzmán lesionado, situado de extremo derecha y fue este jugador, como ya es tradicional quien marcó un gol, el segundo del equipo leridano, en el minuto 35.

Cuando todo parecía decidido reaccionó el Mestalla, consiguiendo su delantero centro Nolito acortar distancias; cuando ya pasaba minuto y medio del

tiempo reglamentario, Navarro incurrió en penalty que lanzado por Nolito llegó a la red, pero el árbitro, señor Ventura, anuló por haberse adelantado a la ejecución de la falta un jugador valenciano. En la repetición, Patño, hizo una gran parada salvando a su equipo de un empate seguro.

Gustó mucho el Mestalla, especialmente durante la primera media hora en la que dio un auténtico recital de fútbol. El Lérida por su parte continúa sin encontrarse, a pesar de la calidad sabida de sus jugadores.

Arbitró muy bien el colegiado Canario, señor Ventura.

LERIDA. — Patiño, Forteza, Pantaleón, Navarro, Guzmán, Barberá, Aumedes, Boy, Torrens, Kaczas, Vallejo.

MESTALLA. — Valero, Escudero, Catalá, Benet, Moreno, Lluch, Clemente, Huertas, Olivella, Nolito, Forment, Marcos. **Bautista**

### CHAMPAÑAS RAVENTÓS SOLER

Ofrece a toda la afición deportiva, la clasificación de los máximos goleadores de 1.ª División, tras la VI jornada:

Waldo (Valencia) ... ..	7
Marcelino (Zaragoza) ...	5
Miguel (Granada) ... ..	5
Marcial (Español) ... ..	4
Palau (Sabadell) ... ..	4
Re (Español) ... ..	4

Con 3 goles: Aguirre (At. Bilbao); Lezcano (Elche); Pirri y Amancio (R. Madrid); Lizarralde (Sevilla), Ansola (Valencia) y Santos (Zaragoza).

Celebre sus triunfos con CHAMPANA RAVENTÓS SOLER

# FUTBOL INTERNACIONAL

LIGA ITALIANA

## El Inter, líder único

Roma, 16. — Resultados de los encuentros de fútbol de la primera división:

Atalanta-Nápoles, 1-1; Brescia-Lanerossi, 0-0; Fiorentina-Mantua, 0-0; Foggia-Venecia, 3-0; Lecco-Inter, 0-2; Milán-Lazio, 2-2; Spal-Bolonia, 1-0; Torino-Juventus, 2-0, y Roma-Cagliari, 0-0.

Encabeza la clasificación el Inter, con 10 puntos. — Alfíl.

## CHINCHILLAS PAIN

ofrece 15 A. de 7 a 9 meses a 7.000 ptas. una. Tel. 222-96-23 de 18 a 22, quedar hora verías

Equipo del Eire que jugará contra España

Dublín, 16. — El Eire ha designado dos nuevos jugadores internacionales, entre los que figurarán en la selección que se enfrentará a España el 23 del presente octubre, en Dalymount Park.

Se trata del medio derecha Jimmy Conway y el extremo izquierdo O'Connell.

El Manchester United, de la Primera División inglesa, proporcionará tres hombres a la selección, que son: Noel Cantwell, capitán, y Tony Dunne y Shea Brennan.

La selección será ésta:

A. Kelly, A. Dunne, S. Brennan, J. Conway, N. Cantwell, M. Meagan, F. O'Neill, A. McEvoy, R. Treacy, J. Giles y A. Connell. — Alfíl.

Derrota rusa, en Moscú, ante Turquía

Moscú, 16. — Turquía ha proporcionado una de las mayores sorpresas del fútbol europeo en los últimos tiempos, al vencer a Rusia por dos goles a cero, en partido internacional amistoso, celebrado en el Estadio moscovita.

Turquía se puso por delante en el marcador a los 13 minutos de juego, al rematar su delantero centro Oghjun un saque de esquina.

A los diez minutos de la segunda parte, los turcos se aseguraron el triunfo, cuando el interior derecha Nevzat, aprovechando un buen pase de Faruk, remató desde cerca hasta el interior de la red rusa.

Ha sido el primer partido entre ambas selecciones, desde 1961, año en que se jugaron dos encuentros, favorables a los rusos, que ganaron por 1-0 y 2-1.

RUSIA. — Pshenichnikov, Afonin, Shesternev, Sosnikhin, Danilof, Sabo, Lenef, Parkuyan, Benishevsky, Streltsif y Matveyev.

TURQUIA. — Turgay, Talat, Ergian, Yilmaz, Fehmi, Ayhan, Sheref, Evzat, Oghjun, Fevzi y Faruk. — Alfíl.

## ¿AUTO ESCUELA CAMPÁ?

Si Auto Escuela Campá  
Única en todo A GUSTO DE TODOS  
Fontanella, 12. Barcelona

## PARABRISAS Y CAPOTAS PARA SIDECAR

ACCS. MORELL. — URGEL, 85



moda otoño invierno

...con prendas de abrigo

### El Trébol

la más completa y reciente colección de novedades en

Gabardinas - Trincheras

Gabanes - Impermeables

Abrigos - Prendas deportivas

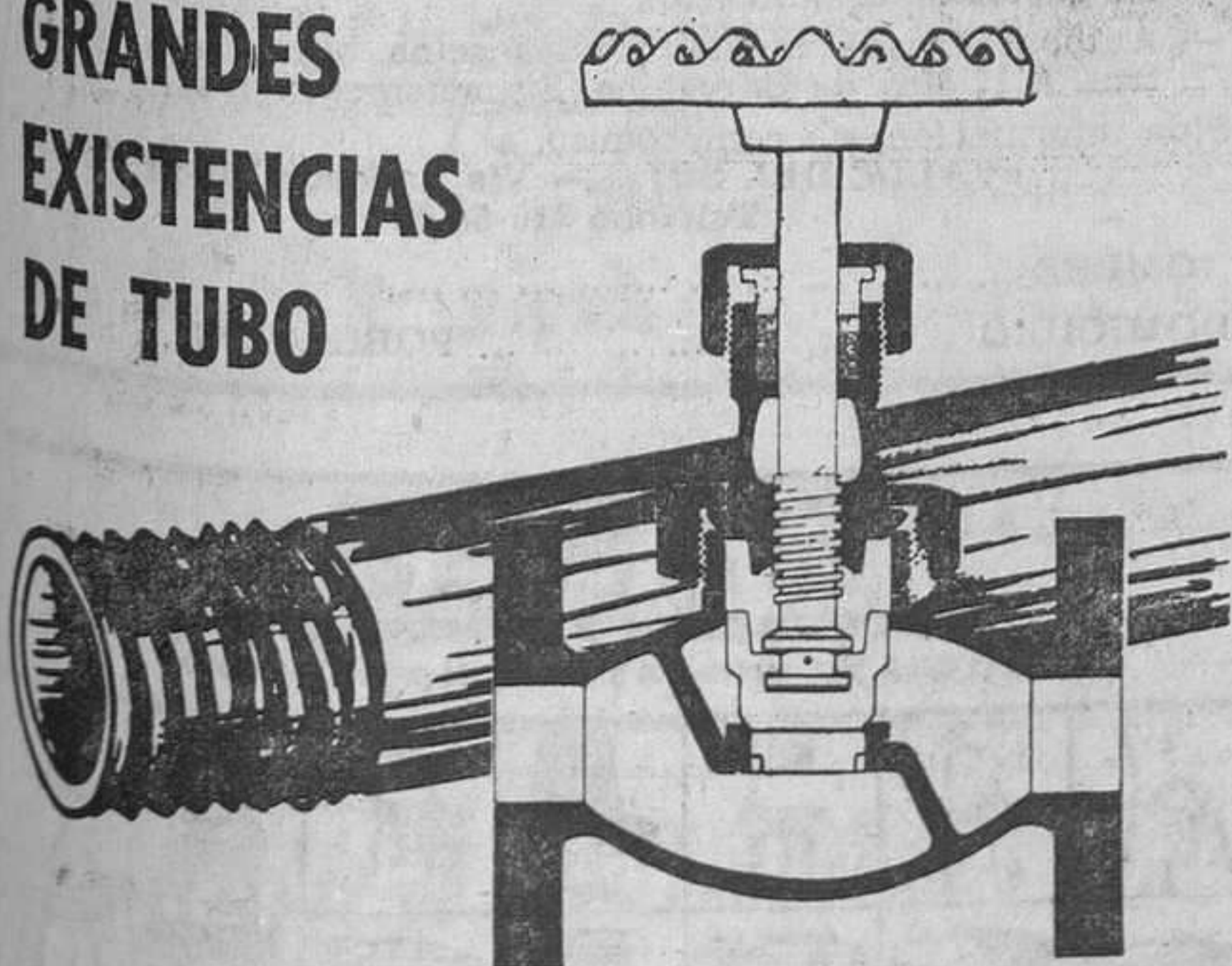
siempre a la vanguardia de las nuevas líneas de la elegancia femenina y masculina.

Vestir en **El Trébol** es vestir al día

## El Trébol

P.º de Gracia, 118, después de la Diagonal, frente a los Jardines

GRANDES EXISTENCIAS DE TUBO



PARA VAPOR, AGUA Y GAS  
CONSULTE NUESTROS PRECIOS ESPECIALES

## Hijos de Vicente ROSES

TELFS. 251 91 25 - 251 36 07 - 251 44 09  
OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR:  
GARCILASO, 100, junto Avda. Meridiana (Metro Sagrera)  
BARCELONA

# camine, camine, camine,

## BOTAS

# PANTER

## protegen... protegen... protegen...!



los mismos modelos también para niño

# 3ª DIVISION

Claro vencedor de la jornada, el Figueras se sitúa solo en el primer puesto, perseguido, a un punto, por Tarragona y San Andrés, vencedores del Sans y Gerona, que pierden posiciones. La jornada fue de neto color casero, sólo roto por el triunfo del Igualada, en Manresa, y el empate del Lloret, en Tarrasa.

**TERCERA DIVISION**

Qlot - Vich	4-0
Figueras - At. Cataluña	5-0
Tarragona - Sans	2-0
Tortosa - Mataró	3-0
Manresa - Igualada	1-3
Granollers - Villanueva	6-2
Tarrasa - Lloret	1-1
Calella - Reus	1-0
Hospitalet - Balaguer	3-0
San Andrés - Gerona	2-0

**CLASIFICACION**

Figueras	8 4 3 1 15 7 11 +3
Tarragona	8 4 2 2 11 7 10 +2
S. Andrés	8 4 2 2 15 5 10 +2
Gerona	8 3 4 1 12 10 10 +2
Lloret	8 4 2 2 13 13 10 +2
Sans	8 5 0 3 10 11 10 +2
Olot	8 4 1 3 19 11 9 +1
Reus	8 4 1 3 17 13 9 +1
Tarrasa	8 3 3 2 11 10 9 +1
Vich	8 4 1 3 13 14 9 +1
Granollers	8 4 0 4 21 13 8
Tortosa	8 4 0 4 11 8 8
Manresa	8 3 2 3 13 16 8
Igualada	8 3 1 4 9 11 7 -1
Hospitalet	8 2 2 4 9 13 6 -2
Calella	8 2 2 4 6 11 6 -2
Mataró	7 2 1 4 10 12 5 -3
Villanueva	8 2 1 5 10 15 5 -3
Balaguer	8 2 1 5 4 15 5 -3
At. Cataluña	7 1 1 5 4 13 3 -3



# CHESTER GIN

## Calella, 1 - Reus, 0

Encuentro de escasa calidad en el primer tiempo por ambos conjuntos. En el segundo período, los locales se han impuesto ante un rival que no nos ha gustado nada, por cuanto su juego ha sido brusco y marrullero, con la complicidad del colegiado, que siempre les ha favorecido en su torpe actuación, haciendo que, más de una vez, por su inepta actuación, se produjeran roces entre los jugadores, que no han pasado a más por la corrección de los muchachos calellenses ante tanta injusticia y desconocimiento total de la forma que se dirige un encuentro de fútbol.

El Calella ha ganado un encuentro que se le ponía muy cuesta arriba por lo ya mencionado y gracias a la actuación de su guardameta, que ha hecho paradas de verdadero mérito. También hay que destacar la actuación de Santana, extremo izquierdo local, que ha desarrollado un magnífico juego.

El único gol de la tarde, se ha conseguido a los 34 minutos del primer tiempo, por mediación de Franch.

Arbitró el señor Crespo, mal. CALELLA: De Pablos, Andreu, Aceves, González, Sotoca, José Luis, Franch, Ribas, Rius, Cleo y Santana.

REUS: Badía, Diego, Roselló, Montal, Márquez, Foyar, Ribas, Mascarell, Segovia, Mora y Vidal. — ETNEROL.

## Manresa, 1 - Igualada, 3

Una vez más se ha demostrado que en la lógica del fútbol son los goles los que cuentan. En este partido, que de la forma con que se ha desarrollado, en otra ocasión, hubiese sido un resultado aplastante a favor de los que han perdido, esta vez, por una serie de azares del juego, se ha convertido en derrota. El primer factor favorable a los forasteros ha sido la expulsión de Navarro, ese jugador con su intemperancia ha posibilitado esta nueva derrota del Manresa. Otro factor imponderable, a tener en cuenta, es la suerte, que los visitantes la han tenido a raudales. Nada que oponer al resultado. Se ha jugado a gran tren y los diez hombres locales han hecho los posibles para enderezar el partido.

A los diez minutos, Cano, de pena máxima, ha inaugurado el marcador. Cinco minutos después, expulsión de Navarro. A los 17, empató Ovejero. En el segundo tiempo, Martín y Sabadís, en los minutos 18 y 38 han conseguido los dos goles restantes.

Arbitró el señor Arboix, con autoridad. MANRESA: — Mallent, Olet, Cano, Camps, Manolete, Mesa, Codina, Escobar, Navarro, Gabarró y Calderer.

IGUALADA: — Aulastrell, Roca, Sánchez, Juanito, Martín, Vives, Papaseit, Boneu, Martínez, Sabadi, Ovejero. — PERRAMÓN.



# UN COGNAC... CREADOR

Está como siempre: porque siempre estuvo bien.

Alberto

ES UN PRODUCTO DE BODEGAS MARQUES DEL MERITO JEREZ

## Olot, 4 - Vich, 0

Primer tiempo de dominio al-terno, en el centro del terreno, si bien ha sido el Olot, el que con más frecuencia ha creado situaciones de peligro frente a la puerta contraria.

En la segunda mitad, el azar y el portero visitante, Rico, han evitado que el marcador señalara al final un resultado extraordinariamente abultado.

Por el Olot han sobresalido Marchend y Parés.

Los goles han sido marcados por Morchón, en el minuto 40 del primer tiempo y por Tomás, Parés y Morchón en los minutos 1, 7 y 36 del segundo.

Arbitró bien el señor Jiménez Fontán.

OLOT: Coll, Danés, de Comas, Gall, Bosch, Villar, Tomás, Parés, Merchand, Morchón y Pons.

VICH: Rico, Haro, Ros, Cayetano, Company, Tosca, Musté, Collell, Gilabert, Ojeda y Guardiola. — ARMENGOL.

## San Andrés, 2 - Gerona, 0

Partido entretenido en el que el San Andrés fue ligeramente superior a su oponente sobre el terreno de juego causando por ella una mejor impresión que su rival, aunque ambos equipos jugaron el encuentro muy deportivamente.

El primer tiempo finalizó con el tanteo de 1-0, favorable al conjunto local. Este gol fue conseguido por Julián, en el minuto 35 de jugada personal. A partir de este momento, el dominio fue alterno.

Se reanuda el juego con dominio insistente del equipo local, por lo que el resultado debió ser mucho más abultado, pero la delantera del San Andrés no consigue otro tanto hasta los 29 minutos en que Méndez, desde fuera del área, logra el 2 a 0 que debía ser el resultado definitivo.

Arbitró bien el señor Fraga, que alineó a los equipos como sigue:

SAN ANDRÉS: — Andas, Delgado, Navarro, Alvarez, Jiménez, Oro, Font, Méndez, Julián, Aguilar y Sagrera.

GERONA: — Toño, Suñer, Sala, Pinto, Nogueras, Clotas, Torrents, Dasca, Coll, Agustí y Moy. — J. VERDU.

## Tarragona, 2 - Sans, 0

Se celebró la jornada económica, asistiendo escaso público. Faltando seis minutos para el final, ni el más acérrimo seguidor del Gimnástico hubiese podido soñar que el encuentro terminara con dos tantos a favor del equipo tarraconense, puesto que todo el partido fue muy nivelado, si bien con dominio local, demostrando el Sans una mejor colocación y toque de balón, como lo atestigua el que, en el segundo tiempo, sonaran para los tarraconenses palmas de tango, y no porque jugara bien, sino porque el equipo que se les enfrentaba era uno de los más potentes de su grupo.

A los 39 minutos del segundo tiempo, Morón, de cabeza, marcó el primer tanto, y a los 46 minutos, en la prórroga por descuentos, Serer remató un balón procedente de córner, y Cruz, al intentar desviarlo, lo acompañó hasta la red.

Arbitró, discretamente, el señor Molina.

GINMASTICO: — Creixell, Angel, Roselló Echevarría, López, Boada, Morón, Parisi, Serer, García Ramos y Sánchez.

SANS: — Tomás, Cruz, Bello, Moya, Roca, Matamala, Villoreys, Viñas, Sánchez, Carbonell y Ortiz. — B. H.

## Hospitalet, 3 - Balaguer, 0

Un resultado claro de los locales sobre un equipo modesto de buen juego y que no justifica la diferencia habida sobre el terreno. Dominio territorial y técnico de los visitantes que se hicieron con el mando del partido. Pero el acierto de los locales que obtuvieron dos goles de los llamados en frío al minuto de juego por Ochoa y a los cuatro por el mismo jugador, hicieron que los de Balaguer cerraran sus líneas creyendo que se hallaban ante un conjunto de juego eficaz. Las cosas volvieron a su normalidad y el Hospitalet, aunque algo mejorado, hace falta saber si por las facilidades dadas por los visitantes, deambuló por el campo sin orden ni concierto. Otro gol a los 40 minutos en jugada de falta de Vitaler que cedió en corto a Marcelino para que éste rematara a gol.

El segundo tiempo fue totalmente favorable a los visitantes en cuanto a juego y dominio territorial, pero nada más.

Buen arbitraje del señor Martorell en un partido en el que el mejor elogio fue el ser no-blemente disputado destacando la deportividad de ambos onces.

HOSPITALET: Parcet, Bartomeu, Amezcua, Mancebo, Escarada, Genovart, Ochoa, Jurado, Marcelino, Vitaler y Batlle.

BALAGUER: Quim, Roberto, Llavera, Stop, Torres, Benjaiges, Miret, Pérez, Beltrí, Tambini y Torné. — V. G. M.

## Figueras, 5 - At. Cataluña, 0

El Figueras ha jugado esta tarde prácticamente sin contrincante, haciéndose con el partido sin esforzarse, respondiendo bien todas sus líneas y siguiendo dando la impresión de conjunto. El At. de Cataluña no ha causado ninguna sorpresa en relación con el último lugar que ocupa en la clasificación. Sin embargo, exageró la nota en cuanto a brusquedades y marrullerías, con lo que intenta suplir su falta absoluta de juego. Por esto, tal vez, su único jugador destacado fue el portero, a pesar de los cinco tantos encajados. Por el Figueras, bien todo el conjunto y la decisión de Sitjá.

En el minuto 40 de la primera parte, el árbitro señor Odena, que estuvo regular, expulsó al capitán del Atlético de Cataluña, Musté, por aplaudir una decisión suya, y a los 15 minutos de la segunda parte expulsó al jugador Figar Segura, del Figueras, por agredir a un contrario sin estar en posesión del balón.

El Figueras marcó su primer tanto a los 5 minutos por mediación de Sitjá; a los 34, Jimeno marca el segundo en su propia puerta. A los 10 de la segunda parte Pío consigue el tercero; catorce segundos después Sitjá el cuarto, y a los 43 Planteras el quinto y último.

FIGUERAS: — Mir, Comamala, Fonestres, Monrás, Blanques, Pérez-Segura, Fariñas, Pío, Finin, Sitjá y Ribero.

AT. CATALUÑA: — Babot, Crespi, Martínez, Jimeno, Gelu, Fusté, Laredo, Mano, Gil, Collado y Simón. — DE SOTO.

## Tortosa, 3 - Mataró, 0

Partido bronco y de escasa calidad, en el que el Tortosa puso más ardor y entusiasmo para lograr la victoria, que ha sido justa. El resultado hubiera podido ser mayor con una delantera rojiblanca no carente de mordiente. Mucho atacó el Tortosa y el Mataró se situó a la defensiva desde el primer minuto de juego, con sólo dos hombres en punta que eran fácilmente dominados por la defensa local, junto con su línea media, con más potencia que en los últimos partidos, salvo algunos claros del encuentro, logró dominar el control del balón y servir con buen tino el juego a la delantera que engarzaba bien por mediación de sus interiores, aunque no se lograse destruir el apretado cerrojo visitante. La lesión de Chale, a los 35 minutos de juego, sirvió para dejar libre a un jugador del Mataró y no ver tan sofocado su juego, aunque la pobre impresión general que causó no sirvió para aprovechar la inferioridad numérica.

El primer gol, que fue muy protestado por los visitantes, lo consiguió Bravo, a los 26 minutos de juego en jugada personal. A los 38, Amador, de tiro directo al sacar una falta, marca el segundo. A los 39 minutos del segundo tiempo, Lavernia, en una melé frente al portal visitante, consigue el tercero.

Arbitro, señor García Llorca, mal.

TORTOSA: — Tomás, Amador, Ros, Llovet, Lorenzo, Lavernia, Bravo, Sanjuán, Matamoros, Paco y Chale.

MATARO: — Fernández, Villanueva, Vila, Celaya, Fede, Pons, Tarruella, Fajeda, Roll, Morell y Rodón.

## PROBLEMAS DEL FUEL-OIL FUEL-OIL sucio depósitos enfangados

GRATUITAMENTE, cualquier día antes del invierno; en muy pocas horas dejaremos completamente fluidificado, como si fuera agua, su fuel-oil sucio con nuestro aparato fluidificador y FUEL-OIL. Llame o escriba a RITMO, Conde Borrell, 181, 2.º, 2.ª Tel. 243-66-18, Barna. DEJE RELUCIENTE SU DEPOSITO DE FUEL-OIL. APROVECHE TODO EL QUE TENGA ENFANGADO DENTRO DEL MISMO

## VACUFLEX

TUBOS para ASPIRACION VENTILACION CONDUCCION DE GASES LIQUIDOS ALIMENTICIOS E INDUSTRIALES PROTECCION DE CABLES Y MULTIPLES APLICACIONES SUMINISTRADOS INDUSTRIALES JUAN TORRES Plaza Salvador Anglada, 9 (Sans) Tel. 239 32 04 (3 líneas) - Barcelona-14

# PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Cuatro equipos puntuaron en campo contrario en el Grupo Norte. El Mollet con su empate en Cassá, aparta a éste del Grupo Norte, en el que se sitúa, solitario, el Torelló. Sin embargo, ya que sólo dos puntos separan a cinco equipos. En la cola, por el contrario el Berga está cada vez más aislado.

En el Sur, con menos positivos para los equipos, se deshace el triple empate de la cabeza en favor del Sitges, vencedor del Prat, al dejarse arrebatar el Borjas un punto de su propio campo. El Montblanch con un solo punto es el colista absoluto y claro.

## GRUPO NORTE

Masnou - Gramanet	2-1
Cassá - Mollet	2-2
Arbucias - Guixols	1-2
Blanes - Artiguense	0-0
Berga - Palafrugell	1-1
Ripoll - Ultra	4-1
Andorra - Anglés	2-0
Palamós - Puigreig	2-1
Tossa - Sallent	0-1
Júpiter - Bañolas	2-1
Torelló - Moncada	2-1

## GRUPO SUR

Rapitense - San Martín	
Cornellá - Torreforta	
Samboyano - San Cugat	
Montblanch - Iberia	
Sitges - Prat	
Borjas Blancas - La Cava	
Seat - Vilafranca	
Rubí - Pueblo Seco	
Tárrega - Gavá	
Horta - Mollerusa	
Camarles - Amposta	

## CLASIFICACION

Torelló	9 6 2 1 20 10 14
Cassá	9 5 3 1 15 8 13
Masnou	9 6 1 2 19 13 13
Palamós	9 5 2 2 20 13 12
Palafrugell	9 5 2 2 20 18 12
Guixols	9 4 3 3 17 16 11
Júpiter	9 5 1 3 14 10 11
Gramanet	9 3 4 2 15 11 10
Blanes	9 3 4 2 14 12 10
Andorra	9 3 3 3 13 13 9
Sallent	9 3 3 3 15 21 9
Mollet	9-1 6 2 17 17 8
Puigreig	9 3 2 3 19 20 8
Moncada	9 2 4 3 18 18 8
Anglés	9 1 6 2 16 17 8
Artiguense	9 2 3 4 13 13 7
Arbucias	9 2 3 4 15 19 7
Tossa	9 2 3 4 15 17 7
Ripoll	9 2 2 5 15 19 6
Ultra	9 3 0 6 15 21 6
Bañolas	9 2 2 5 16 21 6
Berga	9 0 3 6 10 22 3

## CLASIFICACION

Sitges	9 6 2 1 20 10 14
Borjas	9 6 1 2 32 15 13
Prat	9 6 0 3 20 12 12
Horta	9 4 3 2 16 11 12
Camarles	9 5 1 3 13 8 11
Rapitense	9 5 1 3 13 8 11
Rubí	9 4 1 3 10 17 11
Torreforta	9 5 0 4 14 16 10
Vilafranca	9 4 1 4 18 16 9
P. Seco	9 2 5 2 14 12 9
La Cava	9 4 1 4 14 21 9
Iberia	8 4 1 3 17 17 9
Samboyano	9 3 3 3 17 17 9
Tárrega	9 4 1 4 13 15 8
Cornellá	9 4 1 4 19 24 8
Mollerusa	8 4 0 4 19 24 8
San Martín	9 3 1 5 18 17 7
San Cugat	9 3 1 5 18 17 7
Seat	9 3 1 5 18 17 7
Amposta	9 3 0 6 13 26 6
Gavá	9 2 1 6 13 25 6
Montblanch	9 0 1 8 3 21 1

# COMERCIAL LAYETANA

Vía Layetana, 180 (Edificio Mandri). Teléfono 215-55-90  
COMPRE A SU COMODIDAD Y PAGUE SU JUSTO PRECIO  
Revalorice su economía pagando su televisor, frigorífico o cualquier otro aparato en 18 meses de crédito sin aumento. Pregunte a sus amistades. Encontrará el amigo que nos conoce. No busque a nuestro intermediario; no tenemos agentes de venta  
EN TELEVISION, ADEMÁS, REGALAMOS MESITA Y ANTENA Y PODEMOS OFRECERLE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS

# ESCUELA SUPERIOR DE TURISMO

SAN POL DE MAR  
RESIDENCIA FEMENINA  
MEDIA PENSION { MIXTOS  
EXTERNADO  
ZONA DEPORTIVA: TENIS - EQUITACION  
BALONCESTO - FRONTON Y NAUTICA  
INFORMES Y MATRICULA: HOTEL GRAN SOL  
A 16 Km. de la Costa Brava  
A 46 Km. de Barcelona  
ENSEÑANZA EMINENTEMENTE PRACTICA Y EFICAZ

# 2.000 PESETAS MES

«VALLE DEL SOL»  
(Can Rovira). Aprob. por la C. P. Servicios Técnicos el 28-12-54  
Núcleo residencial de VALLIRANA

— Venta solares y parcelas para bloques aislados, de ampliación pueblo, de ciudad jardín, cívica comercial y para toda altura.  
— Grandes facilidades a partir de 12 ptas. plm.2, incluidos los gastos de urbanización.  
— Autobuses cada media hora. Piscina olímpica a 100 metros. A 17 Km. de Barcelona. Situación cara al sol.  
Pida información, sin compromiso, a «VALLE DEL SOL». — Vía Layetana, 32-34  
Teléfono 210-56-42  
NOMBRE ... ..  
DOMICILIO ... .. POBLACION ... ..

# BARES

DECORACION Y SUMINISTRO  
Lo que Vd. precisa y para su presupuesto  
ALMACENES CELAYA URCEL, 55-BARCELONA

# BOXEO

## Francia - España, de aficionados, en París

### EMPATE A CUATRO VICTORIAS Y DOS COMBATES NULOS

París, 16. — Los boxeadores españoles y franceses han empatado nuevamente en su encuentro amateur. Si en la anterior ocasión hubo empate a cinco victorias, en ésta ha surgido un nuevo empate, pero a cuatro victorias y dos combates nulos.

Según el sistema aplicado en los reglamentos internacionales, el árbitro arbitra un juez espaciando los jueces que puntuaban eran dos franceses y un español, y ocurría al revés cuando se trataba de árbitro francés. De momento esta medida era favorable al púgil que actuaba ya que contaba con el apoyo de las cartulinas de un árbitro más. Esto ocurría en el combate Picone-Barrera, en el que el gallo, después de contárselo 8 en el segundo asalto, terminó fuerte, dando lugar a un nulo a todas luces inmerecido.

Los jueces españoles se tomaron cumplida revancha declarando vencedor a Mateo sobre Souza, cuando en realidad el francés había alcanzado la victoria, lo que dio lugar a un conflicto en la sala.

Los demás combates tuvieron resultados normales, vista la absoluta superioridad de unos púgiles sobre otros.

Como boxeadores distinguidos

se puede nombrar al francés Cosentino con su decimoquinta victoria consecutiva; el español Velázquez, que ha causado una gran impresión, y el semipesado francés Cogant, que ha conseguido el único K.O. de la jornada al vencer al español Hernández en el segundo asalto. — Alfíl.

#### RESULTADOS

**Super-medios:** Gerard Thomas (Francia) y Epifanio Collado (España), hacen combate nulo.

**Pesos moscas:** Manuel Juárez (España) gana a Claude Dupont (Francia), por puntos.

**Gallos:** Aldo Cosentino (Francia) vence a Ramiro Suárez (España), por puntos.

**Ligeros:** Miguel Velázquez (España) gana a Delio Amato (Francia), por puntos.

**Semimedios:** Vincent Ferrante (Francia) gana a Carlos San José (España), por puntos.

**Medios:** Robert Brunel (Francia) gana a Manuel Morillo (España), por descalificación en el segundo asalto.

**Semipesados:** Gilbert Gaugat (Francia) vence a Fernando Hernandez (España), por K.O. en el segundo asalto.

**Pesados:** Fermín Hernández (España) derrotó a David Pouya (Francia), a los puntos. — Alfíl.

## José María Busquets, «Montesa», campeón de España

José María Busquets (Montesa) se ciñe la corona de campeón de España de Velocidad después de una fulgurante carrera en la última de las pruebas puntuables (125 c.c.), disputada ayer en Zaragoza. Poco después de tomar la salida, José M. Busquets sufrió una caída distanciándose todos sus competidores y ocupando el primer lugar entre los españoles, su directo adversario para la conquista del título, el alicantino José Medrano. Pero Busquets, que ya en la carrera anterior se había proclamado campeón de España en 50 c.c., no estaba dispuesto a renunciar al cetro de campeón sin luchar denodadamente hasta el final. Así, reemprendió la carrera, y desde el último lugar, fue adelantando adversarios en un espectacular derroche de valor y maestría sobre su veloz «Montesa», hasta dar alcance a su rival José Medrano, al que rebasó netamente poco después para entrar en la meta en la privilegiada posición de primer español. Con ello Busquets se aseguraba el preciado título de Campeón de España de Velo-

cidad, ganado a pulso sobre su veloz «Montesa» de 125 c.c., máquina que ha representado esta temporada la máxima atracción de los circuitos y ha dado un nuevo aliento a las carreras de 125 c.c.

Nunca un título español fue tan bellamente disputado hasta el último segundo de la última prueba puntuable produciendo entre los aficionados momentos de tan extraordinaria emoción.

## Pedro Pi, «Montesa», venció en Esparraguera

Ayer por la mañana, organizado por el moto-club local, se disputó el moto-cross Ciudad de Esparraguera, prueba a la que asistieron gran número de aficionados, aprovechando la bonanza del tiempo y la excelente y nutrida participación de corredores inscritos, entre los que figuraban los más destacados de España.

Pedro Pi fue una vez más el triunfador, con su «Montesa», en la prueba de 250 c.c., seguido de los ases de la «Bultaco», José Sánchez y Oriol Puig Bultó, y en cuarta posición el montesista Manuel Olivencia.

La matinal motociclista fue cálidamente aplaudida por los aficionados, quienes animaron continuamente a los corredores.

# BAJONMANO

## Liga Nacional

### División de honor

- Salleko Altos Hornos 15-9
- Barcelona - Pizarro 9-18
- At. Madrid - Artilene 20-15
- Valencia - Seat 12-21
- Granollers - Ademar 24-15
- Obras del Puerto - La Salle 13-11

**PRIMERA CATEGORIA**  
Juv. Kalso - Universitario 27-18  
San Miguel - San Quirico 12-14  
S. Fausto - Picadero Damm 17-21  
O.A.R. Gracia - G.E. Seat 24-20  
Palautordera - C.D. Sabad. 9-15  
CRR Gavá - San Celoni 10-11

**CLASIFICACION**  
O. A. R. Gracia, 12 puntos; C. D. Sabadell, 11; Picadero Damm, 11; Juventud Kalso, 9; San Celoni, 9; San Quiricó, 8; G. E. Seat, 6; San Miguel, 6; Palautordera, 4; San Fausto, 2; C. D. Universitario, 2, y C. R. R. Gavá, 2 puntos.

**GRANOLLERS, 24 - ADEMAR, 15**  
Granollers, 15. — En encuentro de Liga Nacional de balonmano, el Granollers ha vencido al Ademar por 23-15. Primer tiempo 11-8 a favor de los locales.

El encuentro, tras unos comienzos de mucho equilibrio, reflejado en el marcador por sucesivas igualadas hasta siete tantos, fue tomando un claro cariz favorable al Granollers a medida que el partido avanzaba. Los locales, sin realizar un gran encuentro, han obtenido un triunfo justo, merced a la labor de sus individualidades ante un Ademar un tanto acoquinado.

**GRANOLLERS.** — Castilla (Molina), Fondevila (3), Morena (5), Prat (8), Montané, Viana (2), Bescos (3), Ribell (1), Codina (1) y Pérez (1).

**ADEMAR.** — Goñi (Oyon), Milen (1), García (2), C. Pena, Lanzuela (7), J. Pena, Belcos (3), Martínez y Fontcuberta (2).

# WOLFRATINE

## Campeonato de Cataluña

- Vendrell - Reus Deport. 2-1
- Sardanyola - Villanueva 0-3
- Mataró - Voltregá 1-1
- Noya - Calafell 4-3
- Inriva - Gerona 2-3
- Igualada - Español 1-2
- C. N. Reus - Barcelona 2-4

# BAJONMANO

## Liga Nacional

- Estudiantes - Helios 71-28
- Águilas - Tenerife 66-55
- Madrid - Hospitalet (1 nov.)
- Barcelona - Picadero (20 oct.)
- Kas - Juventud 64-83

Descansa: Mataró.

# LAUCHA

## La velada del próximo martes en el Price

Velada del martes próximo, día 18 con un programa que se puede calificar de extraordinario por la calidad de los diez luchadores que actúan.

Para empezar, combate que merece ser de fondo. El coloso mallorquín Tony Oliver, campeón de España, con sus rarezas y espantadas, ante el campeón griego «El Greco», estilista con mucha eficacia.

En segundo lugar, el agresivo sevillano, con su compleción de fuerte atleta, Carlos Moll, mal enemigo tiene el fuerte batallador y campeón de Europa Jesús Chausson, valiente y que no se arredra ante nada.

Tercer combate: dos figuras internacionales, Angel Blanc, con su gran cartel en toda Europa gracias a su estilo y elegancia, y el agresivo y cínico Benito Balán, que en Méjico es la máxima figura del «catch».

Cuarto combate, «catch a cuatro», lucha que enardece a las masas, entre los españoles Gustavo, el hispano canadiense, y Castillo, campeón de España, dos figuras que lo dan todo en cada actuación, y los extranjeros el rudo Martín, violento sudamericano que, con sus malas, desconcierta al contrario, y Pierre Roger, francés, que hace su presentación en Barcelona, luchador duro y marrullero.

# ATLETISMO

## Adorni ganó el G. P. de Lugano

Lugano, 16. — Clasificación registrada en el Gran Premio Ciclista Lugano, disputado contra reloj:  
1. Vittorio Adorni (Italia), 1-47-56; 2. Felice Gimondi (Italia), a 8"; 3. Jacques Anquetil (Francia), a 28"; 4. Eddy Merckx (Bélgica), a 1'32"; 5. G. Karstens (Holanda), a 2'01"; 6. Michele Dancelli, a 2'54"; 7. Gianfranco Molteni (Italia), y Roger Pincheon (Francia), a 3'02"; 8. Robert Hagmann (Suiza), a 3'46"; 9. Jean Claude Lebaube (Francia), a 5'29". — Alfíl.

# EL DEPORTE A TRAVES DE UNA SEMANA

## EL AMBIENTE EN LA CALLE: LA PREOCUPACION PUBLICITARIA EN EL DEPORTE

### RUMORES DE CAMBIOS EN LAS ALTAS ESFERAS DEL DEPORTE NACIONAL

En el deporte ciclista, la publicidad ha impuesto unos criterios que si bien en su aspecto externo han creado una situación de incomodidad, pues a veces molesta ver a un nombre enfundado en un jersey anunciando un producto comercial, en lo interno ha dado soluciones y ha permitido la mayor parte de las veces que las grandes pruebas puedan disputarse con una dignidad incuestionable, tanto en lo que a participación se refiere como en brillantez del espectáculo que el deporte puede ofrecer.

En estos momentos se está sosteniendo una dura pugna en el seno de la gran carrera ciclista que sirve de norma y modelo para todas las que se organizan y se celebran en el mundo. Nos referimos al «Tour» a la Vuelta a Francia. Parece que existe la tendencia de disputarla a base de selecciones o equipos nacionales, suprimiendo la publicidad en los «routiers» y equipos. Los profesionales del pedal parecen dispuestos a la protesta, posiblemente se deba al temor de que sus emolumentos sufran merma. Es, por lo tanto, una cuestión que ha de ser metódicamente estudiada y analizada punto por punto para poder dar satisfacciones a la gran masa de seguidores y simpatizantes del deporte del pedal, sin causar perjuicios a los profesionales del mismo.

El pasado día 12, en Madrid, con motivo de la presentación de la Federación Española de Baloncesto, se suscitó un coloquio en el que se trató este asunto —en el seno del baloncesto español— el de la publicidad que se usa en las camisetas de diversos equipos y se comentó el hecho de que es imprescindible aceptar la colaboración y apoyo de las casas comerciales para mantener los equipos en la Liga y otras competiciones, lo que obliga a la exhibición de sus marcas «pictoras». Pero claro, hubo quien creyó que ello perjudicaba económicamente a los clubs grandes que, por principio de prestigio, no les es permitido utilizar otro nombre que el del club a que pertenecen los equipos. Sin embargo, nadie expuso que existe algún club famoso, el más famoso de todos, el Real Madrid, que sólo con la publicidad que utiliza en su gran estadio y en su Pabellón de Deportes,

con una sola marca, obtiene un ingreso que supera en muchos millones a todo lo que los otros clubs consiguen —todos juntos— merced a ese apoyo de marcas comerciales. Con ello sólo pretendemos indicar que la publicidad puede ofrecerse en diversas formas, pero no a todos los clubs de baloncesto españoles pueden exigir las cifras que representa en cuanto a ingreso para el Real Madrid el dar la concesión exclusiva a una determinada marca que permanece fija e inalterable en las retransmisiones por televisión fotografía y retransmisiones en diferido, en forma mucho más patente que si las usaran en sus camisetas, pero, además, el Real Madrid es una potencia indiscutible en el deporte, de lo que no todos los clubs españoles en el deporte que sea, han alcanzado y difícilmente alcanzarán porque es lógico que en todos los órdenes de la vida existan categorías o clases.

La publicidad ha hecho su aparición hasta en el Estado soviético que, por primera vez en su historia, y en el estadio de Lenin, en Moscú, con ocasión del partido internacional de competición continental entre el «Torpedo» moscovita y el «Inter» de Milán, se exhibió una demostración publicitaria, desconocida en los países comunistas hasta el presente. Y es que la publicidad es imperativo de la vida moderna, una ciencia puesta por el progreso de la vida actual.

Mucho se ha comentado estos días la posible sustitución del delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elosa que, a petición propia, parece ser que cesará en su cargo. Todos sabemos del delicado estado de salud de don José Antonio y nos consta su demostrado interés en abandonar la actividad a que tanto le obliga. Hace años que deseaba descansar; hoy, su estado de salud empieza a exigir ese descanso merecido, porque José Antonio Elosa es hombre que se entrega a su trabajo con la ilusión juvenil, el convencimiento de hombre maduro y el afán del luchador. Todo es entrega, preocupación y buen deseo. Nadie podrá discutirle su magnífica disposición, su tacto y disposición de ánimo. La entrega es la que gasta a los hombres, les mina en su fuero in-

terno, les va envenenando poco a poco y eso es lo que ha sucedido con José Antonio Elosa. Su salud ha sido la consecuencia, la aportación que ha hecho al cargo, porque hizo honor al mismo con alto espíritu, sabiéndose discutido, pero siguiendo la línea recta que el deber le imponía. Ha sido honrado, pero, todo tiene un límite y cuando las fuerzas fallan hay que buscar la recuperación con ese descanso que él solicita.

Pero, ¿quién podrá sustituirle? Los Santos Evangelios tienen una cita que afirma «muchos son los llamados y pocos los elegidos». Muchos hombres magníficamente dispuestos existen en España con capacidad para seguir las huellas de José Antonio Elosa, pero...

Hace unos días ha surgido un nombre, el de Agustín Agulla, un hombre recio, sereno, con íntimo sentido de la responsabilidad, con espíritu de trabajo, con indiscutibles méritos en el ámbito del deporte y que fue uno de los primeros y más firmes colaboradores de José Antonio Elosa. Nos parece que Agulla sería un acertado continuador de la obra de Elosa, el hombre a quien le correspondría poner en práctica la maravillosa teoría que hoy es todavía la Ley de Educación Física...

Ahora bien, aparte de que es indudable que Agulla podría continuar la labor de Elosa y aglutinar el esfuerzo de todos, siempre hemos considerado que para los cargos nacionales en el deporte, nuestra región supone una baza importante con la que debería contarse en todo momento. Barcelona y por lo tanto Cataluña es, deportivamente hablando, una región primata en el ámbito nacional y, con ella, también hay que contar con todas las demás regiones. Lo que hasta el momento es rumor creemos que acabará siendo una realidad en breve. Justo será pues contar con el parecer y convencimiento de todos, a la hora decisiva. Procediendo de tal forma no dudamos en afirmar que se alcanzaría una mayor unidad de criterio como base a una labor que a todos compete y que alcanzaría mayores beneficios si a la hora justa todos contribuyeran y colaboraran en el estudio y hasta en la elección de métodos y personas. — Francisco CORTES.

# HERNIADOS

## Casa Torrent

Usen aparatos TORRENT sin tirantes, bultos ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C.S. 6337

13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chaffán Córcega). BARCELONA

# ATLETISMO

## Campeonatos Nacionales Absolutos

### SE BATIO EL RECORD DE ESPAÑA DE PENTHALON

Madrid, 16. — En el Estadio Vallehermoso se han celebrado la tercera y cuarta jornadas de los Campeonatos Nacionales Absolutos de Atletismo, con los siguientes resultados:  
20.000 m. marcha:  
1. Cabrera (Barcelona), 1-40-57-6; 2. Pi Teniente (Barcelona), 1-41-04; 3. Vinuesa (Barcelona); 4. Aparici (Barcelona); 5. Amorós (Barcelona).

110 m. Vallas (Decathlon):  
Primera serie:  
1. Griso (Barcelona), 18-2 (588 puntos); 2. Roses (Barcelona), 18-9 (519); 3. Alvarez Santullano (Coruña), 19-1 (506).

Segunda serie:  
1. Cano (Madrid), 15-3 (817); 2. Garriga (Zaragoza), 17-7 (805); 3. Prunell (Coruña), 18 (582).

Salto de longitud (Pentathlon):  
1. Morales (Madrid), 5-04 (764 puntos); 2. Sturchtemeier (Guipúzcoa), 4-81 (704); 3. Montaña (Barcelona), 4-80 (701).

Relevos 4 x 1.500 m.:  
1. Coruña, 16-05-6; 2. Salamanca, 16-28-6; 3. Madrid, 16-29-6.

200 m. Vallas:  
1. Ufer (Barcelona), 25-4; 2. Carda (Madrid), 25-5; 3. Calabía (Tarragona), 26-5.

Disco (Decathlon):  
1. Roses (Barcelona), 39 m. (666 puntos); 2. Garriga (Zaragoza), 34,98 (583); 3. Griso (Barcelona), 34,84 (580).

Relevos 4 x 100 m.:  
1. Pontevedra, 42-3; 2. Salamanca, 42-6; 3. Coruña, 43.

# ATLETISMO

## Triunfo español en Bruselas

El duque de Aveiro batió el récord de altura europeo  
Bruselas, 16. — El duque de Aveiro ha batido el récord de altura en el Concurso Hípico Internacional de Bruselas, al mismo tiempo que ganó el Gran Premio de Etrino, prueba de potencia, al franquear el «boxer» con 1'80 metros de altura y 2 metros de longitud, así como el muro, con 2'20 metros.

Dieciocho jinetes participaron en esta prueba, cuya primera vuelta se desarrolló con siete obstáculos, cinco fueron eliminados, y en el primer desempate, tres más. Cuatro jinetes — uno de ellos el brasileño Pessoa — salieron en el segundo desempate, ante la dificultad creciente de los obstáculos.

En el tercer «barrage» sólo se eliminó el británico Harvey-Smith, mientras que su compatriota señorita Westwood y Ted Williams, también inglés, perdieron en el cuarto desempate. Finalmente quedaron tres jinetes para la quinta eliminatória. El alemán Schmitz hizo una falta en el «boxer» y abandonó. Otro alemán, Schocksmohle, fue víctima del muro.

El duque de Aveiro decidió saltar, y aunque su caballo reshusó el muro, pasó sin dificultad el segundo ensayo, obteniendo una brillantísima victoria.

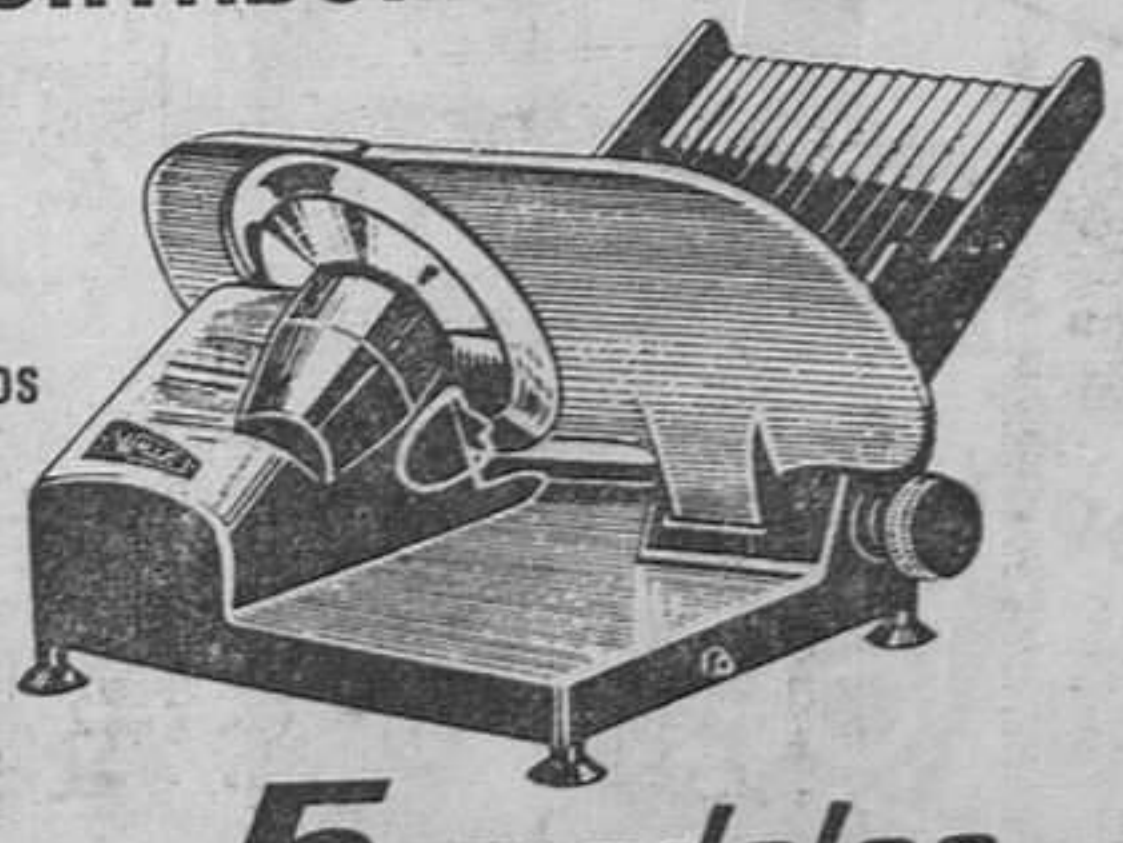
Clasificación. — 1. Duque de Aveiro (España), «Pascha du Bourg», 3 puntos al 5 desempate. 2. A. Schockemöhle (Alemania), «Athlet», 4 puntos al 5 desempate; 5. P. Schmitz (Alemania), «Wonne», abandona al 5. — Alfíl.



¿En que escuela has aprendido a aparcar tan maravillosamente?...  
**auto escuela cataluña**  
garantía de buen conductor  
Trafalgar, 4, 3º, B (Rascacielos Urquinaona)

# WRAHER CORTADORAS FIAMBRES

- Para: CARNE 3 modelos
- PESCADO 2 modelos
- PAN 2 modelos
- PICADORAS VARIAS POTENCIAS
- EMBUTIDORAS
- BALANZAS Y BASCULAS AUTOMATICAS
- EXCLUSIVAS J. RAFART TAMARIT, 68 - TELEF. 223 66 89



5 modelos INOXIDABLES

# VENTAS ALQUILER Y REPARACIONES

de toda clase de BOMBAS SUMERGIBLES, etc. Fernando Travasset Plaza Regomir, 5 Tel. 222-28-96 BARCELONA

# DE ESTO SE HABLA EN MADRID

**QUIERA ASISTIO EL PROMOTOR DE LA MISMA. — TAMPOCO SE ABORDO EL PROBLEMA DE LA AYUDA CON LOS INGRESOS DE LAS QUINIELAS. — UN CRONISTA DICE QUE VINIERON PARA OIR, CALLAR Y OTORGAR. — BALMANYA SE DESENTIENDE DE LA ANQUILOSADA COMODIDAD Y DA ENTRADA EN LA SELECCION A NUEVOS Y PROMETEDORES VALORES**

**MUCHO "TRUENO" EN LA CONVOCATORIA DE LA REUNION DE PRESIDENTES DE CLUBS, PERO TODO QUEDO EN RUIDO SIN CONSECUENCIAS. — NI SI-**

Madrid. (De nuestro corresponsal, Fernando ORS.) — Mucho ruido, pocas nueces y al final nada de nada. O por lo menos, nada de lo pronosticado en sí bemol.

La primera de las sorpresas en la reunión de presidentes fue la de la ausencia de los adalides, pues no estuvo el del Valencia —promotor de la concentración—, ni el del Atlético de Madrid, ni el del Barcelona, ni otros muchos, representados por delegados, cuando no por funcionarios. Los comisionados se limitaron a exponer la disconformidad con el impuesto de tráfico de empresas, que no es otra cosa que la versión, con nombre distinto, del que se llamo ley del timbre. Y eso fue todo.

¿Verdad que sobraba la algarabía que se armó para acabar... en lo que se acabó? Con la protocolaria visita al delegado de Deportes en el domicilio particular del señor Elola, y las no menos obligadas y protocolarias palabras del visitado al prometer su gestión para intentar convencer al ministro de Hacienda de la razón de los clubs al oponerse a aquella carga fiscal, cuyo crecimiento se teme en el porvenir. Eso es cuanto la reunión dio de sí. Porque lo de reclamar y exigir la colaboración «quinielística» para enjugar aquel gravamen si la Hacienda se taponaba los oídos a la solicitud, quedó, simplemente, en embrión malogrado. Ni siquiera se balbuceó «sobre» tal posibilidad...

Los únicos que de verdad han empujado en favor de las aspiraciones de los clubs han sido los periodistas al vaciar sus mejores argumentos en defensa de aquella necesidad, «ignorada» por los asambleístas.

Para que no crean que tal decepción refleja un criterio tan personalmente humilde como el de este cronista, vean lo que suscribe «Rienzi», titular de las páginas deportivas de «Madrid»:

«¿Para qué se han reunido los clubs? ¿Para qué tanto aparato, tanta voz y tanto aspavento? ¿Para qué anunciar al lobo si una vez más los dóciles corderillos de los clubs se han reunido en Madrid para oír, callar y otorgar? ¿Qué ocurre con esa Federación, donde se entra con tantas ínfulas, muy justas en ocasiones como ésta, y se sale con el rabo entre las piernas? ¿Con qué bálsamo extraño calman las apetencias lógicas de nuestros clubs, que ni tan siquiera se atreven a discutirlos? ¿Qué mágico poder tienen las paredes federativas para que los firmes proyectos de antecala se queden en el tintero o en el cuello sin voz de los representantes de los clubs? ¿Qué comedia es esta en la que sólo pesa la voz susurrante de los apuntadores?»

Comprenderán, después de todo eso, la nostalgia por un Arniches o un don Pedro Muñoz Seca para enjundiar un sainete o un «astracancillo» con material y personajes más que suficientes para provocar la hilaridad...

### EL SELECCIONADOR ACOMETE CON VALENTIA EL RIESGO DE UNA VERDADERA RENOVACION

BALMANYA ha puesto ya la primera piedra para nuestra selección nacional. Ha cantado ya la lista de los que acudirán a Dublín. La repetiremos: Iribar (Atlético de Bilbao) y Pseudo (Valencia), porteros; Sanchis (Real Madrid), Colo (Atlético de Madrid), Santamaría y Reija (Zaragoza), defensas; Violeta (Zaragoza), Glaria (Atlético de Madrid) y Paquito (Valencia), medios; y Marcial, Rodilla y José María (Español), Guillot y Ansolá (Valencia), Vavá (Elche) y Luis (Atlético de Madrid), delanteros.

Se trata de una liquidación bastante revolucionaria de los que tuvieron preponderancia en la «World's Cup». Del Madrid, como suponíamos, adelantamos y se ratifica, figuran exentos la mayoría de los titulares, concesión balmanyista al compromiso que impone la visita del Peñarol. Incluso es posible que Sanchis quede fuera de la operación contra los irlandeses. El pedestal competitivo, según observarán, tiene como cimientos al Valencia, el Zaragoza, Atlético de Madrid y el Español. Con algún veterano, predominan nuevas e ilusionadas incrustaciones. Balmanya, a nuestro

juicio, con resolución que debe ser considerada en el valor renovador y positivo que tiene, se decide a seguir, con todas las consecuencias, el único camino para librarse de ir a parar a las situaciones clásicas y acomodaticias. Se ha de admitir en el seleccionador nacional una valiente actitud con las incorporaciones de las promesas que tan notablemente están acusando su personalidad en lo que va de competición. El riesgo no hay más remedio que afrontarlo, porque de otro modo nuestras futuras aspiraciones estarían condenadas al fracaso. Las preferencias no pueden, no deben estar en los nombres, sino en los hechos. Balmanya ha reiterado lo que dijo en su primer contacto con los periodistas: que a petición de los interesados no pondrá inconveniente en tachar de su lista a quien, por los motivos que sean, quiera estar al margen de la selección. Esta se concentrará mañana en nuestra

capital para comenzar el miércoles los trabajos de acoplamiento hasta el jueves. El viernes, salida para Dublín, en donde la confrontación de irlandeses y españoles está prevista para el día 23.

### DOS SERIOS Y DIFICILES COMPROMISOS PARA LOS MADRIDISTAS

YA tenemos emparejamiento de los dos equipos madrileños en la Copa de Europa de Campeones de Liga. A los rojiblancos les toca enfrentarse con el campeón yugoslavo, el Vojvodina Novi Sad, cuyo primer encuentro lo disputará en el Manzanares. Al campeón europeo, el Madrid, le corresponde desplazarse a Alemania, en donde tendrá como rival al Munich 1860. Los acontecimientos a los madridistas se les presentan en cadena. El 26 de este mes recibirá la visita del Peñarol, perfectamente atrincherado con el

dos a cero que consiguieron los uruguayos en Montevideo. Si se produce empate, por vencer los madrileños, por vencer los madrileños, tercer encuentro, el 2 de noviembre, en Lausana. La visita a Alemania está prevista para el 9 de noviembre. Ya se habla de adelantar para el día 5, con la conformidad de los aliantinos, el encuentro de Liga con el Hércules. El choque con los germanos se presume durísimo, a tenor de lo que se vio en Londres, y más tarde, en el Bernabeu, con el Hamburgo, que participó en el homenaje a Santamaría. Desde luego, no es un regalo el que el sorteo les ha ofrecido a los «merengues». Con los uruguayos hay mucha confianza en lograr un nuevo partido, el de desempate... si aquí se consigue superar el «handicap» embaldado en Montevideo. Con los alemanes habrá que echar mucha fuerza e inspiración si quieren evitar ser derribados en la iniciación del torneo.

## VUELTA AEREA A CATALUÑA BERMEJO-MALAGARRIGA, VENCEDORES DE LA PRUEBA

Organizada por el Real Aero Club Barcelona-Sabadell, se disputó ayer la Vuelta Aérea a Cataluña, con la participación de 26 avionetas pertenecientes a distintos Aero Clubs de España. Se proclamaron vencedores de la misma el equipo Bermejo-Madariaga, quienes consiguieron mejor coeficiente, a pesar de quedar empatados a cero puntos de penalización con el segundo equipo clasificado, el del vice-presidente del Club organizador, Juan Marcat.

El fuerte temporal de lluvia que durante el sábado cayó sobre nuestra región, obligó a los organizadores a aplazar la prueba, así como también el trazado de la misma, aunque el kilometraje ha sido de 1.000 kilómetros, tal como estaba proyectado. Los pilotos cubrieron la primera etapa con llegada al aeropuerto del R. A. C. de Navarra, donde aterrizaron las veintiséis avionetas participantes, a cuyos pilotos les fue ofrecida una cordial bienvenida por una comisión encabezada por el alcalde de Pamplona, quien entregó una copa al piloto de la primera avioneta catalana que efectuó el aterrizaje. Pocos instantes después las avionetas emprendieron el vuelo, para cubrir la segunda etapa, también de regularidad, con llegada al aeropuerto de Lérida, donde comieron, para proseguir el reco-

rrido; de la tercera etapa, hasta el aeropuerto de Barcelona-Sabadell, donde poco después de las cinco y media empezaron a aterrizar las avionetas que en número de 26 habían tomado parte, en intervalos de un minuto.

La organización, correcta en todos los detalles, culminó con la clasificación final, en la que quedaron los dos primeros equipos clasificados, habiendo conseguido mejor coeficiente el formado por Bermejo-Madariaga, seguido por Juan Marcat; tercero, Carlos Alós Soler, 4 puntos; cuarto, Balcells, 10 puntos; quinto, Polch, 13 puntos; sexto, José María Roger, 18 puntos; séptimo, Pérez de Lucía; hasta veintiséis clasificados.

Por la noche, en un céntrico hotel, se procedió al reparto de premios a los participantes en esta edición de la Vuelta Aérea a Cataluña, y a los triunfadores en el II Campeonato de España de Acrobacia Aérea, en la que se proclamaron vencedores Carlos Alós y la señorita Helena Jorba Vives, quienes consiguieron el máximo título nacional amateur de la especialidad, acto que estuvo presidido por el jefe de la Región Aérea Pirenaica, teniente general Bravo Castro, y al que asistieron las primeras autoridades barcelonesas y representaciones, así como los socios del Real Aero-Club Barcelona-Sabadell. A. TRULL VICH

**¡en todos los quioscos!**

**La Guerra Española**

CRONICA DE LA GUERRA ESPAÑOLA

Fascículo 1º: LA DESCOMPOSICION DE UN REGIMEN.

Los abuelos la vivieron... Los padres empuñaron las armas... Los hijos sufrieron las consecuencias... Los hijos necesitan saber que ocurrió en realidad. Conozca ahora la verdad. Conozca ahora en 30 AÑOS.

Una publicación semanal en fascículos coleccionables. Aparece los jueves. Precio: 15 pesetas.

Si desea más información sobre esta interesantísima obra, rellene y corte este cupón y envíelo a:

DISEUROPA - CORCEGA, 414 - BARCELONA-9

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población y provincia \_\_\_\_\_

Nota: Los remitentes de los cupones tendrán opción a valiosos e importantes premios. Este cupón caduca el 31 de diciembre de 1966.

Otro éxito de EDITORIAL CODEX, S. A.

## Los LIX Campeonatos de Cataluña en el Club de La Salud

Se disputan en las pistas del Club de Tenis de La Salud los LIX Campeonatos de Cataluña y Baleares de tenis, que constan de seis pruebas individuales y otras seis de dobles, en las que participan ciento ochenta jugadores de las diversas categorías.

### Orden de juego para hoy

Para hoy, lunes, han sido señalados los siguientes partidos: A las 10, L. Bravo c. I. Miró; J. L. Avila c. I. Fernández; A. Gironés c. F. Comerma; A. Gimeno c. A. Fernández; F. Marín c. J. Ecurriola; F. Company c. R. Ruiz, y P. Martí c. R. Frenet.

A las 11, F. Marimón c. J. Domínguez-Pujadas; J. I. Rojas c. J. Gómez; J. I. Arregui c. M. Masip; G. Mora c. J. Barnadell; J. Lloveras c. J. Vigo; A. Rada G. c. A. Serrahima; A. Coco c. A. Jiménez de P., y H. Martínez c. D. Cornudella.

A las 12, O. Bravo c. J. Jané; J. Comajuncoosa c. J. Magret; L. Bruguera c. R. Bergé; R. Rivas c. R. Alcaraz; J. Ruiz c. J. Raig; A. Dou c. J. M. Torruella, y F. Carrasco c. F. Caminal.

A las 13, X. Miserachs c. J. M. Fuster; A. Coco c. A. Pi; A. Pérez c. E. Blay; A. Juvillá c. J. Cerdón; A. Planas c. J. M. Leach; J. Molis c. O. Avila, y P. Alomar c. J. Gisbert.

A las 14, C. Mir c. F. Fuster; E. Hockemeyer c. S. Balli; E. Sauri c. S. Jovino; F. Clair c. J. L. Caramés; J. Solsona c. J. Guasch; E. de la Cruz c. A. Caramés, y L. Marsá c. A. Rada R.

A las 15, X. Miserachs c. J. M. Font; J. Llinás c. J. Oroquieta; L. Torras c. J. L. Asensio; J. M. Malapeira c. A. Villar; R. M. Aragó c. F. Vergés; J. Regás c. J. E. González, y W. Scharlow c. X. Muntañola.

A las 16, I. Pijoan c. F. Villahut; J. Aznárez c. J. Andreu; J. de Anta c. J. A. Martí; M. Lloré c. J. L. Lafaye; A. Caramés c. P. Maymó; Juan Vergés c. F. Plass, y J. L. Minguella c. M. López Llorens.

Y a las 18, A. Riba c. D. Cornudella, y B. Cursats c. V. Compta.

GRAN LICOR



**Estomacal BONET**  
El licor de la familia  
PRUEBE NUESTRO ANIS  
COSTA BRAVA

**HOTELEUROPA**  
ECONOMICO Y CENTRICO  
Boquería, 12



ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

La semana teatral fue así

LAS HUESTES DEL «MARIA GUERRERO», EN ROMEA



María Fernanda D'Ocon, Antonio Ferrándiz, Rafaela Aparicio y Alfonso del Real en «El señor Adrián, el primo, o ¡que malo es ser bueno!», en el Romea. (Caricaturas de José M.ª Serra)

Fue precisamente el 11 de octubre. Hace seis días. Y hace cien años. En el plazo corto, presentación de la compañía titular del Teatro Nacional «María Guerrero», en el Teatro Romea. En el largo, el nacimiento de don Carlos Arniches, creador del «madrileñismo», él, que había visto las primeras luces al borde del Mediterráneo, en tierras de Alicante.

tía. Pero sin personajes. El comediógrafo dibujó unos caracteres cuyos rasgos caricaturescos se convirtieron en realidad cotidiana. E inventó una manera de hablar, a la que se adaptó la gente. Y en la noche del 11 de octubre —el de hace seis días— aquellos personajes volvieron a tomar vida en el escenario de la calle Hospital, rindiendo homenaje a su creador, ya desaparecido. Precisamente en una de esas «comedias madrileñas»,

donde no hay malos, porque los que hay «se bonifican». «El señor Adrián, el primo, o ¡que malo es ser bueno!», se estrenó en 1927. Y entonces ya empezaba a estar pasada de moda. Así que, 39 años después, estamos obligados a mirarla en perspectiva. Pero como en toda obra arnichésca, los personajes son superiores a sus problemas. Y los personajes que se mueven alrededor del «señor Adrián», siguen teniendo vida para rato. Claro que el latir podría ser lánguido o molesto, según en manos de quien cayeran. Pero las huestes de José Luis Alonso forman algo simple y difícil a la vez: una compañía de teatro. Perdón: quería decir UNA COMPANIA DE TEATRO —y ahora, por favor, cópielo el linotipista en mayúsculas.

CINE NOVEDADES DE LA SEMANA

RENCE OLIVIER Y «OTELLO». — EL CONGRESO HISPANOAMERICANO

Otra semana tranquila, inlinda con dos interesantes «westerns». El cine del Oeste sigue con su arrolladora fuerza sobre las masas y lógico resulta que los productores se preocupen de dar satisfacción a esas apatencias.

to la originalidad es difícil en género tan explotado— se limita a plantear situaciones y ofrecer personajes sobradamente conocidos. Pero la copia es buena. Excelente, diríamos mejor. Y hay que aplaudir, igualmente, el cuidado con que el realizador ha sacado el máximo partido de lo ya sabido, para insuflarle la originalidad de un tratamiento psicológico, profundamente humano y tremendamente apasionante. Su faceta más personal es esa subordinación a la ferocidad de que hacen gala los personajes, resaltada con duros primeros planos. Su defecto más importante, una cierta premiosidad de relatos que se troca en excesiva extensión. Pero, por encima de todo, «La muerte tenía un precio» es película con méritos sobrados para alcanzar, al fin, el éxito buscado.

Tenemos, primero, un film americano, «Una dama entre vaqueros», que mezcla comedia y aventura, en adecuadas dosis. Porque si el fondo es el clásico, en cuanto a escenarios —con excelente color y atinada elección—, personajes y situaciones, la forma se adorna, sin olvidar cierta rudeza, con divertidas incidencias en las que predomina el buen humor. Ahí radica su originalidad. Ahí está, también, su mejor aliciente. Andrew V. McLaglen ha vuelto a dar en la diana, aprovechando con su entusiasmo juvenil la experiencia de unos veteranos intérpretes entre los que destacan James Stewart y Maureen O'Hara. El otro «western» es europeo, con cierta participación española, destacada en lo que hace referencia a la fotografía, extraordinaria, y modesta en intérpretes. «La muerte tenía un precio», que tal es el nombre de la producción, que ha dirigido Sergio Leone, es la diana que le faltaba a tanto celuloide quemado en el viejo Continente en busca de un film del Oeste con garra y calidad. Este lo tiene. En definitiva —por cuan-

ESE IMPERECEDERO OESTE... — LA HISTORIA DE UN «TIBURON». — LAURENCE OLIVIER Y «OTELLO». — EL CONGRESO HISPANOAMERICANO

a la que el físico no acompaña en demasía y extraordinario Frank Sinlay, un Yago perfecto.

Como antesala del Congreso del Cine en Color, con el que, durante una quincena convertirá a Barcelona en importante capitalidad del séptimo arte, se inició la semana anterior el Congreso Hispanoamericano de Cine, que aparte las labores de trabajo nos ha brindado la oportunidad de conocer interesantes realizaciones españolas —destaquemos, entre ellas, «La Busca», que nos representó en Venecia— y de las repúblicas americanas de habla hispana. Magnífica iniciativa, que hubiera precisado de una mayor divulgación para evitar la frialdad en que se realizaron las proyecciones, por escasa asistencia de público. Pues las películas, aun incidiendo en un carácter de profundidad temática, desgarrado dramatismo e intensidad humana, que en su mayoría las convertía en poco aptas para el gran público, contenían facetas con interés más que sobrado para que los verdaderos amantes del cine las hubieran conocido.

CASTELL

VERSALLES PALACIO de VARIEDADES LUNES A DOMINGO «No es una bravata, es una realidad!!» «EL LADRON DE DAMASCO» «6 MUJERES PARA UN ASESINO» Las dos en color Y el sábado y domingo Días con Estrellas 5 horas ininterrumpidas de espectáculo

Peine Pelayo Hoy lunes, tarde ¡Doble programa de acción 100x100!

UN DOLAR AGUJEREADO TONTGOMERY WOOD EVELYN PETER WOOD STEWART CROSS DIRECTOR: KELVIN J. PAGET EASTMANCOLOR Además: «LOS BARBUDOS» por el «gorila» LINO VENTURA (Autorizado para mayores de 18 años)

LOS ULTIMOS ESTRENOS

UNA DAMA ENTRE VAQUEROS (P. Balaña, Bosque y Regio, 10-X). Norteamericana, 1965. En Tecnicolor y Panavisión. Dr. Andreco V. Mc Laglen. Con James Stewart, Maureen O'Hara, Brian Keith, Juliet Mills y Don Galloway. Dipenfa.

LA MUERTE TENIA UN PRECIO (Urgel, 10-X). Hispano-italo-germana, 1966. Dr. Sergio Leone. Con Clint Eastwood, Lee Van Cleef, Gian M. Volonte, Aldo Sambrell y Roberto Camardiel. En Tecnicolor y Teviscope. Arturo González.

LAS BUENAS OCASIONES (Alexandra y Atlanta, 11-X). Francesa, 1963. Dr. Michel Drach. Con Jean Claude Brialy, Marie José Nat, Jean Louis Trintignant, Francis Blanche, Darry Cowl y Edwige Feuillère. ACE.

OTELLO (Aribau, 14-X). Inglesa, 1965. En Tecnicolor y Panavisión 70. Dr. Stuart Burge. Con Laurence Olivier, Maggie Smith, Joyce Redman y Frank Finlay. Concordia Films.

Magnífica versión del drama shakesperiano ese «Otelo», que dirige Stuart Burge y protagoniza Laurence Olivier. Magnífica, en cuanto a fiel trasunto de la obra teatral, a la que se ha ceñido la cámara, con cierto y voluntario inmovilismo y con un enfoque totalmente propio de las tablas, que se pone de manifiesto incluso en pequeños detalles en que se huye del realismo para evitar el trucaje que tan sabiamente sabe emplear el cine.

Stuart Burge, pues, ha querido tributar una especie de homenaje al drama original, y lo ha conseguido. Lástima que por aquí, dándonos la versión doblada, se nos hurte algo que, en este caso, era valiosísimo: la voz auténtica de los intérpretes. Que mucho menos que entender los que dijeran entonces en inglés, importaba la musicalidad de su recital y las inflexiones de la voz que, en el caso concreto de Laurence Olivier, se ven perjudicadas por un doblaje harto deficiente, lo que acentúa su excesiva gestulación. Discreta Maggie Smith,

«ORFEÓ CATALA» Agotadas las localidades numeradas para la primera audición de «Les Estacions», de Haydn, que tendrá lugar en el Palau de la Música Catalana el día 28 de este mes. Se despachan las entradas correspondientes a la segunda audición del día 1.º de noviembre por la tarde, todos los días laborables, de 5 a 8.

Festivales de Otoño 1966 IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA DE BARCELONA Primera audición pública de «VIATGE A LA LLUNA» de MONTSALVATGE recitado por su autor, JOSEP M.ª ESPINAS CONCIERTO DE RAVEL por la pianista CARMEN VILA y obras de HAYDN y RESPIGHI ORQUESTA MUNICIPAL dirigida por RAFAEL FERRER PALACIO DE LA MUSICA, domingo 23 de octubre, a las 18'30

MONTECARLO LOCAL REFRIGERADO HOY NOCHE ESTRENO MONTECARLO LOCAL REFRIGERADO ¡LA AVENTURA ESTALLA PORQUE... Paul Newman es 'Harper' INVESTIGADOR PRIVADO ACCION Y «SUSPENSE» COMBINADOS! ¡MAXIMA TENSION EMOCIONAL! (Mayores de 18 años)

La gran epopeya de

**CINERAMA**

se llama

**KARTUMI**

y usted puede ser uno de sus protagonistas, a partir de **MAÑANA MARTES**, a las 10'30 de la noche, en que

**FLORIDA CINERAMA**

Floridablanca, 135. — Teléfono 224-16-06

tendrá el alto honor de ofrecer al público de Barcelona el

**SOLEMNE ESTRENO EN ESPAÑA**

de la película que supone la cima absoluta del cine como espectáculo y como reflejo de la Historia

Gordon luchaba por su imperio... «El Mahdi» luchaba por su fe...  
¡Y cuando se enfrentaron, el Nilo quedó teñido de rojo!



**CHARLTON HESTON · LAURENCE OLIVIER**  
en el papel del General Gordon en el papel de «El Mahdi»

**RICHARD JOHNSON**  
**RALPH RICHARDSON**

Producción de JULIAN BLAUSTEIN  
**KARTUMI** Presentado por **CINERAMA**

Producción por JULIAN BLAUSTEIN Escrita por ROBERT ARKREY Dirigida por BASEL DEARDEN Filmada en ULTRA PANAVISION-TECHNICOLOR

«Las más impresionantes escenas bélicas que se han visto en una pantalla» (LIFE)

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Venta de localidades con 7 días de antelación

**EL FAMOSO CIRCO ALEMAN**  
**BERLIN ZIRKUS**

CAMINO DE BARCELONA PARA OFRECER, POR PRIMERA VEZ, LA NOVEDAD DE TRES PISTAS DE CINCUENTA METROS CADA UNA

Fueron utilizadas para la filmación de las grandes superproducciones cinematográficas «EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO» y «EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO»

El circo. El auténtico circo. Aquel que reúne todas las emociones y entretenimientos que cabe esperar bajo la carpa y los fosos del espectáculo eterno y siempre joven del circo, está a punto de llegar a Barcelona. El circo, con todo lo que esta palabra encierra de riesgos y sonrisas, de drama y alegría, de fuerza y habilidad, no es otro, no puede serlo, que el mundialmente famoso Berlin Zirkus.

Desde la visita a España del legendario Gran Circo Krone nunca se había ofrecido a los espectadores barceloneses la posibilidad de presenciar una programación tan fabulosa como la de esta fantástica organización circense europea. Es así porque, de esta forma, única y sensacional, superando anteriores presentaciones, llega ahora a Barcelona, por primera vez en España, el siempre renovado circo alemán.

Bajo una gigantesca carpa, instalada sobre seis enormes torres metálicas de 25 metros de altura y con una capacidad para 12.000 espectadores cómodamente sentados, el mastodónico Berlin Zirkus ofrece algo insólito. La puesta en escena, por así llamarlo, de todo aquello de interés, emoción y grandiosidad que sirvió de base, sostén y apoyo para la filmación de aquellas enormes superproducciones cinematográficas que fueron «El mayor espectáculo del mundo» y «El fabuloso mundo del circo».

Y todo ello en tres pistas, dos laterales y una central, de cincuenta metros de longitud cada una. Tres espectáculos, tres grandes superespectáculos en cada función, cuya duración se aproxima a las tres horas. El ofrecimiento de una de las atracciones que, de no ser al unisino, requerirían una programación de más de ocho horas.

Esto es, en síntesis, en apretada síntesis, cuanto de nuevo aporta a la abigarrada historia del circo este nuevo esfuerzo de Berlin Zirkus. Un esfuerzo, una superación en ofrecer al público lo mejor de los cinco continentes, a lo que ya están acostumbrados los espectadores. Algo que siempre se espera. Los aficionados a esta clase de espectáculos, legiones renovadas en cada generación, saben que la más grandiosa organización circense europea jamás puede defraudarles. Conocen la inquietud que anima a Chris-

tophore Cristo, su director. El amor a su profesión de este griego nacionalizado en España, que no regatea el menor esfuerzo para ofrecer en cada ocasión lo mejor.

Como en esta ocasión singular en los anales circenses. El marco fabuloso, maravilloso, mastodónico, de las tres pistas no podía quedar vacío. A tal escenario se requería tal espectáculo. Algo único y sensacional, caudaloso y espectacular, de las más puras esencias del circo. Y ello es lo que el Berlin Zirkus ofrecerá al público barcelonés a partir del viernes próximo, día 21. Un algo que sólo le estará permitido presenciar a los espectadores de muy contadas capitales españolas. Las colosales proporciones del circo así lo exigen.

El espacio que para su instalación precisa no está al alcance de todas las ciudades. Por eso, la posibilidad que ahora se ofrece es una oportunidad única para los habitantes de Barcelona y provincia.

Y esta posibilidad, la de presenciar el mayor acontecimiento circense de todos los tiempos, la actuación de más de cuatrocientos artistas de renombre internacional, es única. Los más famosos artistas de Australia, Egipto, Grecia, Suiza, Alemania, Francia, Holanda, Italia, Bélgica, Checoslovaquia, Portugal, Dinamarca, Rusia, Hungría, América, Inglaterra y España se dan cita bajo la carpa gigantesca del Berlin Zirkus. Chimpancés, perros comediantes, osos del Tibet, caballos, leopardos, pumas, leones, tigres y elefantes desfilarán y serán protagonistas de los más inverosímiles números ante un público ávido de presenciar las mayores emociones.

Por ello, a la ingente oscuridad se une la suma calidez. El anuncio de las más relevantes figuras del mundo del circo. El nombre de Angel Cristo, el más joven domador del mundo; el ruso Taras Bulba, con sus fieles tigres de Indochina, y la incomparable atracción de La Toria, la centelleante estrella estadounidense que se presentará por primera vez en España.

Atracciones singulares que pronto podrán ser admiradas por el público barcelonés y sobre las que más detenidamente volveremos a ocuparnos. El acontecimiento de que Barcelona será testigo bien lo merece.

Festivales de Otoño 1966



**IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA EN BARCELONA**



Gran concierto de Música Española bajo la dirección de **JOSE M<sup>o</sup> FRANCO GIL**  
Estrenos de obras de

**PADROS - PUEYO - BALADA**

y «**EL RETABLO DE MAESE PEDRO**»

y «**PSYCHE**», de Falla

con **ISABEL PENAGOS** (soprano)  
**VICENTE SARDINERO** (barítono)  
**JUAN FERRER** (tenor)

**SALON DEL TINELL, sábado, 22, a las 22'15**

# APOLO

6'30 TARDE  
11 NOCHE

# COLSADA

## SIGUE PRESENTANDO A TEATRO LLENO

SU PRIMERA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS ¡CON EL MEJOR ESPECTACULO DEL AÑO!...

## ME LAS LLEVO DE CALLE

CON LA ESCULTURAL SUPERVEDETTE INGLESA  
**DIANA DARVEY**  
¡POR PRIMERA VEZ EN BARCELONA!



★ GRAN EXITO  
DEL FORMIDABLE  
«BALLET RUSO»  
★  
**DIMITRI  
KONSTANTINOW**

El fabricante  
de carcajadas

## LUIS CUENCA



★  
LAS  
ALEGRES  
CHICAS  
DE  
COLSADA  
★

El cómico  
de la gracia  
seria



## PEDRO PEÑA

### CINES

## Avenida de la Luz MODERNO

Desde hoy lunes  
¡COLOSAL PROGRAMA!  
Con el mejor film del más  
grande cómic  
de nuestra época

EASTMAN  
COLOR

POSA FILMS  
INTERNACIONAL S.A.  
PRESENTA A SU  
ARTISTA EXCLUSIVO  
**MARIO  
MORENO**

# CAN- TIN- FLAS

EN

## EL PADRECITO

Y, además, una risueña y di-  
vertida versión de la  
juventud YE-YE

«MEGATON YE-YE»

Maria José Goyanes  
Los Tony's  
(Autorizado para todos  
los públicos)

## GA SOLINERAS

Por cesar negocio vendo toda la  
maquinaria de una ESTACION  
SERVICIO con engrases y lava-  
dos. Todo está funcionando. Pla-  
za Bonanova, 10. BARNÀ. Telf.  
247-76-80

## Noticiero cinematográfico

LA MUSICA DE «MARIA ROSA», REGISTRADA POR LA ORQUESTA MUNICIPAL DE BARCELONA. — La Orquesta Municipal de Barcelona, uno de los conjuntos filarmónicos españoles que han conquistado la universalidad, ha prestado su concurso a la productora Memsa, Producciones Cinematográficas, para el registro de los fondos musicales de la película tre las contadas excepciones Rosa», originales de Angel Artega y cuya partitura incluye motivos populares y folklóricos. Dicha colaboración resulta altamente significativa por cuanto la primera orquesta de Barcelona y una de las más renombradas del mundo, a lo largo de su brillante historial no ha prodigado sus grabaciones para el cine. Sin embargo, «María Rosa» ha merecido figurar entre las contadas excepciones como película representativa de una de las obras más célebres de la dramaturgia de Angel Guimerá, escrita en lengua vernácula y en castellano y vertida a muchos otros idiomas, y asimismo porque todos sus personajes, tanto en el original como en su adaptación libre para el cine, tienen honda raigambre en nuestro suelo y auténtica palpación humana, puestos en el palenque por el director, con la colaboración de los principales intérpretes, Nuria Espert y Francisco Rabal, y la especial de Luis Dávila y Antonio Vico. Ejecutada por la Orquesta Municipal de Barcelona, la partitura de «María Rosa» adquiere el valor de obra de concierto eminentemente descriptiva. «María Rosa» será presentada por Cine Films en versión hablada en catalán.

producido una larga serie de soldados místicos —a firma—, hombres como Clive de la India, Lawrence de Arabia o el mismo Montgomery. Pero Gordon es sin duda el más curioso y más complejo de todos ellos, así como el más fascinante. El general Gordon se suma a la ya inmensa galería de personajes históricos encarnados por Heston: Moisés, el Cid, Ben-Hur, Miguel Angel... La misma crítica británica, recelosa por ver uno de los más grandes héroes nacionales interpretado por un actor no inglés, ha reconocido que Heston lleva a cabo en «Kartum» su mejor y más completa interpretación hasta el momento. En este film, de Basil Dearden, le acompañan en el reparto Laurence Olivier en el papel de El Mahdi, así como Richard Johnson y Ralph Richardson.

Este extraordinario espectáculo en Cinerama de United Artists que es «Kartum» será presentado por C. B. Films mañana en el Florida Cinerama.

INTERPRETES ADECUADOS. — En la película que Selecciones Capitolio ha presentado en la pantalla del Cine Fémmina, titulada «Alegre amanecer», se narra una historia de amor que parece vulgar, pero hay en ella tanta sensibilidad y ternura, tan profunda y comunicativa emoción, que el impacto resulta rotundo. El espectador es ganado por la cordialidad y la simpatía de la juvenil pareja protagonista, Richard Chamberlain e Ivette Mimieux, que participa de sus circunstancias y de sus inquietudes. «Alegre amanecer» es una producción Metro Goldwyn Mayer, en Metrocolor, que Alex Segal ha dirigido.

«PEDRUCHO» EN «TRIANGULO INFERNAL». — El que

**HOTEL IMPERIAL**  
FAMILIAS MATRIMONIOS  
ECONOMICO  
C. SAN PABLO, 20 (Liceo)

DESDE TIEMPOS REMOTOS LA MUJER FORMA PARTE DE NUESTRA EXISTENCIA. HOY DIA EL AUTOMOVIL TAMBIEN. AMBOS PUEDEN SER EL EXTASIS, PERO... JUNTOS...  
¡¡EL TORMENTO!!

## ALEXANDRA ATLANTA

Y a partir de mañana lunes en

## ARCADIA

En Atlanta, además:

«SUSAN SLADE»

En Arcadia, además:

«El crepúsculo de los dioses»

Distribuida por A.C.E.

UN FILM DE MICHEL DRAGON

JEAN-CLAUDE BRALY  
MARIE JOSE NAT  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
FRANCOIS BLANCHE  
JACQUES CHARRIER  
DARRY COWL  
EDWIGE FEUILLERE

las  
**BUENAS**  
ocasiones

fue notable torero «Pedrucho» vuelve a los sesenta y pico de años en busca de fama, ya no en los ruedos, sino en las pantallas cinematográficas. «Pedrucho» rueda actualmente en Barcelona un «western» con Giuliano Gemma, Paco Rabal, Conrado Sanmartín, Nieves Navarro, Gabriella Giorgelli y «Pajaritos», titulado «Triángulo infernal».

Interpreta el personaje de un ecuaníme juez en una historia violenta donde los muertos sobrepasarán en la hora y media de cinta de los cien.

CESAREO GONZALEZ CEDE LA EXCLUSIVA DE SONIA BRUNO A TIBIDABO FILMS PARA EL RODAJE DE «MAÑANA SERA OTRO DIA». — Jaime Camino comenzará dentro de breves días el rodaje de «Mañana será otro día», que dirige para la productora catalana Tibidabo Films y que ha contratado a Sonia Bruno y Juan Luis Galiardo como protagonistas de su película.

Sonia Bruno, como se sabe, está contratada en exclusiva por Cesáreo González, pero cedió para esta película a Tibidabo Films por tratarse de un film que dirige Jaime Camino y por los valores que reúne el guión. Es la primera vez que la guapa Sonia Bruno trabaja en Barcelona como protagonista, aunque sus comienzos de modelo y más tarde de actriz fuesen en esta ciudad.

## GOYA

A partir de hoy,  
en continuación de  
estreno y exclusiva

**LAURENCE OLIVIER**  
**EL PODER Y LA GLORIA**

JULIE GEORGE RODDY KEENAN PATTY  
HARRIS SCOTT McDOWALL WYNN DUKE

GLENN BARBARA EDWARD G.  
FORD STANWYCK ROBINSON

**HOMBRES VIOLENTOS**

CINEMASCOPE  
TECHNICOLOR

DIANNE FOSTER BRIAN KEITH MAY WYNN DIRECTOR RUDOLPH BRUNN

## WINDSOR PALACE

TEL. 228-44-28

3.ª SEMANA

EXITO ESTRUENDOSO

METRO GOLDWYN-MAYER PRESENTA

**Cita en París**

ANN-MARGRET - LOUIS JOURDAN - RICHARD CRENNA  
EDIE ADAMS - CHAD EVERETT - JOHN MCGIVER

LA TORRE EIFFEL Y ANN MARGRET, DOS «MONUMENTOS», EN UNA PELICULA MONUMENTAL QUE CONSTITUYE UN DERROCHE DE LUJO, ELEGANCIA, PICARDIA Y... ¡LA VOZ DE TRINI LOPEZ!  
(Autorizado únicamente para mayores de 18 años)

## PALACIO DEL CINEMA

2.ª SEMANA  
DE EXITO  
ROTUNDO

(Refrigeración Carrier)  
PANTALLA GIGANTE Y SUPERPANORAMICA  
¡La fantástica actuación de Robert Taylor en  
**PAMPA SALVAJE**

Eastmancolor. — Super Panorama MCS 70 mm.  
Y EL DIVERTIDISIMO VODEVIL

## NINETTE Y UN SEÑOR DE MURCIA

Festivos: Matinal a las 10

Programa autorizado para mayores de 18 años

**¡ATENCIÓN BARCELONA!**

DESPUES DEL TRIUNFAL SUCESO EN BERLIN, PARIS, ROMA Y MADRID  
LLEGA A NUESTRA CIUDAD EL FAMOSO CIRCO FRANCES

# CIRCO de FRANCIA

POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA



**¡¡ SOBRE LA MAYOR PISTA DEL MUNDO!!**

¡UN COLOSAL SUPERESPECTACULO EUROPEO CONSTITUIDO POR LAS MAS VALIOSAS FIGURAS DE LA PISTA MUNDIAL  
CON LAS EMOCIONANTES CARRERAS DE CUADRIGAS ROMANAS REALIZADAS POR VEZ PRIMERA EN UN CIRCO!

**50 CABALLOS  
180 ANIMALES**

**200 ARTISTAS  
40 ATRACCIONES**

**120 VEHICULOS.  
MOTORIZADOS  
PISTA - HIPODROMO**

**3 GRANDES ESPECTACULOS EN UN SOLO PROGRAMA**  
**«CIRCO», «FIERAS» y «BEN-HUR»**

¡¡ NUNCA SE HA VISTO NADA IGUAL NI PARECIDO!!



- ★ LOS 60 CABALLOS DE ALEXIS GRUSS
- ★ LAS 15 PANTERAS Y LEOPARDOS
- ★ LOS FEROCES LEONES DEL CONGO
- ★ LOS FASTUOSOS DESFILES ROMANOS
- ★ LOS ELEFANTES INDOSTAN
- ★ LOS 20 TIGRES DEL DESIERTO
- ★ LOS CABALLOS ENANOS DE PARIS
- ★ LOS TRAPECISTAS EN AVION
- ★ LOS CHIMPANCES YE-YES

- ★ LOS COLLINS (Premio Circo 1965)
- ★ EMY GOTI y CAÑAMON, clowns
- ★ EL VAGABUNDO «ZAVATTA»
- ★ EL BALLET AEREO
- ★ LAS ESTATUAS VIVIENTES
- ★ EL GRANDIOSO ESPECTACULO
- ★ BEN-HUR
- ★ LA GRAN CARRERA DE CUADRIGAS
- ★ EL HUMOR INGLES EN COCHE
- ★ LOS BARRISTAS MEXICANOS

**PLAZA TOROS**  
**MONUMENTAL**  
CUBIERTA POR EL CIRCO

**PROXIMO VIERNES, 21**  
SENSACIONAL DEBUT, A LAS 10'45 NOCHE

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES

**CINE LIDO**

*Lido*

Paseo de San Juan, 27. — Tel. 225-49-19

**¡ DOBLE PROGRAMA !**

**EL HOMBRE TRANQUILO**  
maureen o'hara - barry fitzgerald  
Ward Bond - Victor McLaglen  
Director: JOHN FORD

**MI MULA FRANCIS**  
DONALD O'CONNOR - ZASU PITTS

**Cartas sobre TELEVISION**

**A don Jesús Urteaga**

Mi respetado amigo: Pensé contestar personal y privadamente a la suya muy cariñosa, en que me comunicaba su decisión de suspender — supongo que temporalmente — el contacto semanal con el público. Pero luego he creído que era lógico utilizar este medio de comunicación, para decirle de manera pública lo que pensé haberle expuesto de modo directo y privado.

Crea, mi querido don Jesús, que he lamentado profundamente su apartamiento de la pantalla. No andamos tan sobrados de valores en nuestra televisión, que podamos contemplar con indiferencia resoluciones de esta clase. En momentos que acusan una evidente crisis de carácter espiritual — todavía no digo «religiosa» —, es convenientísimo que haya quien nos obligue a plantearnos problemas superiores al de la satisfacción cotidiana de nuestras necesidades mas o menos perentorias. Pero hace falta, sobre todo, que la dedicación a esas tareas se haga en ese tono menor, cordial, efusivo y amistoso, que usted había sabido hallar para dirigirse a sus auditores. El lenguaje de la televisión es evidentemente difícil. Sobre todo, cuando el que habla se produce a cuerpo limpio y sin intermediarios. Quiero decir que el guión escenificado, aun teniendo dificultades indiscutibles, es mucho más hacedero que hablar cara a cara y dar siempre sensación de diálogo. Que es lo bueno. Hoy se acepta muy difícilmente la disertación a palo seco. Sobre todo, si tiene características de campanudo. Y usted, que se ayudó con escenificaciones siempre que le pareció conveniente, ha mantenido de manera indiscontinua ese contacto vivo, humano, personal y directo con el auditorio, que tanta garra puede alcanzar cuando se tienen cosas que decir. Y se sabe decir las con simpatía.

Ustedes, los que tienen mucha costumbre de buscar ecos en las conciencias ajenas, y han sabido encontrarlas y darles cauce, saben que no es la falsa campechanía con su correspondiente renuncia a la dignidad personal, lo que consigue buenos resultados. No hay que dejar de ser quien se es, sino poner todo lo que se tenga, a disposición del prójimo. Si uno ha de «darse», debe hacerlo con todas las cualidades que se posean. Y hacerlo de manera que la posible superioridad no suponga valladar para quien se nos acerque — o a quienes nos acerquemos —, sino estímulo para que intenten superarse. Lo malo es que todo eso encierra demasiados problemas para quien no tiene cualidades innatas. O no se preocupa por adquirir las a fuerza de cariño y entrega. Usted, querido don Jesús, ha sabido ser siempre sacerdote de la pantalla. Pero un sacerdote que no vive para sí, sino para los demás, y desciende al terreno de los otros para que ellos puedan subir suavemente y sin fatiga hasta el que usted ocupa. De mi época de estudiante —cuarenta y tantos años por medio—, recuerdo aquella pregunta a Sócrates, de cómo era que siendo tan sabio no conseguía enseñar a un desventurado alumno. A lo que hubo de contestar el sabio griego: «Y qué queréis que yo le haga, si no me tiene simpatía». Hay que crear, en efecto, esa corriente simpática, esa comunidad de sentimientos a que alude el significado etimológico. Usted lo consiguió. Y ahora nos dejará —sobre todo, a los muy jóvenes— un hueco que se llenará de muy difícil modo.

Si me lo permite, le diré que, además de todas esas cualidades, tiene usted una evidente calidad interpretativa. Quiero decir que le acompaña la dicción, el gesto, la mirada, las inflexiones de tonalidad... Todo eso que permite apoderarse de un auditorio, y obligarle cariñosamente a que nos siga en nuestra exposición. Con caracteres, repito, de sincero diálogo. Aunque físicamente hable una sola persona. Porque ese diálogo se produce de muchísimas maneras.

Y nada más, pues el espacio se acaba. Espero verlo de nuevo, y no tardando mucho, en nuestra pantalla pequeña. Hasta entonces, cuente con la adhesión y gratitud de este espectador contumaz que le sigue desde hace muchos años. Suyo afectísimo,

Diego RAMIREZ PASTOR

**Programa para hoy**

A la 1.40. Carta de ajuste; 2. Lucy se emplea en un Banco; 2.30. Panorama de actualidad; 3. Telediario; 3.20. España al día; 3.35. Novela presenta: «El sistema Pelegrín»; 3.50. Revista para la mujer; 4. Daniel Boone; 6.45. Carta de ajuste; 7.01. Jardilín; 7.25. Avance de telediario; 7.30. Revista agraria; 7.40. Imágenes para saber; 8.10. El tiempo para el campo; 8.25. Figuras en su mundo; 8.41. Momento cultural; 8.50. Dibujos animados; 9. Ayer, domingo; 9.30. Telediario; 9.47. Gran premio; 11.55. Telediario; 0.15. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

**UHF (canal 31)**

A las 8.45. Carta de ajuste; 9.02. Inglés; 9.15. Cine documental: Asturias; 9.30. Telediario; 9.45. Edición especial; 10.15. Concierto; 11.45. Cierre.

**CINE AMERICA**

Avenida Marqués del Duero, 121 (Teléfono 223-50-09)

**LOCAL COMPLETAMENTE REFORMADO**

A PARTIR DE HOY

**LAS TRES CARAS DEL MIEDO**  
Boris Karloff y Susy Andersen

**LA FURIA DE LOS JOVENES**  
Lon Chaney y Virginia Mayo  
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**30.000 pts. entrada**  
y  
**1.995 al mes**

**CONSTRUCCIONES ESPAÑOLAS**  
Enrique Granados, 135

**NIZA**

A partir de hoy tarde  
**¡Un film de «suspense» de alta tensión!**

SIDNEY POTTER ANNE BANCROFT

LA VIDA VALE MAS

TELLY SAVALAS STEVEN HILL

**SAMANTHA**

Paul Newman - Joanne Woodward

TECNICOLOR

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**EL RAPTO DE BUNNY LAKE**

UN FILM DE OTTO PREMINGER

**BLANES**

Doy 20.000 pta., a 4 minutos playa por sólo 30.000 pta. entrada y 60 plazos de 4.200. Llano. Gran vista mar y jto. torres veraneo. Fácil agua y luz. Escr. núm. 46. Gral. Mola, 90

**CAPITOL REFRIGERADO**

Hoy, solemne inauguración de la temporada de grandes estrenos con un excepcional programa doble ¡a todo color!

**¡UN TORBELLINO DE EMOCIONES CUYA INTENSIDAD REBASA TODO CALCULO!**

**LARAMIE, EL CABALLERO ANDANTE DEL OESTE, CUANDO SACABA SU REVOLVER TENIA LA MUERTE EN SUS MANOS...**

**DESAFIO EN RIO BRAVO**

**Misión especial en CARACAS**

**LA CODICIA TRANSFORMABA A LOS SERES HUMANOS EN FIERAS SANGUINARIAS**

**¡CIN MINUTOS DE EMOCION PARALIZADORA!**

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**EXCELSIOR - MARYLAND**

(Ref. Frides) (Ref. Westinghouse)

**BALMES**

(Ref. Carrier)

HOY TARDE, SENSACIONAL ESTRENO  
**¡EL CAMINO DEL MATRIMONIO ESTA LLENO DE... CARCAJADAS!**

**DORIS DAY**

**G. Mac RAE**

**OPERACION... MATRIMONIO**

DIRECTOR: DAVID BUTLER

Además: «7.º DE CABALLERIA» con Edmund Purdom (en Eastmancolor)  
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 14 AÑOS)

Tras cinco semanas de sensacional éxito proseguirá en rigurosa exclusiva, en continuación de estreno

**BOSQUE ★ PALACIO BALAÑA**

a partir de hoy lunes  
UN GASSMAN MAS ATREVIDO, MAS PICARO...

**EL OCTAVO HOMBRE**

VITTORIO GASSMAN EN  
EL OCTAVO HOMBRE  
DE LUCIANO SALCE  
TECHNICOLOR - TECHNISCOPÉ

Y además: **EL HOMBRE INVISIBLE**  
(Autorizado para mayores de 18 años)

FESTIVALES DE OTOÑO 1966



IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA EN BARCELONA

Vuelve el extraordinario

CUARTETO PARRENIN

los grandes triunfadores del III Festival con la audición íntegra de los Cuartetos de Bartok

El CUARTETO PARRENIN con la colaboración de la soprano

M<sup>o</sup> CARMEN BUSTAMANTE

ofrecerán las integrales de los Cuartetos de

SCHONBERG y GERHARD

Salón del Tinell, martes, 18, y jueves, 20, a las 22'15

El gran Circo de Francia está llegando a Barcelona Levantará sus lonas en la Plaza de Toros Monumental

A la Plaza de Toros Monumental han comenzado a llegar las primeras expediciones que componen la espectacular caravana del famoso Circo de Francia...

El gran Circo de Francia, que abrirá sus puertas el próximo viernes, presenta, entre sus curiosas novedades, la gran caravana de cuadrillas...

¡2.º MES! de arrollador triunfo en la pantalla de los grandes éxitos



Iba a ser padre por segunda vez... ¡a la edad en que muchos sólo viven de recuerdos!



BORRAS

EXITO ROTUNDO DE LA MAS ASOMBROSA ODISEA HUMORISTICA QUE HA PRODUCIDO EL CINE



AHORA EN ULTRAPANAVISION 70 mm.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

MUSICA

LA ORQUESTA MUNICIPAL, DIRIGIDA POR GEORG FISHER; LAS SONATAS PARA VIOLIN Y ORQUESTA, DE BEETHOVEN, Y LA PROXIMA TEMPORADA DE OPERA

don José Valls Taberner y conde de Sicart, respectivamente; y delegado de Servicios y Relaciones Públicas de nuestro Ayuntamiento, don Esteban Basols...

Los planes previstos, que ya han sido publicados por los diarios barceloneses —lo que nos exime de dar excesivos detalles sobre los mismos para no constituir reiteración...

La función inaugural se dará, como hemos dicho, el próximo día 10, con «La Favorita», de Donizetti, a la que seguirá la obra póstuma de Puccini, «Turandot»...

De autores franceses, oiremos «Fausst», de Gounod; «Manon», de Massenet; y «Carmen», de Bizet. Completándose la temporada con «Fidelio», de Beethoven; «Idomeneo», y «Don Juan», de Mozart...

tan importante manifestación artística de nuestra ciudad.

El pasado sábado, y dentro del IV Festival Internacional de Música, que viene desarrollándose a ritmo acelerado en nuestra ciudad, se presentó la Orquesta Sinfónica Municipal...

El programa comprendía para su inicio la «Sinfonía número 28 en do mayor», obra de claridad cristalina, de Mozart, dicha por la orquesta con sinceridad no exenta de alguna indecisión, especialmente en el «minuetto»...

Terminó el concierto con la «Oda a Santa Cecilia», de Händel, interpretada con la colaboración de los solistas Eiko Kantanosaka, soprano ya aplaudida en otras intervenciones...

coral estuvo a cargo del «Orfeo Manresa», preparado por el maestro Agustín Coll.

La interpretación de esta obra, quizá un poco infantil en su desarrollo, limitado en algunos de sus números a glosar la unión de diversos instrumentos, así como la voz humana, fue muy del agrado del auditorio...

Terminaron en la pasada semana las sesiones dedicadas a la obra de Beethoven para violín y piano: sus diez «Sonatas», que el violinista Schneiderhan y el pianista Klien, en magnífico y perfectamente compensado dúo, han estudiado con intenso amor y respeto a la idea creadora de cada obra...

Se ha dado a conocer el plan de representaciones de la próxima temporada de ópera en nuestro Gran Teatro del Liceo. Como en años anteriores, el empresario, don Juan A. Pamiás, invitó a los encargados de la crítica musical en prensa, radio y televisión a una cena en el Círculo del Liceo...

El Suceso Cinematográfico de Europa

QUE AHORA LO ES TAMBIEN EN BARCELONA, DONDE LA CRITICA HA DICHO:

«Un gran film, un excelente film...»

A. MARTINEZ TOMAS (La Vanguardia)

«...la película tiene un interés enorme... es de una factura cinematográfica fuera de serie...»

T. MARTON (Diario de Barcelona)

«...el punto culminante alcanzado por el "western" europeo.»

JESUS RUIZ (El Correo Catalán)

«Por fin el cine del Oeste nos ofrece un film original en su argumento y satisfactoria realización.»

DALMASES (La Prensa)

CLINT EASTWOOD (UN CINICO)

LEE VAN GLEEF (UN IMPLACABLE)

GIAN M. VOLONTE (UN DROGADO)



LA MUERTE TENIA UN PRECIO UN FILM DE SERGIO LEONE \*ARTURO GONZALEZ

Y el público confirma estos elogios llenando diariamente el amplio aforo del

urgel cinema

CINEMA CATALUÑA

(Aire acondicionado)

A PARTIR DE HOY

¡GRAN PROGRAMA DOBLE EN CONTINUACION DE ESTRENO Y EXCLUSIVA!

¡Un «western» sensacional!

¡¡El Oeste en acción!!

¡El film moderno de tremendo impacto!

HORIZONTES DEL OESTE

EL ARTE DE VIVIR

Julia Adams y Rock Hudson (Technicolor)

Luigi Giuliano - Elena Tesero

(Programa autorizado para mayores de 18 años) — Festivales: Matinal a las 10

PRINCIPAL PALACIO - DELICIAS - VERGARA

DORADO - ATENAS

A PARTIR DE HOY LUNES

¡Vivían intensamente esa extraña locura que los «jóvenes airados» llaman amor!

RICHARD BURTON

MARY URE

MIRANDO HACIA ATRAS CON IRA

DAMA EDITH EVANS - GARY RAYMOND

DIRECTOR: TONY RICHARSON - JOHN OSBORNE

COSTA DE LOS DIAMANTES

(Technicolor - Techniscope)

(Autorizado para mayores de 18 años)

REGIO PALACE

A PARTIR DE HOY LUNES

¡Obsesionado por una pasión irrefrenable quiso añadir aquella mujer a su colección...!

CASI UNA HISTORIA DE AMOR...



en film de WILLIAM WYLLER

EL COLECCIONISTA

con TERENCE STAMP - SAMANTHA EGGAR

Y, además, un film que relata el momento decisivo de unos muchachos en su vocación

ALEGRE JUVENTUD

EASTMANCOLOR. — PANORAMICA (Autorizado mayores de 18 años)

Agrupación Mutua del Comercio y de la Industria

MONTEPIO DE PREVISION SOCIAL

Avenida José Antonio Primo de Rivera, 621

Hacemos público, para mejor conocimiento de los interesados, que en el sorteo de las cuarenta y ocho viviendas construidas por esta Mutualidad en la calle de Benedicto Mateo de esta ciudad, para ser arrendadas a sus asociados, celebrado el día 27 del pasado mes de septiembre ante el notario don A. Martínez Sarrión, delltre. Colegio de Barcelona, correspondieron las adjudicaciones a los siguientes números de solicitud:

- 67 - 152 - 159 - 172 - 189 - 219 - 223 - 284 - 335 - 351 375 - 389 - 432 - 438 - 465 - 485 - 559 - 577 - 616 732 - 753 - 767 - 782 - 788 - 790 - 807 - 854 - 882 886 - 894 - 972 - 1.023 - 1.145 - 1.240 - 1.264 - 1.281 1.305 - 1.324 - 1.348 - 1.376 - 1.381 - 1.409 - 1.441 - 1.524 1.572 - 1.587 - 1.600 - 1.627

mostrar su amor y desvelos por

# ECOS de la escena y de la pantalla

## NOVEDADES TEATRALES

La noticia no está en la presencia entre nosotros de Paco Martínez Soria y su compañía. Es habitual su presencia en Barcelona, en cuanto las castañeras empiezan a colocar sus tenderetes por las esquinas. Como las «castañas calentitas», el buen cómico acude a verse con sus admiradores en cuanto se dobla el cabo de noviembre.



Sin embargo, hay noticia. Porque Paco Martínez Soria, que tiene un teatro en propiedad en su ciudad —es barcelonés, aunque nació en Aragón—, el Talía..., va a presentarse en otro escenario. La razón es obvia: En la «bombardeada del Paralelo» los llenos con «Ja tenim 600...», de Joaquín Muntañola, se repiten con contumacia. Y por tanto, no es cuestión de despreciar el éxito de la formación catalana que él mismo apadrina.

Por otra parte, hay teatro o ya programación concluye: el Poliorama. Y don Paco, que hizo muchas temporadas en la Rambla de los Estudios, siente ilusión por volver al remozado y cómodo teatro de la «docta casa». Allí hará su presentación el día 31 de este mes, con la nueva versión de «La tía de Carlos», que ha paseado en triunfo por toda España, desde que la presentó en Eslava, allá por el mes de junio.

## ¿BRIGITTE LIMON?



Han anunciado mancomunadamente Radio Nacional de España en Barcelona y el periódico «Dicen», la convocatoria de los Premios «Naranja» y «Limón», destinados a actrices y actores del cine español y extranjero.

Como hicieron anteriormente con el deporte nacional, los premios, cuya popularidad es ya grande, son ampliados ahora a la pantalla, y van a conocerse los resultados de la votación que hagan los críticos barceloneses, en el término de pocas horas.

Aunque estos premios «dulces» y «ácidos» tienen muy amplio porvenir, ya que nos consta hay grandes proyectos para años futuros, en su primera edición van a saldarse rápidamente. Porque ayer fue la convocatoria y mañana será la designación de los ocho galardonados: «Naranjas» y «Limones» para actrices españolas y extranjeras, y los mismos frutos para actores de ambos lados de nuestras fronteras.

Muchos son los aspirantes a la designación. Al azar hemos escogido uno —que es una y guapa— para encabezar gráficamente esta columna. Salió Brigitte Bardot.

Y nos preguntamos: ¿Será Brigitte, limón? La contestación, mañana, en las urnas...

¡Magistral interpretación!  
de  
**MARY CARRILLO**  
**ENRIQUE DIOSDADO**  
**RICARDO GARRIDO**  
y  
**LOLITA LOSADA**  
en

¿Quién teme a Virginia Woolf?

¡Sólo dos cosas pueden impedirle verla: El miedo o la hipocresía!

¿Quién teme a Virginia Woolf?

¡EXITO FABULOSO!  
en

**TEATRO POLIORAMA**

¡2 últimas semanas!  
Tarde, descanso de la Cía.

## MININOTICIAS

Sigue cerrado un teatro, en la corta plantilla barcelonesa. Condicionado por la «W» de su nombre a ocupar el último lugar en la lista alfabética, también es el Windsor el postrero en iniciar la temporada. Pero muy pronto se levantará el telón. Para una temporada llena de interesantes proyectos.

En cambio, otros escenarios ya han agotado su obra inaugural.

Caso concreto, el del Candilejas. Donde nos dicen que también hay proyectos importantes para un futuro caso inmediato. Pero mientras, nueva formación.

El miércoles, día 19, presentación de la compañía de Natalia Silva y Andrés Magdaleno. Obra escogida: «Des en un balancin». De la comedia de William Gibson, ha hecho una adaptación española Pepe López Rubio.

Sin novedades en el Paralelo. Ya les hemos hablado del Talía. Y tampoco habrá cambios inmediatos en los dos teatros de revista, vecinos suyos: Apolo y Victoria.

Allí, la temporada está en pleno vigor.

En Romea, las fuerzas del María Guerrero, bajo el mando de José Luis Alonso, preparan el asalto al segundo centenario de los tres que se han traído para esta temporada barcelonesa.

Que durará un mes, cuando nos gustaría que fuera mucho más larga.

Del Poliorama ya hemos hablado.

En el Barcelona, seguirá Arturo Fernández rompiendo corazones femeninos. Con «Dulce pájaro de juventud», de Tennessee Williams, Arturo ha ratificado su condición de actor teatral de primera fuerza.

La ronda teatral concluye en el Calderón, donde se despidieron Zori y Santos.

Mañana, presentación de un espectáculo de variedades, cuya máxima figura es Luis Aguilé. Habrá, por tanto, triple cita: la popularidad del cantante, «Juanita Banana» y «La banda borracha». Es lo que priva.

Pero la estancia de Aguilé en la Rambla de Cataluña será corta.

El día 27, debut de la compañía de Ramón Clemente, en el Calderón. Con el éxito cómico de la pasada temporada en Madrid: «Pecados conyugales», de Alonso Millán. Humor. Negro, pero eficaz.

CCC.

## ESE CINE EN COLOR...



Les hablamos extensamente, la pasada semana, de la Semana de Cine en Color. Y tenemos algunas noticias más, que subrayan su interés. Por ejemplo, la presencia de un discutido film español: «Fata Morgana», de Vicente Aranda, con libro original de Gonzalo Suárez. O la proyección del primer telefilm en color y largo metraje, que la R.T.V. ha encargado para inaugurar su tercer canal, en color por el sistema Secam. La película, realizada por Roberto Rosellini, es «La toma del poder por Luis XIV», y por sus características especiales, tiene ya puesto en la historia del cine, aun antes de ser estrenada.

La inauguración de la Semana, pasado mañana, miércoles, se hará con ese divertido «James Bond femenino» que responde al nombre de «Modesty Blaise», con Mónica Vitti. Y dirigido por otra figura trascendente del cine: Joseph Losey. Dos nombres que cambian de rumbo en esta ocasión, el de la «dama de la incommunicabilidad» y el del autor de «Eva».



¡EXITO ROTUNDO DE CRITICA!

¡EXITO GRANDIOSO DE PUBLICO!

¡GRAN EXITO DE RISA Y EMOCION!

«EL SEÑOR ADRIAN, EL PRIMO  
• ¡QUE MALO ES SER BUENO!»

de CARLOS ARNICHES

UN TRIUNFO SENSACIONAL DE LA MAGNIFICA

Compañía del Teatro Nacional

«MARIA GUERRERO»

Dirección: JOSE LUIS ALONSO

Reserva de localidades con 5 días de anticipación

## PINO DE OREGON

LA MADERA IDEAL PARA EXTERIORES E INTERIORES  
EN CARPINTERIA Y CONSTRUCCION  
PRECIO DE OCASION

a 4.000 ptas. metro cúbico

ISMAEL MATEU CLIMENT

c. Guardiola y Feliu, 5-19. Tel. 201-02-20

Depósito Zona Franca - Tel. 223-46-85

## GALERIA CINEMA CONDAL

Selectos programas dobles  
Confecione Ud. mismo  
el programa  
Semana 17-23 octubre 1966  
Desde las 11 sesión cont.

## Las hijas de Helena

Isabel Garcés - J. L. López Vázquez  
(Eastmancolor)

## Agente 007 contra el Dr. No

Sean Connery - Ursula Andress  
(Technicolor)  
Además, estreno No-Do  
(Autorizado mayores 18 a.)

## TEATRO CALDERON

MAÑANA NOCHE, A LAS 10'40

¡GRAN ACONTECIMIENTO MUSICAL!

CITA  
con...

LUIS  
AGUILÉ

Y SU GRAN ESPECTACULO DE  
ATRACCIONES INTERNACIONALES

¡NUEVE UNICOS DIAS!



ARCAS Y BASCULAS  
**SOLER**  
OFICINAS ALDANA 3  
TELEFONO 2-41-02-91  
TALLERES CONDE BORBELL 4  
EXPOSICION Y VENTAS  
RBL CATALUNA 10 TEL 2214881 BARCELONA

## TEATRO BARCELONA

EXITO ARROLLADOR  
COMPAÑIA

**ARTURO FERNANDEZ**

En la obra más famosa de  
TENNESSEE WILLIAMS

«Dulce pájaro de juventud»



¡UN EXITO MUNDIAL!  
Hoy noche descanso de la Compañía

## TEATRO Candilejas

Tel. 232-43-35

Iniciando la temporada de grandes estrenos mundiales,  
tiene el gusto de presentar a la compañía de

**ANDRES MAGDALENO  
y NATALIA SILVA**

en el estreno de la comedia original de William Gibson,  
versión española de José López Rubio

«DOS EN UN BALANCIN»

Miércoles, 19, noche

La obra que aplaude el mundo entero

## Festivales de Otoño 1966



IV FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MUSICA EN BARCELONA

Concierto de

**MUSICA ESPAÑOLA  
DEL RENACIMIENTO**

por el conjunto

**ARS MUSICAE**  
de instrumentos antiguos  
y el **COR ALLELUIA**

Sala de Letras de la Biblioteca Central  
Hoy, lunes, 17, a las 22'15

FANTASIO

¡5.ª SEMANA DE EXITO VERDAD!

PARIS

# EL OSCAR

¡LA PELICULA DE LA QUE HABLA, ELOGIOSAMENTE, TODA BARCELONA!

## JOAQUIN GASA

PRESENTA EL GRANDIOSO EXITO DE SU NUEVA SUPERPRODUCCION



Monumental elenco de primeras figuras y atracciones internacionales, presididas por nuestra genial

## MARY SANTPERE

¡MAS GRACIOSA QUE NUNCA!

¡UN GRANDIOSO ESPECTACULO, ALEGRE, DIVERTIDO, PLETORICO DE LUZ Y COLOR...! ¡MARAVILLOSOS DECORADOS Y SORPRENDENTES TRUCOS ESCENICOS...!



MARY SANTPERE CON SAMMY, Jr.  
EL GRACIOSO CHIMPANCE - COMEDIANTE

¡Llenos diarios en el VICTORIA...! ★ ¡Clamorosas ovaciones...! ★ ¡Carcajadas a granel...! ★ ¡Grato clima de contagiosa alegría y buen humor de un público que goza de un espectáculo fastuoso y fuera de serie, digno del público de Barcelona...!

**Regina**  
Séneca, 22 - Tel. 227-54-01  
Semana del 17 al 23 octubre  
«HOMBRES QUE DEJAN HUELLA»  
por Michael Callan y Suzy Parker  
«HABITACION PARA DOS»  
en color, por Gina Lollobrigida y Rock Hudson

### VICTORIA



2413985

RESERVA DE LOCALIDADES CON SIETE DIAS DE ANTICIPACION

¡FASTUOSA PRESENTACION!



¡BELLISIMAS MUJERES...!

¡RIQUISIMO VESTUARIO...!

¡ARTISTICO MONTAJE ESCENICO...!

#### TEATROS

**LICEO.** (Tel. 222-46-92).—Gran Temporada de Opera, conmemorativa de los XX años de actividad musical de la actual Empresa. Invierno 1966-67. Queda abierto el abono. A los señores abonados a la Temporada de Primavera se les reservará sus localidades hasta el día 28 de octubre. Informes y abonos en Administración, San Pablo, 1 bis.

**APOLO.** (Teléf. 241-40-06).—A las 8:30 tarde y 11 noche. Revistas Coltsada presenta el mayor éxito cómico: **ME LAS LLEVO DE CALLE.** Una revista fuera de serie. Por primera vez en Barcelona, directamente de Londres, presentación de la escultural supervedette inglesa Diana Darvey, con Luis Cuenca, Pedro Peña, el ballet ruso Dmitry Konstantinov y ballet Parado Dancer's. Un alarde espectacular.

**BARCELONA.** (Tel. 221-37-51). Compañía Arturo Fernández. Hoy, tarde, 6:15: **DULCE PAJARO DE JUVENTUD.** La obra más famosa de Tennessee Williams. Noche, no hay función por descanso Compañía.

**CALDERON.** (Teléf. 221-80-30). Mañana, noche, 10:45. ¡Acontecimiento musical! **CITA CON... LUIS AGUILA** y su gran espectáculo. ¡Nueve únicos días!

**CANDILEJAS.** (Tel. 232-43-35). Próximo miércoles, noche, 10:45. Cía. Andrés Magdaleno y Natalia Silva en el estreno de **DOS EN UN BALANCIN**, de William Gibson, versión española de José López Rubio.

**POLIORAMA.** (Tel. 221-07-73). Hoy, 10:45: **¡QUIEN TIENE A VIRGINIA WOLF?**, de Edward Albee, con Mary Carrillo, Enrique Diosdado, Ricardo Garrido y Lolita Losada. Dirección: José Osuna. Tarde no hay función.

**ROMEA.** (Teléf. 221-51-47).—Compañía Teatro Nacional María Guerrero. 6:30 y 11: **EL SENOR ADRIAN, EL PRIMO, de Arrichés.** Dirección: José Luis Alonso.

**VICTORIA.** (Tel. 241-39-85).—Joaquín Gasa presenta el clamoroso éxito: **¡FABULOSO MUSIC-HALL...!** Con la más grande constelación de estrellas de fama mundial del music-hall, jamás reunidas en un escenario, presididas por la gracia de Mary Santpere. ¡Fastuosa presentación! Se despacha con 7 días.

**TALLA.** (Tel. 241-14-47. Refrig. generación Carrier).—Noche, 11. Cía. Teatro Cómico Catalán. Primer actor: Pablo Garsaball en **JA TENIM 600!**, de Joaquín Muntañola. Dirección: Francisco Díaz.

**CINES**  
**Salones de estreno**  
**ALCAZAR.** (Tel. 221-17-01).—Hoy, tarde, a las 5:30 (película, 5:50; noche, 10:15 (película, 10:35), numeradas: No-Do y **My Fair Lady**, doblada en español. (Mayores de 14 años.) Abierto el despacho de localidades de venta anticipada.  
**ALEXANDRA.** — 4:35 y 10:30: «Las buenas ocasiones». (No apto.)  
**ARCADIA.** — «El crepúsculo de los audaces» y «Las buenas ocasiones».  
**ARIBAU CINEMA.** (Teléfono 243-62-84). — Tarde, 5:45 y noche, 10:15, numeradas: «Otelo». (Apto 18 años.) Película: 6:05 y 10:35.  
**ASTORIA.** — «Mientras haya salud» y el corto «Insomnio», de Pierre Etaix. Tarde, continúa desde las 4:45. Noche, numerada, 10:30. (Apta.)  
**ATLANTA.** — Tarde, continúa desde las 4: «Las buenas ocasiones» y «Susan Slade». (No apto.)  
**ATLANTICO.** (Ramblas, 122.) — Siempre apto. Continúa, 10:30 mañana. Casen en «07 con el 2 delantre», Imágenes y No-Do. A, B y C.  
**BALMES.** (Refrigeración Carrier). — Continúa: «Operación matrimonios» y «El 7.º de Caballería». (14 años.)  
**BORRAS.** (Teléf. 222-56-27). — Continúa a partir de las 4: No-Do y «El mundo está loco, loco». (Apto.) Horario película: 4:10, 7:05 y 10 noche.  
**BOSQUE.** (Teléf. 227-07-93). — Hoy, tarde, continúa: No-Do, «El octavo hombre» y «El hombre invisible». (No apto.)  
**CAPITOL.** (Refrigerado. Teléfono 221-27-32). — «Misión especial en Caracas», con Rod Carter y Jany Clair (3:30, 6:35, 9:23). «Desafío en Río Bravo», con Guy Madison y Madeleine Lebeau (4:50, 7:55 y 10:53) y No-Do. (No apto.)  
**CATALUNA.** (Aire acondicionado). — Continúa, 3:30: «El arte de vivir» y «Horizontes del Oeste», color. (No apto.)

**COLISEUM.** (Tel. 221-84-66). — Tarde, 4:45. Noche, 10:30: No-Do y «Misión secreta». (Autorizada mayores 18 años.)  
**COMEDIA.** (Tel. 221-51-72). — «Don Quijote», film soviético. (Apto.) Tarde, a las 4, continúa. Noche, 10:30, numerada. (Película: 4:10, 6, 8 y 11.)  
**CRISTINA.** — «Mientras haya salud» y el corto «Insomnio», de Pierre Etaix. Tarde, continúa desde las 4:45. Noche, numerada, a las 10:30. (Apta.)  
**DIAGONAL.** (Tel. 228-14-07). — Tarde, 4:45. Noche, 10:40, numerada: «El bebé de la discordia». (Mayores 18 años.)  
**EXCELSIOR.** (Refrig. Frides). Continúa: «Operación matrimonios» y «El 7.º de Caballería». (14 años.)  
**FANTASIO.** — Tarde, 4:30. Noche, 10:40, numerada: «El Oscar». (No apto.)  
**FEMINA.** (Teléf. 222-00-39). — Tarde, 4:40, continúa. Noche, 10:40: «Alegre amanecer». (No apta.) Película: 4:50, 7 y 11.  
**MARYLAND.** (Refrig. Westinghouse). — Continúa: «Operación matrimonios» y «El 7.º de Caballería». (14 años.)  
**MONTECARLO.** (Local refrigerado. Tel. 215-00-89). — Continúa de 4:50 a 9: «Pierrot el loco». (No apto.) Noche, 10:30, numerada (estreno): «Harper». (No apto.)  
**NIZA.** — A las 4: «La vida vale más», «Samanthas» y No-Do. (No apto.)  
**NOVEDADES.** (Tel. 232-30-13). Tarde, 4:45. Noche, 10:40: «La mujer X». (Mayores de 18 años.)  
**PALACIO BALANA.** — Hoy, tarde, continúa: No-Do, «El octavo hombre» y «El hombre invisible». (No apto.)  
**PARIS.** — Continúa, 3:50: «El Oscar» y «Demasiado cálido para juntos». (No apto.)  
**PELAYO.** (Teléf. 221-43-70). — Continúa, 3:30: «Un dólar aguijereado» y «Los barbudos». (No apto.)  
**PEPE PELAYO.** (T. 221-43-70). Continúa: 11 mañana: «Los inconquistables» y «Estudiantes en Oxford». (Apto.)  
**REGIO PALACE.** — Continúa: «El coleccionista» y «Alegre juventud». (No apto.)  
**SAVOY.** — Mat, Tarde y noche, cont.: «El estafador» y «Un pie en el infierno» (color), ambas en Scope. (No apto.)  
**VIERNES, noche, versiones originales francesas (estreno en Barcelona).**

**TIVOLI.** (Tel. 221-42-52). — Tarde, continúa de 4:30 a 9. Noche, 10:30: «Acompañame». (Autorizada para menores.)  
**URGEL.** (Tel. 243-79-54). — Hoy, tarde, continúa a partir de las 4:10. Noche, a las 10:30, numerada: No-Do y «La muerte tenía un precio». (Mayores 18 años.)  
**WINDSOR PALACE.** (Teléfono 228-44-28). — Tarde, 4, continúa (pase película: 4:10, 6:15 y 8). Noche, 10:40, numerada: «Cita en París». (No apto.)

**CINERAMA**  
**CINERAMA FLORIDA.** (Teléfono 224-16-06. Floridablanca, 135). — ¡Últimos días! Tarde, 5:30; noche, 10:15, numeradas: «La batalla de las Ardenas», presentada en Super-Cinerama. (Mayores 14 años.) Mañana, martes, 18. Noche, 10:30, estreno de «Kartum», con Charlton Heston y Laurence Olivier. Venta anticipada de localidades. (Apta para todos los públicos.)  
**CINERAMA NUEVO.** (Teléfono 241-38-00). — Tarde, 6; noche, 10:15, numeradas: «La batalla de las colinas del whisky». Venta anticipada de localidades. (Apta para todos los públicos.)  
**CINERAMA WALDORF.** (Teléfono 223-23-02. Calabria, 38, esquina Avda. Místral). — Tarde, 5:45; noche, 10:15, numeradas: «La carrera del siglo». Venta anticipada de localidades. (Apta para todos los públicos.)

**Salones de reestreno**  
**A B C CINEMA.** (Balmes, 306. Tel. 227-56-90). — Continúa: «El quinteto de la muerte» y «Persecución implacable». (No apto.)  
**ADRIANO.** — «Mi amigo Flipper» y «Asalto al fuerte Clark». (Apto.)  
**ALARCON.** — «Cita en Las Vegas» y «Rebelión a bordo». (No apto.)  
**ALONDRA.** — «Whisky y vodka» y «Los cien caballeros». (Apto.)  
**ARENAS.** — «Millonario por un día» y «Cabría». (Apto.)  
**AMERICA.** (Local refrigerado). «Las tres caras del miedo» y «La furia de los jóvenes». (No apto.)  
**ARNAU.** — «Trampa para un soltero» y «El asesino de Dusseldorf». (No apto.)

**ATENAS.** (Teléf. 247-49-80). — Continúa desde las 4:15: «Mirando hacia atrás con ira». Además: «Costa de los diamantes». (Mayores 18 años.)  
**AVENIDA.** — «Whisky y vodka» y «Los cien caballeros». (Apto.)  
**AVENIDA DE LA LUZ.** (Teléfono 231-41-86). — Continúa desde las 11 de la mañana: «El padrecito» y «Megatón ye-ye». (Apto.)  
**BARCELONA.** — «La máscara roja» y «Dodge, ciudad sin ley». (Apto.)  
**BOHEMIO.** — «El halcón del desierto» y «Horizontes lejanos», ambas en color. (Apto.)  
**BONANOVA.** — De lunes a miércoles: «Confidencias de un marido» y «Misión en la jungla». De jueves a domingo: «Brazos de terciopelo» y «Traidor en el infierno». (No Apto.)  
**CASTILLA.** (Reformado). — De lunes a miércoles: «Extraño testigo» y «Piedra de toque». (No apto.) De jueves a domingo: «Sangre en la pradera» y «La pizarra soltera». (No apto.)  
**CENTRAL.** (Aribau, 8). — «La mujer de paja», por Sean Connery y Gina Lollobrigida, y «Con faldas y a lo loco», por Tony Curtis y Marilyn Monroe. (No apto.)  
**CENTRICO.** (Tel. 221-52-00). — «Emboscada en la jungla» y «Robo al Banco de Inglaterra». (No apto.)  
**CERVANTES.** — «Persecución implacable» y «El quinteto de la muerte». (No apto.)  
**CINEMAR.** — Continúa desde las 10:45. Estreno No-Do B, «Los brutos en el Oeste» y «El hombre con rayos X en los ojos».  
**CHILE.** — «Persecución implacable» y «El quinteto de la muerte». (No apto.)  
**DELICIAS.** (Refrigeración Carrier. Travesera de Gracia, 224. Teléf. 213-43-40). — «Mirando hacia atrás con ira», con Richard Burton y Claire Bloom. «Costa de los diamantes», color y Cinemascope. (No apto.) Domingos y festivos, matinal.  
**DIANA.** — «Emboscada en la jungla» y «Robo al Banco de Inglaterra». (No apto.)  
**DORADO.** (Refrigeración Carrier). — «Mirando hacia atrás con ira» y «Costa de los diamantes». (No apto.)

**DUCAL.** — «Sonrisas y lágrimas» y «El hijo de Jesse James». (Apto.)  
**EDEN.** — «Casablanca» y «La conquista de la Atlántida». (No apto.)  
**EMPOBIO.** — El genial Peter O'Toole y Aldo Ray en «El robo al Banco de Inglaterra» y Esther Williams en «El gran espectáculo» (color).  
**ESLAVA.** — «La furia de los jóvenes» y «Las tres caras del miedo». (No apto.)  
**ESPAÑOL.** — «Horizontes lejanos» y «El halcón del desierto». (Apto.)  
**GAYARRE y GALILEO.** — «Emboscada en la jungla» y «El Zorro cabalga otra vez». (Apto.)  
**GOYA.** — «El poder y la gloria» y «Hombres violentos». (No apto.)  
**INFANTA.** (Carretera de Sarriá, 33-35). — «El hotel de los lios» y «Marinos a la fuerza». (Apto.)  
**IRIS.** — «El tesoro de Tarzán» y «La ley del Colt». (Apto.)  
**LATINO.** — «Cara a la muerte» y «Un pie en el infierno». (No apto.)  
**LICEO.** — «Horizontes lejanos» y «El halcón del desierto». (Apto.)  
**LIDO.** (Pantalla panorámica. Teléf. 225-49-19). — «Doble programa» «El hombre tranquilo», por John Wayne, y «Mi mula Francis», por Donald O'Connor y Zazu Pitta.  
**LORETO.** — «Las tres caras del miedo» y «La furia de los jóvenes». (No apto.)  
**MALDA.** — «El infierno del Mekong» y «Flint, agente secreto». (No apto.)  
**MANILA.** — Continúa, 3:30: «Lola, espejo oscuro» y «Suicidó en lunas». (No apto.)  
**MERIDIANA.** — «El asesino de Dusseldorf» y «Trampa para un soltero».  
**MODENO.** (Refrigeración Carrier. Tel. 257-16-47). — «El padrecito» y «Megatón ye-ye». (Apto.)  
**MONTERREY.** (Tel. 236-51-75). «El hotel de los lios» y «Marinos a la fuerza». (Apto.)  
**MUNDIAL.** — «La isla del terror» y «Trampa para un espía». (No apto.)  
**NAPOLES.** (Refrigeración Carrier. Avda. S. Antonio M.ª Claret, 168. Tel. 236-51-25). — «El quinteto de la muerte» y «Persecución implacable». (No apto.)

**ORIENTE.** — «El ladrón de Damasco» y «Hacia el fin del mundo». (No apto.)  
**PALACIO DEL CINEMA.** (Refrigeración Carrier). — Continúa, 3:30: «La pampa salvaje» (color) y «Ninette y un señor de Murcia». (No apto.) y «Los vencedores». (No apto.)  
**PRINCESA.** — Continúa, 3:30: «El asesino de Dusseldorf» y «Los vencedores». (No apto.)  
**PRINCIPAL PALACIO.** — Continúa: «Mirando hacia atrás con ira», por Richard Burton, y «Costa de los diamantes». (No apto.)  
**PROVENZA.** — «Misión Lisboa» y «Emboscada en la jungla». (Autorizado mayores 18 años.)  
**PROYECCIONES.** — «Whisky y vodka» y «Los cien caballeros». (Apto.)  
**RAMBLAS.** — «Horizontes lejanos» y «El halcón del desierto». (Apto.)  
**REGINA.** — «Hombres que dejan huella» y «Habitación para dos». (No apto.)  
**REX.** — «Dodge, ciudad sin ley» y «Como dos gotas de agua». (Apto.)  
**RIALTO.** — Estreno No-Do A, «Trampa para un soltero» y «El asesino de Dusseldorf».  
**RIO CINEMA.** (Matanzas, 40. Pinar del Río, 24-26, junto Viviendas del Congreso. Teléfono 251-13-22). — «Los siete magníficos» y «La ciudad sumergida». (No apto.)  
**RONDAS.** — Continúa: «Moi Flanders» y «Lola, espejo oscuro». (No apto.)  
**ROXY.** — Continúa: «Horizontes lejanos» y «El halcón del desierto». (Apto.)  
**SANLLEHY.** — «La ciudad sumergida» y «Cuando ellas empujaban». (No apto.)  
**SELETO.** (Gracia). — «Las pistolas no discuten» y «La verberna de la Paloma» y «Verdades». (Programa no aprobadas.)  
**SPRING.** — «Marco Polo» y «Mi amigo Flipper». (Apto.)  
**TRIANA.** — «La ladrona» y «Secreto de familia». (No apto.)  
**VERDI.** (Refrigeración Carrier. Tel. 228-51-33). — «Trampa de Dusseldorf» y «Trampa para un soltero». (No apto.)  
**VERGARA.** (Tel. 221-76-46). — Desde las 3: «Costa de los diamantes» y «Mirando hacia atrás con ira». (No apto.)

**DIVERSIONES**  
**PARQUE DE ATRACCIONES**  
**MONTJUICH.** — Hoy, lunes, cerrado. Resto de la semana, espectáculo en el teatro al aire libre. Cada día, dos sesiones con figuras de fama internacional.

# CARTELERIA



# TAURINAS

## Cierre de la temporada taurina en la plaza Monumental



Alternativa de Langa

Escaso público asistió a la corrida de toros celebrada ayer en la Plaza Monumental, en la que durante el año en curso se celebraron cincuenta corridas de toros.

El programa de esta última corrida era el siguiente: Toros de Hijos de Bernardino Jiménez, de Linares (Jaén) y actuación de los diestros Luis Segura, Efraín Girón y Abilio Langa, que tomó la alternativa. Los toros, de irregular peso, dieron poco juego y mansurrear.

El aragonés Langa, que en sus actividades de novillero se le conocía como «El Pastor», no tuvo suerte en su lote y demostró que no está preparado para doctorarse.

Recibió el título de manos de Luis Segura, y en el toro de su alternativa estuvo muy verde, y a pesar de la buena voluntad no pudo con su enemigo, al que liquidó de media estocada, un pinchazo y otra media. (Oyó palmas).

Al último de la tarde, peor bicho que su anterior, estuvo irregular, aunque demostrando deseos de agradar no se lució ni con la capa ni muleta. Mató de una estocada, dos pinchazos y descabello. (Se le despió con palmas cariñosas.)

Luis Segura no estuvo tan afortunado como en sus anteriores tardes por culpa del ganado. Se mostró muy torero y trató de agradar. En su primero oyó palmas con la capa. Muletó con pases de castigo, desde cerca y aguantando tarascadas peligrosas para pinchazo y estocada que hizo innecesaria la puntilla. (Ovación.)

En su segundo, después de unos pases por alto ayudados, quieto y valiente, siguió por naturales, y otros con la derecha que le valieron la ovación de la concurrencia y música. Mató de dos pinchazos, una estocada y descabello. (Fue ovacionado y saludó desde el tercio.)

Efraín Girón, que era el tercer espada anunciado, salió resistiéndose del tobillo izquierdo, no pudiendo lucirse como es su costumbre a causa de lo anteriormente dicho.

A su primero lo fijó con arte, siendo aplaudido. Muy confiado lo muletó con la derecha junto a las astas (ovación y música). Intercalando molinetes y de pecho en cadena, matando de una estocada. (Ovación. Una oreja y vuelta de los subalternos con el trofeo por pasar el diestro a la enfermería, de donde volvió a salir a los pocos momentos después de ser asistido sin que se facilitara parte facultativo.)

Al quinto de la tarde lo lanzó con arte; después de una vara solicitó el cambio y al pretender parearlo por no tener confianza con sus facultades desistió de hacerlo, cambiándose el tercio y sin ser banderileado toreó de muleta con vanos, dando pases con ambas manos, siendo aplaudido y tocando la música. Lo mató de un pinchazo y una estocada desprendida. (Muchos aplausos.)

En el último tercio del sexto toro saltó al ruedo un espontáneo a relenti; trató de sacarse la americana para torear. Fue detenido por un peón sin que presentara resistencia. Pasando a disposición de la autoridad gubernativa.

El peso de los toros lidiados fue el siguiente: 480, 521, 472, 544, 616 y 580 kilogramos, respectivamente.

En la pizarra anunciadora se decía que el próximo domingo en la plaza de Las Arenas se celebraría una gran corrida de toros.

SUSTITUTO

### Motril (Granada)

Ganado de Espinosa de los Monteros.

Alvaro Domecq lidia los toros primero y cuarto, luciéndose como caballista en rejones y banderillas. Mata de un rejón, que basta. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. En el otro, vuelve a lucirse y es premiado con dos orejas, vuelta y saludos.

Rafael Ortega, en el único que lidia, bien con el capote. Derribado en la muleta, sin consecuencias. Despacha al animal, Curro Montenegro, de pinchazo y media ladeada. Palmas al diestro y pitos al toro.

Montenegro, faena aceptable en su primero, para media estocada y cuatro descabellos. Ovación y vuelta. En el segundo torea bien. Una entera y descabello a la primera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. El toro aplaudido en el arrastre. En el tercero, nada, por dificultades del animal. Un picador es multado. Montenegro mata de dos pinchazos, media y nueve descabellos. Pitos. «Benrejeno» lidia un sobrero. Mata, sin faena, de dos pinchazos y entera. Silencio.

### Zaragoza

Quinta y última de feria. Despedida de Fermín Murillo. Cinco toros de Lisardo Sánchez y uno de Vicente Charro.

Murillo brinda a su cuadrilla. Aplausos en verónicas. Pases de todas marcas. Pinchazo, estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el segundo, brinda a su padre y al público. Aplaudido con la capa. Pases de castigo, es derribado sin consecuencias. Dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Diego Puerta, aplaudido en verónicas y quites. Brinda el primero a Murillo. Pases de todas marcas. Estocada y dos descabellos. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el segundo, también pases de todas marcas, pinchazo, media y descabello. Ovación, dos orejas vuelta y saludos.

José Fuentes, bien con la capa. Brinda a Murillo. Buena faena, sufriendo un achuchón sin consecuencias. Pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el último, buena faena aplaudida, al son de la música. Pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Los tres diestros y los mayores paseados a hombros.

## «GEMELAS GON» CONVERTIBLES EN 3 USOS



SOFA

DOS SILLONES

O DOS CAMAS

## ELECTRO-PARLONET

Balmes, 2 - Pº de Gracia, 58 - Layetana, 21



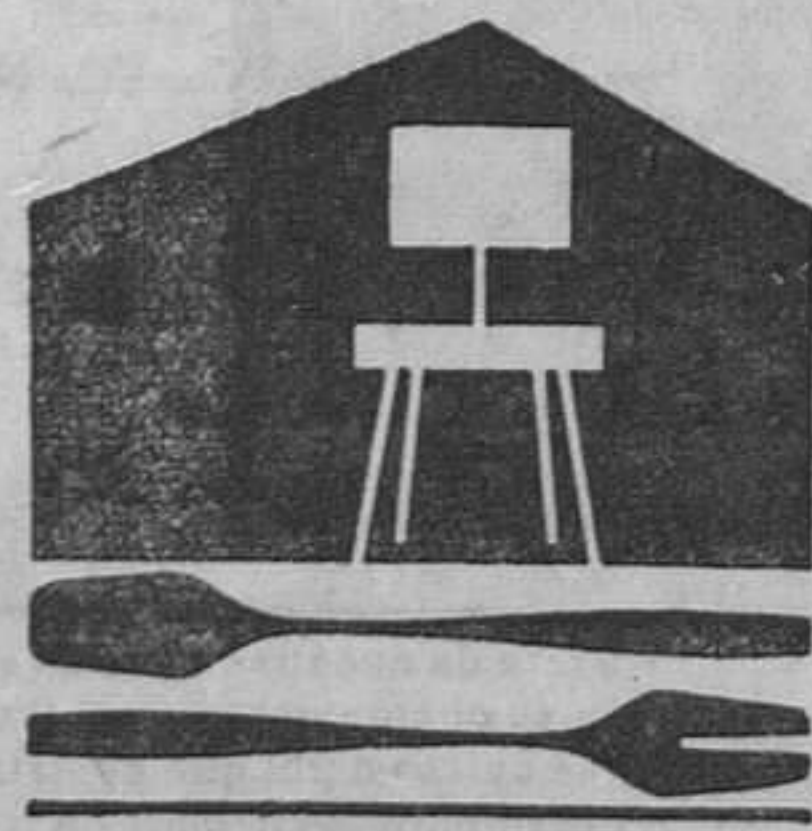
este año nos volvemos a reunir en hogarotel-6 usted no puede faltar

Su experiencia y "saber hacer" es imprescindible para nosotros. En la III Convención de la Cocina Española que se celebrará en Hogarotel del 23 al 25 de Noviembre, se reunirán los más destacados expertos internacionales. Usted no puede faltar. Le esperamos para tratar sobre importantes temas de gastronomía.

En HOGAROTEL-6 podrá ver además de una sola vez toda la reciente producción de la industria gastronómica.

HOGAROTEL-6 Salón Monográfico Nacional del Hogar, Decoración y Gastronomía e Internacional del equipo hotelero - Del 12 al 27 de Noviembre en los pabellones de la Feria de Barcelona.

# hogarotel-6



## Antonio Bienvenida se corta la coleta

### CON EL TERMINA UNA DINASTIA TORERA DE MAS DE UN SIGLO DE DURACION

Madrid, 16. — Antonio Bienvenida se ha retirado de los toros después de dar su última y magistral lección de toros, con astados de diferentes ganaderías y de diversas condiciones, en la Monumental, que registró lleno rebosante. Su hermano Pepe le cortó la coleta en el centro del ruedo, después de ser arrastrado el último toro, del Pizarral, «Gaditano» de nombre, número 18, y con un peso de 471 kilos, mientras el público, puesto en pie, le tributaba una clamorosa ovación. A continuación Antonio cortó la coleta a sus tres banderilleros: Guillermo Martín, Domingo Peinado y Antonio Checa, que fieles al maestro, se han retirado también de los toros. Los aficionados y los banderilleros se disputaron el honor de sacar a hombros por la puerta grande al torero, siendo alzado, por fin, por los subalternos.

Con la retirada de Antonio Bienvenida termina una dinastía torera de 122 años de duración, pues fue iniciada por su abuelo, Manuel Mejías Luján, en el año 1884.

Antonio nació en Caracas el 25 de junio de 1922. Se vistió de luces por primera vez en Sevilla en 1937, cuando contaba 15 años. En Madrid se presentó el 3 de agosto de 1939, con novillos de terrones, y tomó la alternativa en la plaza madrileña con el toro «Cabileño», de Miura, de manos de su hermano Pepe, el 9 de abril.

Durante su larga vida lidó cerca de dos mil toros y sufrió catorce cornadas. En dos ocasiones le fueron administrados los últimos Sacramentos. Se halla en posesión de la Cruz de Beneficencia.

En la última corrida de Antonio hubo emoción en el torero

y el público, que le tributó un cariñosa ovación al hacer el poseillo al frente de las cuadrillas como único matador.

Primero. De Urquijo, 477 kilos. Sale abanto. Antonio lo sujeta con unos capotazos y lo torea suavemente a la verónica. Tres varas y tres pares. Empieza con ayudados por bajo muy toreros que se jalean. El toro se frena y busca el cuerpo, y Antonio iguala y mata de estocada y descabello a pulso. Ovación y salida al tercio.

Segundo. De Pérez Tabernero, 462 kilos. Entra con fuerza a los caballos en tres varas, pero sale suelto. Tres pares de banderillas. Bienvenida brinda al doctor Carlos Jiménez Díaz. Se dobla bien por bajo y luego instrumenta varias series de naturales, entre ovaciones, rematando con el de pecho, echándose el toro por delante. Dos pinchazos y estocada buena. Ovación, una oreja y vuelta. Le fueron arrojadas al ruedo cuatro palomas.

Tercero. De El Pizarral, 487 kilos, manso. Huye de la sombra. Antonio le lleva con maestría a los caballos y es ovacionado. Brinda a don José María Jardón. El toro está descompuesto y peligroso. Bienvenida iguala y mata de media estocada y descabello. Ovación. Pitos al toro.

Cuarto. De Herederos de Doña María Montalvo, 491 kilos, manejable. Antonio brinda a sus compañeros. Faena por alto. Mata de estocada y descabello. Ovación y salida al tercio, donde recibe el abrazo emocionado de las cuadrillas.

Quinto. De Salvador Guardiola, 467 kilos, blando de manos. Faena torerísima, a media altura, que termina con un precioso abaniqueo por la rara. Pinchazo y estocada. Se lleva el toro a las tablas y el bicho dobla a su lado. Ovación, dos orejas y vuelta.

Sexto. De El Pizarral, 471 kilos. Buenas verónicas. Antonio clavó tres pares muy buenos. El primero lo brinda al público y el segundo a la banda, que tocó el pasodoble «España Cañí». Brinda a su hermano Pepe, y después al público. Trastea por bajo y luego instrumenta redondos magníficos. El toro se frena y se cuele, y Bienvenida iguala y acaba de pinchazo. Media y descabello. Ovación y salida al tercio.

Actuó como sobresaliente Antonio García «Currito», quien hizo un quite al cuarto y otro al sexto, en los que toreó primorosamente a la verónica, con arte y mando y el público los premió con fuertes ovaciones.—Cifra.

### En Espigas de Llobregat

Plaza de Pubilla Casas. Cinco novillos de Policarpo Oliva. Fernando Cuesta «El Toledano», palmas.

Segundo Astasio Zacorleno, cogido al muletear, mató su novillo «El Toledano», cortando una oreja.

José Bogas «Aguilareño», dos orejas y salida a hombros.

José Bizano «Joselito de Badajoz», dos orejas y salida a hombros.

Antonio Martín «Rosolino», vuelta.

### Rejoneador muerto en Lisboa

Lisboa, 16. — El rejoneador Joaquín José Correia, de quince años, ha muerto hoy como consecuencia de las heridas que sufrió en la plaza de toros de Campo Pequeno, de esta capital, informa la agencia «Ani».

El caballero portugués tomaba parte en un festival a beneficio del Orfanato-Escuela Santa Isabel.

El infortunado cayó del caballo y recibió un fuerte golpe con una pata en la cabeza. De la enfermería de la plaza fue trasladado al Hospital de San José, donde llegó ya cadáver. — EFE.

## TELEVISORES FRIGORIFICOS

Las mejores marcas SIN LETRAS Sin fiador Pague según su presupuesto Máximas facilidades Servimos al día  
Teléfono 241-12-39

## ¿DESEA USTED AUMENTAR SUS INGRESOS?

¡Hágase taxista de Barcelona! La Escuela de taxistas «Solano» le ofrece el trámite completo en OCHO DIAS (Lecciones por correspondencia) No es preciso residir en Barcelona Calle Este, 19, entlo. 1.ª Teléfono 232-48-48 Barcelona (1)

# LETRAS

## UNA CIUDAD PARA UN SANTO, por Ramón Alberdi. -- Ediciones Tibidabo. Barcelona.

La ciudad es Barcelona; el santo, Juan Bosco. El profesor de Historia Eclesiástica en el «Semanario Teológico Salesiano Martí-Codolar», Ramón Alberdi, S.D.B., recoge en su libro los orígenes de la obra salesiana en nuestra ciudad. Este volumen ha visto la luz con motivo de haberse cumplido este año el 150 aniversario del nacimiento de San Juan Bosco y el 80 de su visita a Barcelona. Joaquín María de Nadal, cronista oficial de la ciudad, escribe unas líneas prologales en las que dice: «Yo no conocía a San Juan Bosco; pero San Juan Bosco me conoció a mí.» Dos circunstancias personales —oficial e histórica— justifican, excepcionalmente, la apertura del libro. Todavía algo más: numerosas fotografías y grabados de la época ilustran y realzan la presentación de esta obra.

Si la bibliografía del fundador de la Congregación Salesiana es relativamente abundante en su aspecto general, no tanto, sin embargo, de los hechos aislados en su carácter monográfico, y menos aún la de estudios exhaustivos. A este último grupo incluiríamos la obra de Ramón Alberdi.

La visita realizada por San Juan Bosco en abril-mayo de 1886 a Barcelona, aparece relatada en función histórico-crítica. El lector revive, pues, aquella efemérides rodeado de notas históricas que le aclaran el conocimiento de la época y del concreto ambiente en que tiene efecto.

El retrato de la sociedad, religión, costumbres y desarrollo económico de la ciudad tienen en el libro —sin que de propósito se intente— expresión sincerísima de consideraciones vistas desde todos los ángulos: de amigos y de enemigos. Como actas notariales se reproducen en el libro informaciones y críticas de la prensa de aquel entonces, lo que constituye un complemento rea-

lista, objetivo e imparcial que echamos de menos, las más de las veces, en obras de esta índole. De la atenta lectura del libro salen, como de un génesis determinado, las razones que explican la realidad de la vida de Barcelona. Causas y efectos de aquel catolicismo social y de aquella formación industrial y obrera nos llegan apretados y manifiestos en la reacción producida en torno a la visita del apóstol de Turín. De aquella sociedad inmediata a la nuestra conocemos los frutos. Son los acontecimientos posteriores que hemos vivido.

Para nosotros, el interés de la obra se centra tanto en el retrato de la historia benéfico-social, valor apologetico-papal y significación en el campo de la enseñanza profesional-obrera —líneas-fuerza en las que el autor sustenta el contenido del libro—, como en la lección reflexionada de los hechos posteriores. Y todo ello por un acontecimiento singular: la venida a Barcelona del santo fundador de los Talleres Salesianos.

«La vida de San Juan Bosco está sembrada por doquier de milagros y hechos extraordinarios», dice Ramón Alberdi. Y Barcelona, añadimos nosotros, debía de registrarlos igualmente. El amor de la ciudad cristalizó en la donación a San Juan Bosco —al parecer, sin visos extraordinarios— de unos terrenos situados en la montaña del Tibidabo, expansión natural de la urbe. Aquella donación marcaría una ofrenda providencial profetizada por el santo: «No una ermita, sino un grandioso templo...» Es el templo nacional expiatorio al Sagrado Corazón de Jesús que, desde Roma, en 1961, inauguraría el inolvidable Papa Juan XXIII, al tiempo que iluminaría la fachada y la imagen del Sagrado Corazón, que, en actitud de abrazo, guarda amorosa la ciudad.

Esteban DOLTRA

# EL XV PREMIO PLANETA



El don José Manuel Lara Hernández, fundador del «Premio Planeta», y doña Marta Portal Nicolás, ganadora de la decimoquinta edición de este Premio con su novela «A tientas y a ciegas». Debajo, un aspecto general del salón del hotel Ritz donde fue otorgado el preciado galardón (Fotos Soteras)

## UN NUEVO ALARDE EDITORIAL DE SALVAT

### POR PRIMERA VEZ UN DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO (EN FASCÍCULOS) A TODO COLOR

Después de la extraordinaria acogida que el público dispensó, el pasado otoño, a los fascículos de la gran Enciclopedia MONITOR, Salvat presenta ahora una nueva gran obra en fascículos: SALVAT-4, el primer Diccionario Enciclopédico (en 4 volúmenes) a todo color.

Se trata de Diccionario y Enciclopedia, fundidos en una completa y documentada obra de consulta, útil y necesaria en el hogar y en el despacho, al profesional y al estudiante, a todo aquel que quiera en un momento dado resolver una duda sobre una palabra o un concepto, o al que quiera afianzar y poner al día sus conocimientos sobre el más amplio panorama del saber, acumulado por el hombre hasta hoy.

SALVAT-4 está constituido por una parte lexicográfica, con plena y actual información sobre las palabras, etimologías, sinónimos, etc., y otra enciclopédica con documentada y concisa información sobre los conceptos básicos y sustantivos de las ciencias, las artes y las letras, todo ello armónicamente fundido dentro de su general ordenación alfabética.

Merece destacarse la precisión y la claridad con que han sido redactados sus 130.000 documentados artículos que a su vez engloban 350.000 definiciones, y la actualidad que se desprende tanto en su redacción como en la estructura total de la obra, en la que se ha dado especial relieve a las ciencias —juntamente con la técnica— habida cuenta de la creciente importancia que han adquirido en la cultura actual y, dentro de ellas, a los más recientes progresos y a los proyectos que serán logros durante los próximos años.

La vasta y concisa documentación textual encuentra eficaz y esclarecedor complemento en las 12.500 ilustraciones a todo color (mapas, esquemas, gráficos, retratos de personajes, fotografías, etc.), que, además de contribuir a dar ligereza y vistosidad al contenido, constituyen por sí solas motivo suficiente

para hojear con interés cada fascículo.  
La parte formal de la obra merece el calificativo de excepcional.

**muebles OFICINA**  
FORMICA Y METALICO

**Muebles FANLO**  
JOVELLANOS, 1  
TELEFONO 221 82 55 - BARCELONA (1)

# BIBLIOTECA ORO

NOVELAS PUBLICADAS EN JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE

**Precio 20 Ptas.**

<p><b>POLICIACAS</b></p> <p>544. La tercera cara de la moneda. Francis Cliford</p> <p>546. Quieren mi muerte. Peter Bannon</p> <p>547. Asesinato en Albert Park. Leo Bruce</p> <p>548. La banda de los «call-girls». André Devos</p> <p>550. Los atacadores. R. Page Jones</p> <p>551. Aventura con crimen. Josephine Bell</p> <p>552. Cartas peligrosas. Bruce Graeme</p> <p>556. La sombra de una duda. Judith Ware</p> <p>559. El último homicidio. Zeki Marko</p> <p>235. El hombre que explicaba milagros. J. Dickson Carr</p> <p>236. El método de Blessington. Stanley Ellin</p>	<p><b>UN TIPO DE LEYENDA</b></p> <p><b>LA POCIMA MÁGICA</b></p> <p><b>EL OSITO RUBIO</b></p> <p><b>EL OSITO RUBIO</b></p> <p><b>EL OSITO RUBIO</b></p>	<p><b>OESTE</b></p> <p>29. Un tipo de leyenda. G. D. Shirreffs</p> <p>30. Los justicieros. B. Wynne Garfield</p> <p>31. Los rifles de Oregón. Dwight Bennett</p> <p>32. El cuarto jinete. V. M. Zapata</p> <p><b>ESPIONAJE</b></p> <p>13. Asesinato en Moscú. Richard Grayson</p> <p>14. El osito rubio. John Marsch</p> <p><b>TERROR</b></p> <p>6. La pócima mágica. R. L. Fanthorpe</p> <p>7. Doble asesinato en la calle de la Morgue. E. Allan Poe</p> <p><b>CASOS CASABRES</b></p> <p>13. Fuera de este mundo. Bernard Hutton</p>	<p><b>EL CAPITÁN BLOOD</b></p> <p><b>LOS TRES MOSQUETEROS</b></p> <p><b>EL CAPITÁN BLOOD</b></p> <p><b>LOS TRES MOSQUETEROS</b></p>	<p><b>COLECCION PILOTO</b></p> <p>SERIE ASTERIX</p> <p>2. La hoz de oro</p> <p>3. Asterix y los godos</p> <p>SERIE TANGUY</p> <p>2. Por el honor de la bandera</p> <p>SERIE SPRING</p> <p>3. El amo de la sierra</p> <p>Precio 35 ptas.</p>	<p><b>OBRAS JUVENILES</b></p> <p>9. Ted y Penny. Ingeborg Heidrich</p> <p>Precio 40 ptas.</p>
---	--	--	---	---	---

**COLECCION AVENTURA**

69. Aventura del árbol de Navidad. Malcolm Saville

70. Norman y Henry Bones investigan. Anthony C. Wilson

71. La escapada. Harry Kullman

Precio 40 ptas.

Venta de nuestras novelas en librerías y kioscos. Si no las encuentra en su localidad pídañolas directamente y se las remitiremos contra reembolso, o remitáñas su importe en sellos de correo o por giro postal:  
Comprando un mínimo de 1000 pesetas puede pagarlas en 10 mensualidades.  
Si nos lo solicita, le remitiremos GRATIS nuestro catálogo a todo color con gran cantidad de novelas y ediciones para jóvenes y niños de todas las edades.

**EDITORIAL MOLINO - Calabria, 166 - BARCELONA-15**

## Hoy, inauguración del curso de la Escuela de Librería

Hoy, en el salón de actos del Ateneo Barcelonés y bajo la presidencia de don Guillermo Díaz-Plaja, director del Instituto Nacional del Libro Español, la Escuela de Librería de Barcelona inaugurará el curso escolar 1966-67. En dicho acto, don José Porter, director de la Escuela, pronunciará una conferencia que versará sobre el tema «Misterios bibliográficos».

La Escuela de Librería, además de los dos cursos para diplomados en las especialidades de librería y editorial, tiene organizados, como en años anteriores, varios cursillos monográficos y de especialización. Los dos primeros cursillos previstos para fecha próxima son: «Derecho y legislación en las actividades del librero y del editor» y «Publicidad y medios de difusión».

La Escuela ha editado un extenso y detallado folleto que puede ser solicitado al Instituto Nacional del Libro Español, Delegación de Barcelona (Vía Layetana, 158).

**GRATIS**

INFORMAREMOS A UD. SOBRE LAS MATERIAS QUE SEÑALE CON UNA CRUZ

REFORMA DE LETRA  FRANCÉS

ORTOGRAFIA  INGLÉS

ARITMETICA  REDACCION

CONTABILIDAD  ALGEBRA

MECANOGRAFIA  OFICINAS

AUTOMOVILES

DIBUJO HUMORISTICO Y DE HISTORIETAS

JEFE DE CONTABILIDAD

MATEMATICAS COMERCIALES

**Academia Almi**

CURSOS POR CORRESPONDENCIA

MUNTANER, 339 B - BARCELONA

C. AUTORIZADO POR EL M. DE E. Y P. N.º 12

**VIAJE AHORA!!**

**MONTSERRATOURS**

les ofrece sus viajes:

PARIS (visitas incluidas) 4.500 ptas.  
8 días Salidas: 30-10, 27-12 (fin año)

ITALIA ADRIATICO 7.000 ptas.  
14 días Salida: 30-10

Infórmese e inscribase en:

**Viajes BARCINO**  
Lauria, 7. T. 231-43-03

**Viajes ECASAS**  
Avda. José Antonio, 563  
T. 224-39-81

**Viajes MONTESOL**  
Numancia, 63. T. 230-14-22

EL MISMO LARGO, CINCO ANCHOS.

6 7 8 9 10

**Calce como a medida**

**CALZADOS CLAR**

ARAGÓN, 247 (Junta Rbla. Cataluña)

**TELEVISORES**

**FRIGORIFICOS**

15 MARCAS MUNDIALES, 15 SIN GASTOS

Vea HOY los dos programas y empiece a pagar en ENERO 1967

Máximas facilidades

**RADIO MARATON**

(la casa de los televisores)

353, Avda. José Antonio, 353 (junto Plaza España)

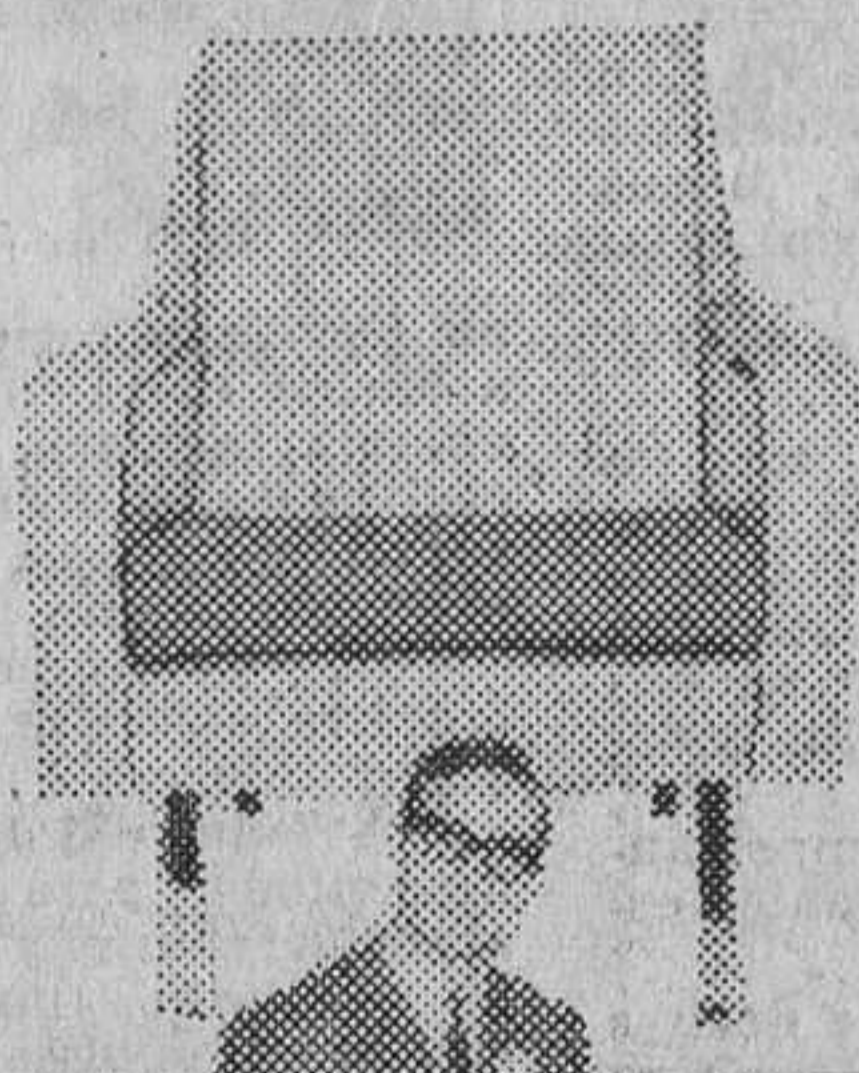
TELEFONO 223-42-52





# OFERTA EXCEPCIONAL de TRESILLOS

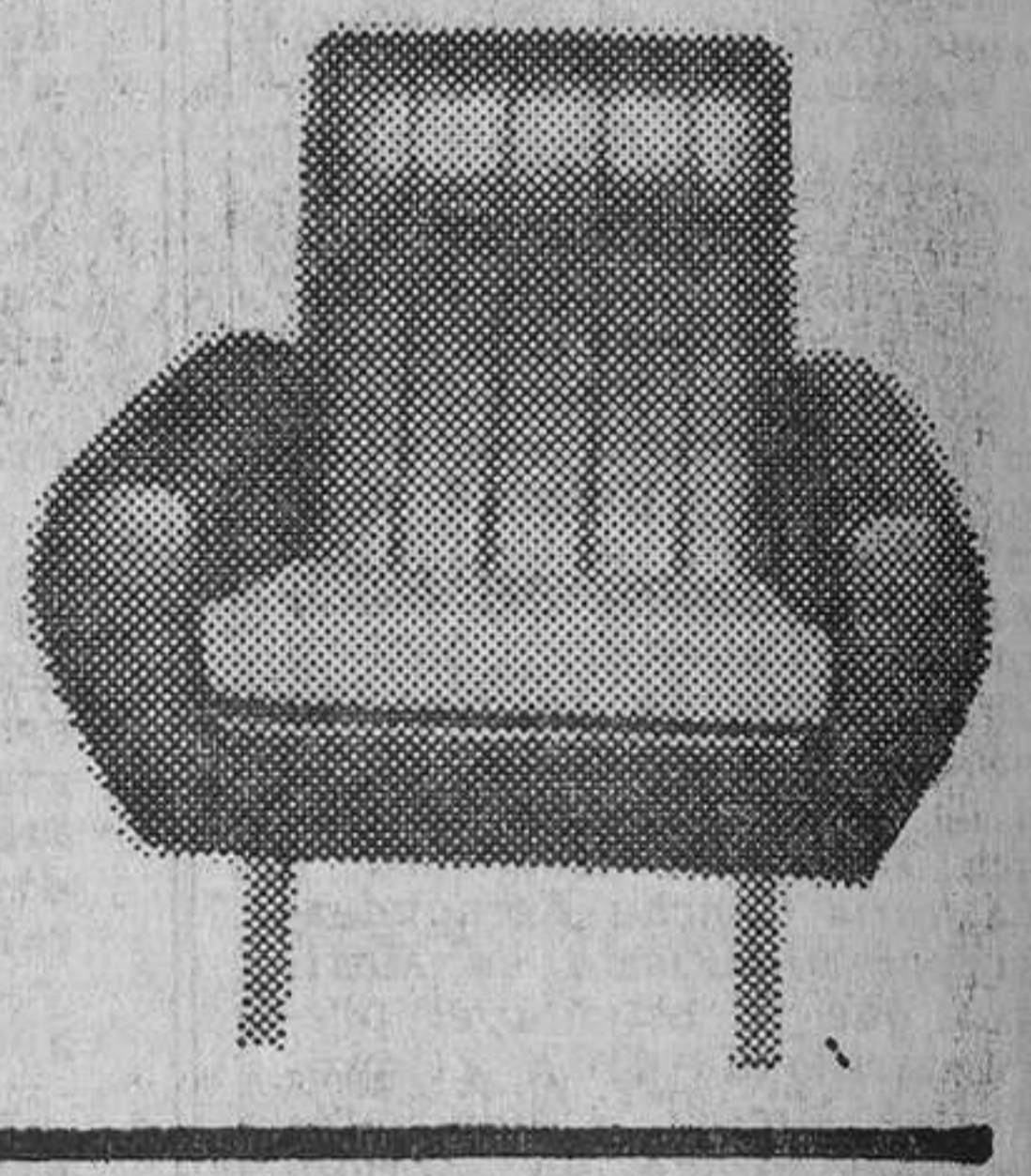
¡Más de 400 TRESILLOS diferentes en exposición!



**KATEGAT/67**

**Modelo KATEGAT/67**  
Elegante y fino modelo de tresillo moderno, de original diseño, combinado en piel plástica a elegir, con resistentes y selectas tapicerías.  
**Sólo por 9.700 ptas.**

**Modelo CARAVELLE/67**  
Espléndido y suntuoso tresillo, muy cómodo y práctico, tapizado en piel plástica de calidad en varios colores a elegir, terminales metálicos.  
**Sólo por 13.200 ptas.**



**CARAVELLE/67**



**TORINO/67**

**Modelo TORINO/67**  
Tresillo moderno, tapizado en piel plástica y selectísimas tapicerías, diversos colores a elegir; gran confort, terminales metálicos cromados.  
**Sólo por 6.950 ptas.**

## ALFOMBRAS

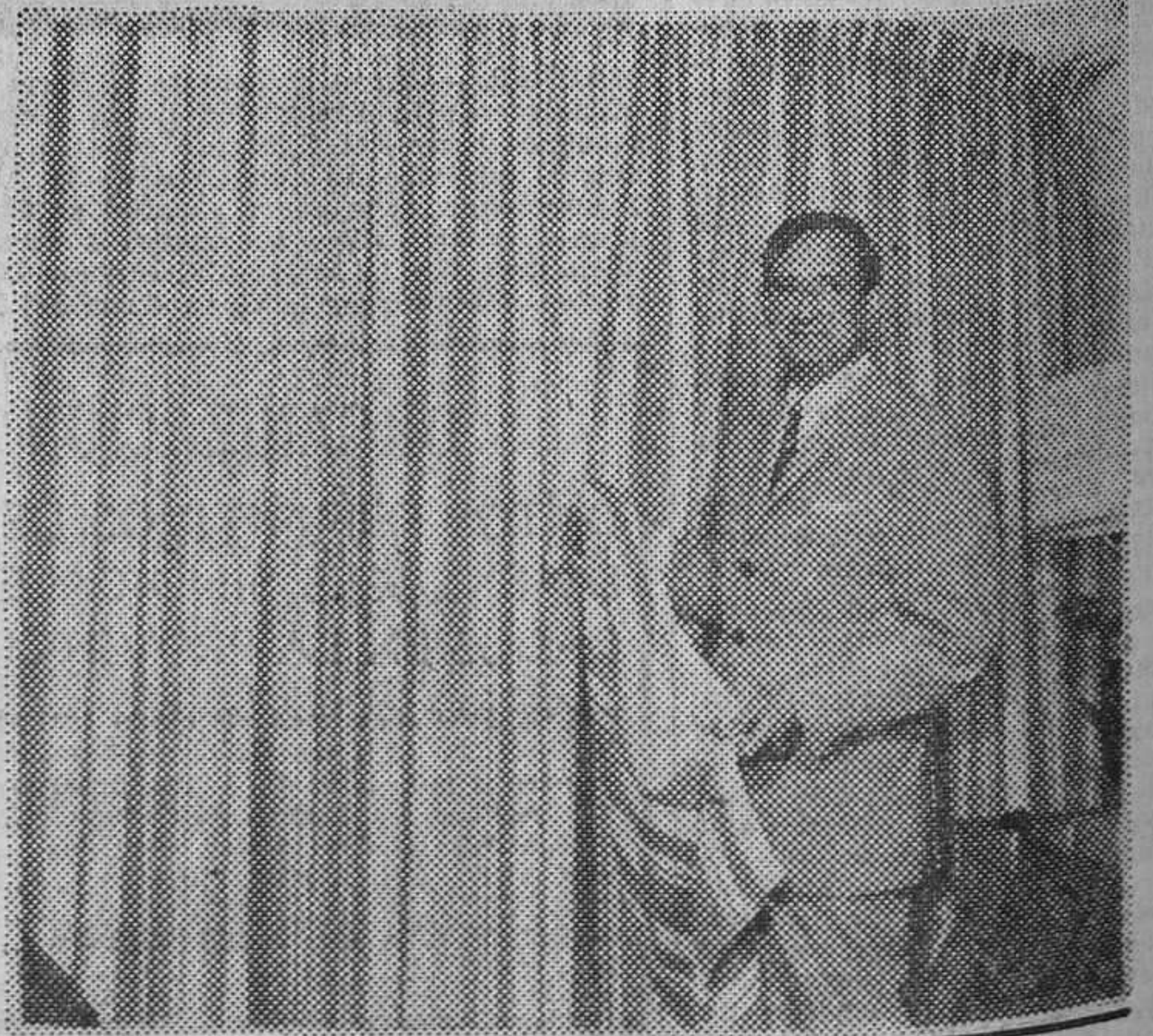


Espléndidas ALFOMBRAS SALITA 200X140 cms. **605 Pts.**

Más de 5.000 ALFOMBRAS de los más bellos dibujos y diseños artísticos. Disponga de un hogar realmente confortable eligiendo en nuestra extraordinaria exposición de ALFOMBRAS de todos los tipos, calidades y modelos. ¡Precios de verdadera excepción!

## CORTINAS

MUEBLES LA FABRICA dispone de un importante DEPARTAMENTO dedicado a la proyección y realización de cortinajes, que solucionará a la perfección su particular problema, ambientación del hogar con bellas y decorativas cortinas. Solicítenos proyectos y presupuestos que le formularemos GRATIS y sin compromiso alguno.



FACILIDADES de PAGO a comodidad del Sr. CLIENTE

Traslado y GRATIS a toda CATALUÑA

# MUEBLES LA FABRICA

ROCAFORT 132 al 142



EL MAYOR CENTRO EUROPEO DEL MUEBLE